

ادبیات و شخصیات

ڈاکٹر فرمان فتح پوری

شرح و تفسیر

ادبیات و شخصیات

ڈاکٹر فرمان فتح پوری ستارہ امتیاز

جملہ حقوق بحق مصنف محفوظ

سال اشاعت :	۲۰۰۳ء
صفحات :	۱۹۲
ناشر :	بکین بکس، یون روڈ - ملتان
قیمت :	ایک سو پچاس روپے

ملنے کے لیے

قمر کتاب گھر، اردو بازار - کراچی
بکین بکس، یون روڈ - ملتان

فہرست مضامین

- (۱) انتخاب ۲
- (۲) کتابت خط ۶
- (۳) لکڑی مولوی مہدلق ۹
- محقق • نقاد • مہر • قوی دین کا طبع • لکھ
- (۴) مولانا حسرت موہالی ۲۵
- صاحب کردار • بے باک • دور رس • جناب ماضی کا لبر
- (۵) علامہ ریاض فتح پوری ۵۹
- عالم • دانشور • بے باک رہبر • عزت گرد و ہم کا طبردار
- (۶) مولانا حامد حسن قادری ۸۵
- دین داس • محقق • نقاد • مہر • قوی دین

- (۷) ڈاکٹر سلیم الزماں صدیقی ۹۷
 • سائنس دین • مستورہ • فارم • مشرقی روایات کے مرجع
- (۸) پروفیسر سعید احمد خاں ۱۴۱
 • دیگر علم • عمل • حدود • لٹریچر • کلام • طالب علم
- (۹) پروفیسر مجنوں گور کھپوری ۱۳۵
 • افسانہ نویسی • قصہ • مہم دین • رفیق بہادر
- (۱۰) پروفیسر سید عابد علی عابد ۱۴۱
 • ہمارے مسلم • دین دین • مشرقی شریعت کا تہاں
- (۱۱) ڈاکٹر محمود حسین خاں ۱۵۷
 • سوانح • پیر تعلیم • دور دوری علم و ادب • مشرقی ادب کا پاسداری
- (۱۲) ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری ۱۶۹
 • بہت دین • افسانہ نگار • دور • مرقی پسند ادب کا نقاب کشی

انتساب

عمر میں جھوٹے

صلاحیتوں میں بڑے

عزیز ملکزم پروفیسر ڈاکٹر سید معین الرحمن

کے نام

فرمان فتح پوری

کتاب سے پہلے

ادبیات و شخصیات میں، جیسا کہ اس عنوان سے ظاہر ہے، پھر ایسی اہم و عظیم شخصیات کے سوانح اور علمی و ادبی خدمات کو موضوع گفتگو بنایا گیا ہے، جنہوں نے اردو کے تعلیمی و ادبی، علمی و فکری اور ثقافتی و تہذیبی الحق پر لازوال خدمات، یادگار چھوڑے ہیں، ان کی زندگی اور فن کے چھوڑے ہوئے علمی سرمایے نے بیسویں صدی کے اردو ادب اور ادیبوں پر بہت گہرا اثر ڈالا ہے اسٹا گرا، کہ آج ہم، اردو زبان و ادب کے خواہ کسی پہلو پر بھی، غم انہائیں یا بحث کریں، کسی نہ کسی منہ سے، ان شخصیات کا ذکر و ناگزیر ہو جائے گا۔ ان کی رہنمائیاں وقتی نہیں دائمی ہیں اور ان کے لیسان سے صرف ہم اور آپ نہیں بلکہ آئندہ نسلیں بھی مادرِ مستغنیں ہوتی رہیں گی

ادبیات و شخصیات کی ساری تحریریں تحقیقی و تنقیدی نوعیت کی ہیں۔ پھر بھی کچھ یہ کہنے میں غار نہیں کہ ان کی نوعیت، محدودی سے زیادہ موضوعی اور تاریخی ہے۔ یوں بھی تیرے زادے فکر سے ادب سے متعلق کوئی تحریر، صدی صد محدودی نہیں ہو سکتی۔ البتہ تاریخی تحریروں کے لیے ضروری ہے کہ وہ حقائق سے اپنا رشتہ جوڑے رکھیں اور ایسی مبالغہ آرائیوں سے لپٹے دامن کو آلودہ نہ کریں جو، ادب اور ادبی شخصیات، دونوں کو برباد کرتی ہیں۔ اس کتاب کی تحریریں اسی نوعیت کی ہیں ان میں جو کچھ کہا گیا ہے، سچ کہا گیا ہے، وہی کہا گیا ہے جو کچھ دیکھا اور سنا گیا ہے اور وہی لکھا گیا ہے جو کچھ حقیقتاً محسوس کیا گیا ہے۔

اس کتاب کے مضامین کی ایک نمایاں خصوصیت یہ ہے کہ ان میں مذکور شخصیات میں سے ہر ایک کا کردار و کامت، بہ اعتبار فکر و فکر اور علم و فن استا گرا ہے کہ میرا ان کی ہم عصری و ہم عصری کا تصور بھی نہیں کر سکتا۔ عمر میں بھی یہ سب، کچھ سے لے کر بڑے کچھ کے میرا شمار، ان کے بعد کی دوری، ہم عصری، تسلسل میں ہونا چاہئے پھر بھی یہ بات میرے لیے غص یا دگر نہیں بلکہ باعث مسرت و افتخار ہے کہ ان میں سے ہر

ایک کو میں نے دیکھا ہے، ہر ایک سے ملا ہوں، ہر ایک سے باتیں کی ہیں، ہر ایک کی باتیں لہنے کانوں سے سنی ہیں، ہر ایک سے میرے پیلا سداوند روایط رہے ہیں اور ہر ایک نے صرف میرے ذہن پر ہی نہیں بلکہ میری عمر کے سارے دنوں پر، زبان و ادب، تعلیم و تدریس، تعلقات و تہذیب اور علم و فن کے حوالے سے بہت گہرے نقوش یادگار چھوڑے ہیں جسے گہرے کر اگر ہم انہیں بھلانا بھی چاہیں تو بھلا نہیں سکتے۔

مولوی صدیقی، اردو زبان کے جاس باز سپاہی، نور کلا سنگی ادب کے بلند پایہ مدون و حلق کے رشتے سے، مولانا حسرت موہانی اپنی سیرت و کردار کی پختگی، حق گوئی و بے باکی اور اردو غزل میں تہذیب و رسم عاشقی کو معجز بنانے کے حوالے سے، علامہ شبیر علی پوری جمعہ فکر و آراؤی حکم کے طبعدار ہونے کی حیثیت سے، مولانا حامد حسن قادری ماہر فن تارخ گوئی اور داستان نگار تارخ نثر اردو کے مصنف ہونے کے توسط سے، ڈاکٹر سلیم الامین صدیقی سائنس اور سائنسی ایجادات میں مشرق کا نام اونچا کرنے کے حوالے سے، پروفیسر حمید احمد خاں تعلیم و ادب کے رشتے سے، پروفیسر مجنوں گور کچھوری اور ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری جدید عقیدہ و حرکی پسند تحریک کے حوالے سے، سید حامد علی حامد مشرقی شعریات کی تعلیم و عقیدہ کی نسبت سے اور ڈاکٹر محمود حسین مشرقی تہذیب و روایات کے امین اور ماہر تارخ و تعلیم کی حیثیت سے، صرف یہ کہ ہماری نگاہوں میں سحر و محترم ہیں بلکہ لہنے لہنے سید انوں میں نہایت ممتاز و مفرد مقام کے مالک ہیں اور پاکستان کے باہر کی دنیا میں بھی پہچانے جاتے ہیں۔

یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے سر سید احمد خاں، مولانا حالی، مولانا شبلی، ذہنی منیر احمد، مولوی پراساد علی اور محمد حسین آزاد وغیرہ جیسے عید علمائے علم و ادب کی آنکھیں دیکھی ہیں، براہ راست ان سے کسب فیض کیا ہے اور زبان و ادب کے حوالے سے ان کے حقیقی وارث و جانشین کہلانے کے مستحق ہیں۔

”ادبیات و شخصیات“ کے مضامین، جو اس وقت کارمین کے پیش نظر ہیں وقتاً فوقتاً لکھے گئے ہیں۔ اس لیے ان میں کہیں کہیں مدد کار کی اور شہر گری کے نشانات بھی ملیں گے۔ ان نشانات کو دور کرنے کے لیے، ان مضامین پر از سر نو ایک نگاہ ڈالی گئی ہے۔ ملک و اصلاح اور ضروری تربیم و تہذیب کے ذریعے انہیں تازہ کاری سے ہم

کھار کرنے کی کوشش کی گئی ہے، ویسے بھی، یہ مضامین ہمیشہ تازہ بہ تازہ شمار کیے جاتے ہیں۔ اس لیے کہ ان میں جو کچھ کہا گیا ہے اور جن شخصیات کے بارے میں کہا گیا ہے وہ سب کے سب اپنی معرودہ موثر اور مستند و مستحکم ہیں کہ میرے ہم عصروں ہی کو نہیں، بلکہ میرے بعد کی نسلوں کو بھی اپنی ذہنی و فکری بقاء اور کھانسیلے اور اپنی جذبی و فکرائی اور تعلیمی اور جذبی ورثے کے تحفظ کیلئے، ان کو بڑھانے کا اور ان کے طیالات و افکار سے خود کو ہم رشتہ رکھنا ہوگا۔

ادبیات و شخصیات میں شامل مضامین کی ایک بہت نمایاں خصوصیت یہ ہے کہ ان میں، جن شخصیات کا ذکر آیا ہے وہ اپنی سیرت کی بے غلطی، کردار کی استقامت، علم و فضل کی وسعت، ملک و ملت سے وابستگی اور اپنی جذبی تاریخ سے غیر معمولی لگاؤ کی بنا پر عدد درجہ شہرت میں ہیں۔ اس موضوع کے سبب کتاب کے موضوعات یک رنگ نہیں رہے بلکہ اپنی رنگارنگی کے سبب ہماری زندگی کے بیشتر شعبوں پر محیط ہو گئے ہیں۔

اگرچہ یہ کتاب صرف چند افراد کے ذکر سے پر مبنی ہے مگر بھی چونکہ یہ سب مختلف علوم و فنون کے تباہی ہیں اور لپٹے لپٹے شعبوں میں انفرادیت کے مالک ہیں اس لیے صاحبانِ ذوق میں سے اکثر کے لیے کشش و دلچسپی کا بخور و سامان رکھتے ہیں۔ ان شخصیات میں محقق ہیں، مفکر ہیں، صاحبِ طرزِ انصاف ہیں، زبان کے عالم ہیں، طاهر ہیں، مورخ ہیں، ماہرِ تعلیم ہیں اور مشرقی و مغربی کے پاسدار و علمبردار ہیں۔ ان کی خدمات اور کارنامے معمولی نہیں، غیر معمولی ہیں اور ہم ان کی جتنی بھی قدر افزائی کریں کم ہیں۔

میں اس کتاب کی آخری پروف ریڈنگ اور طباعت و اشاعت کے سلسلے میں جبرِ دل سے فکر گزار ہوں مگر پروفیسر ڈاکٹر احسان الحق کا، جن کے مطلبِ خاص سے سارے مرحلے بہت چیری و آسانی سے طے پائے۔

فرمانِ سرکاری

۶/ دسمبر ۲۰۰۳ء

مولوی عبدالحق

(۱۸۷۰ء۔۔۔۔۔۱۹۶۱ء)

مولوی عبدالحق کا نام، پور تو سنا ہوا تھا لیکن اس حامی سے پوری طرح ناواقف
اس وقت ہوا جب ۱۹۳۰ء اور ۱۹۳۲ء کے درمیان، تحریک پاکستان کے حوالے سے، ان
کے کام کی گونج، بے تعلیم پاک و ہند کے ہر علاقے اور ہر گوشے میں سنائی دے رہی تھی۔
یہ زمانہ وہ تھا کہ مسلم لیگ کے لیے فتنہ جمع کرنے کی فرس سے جگہ جگہ بڑے جیسے پر
مشارعے کئے جا رہے تھے اور ان مشاعروں کے انعقاد میں مولانا حسرت موہانی، مولوی
عبدالحق اور دیگر مراد آبادی خاص طور پر دلچسپی لے رہے تھے۔ یہ واقعہ ۱۹۳۶ء کی سرحدوں
میں فتح پور کے خاموش ناکینال میں جو مشاعرہ منعقد ہوا اس کی صدارت مولوی
عبدالحق صاحب نے فرمائی تھی۔ میں اس مشاعرے کے فعال کارکنوں میں تھا اور اس
لیے میری دعوت پر کامیور کے بعض اصحاب یعنی حامی فتح پوری، سید احتیاق حسین، اعظم
سرفراز صدیقی، سید ابو القیوم کشفی اور حسین کاظمی بھی شریک ہوئے تھے اور مجھے مولوی
صاحب کو پہلے پہل دیکھنے اور ان سے ہاتھ ملانے کا موقع اسی مشاعرے کے طفیل پیش
آیا تھا۔

۱۹۵۵ء میں جب میں پاکستان آیا تو ہر طرف بے غمن ترقی اور دو اور مولوی عبدالحق
کا فطرت تھا۔ میرے ایک ہم وطن اور عزیز سید شہزاد قاسمی صاحب، بے غمن کے احاطے میں
مولوی عبدالحق صاحب کے ساتھ رہتے تھے۔ کبھی کبھی میں شہزاد صاحب سے ملنے جایا کرتا
تھا، پھر جب، میں اردو کالج کے شعبہ شریکیہ میں، ڈاکٹر غلام سرور، پروفیسر سید عہد ارشد
اور پروفیسر عبد السلام جیسے بزرگوں کے ساتھ بڑھ جانے کا تو مولوی صاحب کو دور سے
دیکھنے کا بارہا موقع ملا۔ البتہ قدرے قریب سے دیکھنے اور ملنے کا موقع جبیب صدیقی اور
بہار کوٹلی کی معیت میں نصیب ہوا۔ یہ ۱۹۵۱ء کے آخری کلانوں کی بات ہے۔ جبکہ میں
نے مولانا حسرت موہانی سے خاص حقیقت رکھنے کے سبب ان کی وفات کے فوراً بعد،

حضرت فیرؒ کا چاہنا تھا۔

حضرت فیرؒ کے سلسلے میں پہلے مولوی صاحب کو خط لکھا پھر ملاقات کی۔ مولوی صاحب خوش دلی سے ملے اور مضمون دستے کا مدد کر کے میری بہت بڑھائی۔ بعد ازاں انجمن کی جو علی کے موقع پر ان کی تقریریں بھی سنیں لیکن دل و دماغ پر سب سے زیادہ اثر مولوی صاحب کی اس دلولہ انگیز بہت تقریر کا ہوا، جو انہوں نے ۱۹۵۸ء میں رانزنگل کے انتہائی اجلاس منعقدہ کر لئی میں لپٹا مار فیل محمد ایوب خاں کے روبرو کی تھی۔ فرقہ مولوی صاحب کے نام اور کام سے ذہنی وابستگی کا سلسلہ ۱۹۵۸ء سے ہوا اور کسی نے کسی شکل میں برابر قائم رہا۔ برادر عزیز ڈاکٹر سید مصعب الرحمن کی وفات نے اس مسئلہ تعلق کو مضبوط تر بنانے کا کام کیا کہ وہ مولوی صاحب کے بچے چاہنے والوں میں ہیں اور مولوی صاحب پر بہت کچھ لکھ بھی چکے ہیں۔ میرے لیے مولوی صاحب پر کچھ لکھنے کی صورت اس وقت پیدا ہوئی جب ۱۹۵۹ء میں سلطان الارشد صاحب نے "الطبع" کے مولوی عبدالحق فیرؒ لکھنے کا ذول والا۔

اردو میں مولوی عبدالحق کی کئی جہیں ہیں، وہ اردو کے نچے عاشق، اردو کے پارک، اردو کے سپاہی، ناقد، محقق اور بلند پایہ مہر و صحافی ہیں، ان کے خطبات، ان کے مقالات، ان کے خاکے اور ان کے جملے، سب کے سب فیرؒ معمولی اہمیت کے مالک ہیں۔ انہیں بجا طور پر ہائے اردو کہا جاتا ہے وہ اس لقب کے مستحق ہیں۔ انہوں نے اردو زبان و ادب کو کئی زونوں سے سیراب و طرب کیا ہے لیکن میری توجہ اور دلچسپی کا مرکز مولوی صاحب کے خطبات و مقالات اور جملے یعنی محققانہ و تنقیدی تحریریں رہی ہیں، چنانچہ میں نے ان کے لسانی و ادبی سرچے کو انہیں کی روشنی میں دیکھنے دیکھنے کی کوشش کی ہے۔

یوں تو اردو میں ہمارے کئی بزرگوں کے خطبات شائع ہو چکے ہیں اور ان میں سے بعض اہم ادب سلسلہ سلیمان ندوی اور علامہ اقبال کے خطبات بلند و بالا ہیں بڑے اہم و وسیع شمار کئے جانے کے لائق ہیں ان میں قومی، ملکی اور ملی مسائل پر فیرؒ معمولی بصیرت کے ساتھ روشنی ڈالی گئی ہے اور اس لحاظ سے وہ گزشتہ سو سال کی اسلامی تحریکات، مسلمانوں کے ذہنی و جذباتی، امن کے سیاسی افکار کے آئینہ دار ہیں اور

ہماری قومی تاریخ کے لحاظ سے اور جذبی ورثے میں ان کی اہمیت غیر معمولی ہے۔ ان بزرگوں کے خطبات سے صرف برصغیر ہی نہیں بلکہ تمام دنیا کے مسلمانوں کی اپنی تاریخ کی حدود میں دلچسپی میں مدد ملتی ہے۔ ان میں سے بعض خطبات اور ان کے بعض اہم زبان و بیان کی دلکشی کے اعتبار سے ادبی نمائندگی کے بھی حامل ہیں لیکن بحیثیت نگار ان میں وہ ادبی فنکار نہیں ہے۔ ہر قسم مولوی عبدالق کے خطبات میں ملتی ہے ان خطبات میں صرف ہیئت و لہجہ نے ادبی آثار پیدا نہیں کئے بلکہ ان کے موضوعات کا بھی ہمارے ادب سے گہرا تعلق ہے اور ادبی نقطہ نظر سے مولوی صاحب کے خطبات کی بھی ایک خصوصیت انہیں دوسروں سے ممتاز کرتی ہے۔ یوں تو مولوی صاحب کے خطبات میں دوسروں کے خطبات کی طرح برصغیر کے تمام سیاسی و سماجی، اپنی تحریکات، سماجی مشکلات اور قومی انتظامات کا ذکر آیا ہے لیکن عام طور پر ان کے موضوعات پر اوجہات و تسانیات کا اثر غالب ہے۔ ہر جگہ مولوی صاحب کے سادہ نگار ہم نے ان میں ایک مخصوص قسم کی "سادگی و پرکاری" اور "پروڈی و ہشیاری" کی کیفیت پیدا کر دی ہے اس لئے ان کی اہمیت اور ادب کی تاریخ میں غیر معمولی ہو گئی ہے۔

مولانا شبلی نے ایک جگہ لکھا ہے کہ "خطبات کا مقصود حاضرین سے خطاب کرنا ہوتا ہے۔ اس لئے، حاضرین کے مذاق و معارف اور سیلابات طبع کی جستجو کرنا ہے تاکہ ان کے لگاؤ سے تقریر کا اہم ایسا پیرا اختیار کرے جو ان کے جذبات کو براہِ انگیخت کر سکے اور اپنے کام میں لائے۔" مولوی صاحب کے خطبات میں خطاب کا یہ بنیادی عنصر پوری طرح موجود ہے۔ ان کے خطبے اپنے سننے والوں پر جادو کا اثر ڈالتے ہیں۔ لیکن ان کا دائرہ عمل صرف خطاب کی تنگ فضا تک محدود نہیں ہے بلکہ ان میں حاضرین کے حلقے سے باہر نکل کر دور تک ایک خاص فضا پیدا کرنے کی قوت ہے۔ یوں تو خطاب عام طور پر صحافت سے قریب تر ہوتی ہے اور اس میں وقتی تاثر چھوڑ جانے کے سوا مستقل اثر پذیری کی صلاحیت بہت کم ہوتی ہے۔ لیکن مولوی صاحب کے خطبات اس صیب سے پاک ہیں۔ ان کے خطبات میں دودھری کے ساتھ ساتھ ادب کے وہ دریا بہا نقوش بھی پوری طرح ابھر کر لوگ اردو سے دلچسپی لینے اور ان کے خیال کی تائید کرنے پر مجبور ہو جاتے ہیں۔ ان کے تمام خطبات میں محکمے کا یہی اصول ہے اور اس کی بدولت انہیں

اپنے مقاصد کے حصول میں غیر معمولی کامیابی ہوئی ہے۔ مولوی صاحب کے کردار کی بعض دوسری خصوصیات سکھان کے مزہ و استقلال اور ان کی غیر معمولی قوت ارادی کا اندازہ بھی صرف خطبات سے ہوتا ہے۔ وہ دشواریوں اور مخالفتوں سے گھبراتے نہیں بلکہ ایسا مظلوم ہوتا ہے جیسے مخالفت و دشواری کے سامنے آنے سے ان کے قوانے منقطع نہیں ایک نئی توانائی و نازکی پیدا ہو جاتی ہے۔ ان کے کام کرنے کی رفتار بڑھ جاتی ہے۔ مقاصد کے حصول میں دوسروں کی مخالفت ہماری کیا مدد کرتی ہے؟ اس کا اندازہ کرنا ہوتا تو ان کا وہ خطبہ دیکھتے جو انہوں نے اردو کانفرنس کرینی مشفقہ ۱۹۵۱ء میں پڑھا تھا اس میں مولوی صاحب مخالفت کے متعلق لکھتے ہیں۔

”کسی تحریک کو ہمدردوں کی ہمدردی اور مرتبوں کی سرپرستی سے تقویت نہیں پہنچتی بلکہ حقیقت یہ ہے کہ اس تقویت کا راز بہت کچھ مخالفت میں ہے۔ مخالفت پیدا کرتی ہے جمل قوت کو ابھارتی ہے۔ انسان کے ان جوہروں کو ملا دیتی ہے جو پہلے نہ ہم پڑے تھے۔ مخالفت درپہ وہ امتحان ہے۔ تحریک اگر حق پر ہے اور کام کرنے والوں میں خلوص و استقلال ہے تو مخالفت دب جائے گی۔ اور تحریک سوسوسے کے کامیاب ہوگی مخالفت نے پاکستان بنایا اور نہ کیا اپنی جلد بن جاتا۔ اور مخالفت ہی کے طریق اردو کو ترقی نصیب ہوئی ہے۔“

اس بیان سے ان کی حوصلہ مند طبیعت کا اندازہ کیجئے۔ بظاہر ان کے قوی منقطع ہونے ہیں اور عناصر میں احوال پاتی نہیں رہا لیکن ان کے خطبات دیکھتے تو ان میں وہ حوصلہ مندی نظر آتی ہے جو نوجوانوں میں بھی ملتا ہے۔ بات یہ ہے کہ مولوی صاحب نے اپنی زندگی میں حرارت، توانائی اور نازکی بے قرار رکھنے کے لئے اپنے آپ کو ہمیشہ کسی مددگار اعلیٰ مقصد سے وابستہ رکھا ہے اس سلسلے میں ان کا وہ خطبوں کو دیکھنے کی ضرورت ہے جو پچھلے دنوں پاکستان رائٹرز گلڈ کے پہلے اجلاس اردو کانفرنس لاہور اور اسلام آباد لاہور کے طلباء کے جلسے میں پڑھے گئے تھے۔ گلڈ کو مخاطب کرتے ہوئے انہوں نے کہا۔

”صرف ان جلسوں کا انعقاد، قراردادیں منظور کر دینا یا حکومت سے امداد

حاصل کر لینا کافی نہ ہوگا ہمیں کام کرنا ہوگا کام سے مراد یہ نہیں جو سرکاری دفتروں میں ہوتا ہے کہ نوکری آئے اور چار بجے چلتے ہیں یہ کام جو ہمیں کرنا ہے پوری قوت اور استقلال سے کرنا ہوگا۔ دن، رات، گرمی، سردی، بارش سے بے نیاز ہو کر کام سے ملنا ہو چاہیے جتنی نہیں تو وہ کام نہیں دیکھ رہے جو لوگ کسی بڑے مقصد کو لے کر غلوں و حدالت سے وابستہ کام کرتے ہیں اور اپنی جان تک کھپا دینے کی پروا نہیں کرتے وہ کبھی نہیں مرے، ہمیشہ زندہ رہتے ہیں اور جو اپنی جان عزیز رکھ کر فتنے سے بچ جاتے ہیں مُردے ہیں۔

اسی طرح ہم فردِ خداداد اسلامیہ کا لگاؤ ہو (جس کے روح و دماغ پر دھیر سجاد باقر مصلوی ہیں) کے سامنے مولوی صاحب نے بڑی دلولہ خیر نظر فرمائی تھی۔ انہوں نے لفظ غلطی میں طلباء سے کہا۔

”میں آپ کے لئے دعا کر رہا ہوں کہ آپ ہمیشہ جوان رہیں۔ میری طرح بڑھے نہ ہوں۔ اس دعا کو کوئی معمولی یا ناما سکن بہت بڑھکھیں ہمیشہ جوان رہنا ممکن ہے۔ بڑھنا ہوائی ٹوٹ کر نہیں آتی لیکن وہ کام وہاں ہو سکتی ہے جو انی کا تم رکھنے کے لئے کوئی بلند مقصد ہو چاہیے مقصد سے زندگی بنتی ہے بڑھتی ہے اور کام بھی رہتی ہے..... جو انی کوئی بڑھنے چکے سمجھ، کہے ہوئے ڈنڈ اور بھاری ذیل ڈول سے نہیں بنتی اور بڑھا پاسطیہ بالوں اور کبڑی کر سے نہیں آتا۔ جوانی بہت دھرم سے ہوتی ہے، جوان وہ ہے جس کا حزم جوان ہے میں اپنی جوانی پر دائیں لائن گا اور اس دولت تک بڑھوں گا جب تک اردو پڑھو سکیں وہ کام کر لوں گا۔“

فرض کہ مولوی صاحب کی زندگی کے اصل ترجمان اُن کے غلطی ہیں۔ اور مولوی صاحب اور ان کے کاموں کی اہمیت کو سمجھنے کے لئے ان کے خطبات کا مطالعہ بہت ضروری ہے۔

خالص ادبی اور لسانی نقطہ نظر سے یہ خطبات مولوی صاحب کے عقائدات سے

کسی طرح کم نہیں ہیں۔ ان کے مقابلے میں وہ صاحبِ ہوشیاری اور دلکشی ہے وہ ان کی دوسری خبروں میں مشکل سے ملے گی۔ مولوی صاحب کو ایک صاحبِ طرز و اثر نظر بنانے میں ان کے مقدمات، قواعد اور لغت کو کم خطبات کو زیادہ دخل ہے۔ ان خطبوں میں ایسی سادگی، سلاست، صفائی، روانی، صداقت اور اثر انگیزی پائی جاتی ہے جو کسی دوسرے کے خطبوں میں نظر نہیں آتی۔ زبان و بیان کی خوبیوں سے کلیتہً نظر ان کے موضوعات کی ادنیٰ اہمیت بھی مسلم ہے۔ ان میں محقق، حقیقہ اور اسلوب کے اہم مسائل پر بحث کی گئی ہے، زبان کی سادگی اور انش، موسیقی اور زبان کے تعلق، زبان کی حیثیت، زبان اور ہمارا اجتہاد بھی و تھانوی سرسایہ، زبان اور قومی کردار اور اس قسم کے بڑے مسئلہ اور اہم موضوعات پر مولوی صاحب نے غم لگایا ہے۔ زبان کے متعلق موماؤں اور زبان کے متعلق خصوصاً ان کی نظر بڑی گہری اور وسیع ہے۔ اردو کی بے انتہائی اس کے ارتقاء، اس کے باطن و مہوار اس کے اصولی و قواعد اس کے حدود و احوال کے اسباب اس کے مزاج کی سادگی اور خصوصیات سے کما حقہ واقفیت کے لئے خطباتِ عبداللہ کا مطالعہ ضروری ہے۔ بعض اہلِ غم نے ذکر وہ مسائل پر پوری پوری کتابیں لکھی ہیں لیکن مولوی صاحب نے اپنے خطبات میں ان اہم مسائل پر جس اختصار و جامعیت کے ساتھ گفتگو کی ہے وہ مولوی صاحب کی قادر الکلامی، ان کی وسیع دانشوری اور جہتِ علمی پر دلالت کرتی ہے۔ بعدِ سطور دیکھیے ان میں مولوی صاحب نے اردو کی پیدائش اور اس کی مقبوضیت کے متعلق کیسے دل کش چرائے ہیں اور ہمارے خیال کیا ہے۔

• اردو ایک مخلوق زبان ہے۔ یہ زبان کی ایک قسم ہے۔ دنیا میں ایسی متعدد زبانیں ہیں اس قسم کی زبان کے وجود میں آنے کے مختلف اسباب ہوتے ہیں۔ بگنہ دیگر اسباب کے ایک سبب کشور و کھائی ہے مسلمان بھی اس ملک میں نریاؤں کی طرح تاریخ کی حیثیت سے آنے گئے۔ وہ فارسی بولتے تھے پور اہل ملک ایسی زبان۔ ان حالات میں جیسا کہ دستور ہے معاشرتی، ملکی اور کاروباری ضرورت سے مسلمان بول چال میں دیسی لفظ استعمال کرنے کی کوشش کرتے تھے اور

بعد از اس افکار، لائقوں کی تعداد اہل ملک کے مقابلہ میں بہت کم تھی اور اس لئے وہ اہل ملک کی زبان سیکھنے پر مجبور تھے۔ وہ چار سلسلوں کے بعد ان کی اولاد بھی زبان خوب نہ سیکھنے لگی لیکن تاریخ قوم کی زبان کا اثر بھی ملتا رہا ہے۔ ہندو اور اس افکار نے ایک گم نام بولی کو جو عوام کی بلکہ مہلت کی بولی تھی ایک، شائستہ اور مستعمل زبان کے رتبے تک پہنچا دیا۔ جسے اردو کہیے یا ہندوستانی۔ جولوگ یہ خیال کرتے ہیں (جیسا کہ گاندھی جی وغیرہ نے فرمایا ہے) کہ زبان مسلمان بادشاہوں نے بنائی اور حکومت کے زور پر پھیلی۔ وہ نہ صرف اس زبان کی تاریخ سے ناواقف ہیں بلکہ آسویہ لسانیات سے بھی نا آشنا ہیں۔ یہ زبان فطری اصول پر خود بخود بنی اور حالات و ضروریات نے اسے بنیاد دیا اور پھیلا دیا۔ مسلمان بادشاہوں نے کبھی اس طرف توجہ نہیں کی ان کی سرکاری اور درباری اور دفتری زبان آفریجی فارسی رہی۔

اردو کی بے غل غل گوئی بحث اردو ادب کی تاریخ میں افکار کی تفسیر بن گئی ہے لیکن مولوی صاحب اسے اردو کی مطبوعیت کا سبب قرار دیتے ہیں۔ وہ لپٹے ایک خطے میں لپٹے ہیں کہ:

”یہ امر خاص مشرت کا باعث ہے کہ تقریباً ہر صوبہ اس بات کا مذہبی ہے کہ اردو زبان نے وہیں جنم لیا۔ اہل پنجاب کو یہ دعویٰ ہے کہ اردو کا بیج اس زمین میں ٹپکا۔ اہل دکن کا خیال ہے کہ یہ دکن اور اس کے قریب و دور کی زبان تھی۔ جو بن سنور کہ اردو کہلاتی، صوبہ متحدہ والے کہتے ہیں کہ میرٹھ اور اس کے پاس کے مہلت کی بولی پر فارسی کی گہم لگائی گئی اور اس سے اردو پیدا ہوئی یا بتول ایک طریق کے درج بجاٹا یا سوہنئی بولی سے اس کا ظہور ہوا۔ اسی نے نکھارا، سنوارا اور بٹایا یا اہل دکن کا دعویٰ ہے کہ اس زبان نے ادبی شانیں جہاں پیدا کی اور فروغ پایا، جہاں والے پائیں تو وہ بھی گہمت و دکن کی طرح اس بات کا

و قومی کر سکتے ہیں۔ اس سے اردو کی مقبولیت کا اندازہ ہو سکتا ہے اور قبولی عام ہی سب سے قوی دلیل اور سب سے بڑی پسند ہے۔
 اسی طرح مولوی صاحب نے اردو کے مختلف ناموں، ان کی وجہ تسمیہ ان کے اشتقاق و ماخذ پر بڑی تفصیل سے گفتگو کی ہے۔ اردو، اردوئے معلیٰ، زبانِ ہندوستان ہندوستانی، اُردھی، ہندوستانی، ریختہ، زبانِ دہلوی اور اردو کے بعض مترادفات کا انھوں نے سراغ لگایا ہے اور ان کے رواج پلے ہوئے پر مدلل بحث کی ہے۔ اردو کی آئندہ حقیقی و اعلیٰ امت کا مکمل پروگرام بھی ان خطبات میں موجود ہے اس پروگرام کو عملی جامہ پہنا کر مولوی صاحب نے اردو کے لئے جو کچھ کیا ہے اس کی تفصیل بھی ان میں آپ کو مل جائے گی۔ مادری زبان قومی کردار بنانے میں کیا کرد کرتی ہے اور قومی کردار کا مادری زبان سے کیا تعلق ہے مولوی صاحب نے اس پر بھی جگہ جگہ مفصل روشنی ڈالی ہے ایک خطبے میں انہوں نے بیان کیا کہ۔

”قومیت کے لئے یک رنگی کی، یک رنگی کیلئے بینائی کی اور ہم خیالی کے لئے ہم لسانی کی سخت ضرورت ہے۔ جہاں زبان ایک نہیں وہاں خیال کا رنگ ایک نہیں جہاں خیال ایک نہیں وہاں ولی بھی ایک نہیں۔ پچھلوں کو بھولتی اور چٹکانوں کو پگھلاتا دیتی ہے۔ اردو نے ہر جہت کمال پر نہایت انجام دی ہے اور چہ اس کی بڑی کراہت ہے۔“
 مقامی بولی اور قومی زبان کے فرق کو انہوں نے بڑی سادگی، اختصار اور اسرار لال سے اپنے ایک خطبے میں بیان کر دیا ہے لکھتے ہیں۔

”مقامی یا مادری زبان ہر ایک کو سمجھ ہوتی ہے اور ہونی چاہئے لیکن اس کے علاوہ ایک اور زبان بھی ہے جس کا درجہ مادری یا مقامی زبان سے بڑھ کر ہے اور وہ قومی زبان ہے۔ مقامی بولی صرف ایک مقام کی ہے۔ قومی زبان ساری قوم کی ہے قومی زبان پورے قومی خصائص اور اس کی روایت کی آئینہ دار ہوتی ہے۔ مقامی بولی صرف ایک جہز کی غنائدگی کرتی ہے اور اپنی قومی زبان قوم کے شیرازے کو مضبوط کرتی ہے اور اسے منتشر ہونے سے بچاتی ہے اور قومیت کے“

بولوں کو درد و تلوار کہتی ہے اگر اس مسئلے کو گہری نظر سے دیکھا جائے اور اس کی تہ تک پہنچا جائے تو معلوم ہوگا کہ قومیت و زبان ایک ہیں۔

جب اردو کو قومی زبان کی حیثیت سے تسلیم کر لیا گیا اور صوبہ پنجاب نے اسے عدالتی زبان قرار دینے کی تحریک کی تو انہوں نے اپنی قومی زبان اردو کی اہمیت کا اظہار اس طور پر کیا۔

”قومی زبان کی اہمیت اور قوت و اثر کو بہت کم لوگوں نے سمجھا ہے۔ اس کا ہر لفظ ہر جملہ ہر محاورہ اور رد و سرہ اس کی ہر ہر ترکیب، ہماری تہذیب، ہمارے ادب اور ہماری معاشرت کی جڑوں اور ریڑھوں تک پہنچی ہوئی ہے اور اس کے ایک ایک لفظ کے پیچھے ہماری تاریخ و تہذیب کا ایک بڑا سلسلہ ہے جس کی تہ میں ہماری زندگی کے نقوش کا ایک جہاں بھیلایا ہوا ہے۔ یہ ہمارے اسلاف کی صدہا سال کی دفاعی و دہنی، اطلاقی اور روحانی کاوشوں کا نتیجہ ہے۔ اس زبان نے جسے ہماری قومی زبان ہونے کا فخر حاصل ہے ہر دور میں زمانے کا ساتھ دیا ہے اور ادب و معاشرت، سیاست و علم و فن کی ضروریات کو کما حقہ پورا کیا اور کبھی اس کی طرف سے کوئی تباہی نہیں ہوئی۔“

قومی زبان کی اہمیت پر روشنی ڈالتے ہوئے انہوں نے اردو کی تعلیم و ترقی کو تاریخی اور تہذیبی وراثت کی مدد سے یوں ثابت کیا ہے کہ۔

”جہاں جہاں جس حد اور جس درجے تک اردو مروج ہے وہاں مسلمانوں میں اسی حد اور درجے تک فائستگی، روشن خیالی اور قومی شعور پایا جاتا ہے۔ جہاں اردو کا رواج کم ہے یا نہیں ہے وہاں اسی حد اور درجے تک فائستگی، روشن خیالی اور قومی جذبہ مفقود ہے۔ یہ زبان ہماری قوم کا آئینہ ترقی و تہذیب ہے۔ تہذیب و ترقی اسے لگا کر تپ نورِ معلوم کر سکتے ہیں کہ کون سا علاقہ تہذیب و ترقی میں کسی درجے پر ہے۔“

ان چھ اہم مسائل سے یہ واضح کرنا چاہتا ہوں کہ مولوی صاحب کے خطبات میں صرف وہائیات و حالات کو جمع نہیں کیا گیا ان میں مختلف مسائل کا حل پیش کیا گیا ہے۔ زبان و قوم کے ہر پہلو پر غور و فکر کی دعوت دی گئی ہے اور مختلف نظریات کی تنقید کر کے ان سے مطیع و اہم نتائج کا استخراج کیا گیا ہے۔ ادب و زندگی زبان اسماج، تخلیق و حقیقت، تحقیق و تہذیب کے مختلف النوع مسائل ان میں زیر بحث آئے ہیں۔ ادب و زبان کے متعلق مولوی صاحب کے نظریات کا خلاصہ ان خطبوں میں پوری طرح موجود ہے۔ اس لئے جو لوگ مولوی صاحب کے متعلق ان کے مقدمات کو دیکھ کر یہ رائے قائم کر لیتے ہیں کہ وہ عملی تنقید کے سوا نظریاتی مسائل پر حکم اٹھانے کے صلاحیت نہیں رکھتے غلطی پر ہیں۔ خطبات کے مطالعہ سے اندازہ ہو گا کہ ان کے ذہن میں وہ تمام فنی و ادبی نظریات واضح ہیں جن کا سہارا لے کر تنقیدی مقالات کو غیر ضروری طویل دینے کا رواج ہو گیا ہے۔ وہ ہر مسئلے پر گہری نظر رکھتے ہیں اور سمجھا کہ اوپر تفصیل دی گئی ہے انھوں نے اہم سے اہم اور مشکل سے مشکل مسئلے پر اپنی رائے کا اظہار بڑی جاسمیت کے ساتھ کر دیا ہے آسان و مشکل نکھنے کا ٹھکانا میرا تھا اور سرور کے زمانے سے شروع ہوا اور آج تک جاری ہے۔ لیکن یہ تو سب جانتے ہیں کہ سادہ اسلوب میں جو اثر آفرینی و دلکشی و ہمہ گیری ہوتی ہے وہ مشکل اسلوب کو بہت کم نصیب ہوتی ہے مولوی صاحب نے اپنے کئی خطبات میں اس موضوع پر بحث کی ہے اور سادہ و مشکل کے فرق کو بڑی خوبی سے اجاگر کر دیا ہے وہ ایک غلطی میں نکلتے ہیں۔

ایسی سادہ زبان لکھنا جس میں سلاست کے ساتھ لطف بیان اور اثر بھی ہو صرف باکمال ادب کا کام ہے جس سیدھے سادے لفظ جمع کر دینا اور پھاٹا بے لطف بے جان تحریر لکھنا نہ لکھنے سے بہتر ہے ہر شخص کا طرز اسلوب جدا ہوتا ہے ادب و شعر میں کوئی کسی کو مجبور نہیں کر سکتا زبان میں ہر قسم کے الفاظ کا ذخیرہ موجود ہے اور ہر شخص کو اختیار ہے کہ وہ اپنے مضمون یا مقصد کے مطابق جو الفاظ مولودں اور بر عمل ہوں استعمال کرے۔ اگر ہمیں اپنے بھائیوں کا درد ہے تو ہماری تقریر اور تحریر سرور سادہ اور سہل ہوگی۔ لیکن بے چارے ادب یا مصنف ہی کی گردن دہانا کہ تو سہل کھ نہیک نہیں۔ ہمیں دوسرے پہلوؤں کو بھی دیکھنا چاہئے آسان اور مشکل

انسانی گئے ہیں۔ ممکن ہے کچھ جو چیز مشکل معلوم ہوتی ہے وہ تب کے لئے آسان ہو اور جسے میں آسان سمجھتا ہوں وہ تب کے لئے مشکل ہو۔

ایک اور غلطی میں مولوی صاحب نے سادہ اسلوب کی مشکلات اور اس کے فوائد پر مدلل بحث کی ہے بعض خطبات میں ادب و انصافیت سوسائٹی اور ادب لاہور اور محرومت سیاست و زبان اصطلاحات و محاورات زبان کے اشتقاقی الفاظ کے اصول وغیرہ کے موضوعات پر بڑی عالمانہ بحث طے ہے لیکن تفصیلات سے یہ گاہت کرنا مقصود تھا کہ مولوی صاحب کے خطبات میں مختلف علوم و فنون کی سطوح کا ایک گراں طور و طیرہ جمع ہو گیا ہے وہ علمی ادبی اور تاریخی حیثیت سے غیر معمولی اہمیت کے حامل ہیں اور اپنی جامعیت کے لحاظ سے انھیں تمام ادبی خطبات پر فوقیت و برتری حاصل ہے مولوی صاحب اپنے خطبات میں گارہاں و تاسی کی طرح پوری ایک صدی کی ادبی، فکری، خانہ، بھی پیش کرتے ہیں لیکن ان کا کام گارہاں سے بہت آگے بڑھ گیا ہے گارہاں نے اپنے خطبات میں صرف اردو کی مقبولیت اس کے علاوہ اس کی ارتقائی رفتار اور سال بہ سال شائع ہونے والے اردو اخبار و رسائل اور تہذیب و تصنیف کے اہلاد و شمار کا ذکر کیا ہے ان میں انسانی یا ادبی اصول و تفکرات کی بحث کہیں نہیں آئی۔ وہ ایک طرح کی تاریخی اطلاعات تو فراہم کرتا ہے لیکن ان اطلاعات کی سچائی اور ان کے معیار کو یہ بحث نہیں داتا اس کے برعکس مولوی صاحب نے اپنے خطبات میں ادبی جائزہ کو تحقیق و تنقید کی مدد سے بے لاگ مدلل موثر اور ملطیہ ترتیب دیا ہے۔ مولوی صاحب کے خطبات میں گارہاں کے خطبات کی طرح صرف تاریخی حقائق کا ذکر نہیں ہے بلکہ ان کے اسباب و نتائج و اثرات کی تفصیل بھی ہے ان کے خطبات کا موضوع گارہاں کے مقابلے میں بہت زیادہ وسیع اور متنوع ہے غرض مولوی صاحب کے خطبات کی حیثیت صرف تاریخی نہیں بلکہ علمی انسانی تحقیقی سوانحی تنقیدی اور ادبی بھی ہے اور جیسا کہ میں نے شروع میں کہا ہے ان میں سے کوئی حیثیت نظر انداز کر دینے کے لائق نہیں ہے۔

مولوی جبرائیل کے مقدمات سے پہلے، ہم نے زبان و ادب کے توسط سے صرف دو مقدموں کے نام سے تھے سابقہ مقدمہ ابن خلدون، دوسرے مقدمہ شعر و شاعری یہ دونوں مقدمے اب مقدمے نہیں رہے مستقل تصنیف بن گئے ہیں۔ بلکہ ان کی

اہمیت اصل تصانیف سے بھی بڑھ کر ہو گئی ہے۔ لیکن ایسا ہونا زیادہ حیرت انگیز اس لیے نہیں ہے کہ ان مقدمات کا تعلق صاحب تصنیف ہی سے ہے یعنی یہ ایسے مقدمے ہیں جو مصنفین نے اپنی ذاتی تصانیف کے لیے نظم بند کئے ہیں۔ ایسی صورت میں ظاہر ہے کہ مقدمہ نگار کے ذہن میں ہر بات پوری طرح واضح رہتی ہے۔ موضوع کی اہمیت و صنعت اس کے ثلث و درموز اور تصنیف و ترتیب کے دوسرے مسائل و مباحث غرض کہ کتاب کا ہر پہلو اس کے سامنے روشن ہوتا ہے۔ اس روشنی میں وہ اپنے مقدمے کی تعلیمات قائم کرتا ہے۔ ایک ایک کر کے انہیں علم و فکر کی میزان پر توڑتا ہے۔ ان پر جرح و بحث کا سلسلہ چھیڑتا ہے اور اپنی تصنیف کے مقصد و غلغلوں اور اصول و ضوابط کی ایک کارآمد و سائنسیادگار تجویز جاتا ہے لیکن اگر کسی شخص کو اپنی تصنیف کے بجائے کسی دوسرے کی تصنیف پر کوئی مقدمہ لکھنا ہو تو یہ کام اتنا آسان نہیں رہتا۔ خصوصاً ہمارے معاشرے میں جہاں خطائے بزرگانِ مگر قلم خطا است۔ کو اخلاق کا معیار نکھا جاتا ہے اور دروغ و مصلحت آمیز کو راست گزرتی پر ترجیح دیا جاتی ہے وہاں دیانت کے ساتھ مقدمہ نگاری خاصی مشکل ہو جاتی ہے۔ اردو میں ان مقدمات کا عام قیاس تعارف رکھ لیں۔ ہمیشہ لفظ اور تقریر کا نام دیں۔ اپنی بچ اور غرض و غلغلوں کے لئے سے سب ایک سے ہوتے ہیں۔ لیکن پرآہ سے زیادہ آہ و زاری کا ظہور ہوتا ہے اور عام طور پر مقدمہ کہہ انصاف ہے کہ

میں خود تیا نہیں لایا گیا ہوں

یوں سمجھ لیجئے کہ یہ مقدمات، بالعموم مٹریں مصنف کا قصیدہ ہوتے ہیں جہاں معاملہ اس کے برعکس ہو گا وہاں اول تو مقدمہ کو کتاب میں جگہ ہی نہیں دی جائے گی اور اگر ہادا، ناخواستہ اسے کتاب میں خیال ہی کرنا پڑا تو کتاب کا مصنف لکھان کے صبر سے درجے پر جراتے گا یعنی کچھ اور نہ کر سکا تو دل ہی دل میں مقدمہ نگار کو ضربہ برا بکھارا ہے گا۔ یہ ہمیں کچھ آراء کل کے لئے خصوصی نہیں ہیں۔ اخلاقی گدروں کے احترام کے پردے میں مقدمہ نگاری کی یہ رسم ہمارے جہاں ایک مدت سے چلی آرہی ہے۔ یہ بھی نہیں کہ اس قسم کی باتوں کا تعلق محض ہندو شمسے رہا ہو۔ دیکھنے میں آیا ہے کہ بڑے بڑے آدو خیال بزرگ تک مقدمہ نگار کے دیانت و ارادہ اظہار خیال کو

پر داشت نہیں کر سکے۔

آپ کے علم میں ہے کہ گزشتہ صدی کے سب سے بڑے قول خیال اصعب سرسید احمد خاں نے ابو الملل کی تصنیف "آئین اکبری" کو نئے ذہب سے مرعوب کیا تھا واصلی کے کئی بزرگ اہل فہم نے اس کی تقریظیں لکھی تھیں سہتاچہ مرزا غالب نے بھی اس کی ایک مہکوم تقریظ لکھی اور سرسید کی خواہش پر لکھی۔ لیکن غصہ یہ ہوا کہ غالب نے تعریف کرتے کرتے اس میں اپنی ذاتی رائے کا اظہار بھی اس طور پر کر دیا کہ۔

نردہ پرور شوق مبارک کار میت
خود نگہ کاں یز نجر گفتار حیات

اس کا جز خیر نکلا وہ سب کو مہکوم پہنچا نہیں کہ سرسید احمد نے اس تقریظ کو کتب میں شامل نہیں کیا۔ بلکہ وہی سرسید جن کے بارے میں مرزا غالب نے آثار و تصانیف کی تقریظ میں یہ دعویٰ کیا تھا کہ ان میں اور مجھ میں رسی دوستی نہیں تعلق خاطر ہے۔ مرزا سے مرعوب رہن رہے۔ کہا جاتا ہے کہ آخر آخر دونوں کے دل صاف ہو گئے تھے۔ واللہ اعلم بالصواب۔ لیکن اس سے انہی بات تو ثابت ہے کہ ہمارے یہاں درج سرائی کے سوا اظہار مفرد نگہی کا کوئی اور معیار پسندیدگی کی نگاہ سے نہیں دیکھا گیا۔ اس لئے غلط اور دیا سوار لکھنے والے اول تو کچھ لکھتے ہی سے دور بھاگتے تھے اور اگر کچھ لکھتا ہی پڑ جاتے تو اصل موضوع کو ہاتھ لگانے کے بجائے دوسرے دوسری باتوں سے جلد صلے کا لے کر دیا کرتے تھے۔ سو لانا حالی نے یادگار غالب میں مرزا کے بارے میں لکھا ہے کہ۔

تقریظ نگہی کا انہوں نے ایسا طریق اختیار کیا تھا کہ کوئی بات راستی کے خلاف بھی نہ ہو اور صاحب کتب خوش بھی ہو جائے۔ بہت سا حقہ حمید یا مصحف کی ذات اور اس کے اخلاق یا اس کی قیمت اور دوستی کے بیان میں یا اور لطیف یا پاکیزہ باتوں کے ذکر میں فہم ہو جاتا تھا۔ اخیر میں کتب کی نسبت جھوٹے جو اصلیت سے غالی نہ ہوتے تھے۔ مصحف کو خوش کرنے کے لئے کافی ہوتے تھے کھو سچے تھے۔

ان حالات میں اگر مقدمہ نگاری کی کوئی معیاری صورت یا رولت اردو میں نظر نہ آئے تو ہمیں چوں کہ قلم نہیں کرنا چاہئے۔ دنیا کا ہر کام اپنے نیکلے کے لئے کسی مناسب اور اپنی نفس کے انتظار میں رہتا ہے۔ اردو مقدمہ نگاری بھی ایک مدت تک اس انتظار میں رہی ہے آخر کار مولوی عبدالحق کے روپ میں

مردہ لڑ خیمہ بروں آہ و کلا سے خود

مولوی عبدالحق پہلے شخص ہیں جنہوں نے اردو مقدمہ نگاری کو ایک بلند معیار ایک دلکش اسلوب اور ایک تیز و مستقیم مقام عطا کیا۔ ان سے پہلے اردو میں مقدمہ نگاری کی رولت بڑی بے جان۔ رسمی اور پست تھی۔ مولوی صاحب نے اس کے مردہ جسم میں تازہ روح دوڑائی۔ اس کی رسمی حیثیت کو ختم کر کے اسے مستقل فن کی حیثیت دی اور اسے اپنی سے نکال کر بلندی پر لٹا دیا۔ حتیٰ کہ مقدمہ نگاری کا فن تقریباً پیش لفظ سے بہت آگے بڑھ کر ان کے ہر تخلیق و حقیقہ کا مظہر بن گیا۔

یہ مانا کہ اردو کے حق میں مولوی صاحب کی دین یک گونا نہیں گونا گون ہے انہوں نے اردو کو اہل اردو رولت اور خاکہ نویسی سب کو نئی راہیں دکھائی ہیں۔ سب کی منزلوں کا قصہ کیا ہے۔ ممبرہ نگاری کا فن بھی ان کی رہنمائی میں آگے بڑھا ہے خاص طور پر اردو کے طلباء ادب کی سطح کو انہوں نے اعلیٰ بلندی پر لٹا دیا ہے کہ اس کی حیثیت ایک روشن ستار کی سی ہو گئی ہے۔ ہاں یہ سیری ناقص رہا ہے ان کے حقیقی ادبی منصب و کردار و کامت کا شخص فن کے مقدمات کرتے ہیں۔ مقدمات ہی کی بدولت مولوی صاحب اردو کے ایک بلند پایہ نگار اور شخص کہے جاتے ہیں اور ان مقدمات کی روشنی میں ان کی ادبی شخصیت منور اور عظیم نظر آتی ہے ان کی تحقیق و تنقید صلاحیت کے نقش و نگار ان کی دوسری قیروں میں بھی ملتے ہیں لیکن ان صلاحیتوں کا ہمیشہ خوب صورت اور سرور اظہار مقدمات میں ہوا ہے کسی اور جگہ نہیں ہوا۔

مولوی صاحب کے مقدمات پہلے پہل دو جلدوں میں مرزا محمد بیگ نے میر، آباد کن سے شائع کئے تھے۔ پھر انہیں ایک ہی جلد میں ڈاکٹر عبادت بریلوی نے یکجا مرتب کیا اور اردو اکیڈمی سندھ کرلی نے شائع کیا۔ اس جلد میں ایک کم سا اضافہ شدہ شامل ہیں۔ ان پر نظر ڈالنے ہی اندازہ ہو جاتا ہے کہ مولوی عبدالحق صاحب کی

مقدمہ نگاری کا دائرہ علماء موضوعات کسی تھرو مسیح اور متفرع ہے۔ سو کرے، مقدمات سندس، شعری محوسے۔ مذہبی رسائل۔ داستانیں، مکتوبات، سوانحی خاکے، تاریخی کتب و تراجم، اصطلاحات علمی، نباتات، قواعدا، حکومت و مکتوبات، قپ و قتیایا خطبات اور محققین و تنقید غرض کہ ہر صنف سخن اور موضوع کی کتابوں پر مولوی صاحب نے مقدمے لکھے ہیں لیکن کسی ایک جگہ بھی قپ یہ نہیں کہہ سکتے کہ مولوی صاحب کتاب سے سرسری گذر گئے ہیں یا کتاب کو پوری طرح پڑھے بغیر غامدیری کے لئے مقدمے لکھے ہیں۔ ہر جگہ کتاب اور کتاب کے موضوع سے ان کی ذاتی واقفیت اور نگاہ کا پتہ چلتا ہے مقدمے کیا ہیں مولوی صاحب کے بحر علمی، وسعت فکر۔ ذہنی رسائی، تعمیلی شلف، تحقیقی دسترس اور معنوی صلاحیتوں کا آئینہ ہیں۔ پڑھنے والے کو ہر طرح حسین ہو جاتا ہے کہ مقدمہ نگار جو کچھ لکھ رہا ہے پوری محی دیانت اور کامل احساس ذمہ داری کے ساتھ لکھ رہا ہے۔ مقدمہ نگاری مصلوبات، صاحب کتاب کی مصلوبات سے کچھ کم نہیں ہیں۔

مولوی صاحب کی مقدمہ نگاری کا ایک خاص ذہب ہے۔ یہی ذہب لب اردو میں مقدمہ نگاری کا معیار کہلاتا ہے۔ مولوی صاحب کے ادبی مصلوبات، عام طور پر حسین خاص منزلوں سے گزرتے ہیں۔ سب سے پہلے وہ کتاب کے مصنف کا بحر اور تعارف کراتے ہیں اس کی علمی قابلیت، سیرت، تعلیم و تربیت، اردو فکر۔ تعمیلی شلف اور تحقیقی و معنوی صلاحیت سب کا جائزہ لیتے ہیں۔ اس کے بعد وہ ہمیں کتاب کے موضوع سے روشناس کراتے ہیں یہ روشناس کچھ اتنی مطلق اور جامع ہوتی ہے کہ قاری اگر کتاب کے اصل موضوع سے بھٹکے اور لطف نہ ہو تو بھی مقدمے کے مطالعے کے بعد وہ اس قابل ہو جاتا ہے کہ کتاب سے استفادہ کر سکے۔ اس کے بعد مولوی صاحب اصل کتاب کی طرف رجوع ہوتے ہیں۔ یہ مقدمے کی صیرری اور آخری منزل ہوتی ہے۔ ان میں وہ کتاب کے سارے پہلوؤں کا ایک ایک کر کے جائزہ لیتے ہیں۔ اور اردو زبان و ادب میں اس کی تھرو و قیمت کا تعین کرتے ہیں۔ یہ سارا کام مولوی صاحب عجیب سادگی و پرکاری اور مدق دل نفسی کے ساتھ انجام دیتے ہیں۔ مگر نے کہا تھا۔

مجھے تو کر دیا سیراب ساقی نے مرے لیکن

مری سیرابیوں کی تشہ سمانی نہیں جاتی

دہن میں کچھ اسی طرح کی کیفیت مقدمات عبدالحق کے مطالعے کے بعد پیدا ہوتی ہے۔ اگر آپ نے کسی کتاب کے سلسلے میں مولوی صاحب کا مقدمہ لکھ لیا ہے تو پھر مطالعے کا یہ نشہ آسانی سے مٹا کر رہے گا۔ خدا ساداری رہے گا۔ آپ خود کو اصل کتاب پڑھنے پر مجبور پائیں گے۔ بات یہ ہے کہ ان کا مقدمہ موضوع کی حد تک آپ کو سیراب کرے گا۔ لیکن اس درجہ نہیں کہ آپ کتاب کے مطالعے سے غافل ہو جائیں۔ مولوی صاحب خوب جانتے ہیں کہ مقدمہ کتاب کا اصل مقصود نہیں ہے بلکہ قاری کو کتاب اور اس کے لکس مفہوم تک پہنچانے کا وسیلہ ہے۔ اس وسیلے کو مولوی وسیلہ ہی کہتے ہیں۔ نتیجتاً ان کے مقدمات کے مطالعہ کے بعد ہم میں اصل کتاب کے مطالعہ کا ادنیٰ و شوق کم نہیں ہوتا بلکہ کچھ اور بڑھ جاتا ہے۔ کچھ پوچھنے تو فنی و معنوی اعتبار سے مقدمہ نگاری کا حقیقی منصب و مقصد بھی یہی ہے۔ اس منصب و مقصد کو جس خوش اسلوبی کے ساتھ مولوی صاحب نے پورا کیا ہے ابھی تک اردو میں اس کا جواب نہیں ملتا۔

مجھ سے کہ ابھی میں نے کہا ہے کہ مولوی عبدالحق کے ادبی سرمائے کا سب سے اہم اور قابلِ قدر حصہ ان کے مقدمات ہیں۔ ہر جہد کہ یہ مقدمات کسی خاص کتاب اور اس کے مصنف کی علمی و ادبی حرور و قیمت کا اندازہ لگانے کے لئے لکھے گئے ہیں۔ لیکن ان مقدمات کا اس سے بھی اہم تر پہلو یہ ہے کہ خود مولوی صاحب کے ادبی کاموں کی حرور و قیمت کا تعین کرنے میں جو مدد ان مقدمات سے ملتی ہے وہ ان کی کسی اور حرور سے نہیں ملتی۔ اردو میں ایک بلند پایہ محقق اور نقاد کا منصب مولوی صاحب کو ان کے مقدمات ہی کی بدولت ملتا ہے اور مقدمات ہی نے انہیں اردو محقق و تنقید کی تاریخ میں زمرہ جادوچ بنایا ہے۔

اردو میں ادبی تحقیق کا ادنیٰ معیار بھی قولِ ادبی مولوی صاحب کے مقدمات سے نمودار ہوا ہے ان کے مقدمات سے محض پہلی بار اس بات کا اظہار ہوا کہ بے معارف کوہ کنی یا خولہ خواہ ہاں کی کمال نظر کرنے کا نام تحقیق نہیں ہے۔ تحقیق کا اصل کام اہم

حقائق کی نشان دہی اور ادب و ادب کی رہنمائی ہے۔ اس رہنمائی کا ادبی ذوق و شوق اور حقیقی شعور سے نگہداشت ہے۔ اگر اس رشتے سے حلق بے نیاز ہو جائے تو پھر اس کی تحریریں ادب نہیں رہیں۔ محو نسیبی کے شعبہ وکالت و پیدائش کا رجسٹر بن جاتی ہیں۔ ان سے وکالت و پیدائش کی صحیح کار نہیں تو معلوم ہو جاتی ہیں۔ لیکن یہ سچ نہیں چلتا کہ سوت و پیدائش کے درمیان کا واسطہ کس نوعیت کا تھا اور مرنے والے نے اسے کس طرح طے کیا تھا۔ ادبی ذوق اور تنقیدی شعور سے رنگہ تحقیق کی نوعیت عام طور پر یہی ہوتی ہے۔ اس قسم کی بے جان اور بے مصرف تحقیق سے مولوی صاحب کی طبیعت ہمیشہ ابا کرتی رہی ہے۔ وہ ادبی تحقیق میں انقلابی نظر کے حامل رہے ہیں۔ انہوں نے اہم اور غیر اہم سبب ہمیشہ لڑی کیا ہے اور کسی شخص یا موضوع کی ادبی اہمیت ہی کے پیش نظر اس پر حکم اٹھایا ہے۔ اس لئے مولوی صاحب کی تحقیقی تحریریں واقعات کی سبب روح کھینچی نہیں ہیں بلکہ ادبی ذوق کو نگاہ نے اور تنقیدی صلاحیتوں کو آگاہی کے ساتھ مدد کرنے کا ذریعہ بن گئی ہیں۔

مولوی صاحب کے یہاں اعلیٰ درجے کا تحقیقی مواد و معیار زیادہ تر اہلین مقدمات میں نظر آتا ہے جو اردو شعرا کے قدیم تذکرہ اور بعض قدیم ترین تصانیف کے لئے لکھے گئے ہیں۔ سیری مراد، نکات انصاف، سہ کرہ و سہ گویاں۔ مخزن نکات مخزن شعرا، غلبہ مشرق۔ گشت حلق۔ دیوان اثر مروج العاشقین، سبہ رس، بالغ و بہار اور اس طرح کی بعض دوسری تصانیف کے مقدمات سے ہے۔ یہ مقدمات مولوی صاحب کی وسعت مطالعہ، دولت نظر اور تحقیقی بالغ نظری ہی کا مظہر نہیں ہیں بلکہ وہ ہمیں یہ بھی بتاتے ہیں کہ ادب کے ایک حلق کو اپنی تحقیقی صلاحیتوں کو کس قسم کے موضوع اور کس نوع کی تصانیف پر صرف کرنا چاہیے۔ ساتھ ہی وہ اپنے انداز تحریر سے تحقیقی صلاحیتوں کے صرف کا وہ طریقہ کار بھی دکھاتے ہیں جو حقائق تک پہنچانے کے لئے واقعات و حالات کے سارے پہلوؤں کی چھان بین تو کرتا ہے لیکن اس چھان بین میں ادب اور ادبیت کا خون نہیں ہونے دیتا۔

مقدمات عبدالحق کے تنقیدی اہم کی نوعیت بھی دوسروں سے بہت مختلف ہے مولوی صاحب کے مقدمات میں تحقیق و تنقید دو الگ چیزیں نہیں ہیں بلکہ ادب کے

رشتے سے دونوں ایک ہو گئی ہیں وہ اس قسم کے نقاد یا مقدمہ نگار نہیں جو واقعات و حالات سے بے خبر رہ کر صرف نظری مسائل کے سہارے کسی تصنیف یا مصنف کے بارے میں اچھے بُرے ہونے کا حکم لگاتے رہتے ہیں۔ بلکہ وہ ہم خود بھی سمجھتے ہیں کہ تنقید کا حق ادا ہو گیا۔ مولوی صاحب کا تنقیدی مسلک اس سے بہت مختلف ہے۔ ان کے جہاں تنقید عام ہے شعور و آگہی کو ادب کے مسئلے میں بروئے کار لانے کا۔ اور اس کے ذریعہ زندگی اور زندگی کی کوکھ سے پیدا شدہ ادب کو سنوارنے پلٹانے اور آگے بڑھانے کا۔ ساتھ ان کے مقدمات میں تحقیق و تنقید کے عناصر ایک دوسرے میں اس طرح گھل مل گئے ہیں کہ آپ انہیں ایک دوسرے سے الگ کر کے نہیں دیکھ سکتے۔ وہ تحقیق و تنقید دونوں کو ایک ساتھ لے کر چلتے ہیں اور حسب ضرورت کہیں تحقیقی مواد سے اپنی تنقید کو اور کہیں تنقیدی شعور کی مدد سے اپنی تحقیق کو جاندار بناتے ہیں۔

کسی تصنیف پر ہم اچانک وقت تصنیف کے موضوع و مواد کے علاوہ صاحب تصنیف کا خارجی ماحول اس کی سیرت۔ ذہنی حرکات۔ سماجی ماحول کی جہد و جدوجہد کے اثرات داخلی کیفیات اور نفسیاتی پیچیدگیاں بھی جیسا کہ مولوی صاحب کے پیش نظر ہوتی ہیں۔ لیکن وہ انہیں الگ الگ کر کے نہیں ایک دوسرے سے منسلک کر کے دیکھتے ہیں۔ نتیجتاً ان کی تنقید فنی حیثیت سے نہ ختم ہونے والی آگاہی بن گئی ہے۔ ہر جہد یہ آگاہی مختلف رنگوں کے طاب اور مختلف نظریات و افکار اور واقعات و حالات کی ہم آہنگی ہی سے وجود میں آئی ہے۔ ہاں یہ آپ اسے الگ الگ اجزاء میں تقسیم کر کے نہیں دیکھ سکتے۔ ان کی تنقید میں ادب کے سارے حیات و مرد و نظریات اور مسلک نگار کا احترام نظر آتا ہے۔ زندگی کی ساری مثبت تھروں کی ترجمانی ملتی ہے۔ لیکن اگر آپ یہ چاہیں کہ آپ ان کی تنقید کو کسی خاص قسم کے خانے میں رکھ دیں تو یہ ممکن نہ ہوگا۔ وہ خود کو گھار بھلاسنے کے لئے کسی خاص نظریے کے محتاج نہیں ہیں۔ اردو میں کوئی تاریخی نقاد ہے۔ کوئی جمالیاتی۔ کوئی دھندلانی نقاد ہے۔ کوئی تاریخی۔ کوئی سائنسنگ نقاد ہے۔ کوئی مادہ کسی۔ مولوی صاحب ان میں سے کسی خاص قسم کے نقاد نہیں ہیں۔ ان کی تنقید نگاری کا مقام ان سب سے بلند ہے۔ وہ ادب کے نقاد ہیں اور سارے نظریات و افکار کو ادب کا عام مواد سمجھ کر ادب ہی کے توسط سے دیکھتے ہیں۔

لیکن اس کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ مولوی صاحب معنیٰ مسکوں اور ان کے نظریات و افکار سے واقف نہیں۔ سو خوب واقف ہیں اور ایک ایک بات ان کے ذہن میں واضح ہے۔ یہ ضرور ہے کہ انہوں نے ادبی مباحث میں نظریات کی لمبی چوڑی جنگ جھڑپیں چھیڑ کر ادب کو گور کے دھند لپٹا دیا ہے۔ یہ بھی صحیح ہے کہ ادب و معنیٰ کے نظری مسائل پر انہوں نے مضامین کی شکل میں الگ سے کچھ نہیں لکھا۔ پھر بھی اگر آپ ان کے مقالات کو غور سے دیکھیں تو ادب اور ادبی نظریات کی جملہ الاسام و اصناف کے بارے میں نہایت واضح اور سچی سچی رائیں مل جائیں گی۔ مثلاً تنقید کیا ہے اور کیا نہیں ہے۔ اس کے جواب میں انہوں نے ملک سے کوئی مقالہ ہم پر نہیں کیا۔ لیکن ان کی تحریروں میں درجنوں نکلے ایسے مل جاتے ہیں جن سے پتہ چلتا ہے کہ مولوی صاحب کا ذہن معنیٰ کے باب میں بالکل واضح ہے اس سلسلے میں صرف ایک مقدمے کی چند سطریں دیکھ لیتے ہیں کہ

الفاظوں کے وقت سے لے کر اب تک معنیٰ کے ہمسایوں مسک و ہود میں لپکے ہیں مثلاً جمہاتی۔ دودانی۔ تاریخی۔ ماحولی۔ ہائزاتی۔ لسانیاتی وغیرہ اور اس زمانے میں فرائض اور ہر کس کے نظریوں نے بھی معنیٰ کو متاثر کیا ہے اور جیسے جیسے حالات بدلتے رہیں گے ادب اور معنیٰ پر نئے نظریوں اور سائنس کے اکتشافات کا بھی اثر پڑتا رہے گا۔

الغرض طبع ماحول عظیم و تربیت و محبت کی بنا پر انسان کا رجحان ایک خاص جانب ہو جاتا ہے اور جب اس میں گھل جاتا ہے تو وہی مسک یا مذہب بن جاتا ہے۔ اس لئے معنیٰ کا کوئی مسک جامع نہیں ایسے تعداد لپچہ رخمان یا اذوق کے لئے اثر ایک طرف محک جاتے ہیں اور دوسرے رخ پر یا تو سرسری نظر ڈالتے ہیں یا بالکل نظر انداز کر دیتے ہیں صحیح معنیٰ اسی وقت ہوگی جب ادب کے ہر رخ کو دیکھا جائے گا۔ اگر ایک گروہ دوسرے کو الہامی، مادرائی، روحانی، حیوانی کہتا ہے اور اسے ماضی پرستی یا دولت پرستی کا خرم قرار دیتا ہے اور اس کی تنقید کو معنیٰ نہیں سمجھتا تو دوسرا گروہ جو فرائض اور ہر کس پرستی میں

مانعت پر اصرار اور دھماکہ کہ دوسری اختیار چھوڑنا ہے تو اس کی تنقید بھی ادبی تنقید نہیں رہتی کچھ اور ہو جاتی ہے۔ بے شک ادب کا کام صرف ذوق اور وجد و فن کی تسکین کا سامان پیش کرنا نہیں لیکن اس کا کام محض مانت کا پرچار بھی نہیں۔ یہ دونوں کا خادم ہے۔

مولوی صاحب کے یہاں اس قسم کی واضح رائیں تنقید ہی کے سلسلے میں نہیں ہر صنف ادب اور ہر مکتبہ فکر کے بارے میں مل جاتی ہیں۔ مکتوب نگاری کے فن اور اس کی خصوصیات کے بارے میں ہمارے یہاں بہت کچھ لکھا گیا ہے اور آپ نے بہت کچھ بڑھا ہوا۔ مولوی صاحب نے الگ سے اس موضوع پر بھی کچھ نہیں لکھا لیکن مکتوبات عالی اور خطوطِ حصیہ ہیگم کے مقدمات میں انہوں نے جو کچھ غصہ لکھ دیا ہے وہ پڑھنے کے لائق ہے اور بہت سے مقالات پر بھاری ہے اس طرح آپ اپنی یا خود نوشت کی وکٹش اور الامت کے بارے میں بھی آپ نے بہت کچھ سنا اور بڑھا ہوا لیکن ذرا مولوی صاحب کے حق لفرے دیکھیے کہتے ہیں۔

”آپ اپنی جہاز ہے وہ جب اپنی (تاریخ) میں کہیں۔ سوراخ ہزار ہے ٹانگ ہو اور حقیق و نکاش میں سارا سب اپنی کھینے والے کو نہیں چھو سکا بعض اوقات اس کے بے ساختہ جملے سے وہ اسرارِ حل ہو جاتے ہیں جو مدتوں تارخوں کی ورق گردانی کے بعد صبر نہیں ہوتے۔ اگر ہر شخص جس نے دنیا دیکھی بھالی ہے اور کچھ کیا بھی ہے اپنی آپ اپنی کھجایا کرے تو ادب کے فرائض میں یہ جہاز اتار لی جائے۔“

یہ سطور مقدماتِ ذکر میرے ہاتھوں میں اور آپ اپنی کی اہمیت کے ذکر میں مختصر ترین ہی لیکن جامع رائے کی حیثیت رکھتی ہے۔

اس طرح کی اور نہ جانے کتنی رائیں جن کا تعلق ادب کے نظری مسائل سے ہے مقدمات میں کھری پڑی ہیں اس لیے یہ خیال کرنا کہ مولوی صاحب تنقید کے دبستانوں اور ان کے نظری مباحث سے واقف نہیں درست نہ ہو گا صرف یہ کہ وہ تنقید کو مختلف خانوں میں بانٹنے اور کسی خاص خانے سے اجتناب پسند نہ لگاؤ ہی کو تنقید نہیں سمجھتے وہ تنقید کے سارے نظریوں اور دبستانوں کا احترام کرتے ہیں۔ لیکن اس شرط کے ساتھ کہ ادبی تنقید ہر حال میں ادب اور ادبیت ہی کے دائرے میں رہے۔ نظریوں کی

آز میں بے جان اور بے حس غیر ادبی تحریر کا تصور دینا چاہئے۔ شاید انہی لیے انہوں نے لٹری اور عملی تنقید کی بحثیں بھی الگ الگ اپنی تحریروں میں کہیں نہیں چھیڑیں۔ ہاں عملی تنقید کے ایسے تصور ضرور یادگار چھوڑے ہیں جن کی مدد سے تنقید کے بہت سے اصول اخذ کئے جاسکتے ہیں اور رجمن کی مدد سے یہ بھی گھٹا جاسکتا ہے کہ ادب اور ادبی تنقید میں لٹریات کا دخل کس انداز سے اور کس سطح پر ہونا چاہئے۔

مولوی عبدالغنی مرحوم کی حیثیت اور دو ادب میں ایک مشت پہلو میرے کی سی ہے۔ تنقید، تحقیق، خاکہ نویسی، خطبہ نگاری، مقدمہ نویسی نعت نگاری اور قواعد نویسی جس پہلو سے بھی دیکھے اس میرے کی تابانی ایک بڑھ کر دکشی رکھتی ہے، لیکن اس میرے کا ایک اور پہلو بھی ہے جو اچانک اس پہلو کو ہمارے جوہروں نے کچھ زیادہ اہمیت کھیں نہیں دی۔ حالانکہ آدب و کتاب کے لحاظ سے اس کی حیثیت دوسرے پہلوؤں سے کسی طرح کم نہیں ہے، اس پہلو کی کیا حیثیت ہے اس کا طافی جواب مجھ سے بھی نہ بن پڑے گا، میر حسن کے بیٹے میر مستحسن خلیق کی زبان میں اس پہلو کی حیثیت بس یوں لکھ لیجئے کہ

دھبہ آئینہ ہے اس رقصِ قر کا پہلو
صاف اور سے نظر آتا ہے اُدھر کا پہلو

میری مراد مولوی عبدالغنی کی جبرہ نگاری سے ہے۔ جبرہ نگاری کے سلسلے میں میں نے میر خلیق کا شعروں ہی نہیں سنا، واقعہ یہ ہے کہ یہ شعر جبرے کی معنوی حیثیت کی پوری ترجمانی کرتا ہے۔ ایک جبرہ نگار اگرچہ اپنے جبرے میں بظاہر کسی کتاب یا صاحب کتاب کے اہم پہلوؤں کو سامنے لائے کی کوشش کرتا ہے۔ لیکن اس کوشش میں اس کی شخصیت و فن نے پہلو بھی ڈھکے چھپے نہیں رہ جاتے۔ اُدھر سے اُدھر کا پہلو بھی صاف نظر آتا ہے۔ بلکہ بعض وقت تو یہاں تک ہوتا ہے کہ جبرے سے کتاب یا مصنف کا حال ہم پر کچھ زیادہ نہیں کھلا۔ یہاں جبرہ نگار کے ہارے میں واضح طور پر مظلوم ہو جاتا ہے کہ وہ کہنے پانی میں ہے، اس کی قابلیت، اخلاقی جرات اور تعلیمات کی ساری گریہاں نگاری پر کھل جاتی ہیں۔ ایسی صورت میں، میرے کے انھوں پہلو کے سلسلے میں اُدھر، اُدھر والی بات کچھ ایسی بے محل نہیں ہے۔

جبرے کے لغوی معنی روشن کرنے، روشنی بکھیرنے، تھارف کرانے، شہادت کروانے اور کسی چیز سے پردہ اٹھا کر اسے اصل صورت میں دکھانے کے ہیں۔ اس لحاظ سے یہ لفظ انگریزی کے لفظ ریویو سے زیادہ جامع ہے۔ اس لیے کہ ہم ادبی اصطلاح میں اس لفظ کو جن معنوں میں استعمال کرتے ہیں وہ اس کے لغوی مفہوم سے بہت قریب ہیں اور اگر جبرہ و متقلید میں کوئی فنی امتیاز برقرار رکھا ہے تو بیشتر کو جبرہ کرتے وقت اس کے لغوی معنی ہی تک محدود رہ کر کتاب پر روشنی ڈالنی چاہیے۔ اس روشنی کو مدافعی نیز ہونا چاہیے کہ دیکھنے والوں کی آنکھیں چکاچود ہو جائیں اور مدافعی مدہم کہ قاری کی نظر میں کتاب کے اصل حال و خط دیکھنے سے بھی محروم رہیں۔ میری نظر سے مولوی صاحب کے جبروں کے دو مطبوعہ مجموعے گزرے ہیں، دونوں میں مجھے جبرہ نگاری کا وہ بنیادی وصف نظر آیا ہے جو ضروری تفصیل و متقلید کے باوجود جبرے کو متقلیدی مقالہ یا محض نکتہ نما کا جزو متر نہیں بننے دیتا۔

ہمارے ہاں عام طور پر تین طرح کے جبرے نظر آتے ہیں، ایک فرضی جبرے۔ دوسرے سرری جبرے تیسرے طویل جبرے۔ پہلی قسم کے جبرے کتاب کا مطالعہ کے بغیر صرف عنوان کتاب اور مصنف کا نام دیکھ کر لکھ دیے جاتے ہیں اور خانہ پری کی حیثیت رکھتے ہیں، مجھے مولوی صاحب کے کسی ایک جبرے میں بھی خانہ پری والی بات نظر نہیں آتی، ہر جبرے سے صاف پتا چلتا ہے کہ مولوی صاحب نے کتاب پر شروع سے آخر تک نظر ڈالنے کے بعد قلم اٹھایا ہے۔

دوسرے قسم کے جبرے جنہیں میں نے سرری جبروں کا نام دیا ہے، چند سطروں یا زیادہ سے زیادہ ایک دو مختصر پرگنوں پر مشتمل ہوتے ہیں۔ یہ جبرے کتاب پر سرری نظر ڈال لینے کے بعد لکھے جاتے ہیں۔ لیکن ان کی روشنی اتنی مدہم ہوتی ہے کہ آپ کو شش کے باوجود اس روشنی میں کتاب کے کسی پہلو کو دیکھ نہیں سکتے، اس قسم کے جبرے بالعموم سہل نگاری یا مدہم الغرضی کا نتیجہ ہوتے ہیں۔ مولوی صاحب سہل انگار جبرہ نگار بھی نہیں ہیں، وہ جو کچھ لکھتے ہیں۔ سرری نہیں کامل خورد و لکھ کے بعد لکھتے ہیں اور اس طرح لکھتے ہیں کہ ان کی ایک ایک سطر سے پوری کتاب کے پڑھنے کا ثبوت ملتا ہے۔ ہر جہد کہ مولوی صاحب کی مدہم کی ایک مدہم معروف

آدمی کی زندگی قحی اور اس لیے ان کے پاس جبرے کے لیے موصول ہونے والی ساری کتابوں کے پڑھنے یا جبرہ کرنے کا موقع نہ رہتا ہوگا۔ ہاں یہ انھوں نے اپنی پسند کی جن کتابوں پر بھی جبرہ کیا ہے فن کے مطالعہ کے لیے پورا وقت نکالا ہے۔ جو کچھ لکھا ہے پوری ذمہ داری اور مناسب و ضروری تفصیلات کے ساتھ لکھا ہے۔ سہا پنچ و نگار ملنے یا غیر ضروری اختصار سے کام لے کر جبروں کو بے معنی بنانے کا عیب ان کے یہاں کہیں نظر نہیں آتا۔

جبرے کی حسیری قسم میں طویل جبرے آتے ہیں اس کی آپ دو مزید قسمیں کر سکتے ہیں۔ ایک وہ جن میں تسمرہ نگار بہت کا تنگڑا بنانے اور غیر ضروری و غیر متعلق باتوں کا ذکر چھیڑ کر اپنی قابلیت کا انحصار صاحب نگاری پر اٹھانا چاہتا ہے۔ اس قسم کے جبرے بناتے ہیں کہ مستر کو فرصت ہی فرصت ہے اور وہ اپنے فرصت کے اوقات کو بے مقصد جبرہ نگاری میں گزارنا چاہتا ہے۔ دوسری قسم کے طویل جبرے وہ ہیں جن میں زر جبرہ کتب کے ہر پہلو کافی اوجاع تفصیل سے جائزہ لیا جاتا ہے اس کی خوبیاں اور خامیاں اسد فال کے ساتھ اجاگر کی جاتی ہیں اور موضوع کے سارے پہلوؤں کو نظر میں رکھ کر کتب کی کرد و قیمت کا تعین کیا جاتا ہے یوں نگہ لیجئے کہ یہ غلط کہنے کو جبرہ ہوتے ہیں ورنہ ان کی حیثیت جامع تنقیدی مقالوں کی ہوتی ہے۔ مولوی صاحب کے جبروں کی یہ صورت نہیں ہے وہ عقیدہ جبرہ کے فرق کو سمجھتے ہیں اور ان کی حدود پر نظر رکھتے ہیں۔ انھیں معلوم ہے کہ جبرہ کس قسم کی اور کتنی تفصیل کا مقول ہو سکتا ہے اور عقیدہ سے اس حدیں کس جگہ ملتی ہے۔ اس لیے وہ اپنے جبروں کو احاطہ نہیں دیتے کہ وہ مقالہ بن جائیں۔

جہاں تک جبرے کی فنی حدود اور اس کے تقاضوں کی بحث قحی اور مجھے اعتراف ہے کہ ان حدود اور ان تقاضوں کا پاس بعض دوسرے مبقروں کے یہاں بھی پایا جاتا ہے لیکن مولوی عبدالحی کے جبروں میں ایک وصف ایسا ہے جو مجھے دوسرے جبرہ نگاروں کے یہاں بہت کم ہی نظر آیا ہے۔ میری مراد مولوی صاحب کے جراثیم اخلاق سے ہے اور جراثیم اعہار و جرئت اخلاق کا مطلب ادبیات میں محوٹ کو محوٹ اور کچ کو کچ کہنے میں ہے۔

کہا جاتا ہے کہ ہمارے یہاں عقیدہ و جبر کا وہ معیار اب تک قائم نہیں ہوا جو مغربی زبانوں میں ملتا ہے۔ ایک شکست یہ بھی ہے کہ ہمارے یہاں مصنف کے بچنے والے اس کے فکر و فن کے بارے میں بہت کم لکھا جاتا ہے۔ مرنے کے بعد البتہ اس کی طرف توجہ دی جاتی ہے مطلق نہیں یہ بات کہاں تک صحیح ہے لیکن اگر اسے صحیح مان لیا جائے تو سوال یہ پیدا ہو گا کہ اس کا سبب کیا ہے۔ اس سوال کے جوابات اور بھی ہو سکتے ہیں میرے نزدیک اس کا اصل سبب ہماری اخلاقی بزدلی اور کمزوری ہے۔ اس بزدلی اور کمزوری کا بڑا محرک مشرقی نظام اخلاقی کا وہ پہلو ہے جس میں رواداری عیب پوشی اور خطائے بزرگوں پر گہنہ فطرت کی پابندی کو طبعی و ادبی اور اس سے بھی اہم تر مسائل میں بھی نہایت کا در پید نکھا جاتا ہے۔ خود اندازہ کر سکتے ہیں کہ اس لحاظ میں کسی کتاب یا مصنف کے بارے میں حقیقی رائے کا اظہار کرنے کی گنجائش کہاں رہ جاتی ہے اور جہاں سبے لاگ رائے دینے کی گنجائش نہ ہو وہاں عقیدہ یا جبر کا معیار مطلقاً

اس اخلاقی نظام میں رد و ردش پانے اور اس کے عادی ہو جانے کے سبب ہماری نفسیات کچھ عجیب سی ہو گئی ہے۔ سبب ہماری کوئی نئی چیز چھپ کر آتی ہے تو اس کے بارے میں ہم دوسروں سے بڑی بے چینی کے ساتھ رائے طلب کرتے ہیں۔ اس رائے طبعی کا مضمون بالعموم یہ ہوتا ہے کہ ہماری تعریف کی جائے۔ اگرچہ رائے طبعی کے وقت بظاہر ہم یہ بھی کہتے جاتے ہیں کہ اظہار رائے میں تکلف سے کام نہ لیجئے گا، خدا انگتی کہے گا۔ لیکن جہاں کسی نے خدا انگتی کی مصیبت میں بڑا ہم اس کے در پے آزاد ہو جاتے ہیں۔ برسوں کی دوستی اور تعلق کو در اسی ور میں بھلا بیٹھتے ہیں۔ سب سے پر بھڑائی انہی کے ساتھ ملتے ہیں لیکن دلوں میں ہمیشہ کے لیے گرہ ڈال لیتے ہیں۔

یہ ماننا کہ مصر یا اتحاد کی رائے ہر وقت صحیح نہیں ہو سکتی۔ ہو سکتا ہے کہ کسی تعلق یا تصنیف کے بارے میں اس کی رائے دوسروں سے مختلف ہو یا سب سے غلط ہو۔ اس کے باوجود اس کتاب یا مصنف کے متعلق اپنی رائے رکھنے کا حق تو ہر ماں ملتا چاہئے لیکن ہمارے پاس عام طور پر اس کی اجازت نہیں دی جاتی اگر آپ کو یقین نہ ہو تو ان لوگوں سے پوچھ لیجئے جنہوں نے کبھی اس حق کو اپنے مبصرین میں استعمال کیا ہے۔ ایک زمانے میں مولانا نیاز فتح پوری نے لکھ میں مالہ و ماطیہ کے عنوان سے بے لاگ

جہڑوں کا سلسلہ شروع کیا تھا قیامت سے لوگ امن سے ناراض ہوئے اور آج تک ناراض ہیں اور بعض کی ناراضیاں یہاں تک بڑھی ہیں کہ ان کی علیت و اوریت ہر چیز کے منکر ہو گئے۔ ایسی صورت میں اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ اردو میں حقیقی حلقہ اور جہڑے سے ہمدرد ہونا کتنا مشکل ہے۔ اس رول میں دو چار نہیں سیکڑوں سخت مقامات آتے ہیں اور ڈہرہ درلوہیت کے بارے جانے کا ظہور رہا ہے۔

مولانا عبدالحق مرحوم اردو کے امن برکت مند جہڑہ نگاروں میں سے ہیں جنہوں نے ان سخت مقامات کی کبھی کوئی پروا نہیں کی امن کے پاس، امن کے دوستوں، عزیزوں، بزرگوں اور بڑے بڑے ہمدردوں کی کتابیں جہڑے کے لیے آتی تھیں لیکن ان کے جہڑے بتاتے ہیں کہ انہوں نے کسی کے ساتھ کوئی جاسب داری یا زور و طاقت نہیں برتی، انہوں نے ہر کتاب کے بارے میں وہی رول نہ دی ہے جو ان کی حقیقی رائے تھی وہی لکھا ہے جو چاہا ہے اور اسی تفصیل سے لکھا ہے جس تفصیل کی وہ کتاب مستحق تھی۔ یہ سب کچھ انہوں نے گول مول یا انکے چھپے انداز میں نہیں، بڑا اور واضح انداز میں لکھا ہے اور صاحبانِ کتاب کی زندگی میں لکھا ہے۔

اٹھوس ہے کہ اس مضمون میں اتنی گنجائش نہیں کہ مولوی صاحب مرحوم کے جہڑوں کی جملہ خصوصیات کا جائزہ لے کر مسائل اور حوالوں کے ذریعے ان کے جزئی، ملی، وسعت نظر، تنقیدی رویے، انداز فکر، عظمت ذہان و بیان اور جرأت اخلاق و اظہار کی داد دی جائے۔ اس لیے میں قلم سے مولوی صاحب کے جہڑوں کے ان دو مطبوعہ مجموعوں پر رول راست نظر ڈالنے کی گزارش کروں گا جن کا ذکر میں نے ادراکی سطور میں کیا ہے۔

پہلا مجموعہ ”ادبی جہڑے“ کے نام سے ہے، میں دانش محل کھسک سے شائع ہوا ہے۔ دوسرا ”تنقیدات عبدالحق“ کے عنوان سے مطبعہ عام برآیا ہے۔ اس کے مرتب محمد تراب علی خاں ہار ہیں اور اس کا چوتھا ایڈیشن ۱۹۳۵ء میں عالمگیر الیکٹرک پریس لاہور سے نکلا ہے۔ پہلے مجموعے میں ”روح حیات“ اور ”آیات و نعمات مصطفیٰ جوش طبع آبادی، مرہٹی انسائیکلو پیڈیا، رسائل عماد الملک سید حسین بلگرامی، روح سیاست، مترجمہ محمد عمر نورانی، شہنوی حسن اختر، مرتبہ مولانا شرر، جواہرات حالی، الاموات ہمدی۔ انجام

دعوتی مولانا ضیاء بانو۔ دیوان جان صاحب، بانگ ساگر مولانا نور الحق محمد عمر محمد محمد اور نگ نصیب میں۔ مولانا مراد علی بیگ۔ مکتوبات حالی۔ انظر کا انعامی مقابلہ اور بلور اصغر م راشد پر جبرے کیے گئے ہیں۔

ان کتابوں میں سے بعض کا تعلق افسانے اور ڈرامے سے ہے، بعض کا ترجمہ و ترمیم سے بعض سوانح اور نعت نگاری سے متعلق ہیں اور بعض کا تعلق تحقیقی ادب سے ہے۔ مولوی صاحب نے ہر قسم کی کتاب پر جبرہ کیا ہے اور ایسی جامعیت و ذہانت کے ساتھ کہ ہمیں ان کی قابلیت اور اخلاقی جرات دونوں کا قائل ہونا پڑتا ہے۔

یہی کیفیت، تنقیدات عبدالحی کی ہے۔ اس میں دیوان دلی مرحوم حیدر ابراہیم سالیانی، مسایب نوب حسن الملک و نوب و کار الملک مرحوم محمد امین زہیری سرگزشت اللہ مولانا احمد دین شریح دیوان غالب مولانا عبد الباقی آسی، تذکرہ الجاد حق مولانا طبر علی خاں مرحوم، تحفہ عروض و کالیہ مولانا نظم جہا طہانی۔ زبان اردو پر سرسری نظر۔ از رشید احمد صدیقی، غلو سربید۔ بانگ درا۔ مسایب امیر عثمانی، شعر بلند۔ مولانا عبد السلام بدوی۔ روح تنقید از امی الدین قادری زور۔ گنجینہ تحقیق مولانا بخار موہانی۔ اصطلاح سخن۔ مولانا شوق مند علی۔ اردو شہ پارے از امی الدین قادری زور۔ در بابہ شہزادہ از سید محمد۔ اکبر الہ آبادی مولانا طالب الہ آبادی، منتخب میں اردو، مولانا حافظ شیرانی، مضامین احمد علی شوق۔ اردو لٹریچر۔ مولانا گرامی بیٹی۔ نور اللغات۔ جامع اللغات مرحوم خواجہ عبدالحمید اور مجموعہ نظر مرحوم حافظ محمود خاں شیرانی پر جبرے شامل ہیں۔ یہ کتابیں کسے کسے اہم موضوعات پر ہیں، ان کے مؤلفین و مصنفین کسے کسے جید عالم ہیں اور مضامین و موضوعات کے لحاظ سے یہ کتنی متنوع ہیں، ظاہر ہے ان پر ایک جانکار کی حیثیت سے نظم اٹھانا ہر شخص کے بس کی بات نہیں ہے۔ مولوی صاحب نے ساری کتابوں پر لکھا ہے اور ایسے انداز سے لکھا ہے کہ ہر کتاب کے موضوع کے بارے میں اس کے مؤلف سے کہیں زیادہ ہم مولوی صاحب کے قائل ہو جاتے ہیں۔

سے کئی ٹکڑے پاکستان کے حسرت فیروز کی جون ۱۹۷۶ء کو لٹی میں شائع ہو چکے ہیں۔
 مختصر یہ کہ حسرت موہانی فیروز کے لیے میں اپنی بساط بزرگام کرتا رہا لیکن اول
 اس وجہ سے کہ میں کر لٹی میں تازہ دہرہ تھا اور میرے تمام انجلی پوری طرح جے نہ تھے
 دوسرے اس وجہ سے کہ "حسرت فیروز" کی اشاعت کے لیے جو وسائل درکار تھے وہ میرے
 نہ ہو سکے، "حسرت" کے اجراء کی نوہم نہ آئی پھر بھی اس سے بڑھ کر دل خوش کن
 بات یہ ہوتی کہ خود علامہ نیاز فتح پوری نے لکھنؤ سے "ٹکڑے" کے حسرت فیروز نکالنے کا
 اعلان کر دیا۔ اس سے بہتر کیا صورت ہو سکتی تھی۔ نیاز صاحب، حسرت کے لڑکپن
 کے ساتھی تھے، ہم جماعت تھے، ہم عمر تھے۔ ساتھ بڑھا۔ ساتھ کھیلے، ساتھ شعرو غن کا
 سلسلہ شروع کیا اور دونوں درجہ اسلامیہ فتح پور کے بانی مولانا سید غفور الاسلام کے
 شاگرد اور ان کی زندگی و شخصیت سے یکساں متاثر رہے۔ سچا نچہ میرے پاس حسرت
 کے سلسلے میں جو مواد تھا وہ نیاز صاحب کو بھیج دیا۔ حسرت کی وہ تصویر جو ٹکڑے ۱۹۷۲ء
 کے حسرت فیروز میں شائع ہوئی حسرت کی آخری تصویر ہے اور یہ بھی میں نے کر لٹی سے
 نیاز صاحب کو بھجوائی تھی۔

مولانا حسرت موہانی کی شخصیت دراصل ایک عاشق، ایک صوفی، ایک مجاہد،
 ایک شاعر، ایک رہنما، ایک تہذیبی، ایک مسلمان اور ایک مرد حق نگاہ کی شخصیت ہے۔
 ایسی شخصیت جس میں خلافت راشدہ کے مسلمانوں کی جھلک نظر آتی ہے اور جسے
 علامہ سید سلیمان ندوی کے لفظوں میں بیسویں صدی کے ابو ذر غفاری کی شخصیت کہہ
 سکتے ہیں۔ "گو ابو ذر غفاری وہی جن کے بارے میں آنحضرت کا ارشاد ہے کہ۔
 "ابو ذر سے زیادہ کسی حق گو پر آفتاب کی کرن پس بیک نہیں بھگی۔"

تپ میں سے بہتوں نے مولانا حسرت کو دیکھا ہوگا۔ ان سے ملے ہوں گے اور
 ان کی باتیا سنی ہوگی۔ آپ نے ان کے علاوہ بھی بہتوں کو دیکھا ہوگا، انہوں سے ملے
 ہوں گے اور بہت سی ایسی باتیں سنی ہوگی جو آپ کی زندگی کے لئے یادگار اور وجہ
 نشاط ہوں گی۔ لیکن اگر میں اپنی زندگی میں کوئی بات قابل فخر محسوس کرتا ہوں تو
 صرف یہ کہ میں نے مولانا حسرت کو دیکھا ہے۔ ان سے باتیں کی ہیں ان کے ساتھ جہ
 دن پڑا ہوں۔ تربک پاکستان کے جلسوں میں ایک طالب علم کی حیثیت سے ان کے

سائنس الٹی سیدھی تقریریں کی ہیں اس سے بھی بڑھ کر یہ کہ میں نے فتح پور مسودہ کے اسی درس میں اجماعی نصیم پائی ہے۔ جس کے سناؤ ترین طالب علم سولانا حسرت موہانی ہیں۔ اس درس کے ہالی سولانا سید عہود الاسلام تھے۔ سولانا حسرت کی شخصیت سولانا سید عہود الاسلام نے کیا اثر ڈالا تھا اس کی تفصیل کا یہ موقع نہیں۔ یوں کہہ لیجئے کہ سید فضل وطن کو جلد سے جلد سولانا حسرت موہانی بتا دیتے ہیں ان کا زبانا تہ ہے۔

سولانا حسرت کی شخصیت بظاہر ایک عجیب و غریب لیکن حقیقتاً ایک انسان کامل کی شخصیت ہے، عجیب و غریب ان معنوں میں کہ انہوں نے بعض متضاد عناصر کو اپنی ذات سے اس طرح ہم آہنگ کر لیا تھا کہ اجتماع خدین کی ایسی حسین اور متوازن مثال کہیں اور ملے نہیں آتی سناؤہ بیک وقت کے مسلمان بھی تھے اور صاحب کردار اشرافی بھی۔ کہا کرتے تھے۔ کہ اسلام کو کیوں نرم سے کوئی ظلم نہیں ہے۔ مجھے دیکھو سچا مسلمان بھی ہوں اور چاکر کیونست بھی۔ سولانا کے کلیت میں ایک قرآن فاضل بھی سمجھا۔ کالفاظ اس طور پر آیا ہے۔

مسیحت میں بہر سو رنگ فطرت ہے جہاں میں ہوں

آہوت ہے جہاں میں ہوں سمجھ ہے جہاں میں ہوں

سولانا سنجیدگی سے فرمایا کرتے تھے کہ روس کے ساتھ سوویت کا معاملہ آتا ہے وہ دراصل قرنی کا سویت ہے۔ جس کے معنی مساوات کے ہیں۔ سولانا شروع سے سختی سے پابند تھے۔ قذافی ایسے کہ جو کہیں سے لے کر آخر دم تک شاید ہی ملا لکھا ہوئی ہو۔ لیکن ادائے خد میں کبھی کبھی بڑی جھلک سے کام لیتے تھے۔ بعض لوگ تفریح طبع کے طور پر کہا کرتے تھے کہ سولانا نے سورۃ لاقہ اور بعض دوسری سورتوں کے ادا و بے لاء دہر ہو کر لال دیکھے ہیں اور ہر رکعت میں اصل سورتوں کے بجائے ان کے ادا و بے کام لے لیتے ہیں۔ عاشق ایسے کہ حلق کا ہیکہ کہیے، ہمدرد سے ہاتھ موم محبوب کی رضا پر چٹا اور مرغا زردگی کا نصب العین، اس سپردگی اور از خود فکری کے باوجود اپنی رائے اور اپنے ارادے میں ایسے سخت اور ایسے سخت گیر کہ جو کچھ لہان لیتے تھے وہی کرتے تھے۔ ایک طرف طبیعت ایسی حسین پرست اور ناشکا کہ خطوں کے سوا کسی اور صف کی طرف رجوع نہ کیا۔ دوسری طرف مزاج میں ایسی سختی و سختی

کہ سبھی کلاوی کی طرح نوٹ بیٹھتے تھے ہل کر خاک ہو سکتے تھے لیکن کسی مصیبت کی
 حاضر پہنچنے کو تیار نہ ہوتے تھے۔ شوقی ایسی کہ ٹھٹھکتے علی گڑھ کا نور سی آتی ڈی کو
 پریشان کر سنے کے لئے علی گڑھ سے ایک دو اسٹیشن آگے یا پیچھے اتر جاتے ساتھ ہی
 سنجیدہ ایسے کہ اصولوں سے سرواغرف ممکن نہ تھا۔

مولانا حسرت ندوہ نہیں ایک آسودہ حالی گھرانے سے تعلق رکھتے تھے۔ وادی
 کی طرف سے کوڑا چٹاں آباد و ضلع فقیر آباد میں انہیں حین گاؤں درہ میں ملے
 ہوئے تھے۔ داد خیال والے بھی حوشال ہی تھے۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو وہ ۱۸۹۹ء میں اعلیٰ
 تعلیم کے لئے علی گڑھ نہ جاسکتے۔ لیکن سنت نبوی کی پیروی اور استقامت سادگی کی
 صورت یہ تھی کہ ہمارا داد کا زیادہ حصہ دی اور لڑائی کا سونے کے لئے وقف تھا۔۔۔ مولانا
 جبرائیل بیٹے وال دیا کھاتے اور عیش دنیا سے بے نیاز ہو کر فقہ رانہ زندگی بسر کرتے
 تھے۔ سہذت خیرہ کے متعلق کہا جاتا ہے کہ انہوں نے ایک خاص عمر تک ہندوستان
 کے دھلے ہوئے نور ملے ہوئے کپڑے نہیں پہنے ان کے کپڑے یورپ میں تیار ہو کر
 آتے تھے۔ مولانا حسرت کا اقتدار یہ ہے کہ انہوں نے تقریباً ساری عمر گھر کے ملے ہوئے
 اور لہنے پانے کے دھلے ہوئے کپڑے پہنے۔ عاشق رسول ایسے کہ آخر عمر میں ہر سال حج
 کرنے جاتے تھے۔ لیکن نہ تو کبھی ملحق کہلانے اور نہ کسی قسم کا ذہنی تشنگان ان میں
 پیدا ہوا۔ وہ سری قوموں کے دینی رہنماؤں کو بھی انہوں نے کبھی تعصب و نفرت کی
 نگاہ سے نہیں دیکھا۔ حضور اکرم کی شان میں جس غیبت کی کے ساتھ نہیں کہی ہیں اسی
 ذوق و شوق کے ساتھ گروہانک اور سری کرشن دھیرہ کی تعریف میں غیبتیں نہیں کہی ہیں
 مولانا مذہباً کامل حنفی سنی تھے لیکن وہ درجہ آزاد خیال اور کشادہ قلب ،
 کسی مکتب فکر پر بس طعن کرنا ان کے مسلک کے خلاف تھا وہ صوم و صلوة اور شرع
 بخودی کے سختی سے پابند تھے لیکن عرس و قوالی کی غفلتیں بھی ان سے نہ چھینتی تھیں۔
 خد گوں کے مزار پر حاضری دینا اور لائقہ بڑھتان کی عملی زندگی کا جزو خاص تھا عزم
 یہ دس دن روزے رکھتے تھے نور تعز کے جلوس میں اکیسار آنکھوں کے ساتھ
 شریک رہتے تھے ساجی جینی نیرہ کو کھینچنے کے ساتھ جہاں اور جہاں سکھائیں وہاں
 ہنگ ہازی کے فن میں بھی مہارت پیدا کر آئی، خود مولانا کو پتنگ بازی کا بڑا شوق

تھا۔ کابل میں پرنس کے میدان میں شہر بھر کے بٹنگ پلا جمع ہوتے تھے۔ مولانا ان کے داؤ بیچ کر گرون اٹھائے ہوئے دیر تک دیکھتے رہتے تھے۔

میدان سیاست میں مولانا کی ہر دھڑکی کا یہ عالم تھا کہ وہ ایک وقت صوبائی اور مرکزی دونوں اسمبلیوں کے سر تھے۔ کانگریس سے لیکر مسلم لیگ تک حکومت و سلاطت کا اونچے سے اونچا منصب ان کی دسترس میں تھا۔ لیکن وہ سارے عہدوں سے مستغنی رہے نیاز رہے کام کے سوا امام کی طرف انہوں نے کبھی توجہ نہیں دی۔

اسی طرح کی اور نہ جانے کتنی باتیں ظاہر کرتی ہیں کہ مولانا حضرت کی شخصیت ایک رنگ نہیں رنگارنگ ہے۔ ایک فیوہ ہیں ہزار فیوہ ہے۔ انہوں نے زندگی کو ایک رخ سے نہیں ہر رخ سے دیکھا ہے اس کے ہر شبت پہلو اور ہر پہلو پر مشغلے سے مخلصانہ دلچسپی لی ہے۔ سو افسوس ہے کہ زندگی کے مختلف رشتوں کے توسط سے ادبیت و السابیت کا جمیاد کش استزاج ان کی شخصیت میں ملتا ہے ہمارے معاشرے میں اس کی نظیر نظر نہیں آتی۔ اس دلکش شخصیت میں دو چیزیں حد درجہ نمایاں ہیں اور وہی ان کے کردار کا طرہ امتیاز ہیں ایک اور دوسرے کی مضبوطی و اخلاقی بلندی دوسرے ہوا سے بے غنی ہے۔

آئینہ جہاں مرداں حق گوئی و ہے باکی
اللہ کے فیروں کو اتنی نہیں رہا ہی

یہ شعر ہے علامہ اقبال کا لیکن اس کا صحیح اطلاق مولانا حضرت صوبائی پر ہوتا ہے مولانا حضرت صوبائی پاک و ہند کے پہلے صحافی، پہلے ادیب، پہلے شاعر، پہلے سیاسی رہنما، پہلے طالب علم، اور پہلے حریت پسند ہیں جنہوں نے حکومت برطانیہ کے خلاف علم بغاوت بلند کیا۔ ۱۹۰۳ء میں جبکہ مولانا بالی۔ اے کے طالب علم تھے انہوں نے اردو سے مصطفیٰ کے نام سے علی گڑھ سے ایک رسالہ جاری کیا۔ اس کی ایک اشاعت میں مولانا نے مصر کے مشہور میڈر مصطفیٰ کامل کی موت پر ایک مضمون شائع کیا۔ اس میں انگریزوں کی پالیسی پر سخت تنقید کی گئی تھی۔ حکومت نے اسے بغاوت سے تعبیر کیا اور جرم کی پاداش میں مولانا کا قیمتی کتب خانہ جلا کر دیا گیا۔ دو سال کے لئے قید با مشقت کی سزا دی گئی۔ انصاف و مصیبت کے یہ دو سال انہوں نے جس جوا نمرودی

اور صفحہ پشانی سے گھرا رہے ہیں وہ سیاسی قید و بند کی تاریخ میں آپ اپنی مثال آپ ہے۔
 تمہیں (۱۸) سیر سے لے کر ایک سن تک آٹا نہیں پٹھن کی چٹائی پر روزانہ پیٹا پڑتا تھا۔ چھ
 ٹھٹ ٹھٹ بی چار ٹھٹ چوڑی کو ٹھٹھی میں یہ حرمت کا دلوادہ مستقید تھا۔ بدن پر ایک کرتی
 اور ایک ٹھٹھی کے سوا کچھ نہ تھا۔ ضروریات زندگی کے لئے بوسیدہ سا ایک ٹھٹ کا ٹکڑا
 اور لین کا ایک ڈبہ ملا ہوا تھا۔ ٹھٹ کے ٹکڑے کو مولانا ہسٹر، جکیہ اور چلتے فلاح کے
 لئے استعمال کرتے تھے۔ لین کا ڈبہ پانی پینے، وضو کرنے اور توبہ دست کے کام آتا تھا
 ہاں ہر مولانا سے کسی وقت کی فلاح بھرنی نہ تراویح اور نہ کوئی روزہ قصا ہوا ہے

کٹ گیا قید میں بلو زمانہاں بھی حسرت

گرچہ سامان عمر کا تھا نہ نظاری کا

دن کو چکی پیسے پیسے مولانا کے ہاتھوں میں چھالے اور آنکھوں میں ہالے ہلچلتے تھے۔
 لیکن مولانا حسرت ماضیاء فرمیں لگھٹاتے رہتے۔ نئے بھیرتے رہتے اور چند لوگوں کے
 لئے لپٹے سارے ساتھیوں کا دم نڈھال کر دیتے۔

انگریزوں کے خلاف مولانا حسرت کی بناوت ایک دن کی نہیں عمر بھر کی تھی
 انہوں نے مجھے ہی کبھی انگریز کو حاکم تسلیم نہیں کیا۔ وہ اسے قاصب ہی سمجھتے تھے۔
 جتنا فوج انگریزی حکام کے احکام کی تعمیل میں نہ کبھی وہ اپنی خوشی سے جیل میں داخل
 ہوتے اور نہ جیل سے باہر نکلے جب انہیں وارنٹ گرفتاری دکھایا جاتا تو مولانا
 فرماتے جب میں حکومت ہی کو تسلیم نہیں کرتا تو یہ وارنٹ کھیا، آٹھ روپیس والے
 اردو سٹی ٹکٹے میں ڈال کر انہیں جیل میں لے جاتے اور رہائی کے وقت باہر ڈال
 جاتے۔ اس بناوت کے جرم میں مولانا نے جتنی جسمانی درد و جان تکلیفیں برداشت کیں
 ان کی تفصیل پڑھ کر انسان کے رونگٹے کھڑے ہو جاتے ہیں وہ دنیا کے سارے سیاسی
 قیدیوں کے پیر اور سارے عہد پستوں کے امیر تھے۔ ان کی بیچہ پر پولیس کے
 ڈانڈوں کی کالی دھاریاں آخر عمر تک ہاتی تھیں۔ کہا کرتے تھے کہ انہی کالی دھاریوں
 نے پاک و ہند کی لٹا میں آزادی کی روشن فکریں بٹائی ہیں وہ انگریزوں سے آزادی
 وطن کے طالب تھے لیکن اسے ذکر اور خیرات کے طور پر نہیں لپٹتے تھے بلکہ
 چاہتے تھے۔ اسی لئے کانگریس اور مسلم لیگ دونوں کے پلیٹ فارموں سے انہوں نے

ہمیشہ ڈومنین اسٹینس کے بجائے مکمل آزادی کا مطالبہ کیا۔ اس کے برعکس دوسرے سیاسی رہنما اس مطالبہ کو قبل از وقت خیال کرتے تھے۔ اس سلسلہ میں چند دھری خلیق ازماں مرحوم نے مجھ سے صیب صدیقی صاحب کے سامنے، ایک واقعہ بڑا دلچسپ اور عجیب بیان کیا۔ ۱۹۵۱ء میں کانگریس کا سالانہ اجلاس احمد آباد میں منعقد ہوا رہا تھا۔ کانگریس کے احمد، مسلمان اہلکار نے اتفاق رائے سے طے کیا کہ ڈومنین اسٹینس کے مطالبے کا ایک ریزولوشن جاری کیا جائے۔ اور اسے جلسہ عام سے منظور کر کے حکومت کو بھیجا جائے۔ بتایا کہ بھٹہ بھٹہ کمیٹی کے سپرد ہوا۔ کمیٹی میں مولانا حسرت موہانی نے تانبہ کے بجائے اس کی مخالفت کی۔ سب یہ طے پایا کہ اس تجویز کو جلسہ عام سے ہاتھ نکال منظور کر لیا جائے اور ایسا کچھ کیا جائے کہ مولانا حسرت اس جلسہ میں پہنچ ہی نہ سکے۔ سچائی جس رات کو جلسہ ہونے والا تھا مولانا حسرت کے بعض دوستوں نے ابھی چلے جانے سے انکار کر رکھا تھا لیکن تانبہ کی تقریروں کے بعد جیسے ہی محدود آزادی کا ریزولوشن منظور کی گئی جلسہ عام میں پیش کیا گیا مولانا حسرت ڈانس کے محنت کے نیچے سے اچانک برآمد ہوئے اور اسٹیج پر کھڑے ہو کر بولے۔

”صاحبو! یہ ریزولوشن حسرت پسندوں کی طرف سے نہیں بڑا دل اور مصیبت اور لاشیں سیاستدانوں کی طرف سے پیش کیا گیا ہے ہم آزادی کو بھیک نہیں لے سکتے جاتے ہیں اور ہمیں جلسہ میں ڈومنین اسٹینس کی بجائے مکمل آزادی کا مطالبہ کرنا چاہئے۔“

اس وقت مولانا کی تجویز کو رد کر دیا گیا۔ لیکن یہی تجویز آٹھ سال بعد ۱۹۵۹ء میں کانگریس کے سالانہ اجلاس میں جب بھڑت نہرو نے پیش کی تو اسے منظور کر لیا گیا۔ اس طرح مکمل آزادی کے مطالبے کی تجویز ہماری سیاسی تاریخ میں مولانا حسرت کے بجائے بھڑت نہرو کے نام لکھ دی گئی۔

میں حال بدیسی مال کے ہسپتال کی قریب کا ہے۔ مولانا حسرت موہانی جیلے سیاسی رہنما ہیں جنہوں نے اپنے استاد مولانا سید عہود الاسلام کی تقلید میں دیسی مصنوعات کو ہمیشہ بدیسی ساز و سامان پر عمل فرمایا۔ مولانا حسرت نے ہمیشہ اپنے دیسی کا بھڑا اکیڈمک ٹائمر بدیسی خصوصیات عامیہ کے پارچہ پتے سے ڈھکی بھری میز کیا

ایک دفعہ مولانا حسرت موسم سرما میں علامہ سید سلیمان ندوی کے یہاں مقیم تھے۔ علامہ نے مولانا کی پابندی ایک دلچسپ کھیل رات کو اڑھنے کے لئے رکھ دیا۔ مولانا حسرت نے کھیل اٹھا کر الگ رکھ دیا اور بغیر کچھ اڑھے ہوئے سردی کی رات گزرا دی۔ علامہ ندوی کو اپنی بھولی پریز افسوس ہوا۔ ایسے آپنی حرا تم وار اودہ نوز کر دار و صفات کے لوگ روز روز نہیں پیدا ہوتے۔

مست کھل ہمیں جانو چرتا ہے فلک برسوں
محب خاک کے پردے سے انسان نکلتے ہیں
مولانا حسرت کی شخصیت اور سیرت کے جن پہلوؤں کا ذکر اوپر کیا گیا ہے وہ ان کی شاعری میں بھی صاف نظر آتے ہیں۔ ہر جہد کہ عام طور پر ایک سیاسی رہنما اور ایک انقلابی فنکار یا شاعر کی زندگی اور طرز احساس میں زمین و آسمان کا فرق ہوتا ہے دونوں کے یہاں نیکی و ہمدی کے بیٹھانے ایک دوسرے سے بہت مختلف ہوتے ہیں ایک عقل و مفاد کا بندہ اور جذبات سے ماری، دوسرا تحلیل کا پتلا اور محبت کا فلام۔
خدا یہ اسی لئے حسرت نے بھی لہنے متعلق کہا ہے۔

ہے مشقِ سخن ہماری نیکی کی مشقت بھی
اک طرفِ خدا ہے حسرت کی طبیعت بھی

سنتِ آپ کا مقصد بناوٹ آپ کا مسلک
مگر اس پر بھی حسرت کی عقلِ خرافی نہیں جاتی
شخصیت کے اس ظاہری تضاد کا یہ مفہوم ہرگز نہیں کہ سیاست و شاعری میں اللہ واسطے کا یہ ہے یا ایک ہی شخص میں یہ دونوں چیزیں یہ یک وقت جمع نہیں ہو سکتیں اس مفروضے کو جھٹلانے کے لئے بہت سی دلیلیں اور مضامین دی جا سکتی ہیں لیکن اس کی ضرورت نہیں، خود مولانا حسرت مولانا کی زندگی اس کی تردید کرتی ہے وہ ایک زمانے نے اپنے سیاسی رہنما بھی تھے۔ اور کامیاب شاعر بھی، بات یہ ہے کہ چنانچہ خواہ اس کا تعلق سیاست سے ہو یا شاعری سے، فکر سے ہو یا عمل سے، دین سے ہو یا دنیا سے، اس نے ہر ایک اہم فن سے لہنے کا طرب پر یکساں اثر انداز ہوتی ہے۔ مولانا

حسرت موہانی کے جہاں فکر و عمل کی جو بچائی، روزمرہ زندگی میں نظر آتی ہے وہی ان کے کلام میں صاف ٹھٹھک رہی ہے۔

اپنی صحافتی اور سیاسی زندگی میں مولانا حسرت کا مسک یہ تھا کہ اس نے اسیذ وہی لکھا وہی کیا جسے چاہتا، اس میں کوئی تکیہ نہیں تھا جو کچھ لکھا اور جو کچھ کہا برطانیہ اور لہے انداز خاص کے ساتھ کہا ان کی شاعری کی بھی یہی صورت ہے انہوں نے جو کچھ محسوس کیا اور جس طرح محسوس کیا بڑی بے تکلفی دے ہاکی سے اسی طرح لہے اشعار میں بیان کر دیا، بچائی کے اظہار میں اس بے تکلفی اور وہابی کا یہ نتیجہ ضرور ہوا کہ ان کی شاعری بھلا، معنی کنی خانوں سٹا، مشتاق، باغداد، عارفانہ، اور ماحول وغیرہ میں مل گئی۔ لیکن اظہار صداقت کے باب میں آپ اسے ان کی بھوری کہہ لیتے، ان کی زندگی کا ضمیر کہ ایسے مناسبت سے جبار ہوا تھا کہ وہ پھانسی کے تختے پر لٹک سکتے تھے دہر کا خیال دلی سکتے تھے لیکن ایک چیز کو جس طرح وہ دیکھتے تھے۔ جس طرح محسوس کرتے تھے۔ اور جس طرح سمجھتے تھے اس کا اظہار من و عن ایسی طرح کرنے سے مد رک سکتے تھے سہاچہ ان کی شاعری بھی ان کی زندگی کی طرح کھل ہوئے کتب ہے۔ اس کتب میں ان کے جہاں خانہ دل کے سارے راز آپ بہت آسانی سے پڑھ سکتے ہیں ایک وار ورت اول کی جس سطر پر جس طرح گزری ہے پوری بچائی کے ساتھ موجود ہے۔

مولانا حسرت کی شاعری بنیادی طور پر حسن و جمال اور عشق و محبت کی شاعری ہے اس شاعری کا آغاز لڑکپن کی اس معصوم اور بھولی بھالی عمر سے ہوتا ہے جس کے متعلق خود حسرت نے کہہ دیا ہے کہ

حسن سے لہنے وہ خال تھا، میں لہنے عشق سے

لب کہاں سے لائیں وہ نا واقفیت کے مزے

حسرت نے "ناواقفیت" کے یہ مزے بارہوا سال کی عمر سے اٹھائے

ہیں ان کی ادھرائی فرمیں بتاتی ہیں کہ ڈل نور ہائی اسکول کے زمانہ طالب علمی ہی سے انہوں نے شعر کہنا شروع کر دیا تھا اس زمانے کے اشعار میں حسن پرستی اور محبت کے جن جگے پھلکے تجربات و جذبات کا اظہار ملتا ہے وہ وہاں اور فتح پور مسودہ کی اس طالب

مضان فطائے حیات سے قطع رکھتے ہیں جو انہیں اپنے حلقۂ احباب اور اسکول کی حدود میں حاصل تھی۔ سچ پور میں مولانا حسرت کے ہم جماعت مولانا نیاز فقہوری کا بیان ہے کہ حسرت کی اہلانی عطیہ فارمی کے موضوع ان کے ایک ہم جماعت اور کپڑے دوست ابو الہاشم ساکن کوڑا جہان آباد تھے۔ ابو الہاشم کا تخلص رتو تھا اور مولانا حسرت کے اس شعر میں

ان کی ہم نامی تو حاصل ہو گئی
کیا ہوا حسرت جو رسوا ہو گیا

”رسوا“ سے مراد ابو الہاشم رسوا ہی ہیں جنہیں قُب حسرت کی عین پرستی اور عطیہ فارمی کا عرکِ اول کہہ سکتے ہیں لیکن حسن و محبت کا یہ جاری ماحول بہت جلد ٹھہر اور خاندان کی روان پرور فطاس میں بدل گیا۔ سوہان اور سچ پور ہسوا کے قریب جنڈوں میں جن ہم حرث کیوں سے ابھیں ملے بٹنے کے مواقع سیر تھے۔ معصوم مشفق کے طور پر وہ ان سے جیہ چھا بھی کرتے تھے اور کسی کسی پر غریب بھی کہہ دیتے تھے یہ سب کچھ وہ اپنے خلوص، اپنی بے باکی اور اپنے بھروسے کرتے تھے کہ ان کی باتوں کو ایک معصوم شرارت کے سوا کسی اور چیز سے تعبیر نہیں کر سکتے۔ مولانا حسرت کی ایک قریبی جنڈ، راہد، بیگم نکھتی ہیں کہ

”ابھی سوہان کے مقامی اسکول میں پڑھتے تھے شعر و فارسی سے د
صرف یہ کہ دلہی پیدا ہو گئی بلکہ اشہد کہنے لگے، زیادہ تر خلق اور
ماشتی کے رنگین قہے ہوتے تھے، یہ قہے ان کی زندگی کے اہلانی
تجربات تھے، ہوائی باہیں د تھیں ان کے قریبی جنڈ ان کے اس
زمانے کے متعلق گفتگو کرتے وقت زرب مسکراتے ہیں کبھی
کبھی کوئی اذات کوئی نام بھی سنائی دیتا ہے کبھی ان خوبصورت
پہوئیوں کا ذکر ہوتا ہے جو غریبوں کے بچوں کو پیکا اور سرخ
رنگ کر دیتی تھی اور یہ یہ شوق کے طور پر ہمیش ہوتی تھیں۔“

لیکن ایسا مظلوم ہوتا ہے کہ سوہان کے مقابلے میں کوڑا جہان آباد (فقہور
ہسوا) کا ماحول، روحانی زندگی کے لئے کچھ زیادہ ہی پر کشش اور دلنشین تھا شاید اسی

لئے انہوں نے ایک شعر میں کہا ہے۔

اب تک سرحد ہے کچھ کچھ لگانے تھے ہم

وہ جو اک لپکا بھی خاکِ جہان آباد سے

محبت کی یہی گریلہ لفظ جس کی ہلکی سی جھلک ان کی اہرائی شاعری میں موجود ہے، عالم شباب کو ہوسکتے ہوئے کچھ سے کچھ ہو گئی اور آخر آخر اس میں ایسا رنگ اور آہنگ پیدا ہو گیا کہ وہ اردو کی مشرقی شاعری میں سولا نا حسرت کا امتیازی نشان بن گئی ہے۔

ہر جہد کہ سولا نا حسرت نے حسن و خلق کے ساتھ ساتھ، سیاسی اور اخلاقی مسائل کو بھی اپنی شاعری میں سمجھنے لگانے کی کوشش کی ہے لیکن اس میں انہیں کچھ زیادہ کامیابی نہیں ہوئی۔ ایک آدھ خزل سٹا

ریم جفا کامیاب دیکھیے کہک رہے

عقب وطن سے خوب دیکھیے کہک رہے

پردہ اصلاح میں کوشش تخریب کار

خلق خدا پر مذہب دیکھیے کب تک رہے

عام سے قانون کے ہوتے ہی کیا کیا ستم

جبر یہ رہ نکال دیکھیے کہک رہے

ہے تو کچھ اکڑا ہوا دم عربوں کا رنگ

اب یہ شرب و کباب دیکھیے کب تک رہے

حسرت آواز پر جو غلامانِ وقت

آوازِ بغض و عتاب دیکھیے کہک رہے

کے متعلق کہہ سکتے ہیں کہ وہ سیاسی خیالات کو بھی خزل کا رنگ دینے میں کسی حد تک کامیاب ہوئے ہیں اور ان کے معنوم سیاسی خیالات عام طور پر بے رنگ و بے اثر ہیں، شاعر کی حیثیت سے ان کی شہرت و عزت فی الواقع، ان کی عاشقانہ خزلوں کی وجہ سے ہے ایسی عاشقانہ خزلیں جو اردو خزل کی دولت سے ہم آہنگ رہ کر بھی قدامی خزلوں سے بہت مختلف ہیں اور غالباً اسی لئے فراق گور کچھو ری جو خود بھی اردو کے

مضرد خزل گو شاعر اور خزل کے ناقد ہیں، مولانا حسرت کو یہ اردو خزل کا بانی قرار دیتے ہیں۔ بعض نے جو انہیں نہیں المستقرین لکھا ہے بے سبب نہیں لکھا، مولانا حسرت نے اردو خزل کے بطن میں نگارہ خون دودھ لائے، اس کا رنگ و روپ نکھارنے اور مولانا حالی کی کڑی تنقید کے بعد، خزل کا نوجوان بروج ہوا تھا اسے بحال کرنے اور بیسویں صدی میں نظم کی عریف کی حیثیت سے اسے لا سرفرو قبول عام بنانے میں مولانا حسرت کا ڈھانچہ ہے۔

یہ مانا کہ مولانا حسرت کی عشقیہ شاعری میں وہ غنوت اور گہرائی نہیں ہے جو میری ترقی میر کی خزلوں کا طرز امتیاز ہے لیکن اس سے بھی انکار ممکن نہیں کہ ان کے جہاں جو کچھ ہے وہ قلبی وارہاتوں اور سچائیوں سے خالی نہیں ہے۔ میر ترقی میر کی طرح ان کی شاعری بھی ہر قسم کی لفظی صافی اور سبائے آرائی سے پاک ہے جو کچھ دل پر گوری ہے اور جس طرح گوری ہے اسے حدود و حدود کی ساتھ جان کر دیا ہے حسرت کے بعض معاصر خزل گو شعراء مثلاً اصغر گوٹروی، کافی بدایونی، یگانہ جلیلی اور جگر مراد آبادی سب کے جہاں تراکیب و لفاظ کے استعمال میں ایک طرح کا احسام نظر آتا ہے، لیکن حسرت کے جہاں اس طرح کا کوئی احسام نہیں ہے ان کی شاعری، میری ترقی میر کی طرح خیال کی پیچیدگیوں اور ابہام سے پاک، جذباتی صداقتوں کی شاعری ہے ان صداقتوں کو کہے ان کا اثر قبول کرنے اور ان سے حلقہ ابدوز ہونے کے لئے کسی شرح یا لغت کی ضرورت نہیں پڑتی بلکہ وہ براہ راست اپنے قاری یا سامع پر اثر انداز ہوتی ہیں میر نے اپنی شاعری کو باتوں سے تعبیر کرتے ہوئے کہا تھا کہ :

ہاں ہمارے یاد رہیں پھر ہاں ایسی نہ چنے گا
کہنے کسی کو چنے گا تو درحک ر دچنے گا

اک نغمہ، زبان ہے میر عشق پیش
باتوں میں اپنے مطلب سارے ادا کرے ہے

حسرت نے بھی اہل صنعت کو کمال لائق قرار دیتے ہوئے یہی کہا ہے کہ

شعر و اصل ہیں وہی حسرت

دل میں سینے ہی جو . ہر باتیں

یہ ہواؤں خن سرائی جس میں باتیں، اشعار بن جاتی ہیں یا اشعار کے ذریعے
ہاتھوں کی جاتی ہیں کوئی انسان بہت نہیں ہے اردو غزل کی مادہ میں صرف میر اور
حسرت دو ایسے شاعر ہیں جو اس طرز سخن کو بدل سکے ہیں۔

ابھی میں نے کہا ہے کہ حسرت کی غزل گوئی تھوڑی غزل گوئی سے ہم آہنگ
ہی ہے اور اس سے بہت آہنگ بھی۔ ہم آہنگی اتنی واضح ہے اس کے متعلق کچھ کہنے کی
ضرورت نہیں۔ تھوڑا سا آہنگ کہنے کے دو حامی سبب ہیں ایک تو یہ کہ ان کی شاعری
میں محبت اور دیانے محبت کے کچھ ایسے تجربے اور ایسی باتیں نظر آتی ہیں جو ان سے
چلتے تک اور دو شاعری کے کاری کے لئے ناشیدہ و ناجنیدہ تھیں۔ عام طور پر یہ خیال
کیا جاتا تھا انعام طور پر مولانا حالی اور ان کے ہم خیال ہاتھوں میں بھی کہتے تھے کہ حسن
و محبت کے باب میں جو کچھ کہا جاسکتا تھا وہ سب کچھ ولی سے لیکر داغ تک کہا جا چکا اب
لکیرنے کے سوا کسی نازہ تجربے یا نئے احساس اور طرز احساس کو غزل میں جگہ دینے
کی گنجائش نہیں ہے۔ مولانا حسرت کی غزل گوئی نے اس خیال کو باطل ٹھہرا کر یہ یاد
کرایا کہ عشق و محبت در حسن و جمال کی دنیا انسانی زندگی کی سب سے بڑی اور سب
سے رنگارنگ دیا ہے اس دنیا کے بہت سے گوشے بہت سے پہلو اور بہت سے رخ
ہوئے ایسے ہیں جو انسانی مشاہدے اور تجربے کی گرفت میں آئے ہی نہیں، یوں بھی
حسن و عشق کی دنیا، ہر فرد کے ذاتی تجربوں کے توسط سے ایک ہی دیا ہوتی ہے۔
جو عکس دوسرے فرد کے لئے یہ دنیا بھی ہوتی ہے۔ اس لئے اس کی نگاہی اس فرد کے لئے
غیر معمولی شاط و متغایب کا سبب بن جاتی ہے۔ حسرت کے عشق کی دنیا بھی
دوسروں سے آہنگ ان کی اپنی دنیا ہے۔ اس دنیا کے تجربے ان کے انفرادی اور ذاتی
تجربے ہیں اس لئے ہم سب کو چونکتے اور حسرت طے ہیں جو اشعار
بڑھ گئیں تم سے تو فکر اور بھی ہے تائیں
ہم یہ گئے تھے کہ لب و لہجہ شکبار کر رہا

سب ظلم کہتے ہیں لعلِ یار کو وجہِ سکون
دردِ دل اس نے تو حسرتِ نورِ دوما کر دیا

نہیں آتی جو یاد اگلی کمانوں تک نہیں آتی
مگر جب یاد آئے ہیں تو اکثر یاد آتے ہیں

اعمالِ اوصاف کے پردے میں نور بھی
وہ عقدہ ہائے شوق کو پیچیدہ کر چکے

ہم سے ہر چہ وہ ظاہر میں دکھائی دیتا ہے
کوشش پرستی حالات چلی جاتی ہے

اُس سطر کو سطر نہیں کہتے بنا
سب کی کوئی کیفیت چلی جاتی ہے

حسن سے لپٹے وہ لافل تھا میں لپٹے عشق سے
اب کہاں سے لائیں وہ نادانگہیت کے مزے

ہم سے پرچھا د گیا نامِ دلخشاں بھی ان کا
جستجو کی کوئی جہیہ اٹھائی د گھٹن

تاجِ برقِ حسن جو ، ان کے سخن میں قصی
اک لڑکھائی مٹتی سرے سارے بدن میں تھی

مجھ سے کچھ بچے ہی وہ ہے پاک ہو جانا مرا
 اور ترا واسطی میں وہ الگی دہانا مارا ہے

دیکھنا ہے کہ جو برگشت تو سو سو بار سے
 بہت سے لیتا تو پھر خود روٹھ جانا مارا ہے

کچھ کہہ میں نہیں آتا کہ یہ کیا ہے حسرت
 میں سے مل کر بھی نہ اچھا کرنا کرنا

اک غلط ہوتی ہے محسوس رگب ہاں کے قریب
 توں پہنچے ہیں مگر منزل ہاں کے قریب

خود کا نام ہوں نہ گیا ہوں کا خود
 یہ ہے آپ کا حق کرنا سلا کرے

ہے دہائی ترسوں غرق ہے وہ تو ہو
 دورہ پیش مار کام اتنی ہی تیزی کہیں

ایسے محبت کے محسوسات و تجربات کی نگاہی کے علاوہ، ایک اور چیز ان کی
 عقل کوئی کہ وہ سروس دوسوں سے بکھر چک کر دیتی ہے اور وہ ہے ان تجربات و
 محسوسات کو ان کی عقلی فضا اور علم و اہم، یعنی معطر و میں معطر، حوالہ و اثرات
 اور ماحول کی جڑیات کے ساتھ پیش کرنے کا فن۔ حسرت سے چپے کی حریف خاموشی
 میں حسن و محبت کا ذکر بکثرت ملتا ہے لیکن بغیر کسی معطر و میں معطر کے۔ اور اگر کہیں
 کوئی ایسے معطر ابھرتا ہے تو وہ بھی شاید ان بلائی کے ساتھ نظر پڑے اور ان فن آرائی
 سے آگے نہیں بڑھتا۔ میر و سمن کے یہاں صمیمیت پر وہ نفسی سے دل لگانے کا سراغ
 ضرور ملتا ہے۔ لیکن شاید رسوائی کے خوف سے وہ اپنی باتوں کو محاکاتی انداز میں پیش

نہیں کر سکے۔ محبت میں درد و رنج، ان کے دل میں گھوری ہے اس کا بیان تو انہوں نے خوش اسلوبی سے کر دیا ہے لیکن یہ وار و ملت کب، کہاں، کس طرح اور کس پس منظر میں گھوری ہے اس کو وہ سماع کے ذریعے چھپا گئے ہیں۔ حسرت کا معاملہ ان سے بہت مختلف ہے، عجب بے کے سوال پر مومن اور غالب نے کہا تھا کہ

پوچھتے ہیں وہ کہ غالب کون ہے

کوئی سنا کہ ہم بنگالیں کیا

غالب

پوچھتے ہیں کہ کس پہ مرتے ہو

مجھ کو مگر غالب نے بڑا

مومن

لیکن حسرت کیجئے ہیں کہ

وہ کہیں پوچھے تو حسرت کس پہ مرتے ہو کہ ہم

نام تک تیار ہیں اپنا مٹانے کے لئے

اعجاز محبت میں روینے کی یہ تبدیلی ایسی تبدیلی ہے جو جرأت اور داغ کے

پتھاروں کی سطح پر نہیں۔ تہذیبی زندگی کی خلیج پاکیزہ اور سنجیدہ سطح پر پہلے پہل

سولا نا حسرت کی غزل میں روحانی ہوتی ہے انہوں نے یہ جو روحانی کیا ہے کہ

تو نے حسرت کی حیاں تہذیب و رسم عاشقی

اس سے پہلے اعتبارِ عاشق و رسوائی نہ تھا

بے سبب نہیں کیا۔ سولا نا حسرت کا عقیدہ ہے کہ بے لوث پاکیزہ محبت کا

مقدور دولت و رسوائی نہیں کائناتی و خداوندی ہے، ان کے اندر، حسن و محبت کی بارگاہ

میں شہنشاہی و سرستی کے باوجود ایسی خود اعتمادی و خود سری نظر آتی ہے کہ وہ خاندانی

اور گھریلو زندگی کی اس روحانی فضا کو جس کا ذکر کرنا ان کے دھڑکنے والے لوگ حسیب

ملائے تھے، بے تکلف اور بے ملاحظیوں کر دیکھنے میں کوئی جھجک محسوس نہیں کرتے،

چنانچہ ان کی خلیج صاف تہہ دیتی ہیں کہ ان کی عجب بے کا تعلق دنیاوی بازار سے نہیں

بلکہ انہیں کے ہم دم و ہمہ خاندان اور تہذیبی و سماجی معاشرے سے ہے انہوں نے اپنی

محبوبہ کو لپائی نظروں سے، دور سے نہیں، بہت قریب سے دیکھا ہے اس سے ہمیں کی ہے، خود بھی کئی بار روٹے اور سنے ہیں۔ شکوہ شکست کی ہے اور آنسوؤں کا خزانہ پیش کیا ہے لیکن یہ سب کچھ اس اعتقاد غلطی کے ساتھ ہوا ہے آپ اس پر مصحوم محبت کے سوا ہوس کاری کا گمان نہیں کر سکتے۔ جو اشعار دیکھئے۔

یاد کر وہ دن کہ میرا کوئی سودائی نہ تھا
بادلوں میں تو آگاہ رحمتی نہ تھا

تم نے ہاں لپٹے جو بحرلوں میں ہمارے تھے ہیں
شوق کو نور بھی دیداد بنا رکھا ہے

سخت ہے درد ہے تاثیر محبت کہ انہیں
بسترِ ماز پہ سونے سے بگاڑ رکھا ہے

توڑ کر محبوب کرمِ مہاشا ہو جلیے
بدرِ پدار جلیے اچھا خطا ہو جلیے
میری جانب سے نگاہِ شوق کی گستاخیاں
یار کی جانب سے آغازِ شراوت کے مزے
ان اشعار میں محبوبہ سے گفتگو اور مخاطبے کا جو انداز اختیار کیا گیا ہے۔ اس کی حد سے حسرت اور ان کی محبوبہ کی قربتوں کا اندازہ لگایا کچھ مشکل نہیں رہ جاتا۔ حسرت کا کمال یہ ہے کہ انہوں نے ان قربتوں کو برجستہ کے ساتھ اپنی غزلوں میں اس طرح ڈھال دیا ہے کہ وہ حسرت کی عاشقانہ زندگی کا لمبہ بن گئی ہیں اس بلکہ صرف دو غزلوں کے چند اشعار دیکھئے پتلے۔

(۱)

چمکے چمکے رات دن آنسو بہانا یاد ہے
ہم کو ایک عاشقی کا وہ زمانہ یاد ہے

ہزاروں اضطراب و صد ہزاروں اشتیاق
 تجھ سے وہ بے بہل دل کا ٹکنا یاد ہے
 یاد یاد اٹھتا اسی جانب فکرِ شوق کا
 نور تراغصے سے وہ آنکھیں دکھاتا یاد ہے
 تجھ سے کچھ لینے ہی وہ دیاک ہو جاتا مرا
 نور ترا داتوں میں وہ انگلی دہاتا یاد ہے
 کھینچ لیتا وہ مرا ، پردے کا کونا دلنما
 نور دہینے سے ترا منہ کو چھپاتا یاد ہے
 جان کر سوتا تجھے وہ غصہ ہلا دیا مرا
 نور ترا فکرا کے سر وہ مسکراتا یاد ہے
 تجھ کو جب چٹا کبھی پاتا تو لا رہا لگا
 حلقِ دل باتوں ہی باتوں میں سٹاتا یاد ہے
 جب سوا میرے ، جہاد کوئی دیوانہ نہ تھا
 جا کہو کچھ تم کو بھی وہ کارِ خدا یاد ہے
 فیر کی نظروں سے بیکر سب کی مرضی کے خلاف
 وہ ترا بدی چھپے راتوں کو لٹاتا یاد ہے
 آج تک نظروں میں ہے وہ صحبتِ راز و نیاز
 لہا جاتا یاد ہے میرا جاتا یاد ہے
 جتنی جتنی جھیز کر باہمی زالی یاد کی
 ذکرِ دشمن کا وہ باتوں میں لاتا یاد ہے
 دیکھتا تھے کہ جو بے گشت تو سوسنا سے
 جب مٹا لیتا تو پھر خود روضہ جاتا یاد ہے

چوری چوری ہم سے تم آکر ملے تھے جس پر
 مدھیں گزریا پر لب تک وہ ٹھکانہ پا رہے
 شوق میں ہمدی گئے وہ بے دست دپا ہوتا تھا
 اور مرا وہ جیوتا وہ گدگدانا پا رہے

(۲)

پیر بھی ہے تم کو میسائی کا دھوا دیکھو
 بھ کو دیکھو مرے مرنے کی تھا دیکھو
 کہنے سننے سے تو جھوڑی گئے وہ جبت غیر
 ہال ہم بھی کوئی پلٹے ہیں لب اچھا دیکھو
 ہر پر ہر جھاڑی ہے جھامیں دیکھیں
 حوصلہ اپنی جبت میں بہارا دیکھو

وہی دن میں وہ مروت ہے وہ وہ پلا وہ پلا
 ہم نے کھلے ہی ہے تم سے نہ کہا تھا دیکھو
 ہم انہیں میں ہے یا اسی قہارے ہے ہم
 لب نہ کرنا مری بے لب کو ملدرا دیکھو
 ہم نہ کہنے تھے بھلاٹ ہے یہ سارا خستہ
 ہنس کے لو پر وہ انہوں نے ہمیں دیکھا دیکھو
 مستی حسن سے اپنی بھی نہیں تم کو غیر
 کیا سند مرض مری اہل مرا کیا دیکھو
 مگر سے ہر وقت لگتے ہو کھولے ہونے ہال
 ہم دیکھو نہ مری جان سورا دیکھو

عقلِ غیر میں ہے پردہ ہمیں دیکھ لیا
 اب کبھی ہم سے خیردار نہ چھٹا دیکھو
 سنانے سب کے مناسب نہیں ہم پر یہ ملک
 سر سے اعلیٰ جانے نہ فتنے میں دودھا دیکھو
 وہاں وصل کو ہنس ہنس کے نہ مارا کل پر
 تم نے پیرِ قریح نکالا وہی فتنہ دیکھو
 سر کہیں اہل کہیں ہاتھ کہیں پاؤں کہیں
 من کا سونا بھی ہے کس شان کا سونا دیکھو
 بات کیا ہے جو ہوئے جانتے ہو تم یونہی ظاہر
 مجھ کو دیکھو نہ سرے دل کا دھڑکا دیکھو
 ہوس دیکھو کئی ہے نہ سنے گی حسرت
 دیکھنے کے لئے چاہو انہیں جتنا دیکھو

مولانا حسرت کی عاشقانہ زندگی کی یہ فضا اور محبوبہ سے ان کی قربت صاف
 بتاتی ہے کہ ان کی محبت کا تعلق کسی خیالی دنیا سے نہیں بلکہ ہمارے سامنے ہی
 گوشت پرست والی حقیقی دنیا سے ہے۔ دوسرے نظموں میں ان کی محبت الملائلی
 محبت نہیں جس بدن سے قفل رکھنے والی محبت ہے لیکن محبوبہ کا حسن و جمال اور اپنی
 محبت دونوں ان کی نظر میں اس درجہ محترم و عزیز ہے کہ ہوسٹا کی یا مطلب برداری
 کا کوئی تصور ان کے جہاں نہیں ابھرنے پایا۔ اس لحاظ سے ان کی محبت اور ان کی
 مصحفیہ شاعری، ایمانِ جاہلیت کے عربی شعرا سے ملتی جلتی ہے۔ عربی شعرا معرکہ جلیوں کی
 دو شیرازوں اور پہنچے جہد کی نذر آؤں اور مسلاؤں سے بڑی محبت کرتے تھے۔ خود
 نذر انہیں اور مسلمانیں بھی ان پر جان بھڑکتی تھیں اور یہ سب کچھ علی الاعلان ہوتا تھا۔
 لیکن چشمِ دل و لب و لہجہ کے ایک پاکیزہ سہ کے سوانہ تو محبوبہ خود کو ہوس کا شکار
 ہونے دیتی تھی اور نہ عاشق ہی اس سے آگے قدم بڑھانے کی جسارت کر سکتا تھا۔ جسم
 و جان کے یہ لامصلے اور یہ قربانیں محبت کی نعمت بھی تھیں اور محبت کا معیار بھی اس

معیار و ضمانت کے نتیجے میں حرب نو جوانوں کے لئے محبت نام تھاہر سر کے چہنے اور جی
 جی کر مرنے کا۔ دونوں کے حکم و عزت کے رہنے اور حر ہر کہتے رہنے کا۔ ان کی محبت،
 جسمانی وصال اور اس قسم کی دوسری لذت پر سارا نہ اور خود غرضانہ تصورات سے
 بیکس پاک تھی۔ محبت ان کے نزدیک ایک عبادت اور محبوبہ ان کی معبود تھی۔ وہ
 جانی قربان کر سکتے تھے لیکن محبوبہ کی روحانی گوارانہ کر سکتے تھے۔ محبت کے اس
 پاکیزہ تصور نے انہیں زندگی کا الہیہ جانی نقطہ نظر دے دیا تھا کہ ان کی عاشقی، یایوس
 دل کی آواز، ہیں، ایک حوصلہ مند اور کامیاب عاشق کا نغمہ و نوا ہیں جاتی تھی۔ مولانا
 حسرت کے عاشقانہ لب و لہجے کی بھی کم و بیش یہی صورت ہے۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ
 مولانا نے عربی شاعری اور عرب شعراء کا کس حد تک مطالعہ کیا تھا لیکن اسنا معلوم ہے
 کہ انہوں نے کتب کے علاوہ بی اسے تک باقاعدہ عربی پڑھی تھی۔ چنانچہ ان کا پسندیدہ و
 اتیاری مفسر تھو انہوں نے کوئی تعجب نہیں کہ انہوں نے جس قسم کے عاشقانہ
 خیالات و جذبات کا برملا اظہار کیا ہے وہ شعوری یا نا شعوری طور
 پر عربی شعراء کے مطالعہ کا نتیجہ ہو۔ حقیقت کچھ بھی ہو لیکن حسن و محبت کے باب میں
 ان کا مسلک کم و بیش وہی ہے جو عرب شعراء کا تھا۔ جو اشعار دیکھئے۔

فیہو حلق نہیں عشق کو رموا کرنا
 دیکھنا ہے تو انہیں دور سے دیکھا کرنا

کہیں وہ آئے مٹا دیں نہ انتظار کا لطف
 کہیں قبول نہ ہو جانے اتنا میری ۔

مخوف ہے سب راز سے لطف و مست کا
 افکار سے پرہیز کیا ہے نہ کریں گے

جیا مجبور تھی ۔ خواہش جنوں فیز
 نہ کی حسرت نے پھر بھی پیش دستی۔

ہوس کے جھلے ہیں پست دنیائے جہت میں
 ٹھوڑا درد کی پاک دامانی نہیں باقی

کیا حسن پرستی بھی کوئی جرم ہے حسرت
 ہونے دو یہ جنہوں کی حقیقت کوئی ہے

بنا درد ہے نفسی آلودہ حسرت
 نہ سنا کہیں اس کیسے کی ہائیں

کد گئی احیاءِ حلق میں مر
 ہم سے اظہار دعا نہ ہوا

نہ ہم تھے نہ ہم ہیں ہوس کا حسرت
 نہ ماضی ہمیں آواز دے رہا ہے

ہم سے پوچھا گیا نام و نشان بھی ہم کا
 جہنم کی کوئی تہیہ اٹھائی نہ گئی

ہم بھی تو اب جہت نے گوارا نہ کیا
 ہم کی قصور بھی آنکھوں سے دکھائی نہ گئی

اس قسم کے افسار کی دوسرے حسرت کی جہت اور حسن پرستی کے بارے میں
 کوئی رائے قائم کر لینا مشکل نہیں ہے۔ صاف اذکار ہوتا ہے کہ حسرت موہالی حلق
 سے زیادہ حسن کے شاعر ہیں۔ حسن انہیں چاہی کہیں نظر آیا ہے اور جس روپ میں

ظہر آیا ہے انہوں نے اپنے ذوقِ جمال کی تسکین کی حد تک اس سے لطف اٹھایا ہے خود کہتے ہیں

خود دیوں سے یاریاں نہ مگھیں
دل کی ہے اختیاریاں نہ مگھیں
حسنِ بہک رہا نظارہ فروش مگھیں
صبر کی خوشساریاں نہ مگھیں

سے دہا سے یاریاں نہ مگھیں
میری پر پیڑگاریاں نہ مگھیں
حسن کی دل فرہیباں نہ مگھیں
حلق کی نگاہ گاریاں نہ مگھیں

حد ہے کہ عالمِ بڑی میں جب وہ یورپ کا سفر کر رہے تھے اس وقت بھی قبریں، یونان اور اٹلی کی صحنوں سے اپنی فریفتگی کا اظہار کرتے بغیر نہ رو سکے اس سلیسے کے بعد افسار دیکھئے۔

رحمانی میں حسد ہے جو قبریں کی بڑی کا
نظارہ ہے سحر اسی جلوہ نگری کا
بہک سے نہ سنا ہے کہ وہ ساکن ہیں جہیں کے
عالم ہے جہاں شوق کی آتشیں سری کا
ساتھ ان کے ہم آتے تھے جو پردہ سے حسرت
نہ روگ بخت ہے اسی ہم سفری کا

یونان کو مدت سے ہے وہاں سے لہوت
شاید ہے گئے بھی اسی مٹوں سے لہوت
اور کہ جیسا میری گہری کا ہے مسکن
بھ کو بھی ہے اس غلہ یونان سے لہوت

ہم روت کو اہلی کے حسینوں کی کہانی
 سننے رہے رنگینی ڈوپا کی زبانی
 ہونٹوں کے قریب آئی جو وہ دلبہل مسخیر
 بحث جوم یا ہم نے طبیعت ہی نہ مانی
 ہوتی جو خبر اس کو تو کیا کیا نہ بگڑتی
 ڈوپا نے طبیعت ہے کہ یہ بہت نہ جانی
 اہلی میں تو کیا، میں تو یہ کہتا ہوں کہ حسرت
 دیا میں نہ ہوگا کوئی اس شکل کا ثانی

حسن پرستی کی یہ روش مولانا حسرت کو انہیں میر تقی میر سے نہیں دلی دکنی
 سے بہت قریب کر دیتی ہے اس لئے کہ وہ اہلی کے کہاں بھی حلق سے کہیں زیادہ حسن کی
 اہمیت کا احساس نمایاں ہے۔ یہاں ہر حسرت کی لاگ اور لگاوت کے تجربے زندگی
 کے مقابلے میں زیادہ شدید اور کڑا گرہیں خاص طور پر حسرت کے کہاں ہمیں حسن
 سال کی حرکت کی شاعری میں محبت اور محاطت محبت کی جن تپائیوں کی کار فرمائی نظر
 آتی ہے وہ دلی کے کہاں نہیں ہے البتہ مولانا حسرت کی عشقیہ شاعری کا بھی صرف وہی
 حشر قابل توجہ ہے جو ہمیں تیس سال کی عمر یعنی تصوف کے راستے پر گھٹنے سے گھل کا
 ہے بھر کی خطوں میں جو آکا نکا کار آمد شعر مل جاتے ہیں وہ پرانے قہریت کی بازگشت
 کے سوا کچھ اور نہیں ہیں لیکن جیسا کہ میں نے شروع میں کہا ہے حسرت کے ہاں جو کچھ
 ہے ان کے کردار و شخصیت کا آئینہ دار ہے جو انفرادیت ان کی شخصیت و کردار میں
 ہے وہی ان کی خطوں میں بھی صاف نمایاں ہے خاص طور پر ہمیں تیس سال کی عمر
 تک انہوں نے جس دنیا نے محبت میں بسر کی ہے اور اس دنیا میں انہوں نے جو کچھ
 سکھایا اور پایا ہے اسے اس کے جملہ لوازم اور جزئیات کے ساتھ جس بے باکی و بے
 تحلفی و مساوی دیا کی زندگی اور محاکاتی اور عرس اپنی خطوں میں جہاں کر دیا ہے وہ انور و دی
 عشقیہ شاعری کے لئے بالکل نئی چیز ہے۔

حاصل نماز ہوتی۔ اس طرح سے جسے میں برسوں سے ابن کا شکا ہوں۔
مطالعے میں حسب وعدہ اشرف خانے اور دوسرے دن خود ہی پیشانی کے ساتھ
واپس گئے، اس طرح مواصلت کی صورت نکل آتی میں کسی نہ کسی پہانے انہیں خط
لکھا اور وہ بھی بھول گئی اور کبھی بھول سگری بھول سے مجھے یاد کر لیتے، ۱۹۹۸ء میں
جب میں پاکستان چلا آیا تو کچھ دنوں بعد خط لکھا، بھول گیا۔

گراہی چیز۔ ہر ذرا کرم مارے پہنچا، میں تو کچھ رہا تھا کہ آپ فتح پور ہی
میں ہیں اور وہ جو ایک تعلق آپ سے پیدا ہو گیا تھا، بار بار وطن کی
یاد نکال کر دیتا تھا، فکر ہے کہ آپ کو وہاں ملازمت مل گئی لیکن مجھے
مسرور ہو گی اگر آپ مجھ کو اپنے حالات سے آگاہ فرماتے رہیں گے۔ (۱۹۹۸ء)
اس طرح حالات کتابت میں مزید تسلسل اور استحکام پیدا ہو گیا سہا پنچہ میں نے
انہیں ۱۹۹۸ء میں ایک اپنی اسکتی مطالعے کی صورت کی طرف سے کر لئی
بلا یا۔ طریق، جوش، اثر کھنوی، بکر اور شعری بھوپال کے علاوہ پاکستان کے سب ہی
بڑے شاعروں نے اس میں شرکت کی۔ کر لئی کے قیام میں مجھے فن سے بار بار ملنے کا
موقع ملا، اس کے بعد میرے فن کے تعلقات روز بروز استوار ہوتے گئے۔ مجھے
بعد اوسان سے جس کتاب، جس رسالے اور جس چیز کی ضرورت ہوتی میں انہیں لکھتا
اور وہ بے تکلف میری ضرورت پوری کر دیتے، نئی ادائیگی کے بعض مسائل میں بھی
مسورہ چاہتا تو وہ مسئلے کے صحت دیکھ کر پوری روشنی ڈالتے، لیکن اس پر عمل کرنے سے
کرنے کا حق میرے لیے محفوظ کر دیتے۔ ۱۹۹۹ء کی بات ہے کہ میں نے ایل ایل پی
کرنے کے بعد دلائی کرنے کا ارادہ کیا اور ابن سے مسورہ چاہا تو ایک خط میں لکھا

”آپ کی کامیابی سے مسرور ہوتی، گو دلائی کا ہیٹھ مجھے بھول نہیں
کیونکہ اس میں زیادہ تر غفلت کا تاریک پہلو ملتا رہا ہے اور
آخر کار احساس حسن نصیب ہونا چاہتا ہے، لیکن احساس حسن سے
زیادہ احساس معاش ہے۔ اگر آپ سمجھتے ہیں کہ دلائی سے آپ کی
معاشی دشواریاں کم ہو جائیں گی تو ضرور شروع کر رکھتے۔ آپ کی

محنت و ذہانت سے مجھے یقین ہے کہ قہ اس میں بہت زیادہ کامیاب
ہوں گے۔ (۲۱)

یہ امر لائقِ کاغذ ہے، جانے کیا سوچا کہ دوسرے ہفتے اس مسئلے کو پھر تجدید اور
حد سے مفصل خط اس طور پر لکھا۔

میرزا

امریکی کاغذ ملاؤ کہ بہت اطمینان ہوا۔ آپ کا مستقبل جتنا بہت
در غفلت ہے اور آپ کے مراد و نام کو دیکھتے ہوئے مجھے امید ہے
کہ اپنی زندگی ہی میں مجھے اس کو دیکھ کر خوش ہونے کا موقع مل
جانے گا۔

وکالت کو ملنے جہاں تک مل سکتی ہے، اور کوشش کیجئے
کہ بی بی اور ایم اے دونوں میں امتیاز کے ساتھ کامیابی حاصل ہو،
تاکہ عظیم تعلیم میں آپ کو اچھی جگہ مل سکے۔ سب سے اختیار ہی چاہتا ہے
کہ کچھ دن آپ کے پاس رہ کر، غرض اور محبت کی اس دنیا میں چند
ساحس بہر کر دوں۔ جس کے دروازے اب کچھ پر بند ہیں، سوچ رہا
ہوں کہ ساتھ لٹلے کے بہرہ، کر لیتی کا قصد کر دوں اور آپ ہی کے
پاس ٹھہروں، جین اس خیال کی تکمیل ذرا دشوار نظر آتی ہے کیونکہ
حالات بد سے بدتر ہوتے جاتے ہیں اور کون کہہ سکتا ہے کہ آئندہ کچھ
ملے کے اندر بہتر ہو جائیں گے، کر لیتی و احباب کر لیتی کے تصور سے
دل و حوصلے کٹتا ہے، کیا کیا جانے۔

لازم است احتیاط بہرہ میں دور

کہ محبت ہزار چند ہی است (۲۲)

۱۹۵۲ء میں کر لیتی کی ملاقات کے بعد نیا صاحب کو میرے مذاق طبعی کا پورا
اندازہ ہو گیا تھا، ۱۹۵۳ء سے میرے مضامین نگار میں چھپنے لگے تھے اور اس میں بھی نیا
صاحب کا بڑا ہاتھ تھا، وہ کبھی موضوع دے کر اور کبھی یوں ہی مجھ سے مضمون
لکھواتے اور وہ دیر، سیر، میرا مضمون نگار میں شائع کر دیتے تھے۔ نگار میں چھپنے کے

بعد دوسرے ادبی رسائل میں بھی مجھے جگہ ملنے لگی تھی۔ خصوصاً "ادب لطیف" کے مدیر مرزا انصیب صاحب نے اپنا مکتبہ و کرم میرے حق میں نیاز صاحب بی کی طرح ارزاں کر رکھا تھا۔ بی اے کرے کے بعد، میں پاکستان آگیا تھا۔ نور نیاز صاحب کو خبر تھی کہ میں، وفتزی ملازمت میں رہ کر یہ سارا کام کر رہا ہوں اس لیے وہ میرے مستقبل کے بارے میں مشورہ تھے، اور چاہتے تھے کہ میں کسی ایسے شعبے میں منسلک ہو جاؤں جس میں ادبی کاموں کے لیے کچھ وقت نکل سکے۔ میں فتح پور میں مسلم رہ چکا تھا اور خود بھی یہی چاہتا تھا کہ اسی طرح فکر تعلیم میں چلا جاؤں جتنا فتح میں نے نیاز صاحب کے مشورے کے مطابق بی بی اور ایم اے کے استقامت پاس کیے۔ پہلے سرشت تعلیم کر لیں سے منسلک ہوا، مین سال بعد ۱۹۵۵ء میں مجھے کراچی یونیورسٹی کے شعبہ اردو میں جگہ مل گئی، جہاں کہ ان کے بعض خطوں سے اندازہ ہوتا ہے۔ نیاز صاحب کو ان خبروں سے بہت خوشی ہوئی اور جب ۱۹۵۷ء میں مجھے ڈاکٹریٹ کی ڈگری ملی، تو انہوں نے مارچ ۱۹۵۷ء کے شمار میں "ملاحظت" کے تحت لپٹے ادارتی صفحے میں لکھا۔

عزیز فرمان فتح پوری نے جن کا نام نگار کے پہلے صفحہ پر ہر ماہ آپ کی نگاہ سے گزرتا ہوگا، اب ڈاکٹریٹ کی ڈگری بھی حاصل کر لی ہے اور مجھے بڑی خوشی اس بات کی ہے کہ اپنی تعلیم کا سلسلہ انہوں نے مکمل میری بدولت کے مطابق رکھا۔ فرمان گرجھٹ ہونے کے بعد اول اول مدرسہ اسلامیہ فتح پور، میرے وطن سے متعلق ہو گئے ہیں تقسیم ہند کے بعد وہ کراچی چلے آئے۔ جہاں پہنچ کر انہوں نے مجھ سے مشورہ کیا کہ اتحاد انہیں کیا کرنا چاہیے۔ میں نے ۱۹۴۵ء لائی کہ ان کے خط کے جواب میں لکھا کہ کالج کو ملتے جہاں تک مل سکتی ہے۔ آپ تو اتحاد کے ساتھ بی بی۔ ایم اے اور ڈاکٹریٹ کی ڈگریاں حاصل کیجئے۔ تاکہ فکر تعلیم میں اب کو اچھی جگہ مل سکے۔

جتنا فتح انہوں نے عرف بہ عرف میری بدولت پر عمل کیا اور ان تمام درمیانی مراحل سے گزرنے کے بعد آخر کار انہوں نے اس سال کراچی یونیورسٹی سے ڈاکٹریٹ کی ڈگری لی ہے۔ اس کا عنوان

”اردو کی معلوم داستانیں“ تھا۔ اور یہ مقالہ انہوں نے ڈاکٹر
لوڈائیٹ صدیقی کی رہبری و نگرانی میں مرتب کیا ہے جو یہاں شمس
اردو کے صدر ہیں اور زبان و لہجہ پر مبنی گہری نظر رکھتے ہیں۔ ڈاکٹر
فرمان نے اس دور میں صرف لٹرا مقالہ ہی مرتب نہیں کیا بلکہ
کئی مضامین کا بھی تصنیف کیں جن میں۔

۱۔ ”جو دہائی اردو“۔ حقیقی و حقیقیہ مسئلہ دور رہا ہی، شائع ہو چکی ہے۔

میرے یہاں قلم کے ہر انہوں نے نگار کی بھی بڑی اہم
خدمت انجام دی۔ جتنے جہاز غیر کے دونوں حصوں کی ترمیم
مصلحتی کی سنی و کوشش کا نتیجہ ہے اور سہارا۔ سو کہ غیر، تو غیر
پورا کا پورا انہی کا مرتب کیا ہوا ہے۔

فرمان میرے ہم وطن ہیں۔ میرے جہاز ہیں، لکھتے ہیں
چھوٹے ہیں۔ اس کے سیری طرف سے اہم فکر پہ کا تو کوئی سوچ
نہیں دھکا ضرور ہے۔ اس کا تعلق بھی دل سے ہے زبان سے نہیں
(۲۱)۔

اس کے پہلے حصہ میں جب میری روئے رکنی سے شک ہو، تو محسوس کیا کہ
ان کی کتابیں، انتظامات حصہ اول و دوم اگرچہ اہم اسے نصب میں داخل ہیں مگر
غالباً یہاں سے جتنے میرے کہنے پر عارف بیلائی صاحب نے انہیں شائع کرنے کا ارادہ
کیا اس سلسلہ میں جب انہوں نے بیلا صاحب سے رجوع کیا تو انہوں نے مجھے لکھا۔

”عارف سارے کے علاوہ معلوم ہوا کہ وہ قلم سے ملتا تھا اور آپ نے
اس کی مدد کرنے پر تامل کی تاہم کی ہے، اگر انتظامات کر لیں
یہ روئے رکنی کے نصب میں قابل ہو گئی ہے تو دونوں حصوں کو مل کر
ایک حصہ میں شائع کر دیتے، لیکن تمام مضامین نہیں بلکہ ان کا
انتخاب حصہ اول کے جو مضامین خارج ہوں گے ان پر میں نے
تعمیل لگا دیا ہے۔ عارف سے دریافت کر لیجئے، اس کی کئی کاپیاں
شائع کی جائیں، کیا قیمت رکھی جائے، کیونکہ فروخت کی جائیں، جن

باتوں پر غور کر لیجئے۔ (۵۳)

اس سے پہلے بھی کچھ بچے تھے کہ میرا لاکا عارف تب سے لے گا، وہ میری کتابیں اور بعض سامانے کر لئی سے شائع کرنا چاہتا ہے، اس باب میں آپ جو مدد کر سکتے ہیں کیجئے (۶۳) میری طرف سے انتخاب مضامین کچھ تاخیر سے ہوئی تو لکھا۔ عارف کے خط سے معلوم ہوا کہ اشتادیت کا انتخاب تب لب تک نہیں کر سکے۔ عارف بغیر آپ کی مدد کے کچھ نہیں کر سکتا اور اگر اشتادیت کی اشاعت میں تاخیر ہوئی تو غالباً نقصان ہوگا۔ جواب کا منتظر ہوں۔ (۶۴) آخر کار مضامین کا انتخاب کر لیا گیا اور عارف نے "ادارہ ادب عالیہ" کی طرف سے اشتادیت کے مضامین سے ستمبر ۵۹ء میں کر لئی سے شائع کر دیا۔

عارف نے اقامتی ادارہ بنایا تو سوچا گیا کہ نگار کو کھنوں کے ساتھ ساتھ کر لئی سے بھی کیوں مدد شائع کیا جائے، میں نے اس سلسلے میں لکھا تو جواب آیا۔

"آپ کی تجویز کے مطابق نگار کا ایک اڈیشن کر لئی سے بھی شائع کرنا ضرور ہے۔ اس سلسلے میں ڈکٹریشن، ریسرڈیشن، انتخاب پریس و میرا کے مراعات لے کر ناہوس گے۔ یہ کام بھی آپ ہی کو کرنا ہوگا۔ عارف جتنا اس کام کو ابھام نہیں دے سکتا۔ جیب انصاری صاحب سے بھی ذکر کر کے مشورہ حاصل کیجئے اور مجھے اطلاع دیجئے کہ آپ کسی حد تک اس کے بے آثارہ ہیں۔" (۶۵)

نگار کے سلسلے میں خط و کتابت آگے بڑھی تو ایک خط میں کچھ فوری مراحت کے ساتھ لکھا۔

"نگار کا ہیک وقت دو جگہ سے نکالنا کیونکر ممکن ہے سو، اس کے ک ہیک وقت دو کاپیوں سے کتابت کرانی جائے اور ایک بیٹ کاپیوں کا کر لئی بھیجا جائے، اس سے خرچ بہت بڑھ جائے گا اور نگار سے جو آمدنی وہاں ہوگی وہ کچھ تک نہ پہنچ سکے گی۔ اس لیے یہ مزید خرچ موجودہ حالت میں کیونکر قابل برداشت ہوگا۔ میں جانتا ہوں کہ وہاں نگار کے بہت غریب ارباب ہیں جو جائیں گے لیکن صرف اس صورت

میں کہ وہاں ایک مستقل دفتر قائم کر دیا جائے اور فنڈ کا انتظام کیا جائے۔ بہر حال سیری طرف سے اجازت ہے جو چاہے کیجئے لیکن جو کچھ کیجئے بہت سوچ بچ کر کیجئے۔ فنڈ حرم کے ساتھ کیجئے۔ جناب اس کام کو نہیں انجام دے سکتے کیونکہ آپ کے پاس اس وقت کہاں۔ اہلیہ آپ کی اہلیت کی طرف سے مجھے پورا اطمینان ہے۔ لیکن محض اہلیہ۔ مے کیا کام ہوتا ہے، دل کے ساتھ وقت کا خون کرنا بھی ضروری ہے۔ (۹)

اس طرح کی مراسلت میں بہت سا وقت گزر گیا۔ عارف نیازی اور سیری کو ششوں کے باوجود جنوری ۱۹۳۳ء سے پہلے کرنٹی سے جاری نہ ہو سکا۔ اتفاقاً ایسا ہوا کہ اسی اثناء میں نیاز صاحب کھسرو جھڑے پر مجبور ہونے اور ۱۳ جولائی ۱۹۳۳ء کو مستقل کرنٹی نکلے۔ اس طرح نگار بھی صرف کرنٹی سے نکلے گا۔ میں اب تک نگار میں اپنا نام دینے سے بچ رہا تھا لیکن نیاز صاحب نے مانے اور نومبر ۱۹۳۳ء سے میرا نام بھی نگار کے ادارے میں شامل ہو گیا۔ گویا سیری ذمہ داریاں پہلے کی نسبت زیادہ ہو گئیں۔

اب ۱۹۳۳ء کے سالانہ کا سوال آیا۔ نیاز صاحب اکتوبر ۱۹۳۳ء میں استفسار فیروز کا اعلان کر چکے تھے۔ مجھ سے پوچھا گیا تو میں نے "نیاز فیروز" تجویز کیا۔ کہنے لگے، اس کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ دو تین دن بھر بڑبڑا کر چڑا تو بولے "کیا آپ کو واقعی میرے جلد مرنے کا چین ہو گیا ہے۔ آخر نیاز فیروز کی آپ کو کیا سوجھی ہے؟" میں نے جواب دیا، خدا خواست ایسا نہیں ہے۔ آپ تو سر کر بھی زندہ رہے والوں میں ہیں، موت برحق ہے، آنے گی اور ضرور آنے گی۔ نزع نہیں توکل، لیکن مجھے چین ہے کہ وہ آپ کا بال بچا نہ کر سکے گی۔ اس لیے موت کے خوف سے نیاز فیروز نکلنے کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔ سوال کیا پھر آخر نیاز فیروز کے لیے کیوں مصرعیں۔ اب میں کیا جواب دے سکتا ہوں اس کے کہ

فہم ہوا شوق نہ دانست ام کہ یکجہ دست
جز . این تھو کہ دلم سخت آرزو منداست
(ارجیم)

یہ شعر میرے ذہن میں آیا لیکن سنانے کی ہمت نہ ہوئی دوسرے میرے میرے دن
 موقع پر کہ میں نے پیر نیاز فیر کا ذکر بھیجا، میرے اصرار پر مسکرائے اور سنجیدہ ہو کر
 بولے "اول تو نگار کا نیاز فیر کا مناسب نہیں ہے، علاوہ اس کے بچے وقت بھی کم
 ہے اور مصائب کی فراخی آسان نہیں۔ میرا ارادہ دراصل "اکبر الہ آبادی فیر" نکلنے کا
 تھا لیکن وقت کی کمی کے باعث "استفسار فیر" کا اعلان کر دیا۔ آپ کو معلوم ہے کہ
 سلاطین کے اہلکار کا اعلان سال پر شروع میں کیا جاتا ہے۔۔۔ جب مجھ پر ان باتوں کا
 کچھ اثر نہ ہوا تو ایک دن مجھ کو خبر ہوئی کہ آپ کا بھی چاہے کیجئے میں اس میں کچھ مدد نہیں
 کر سکتا۔ میں نے سوچا کہ آپ کے فقرے سے لحدود الہ آبادی اور شائع سے بے نیاز ہو کر
 نیاز فیر کا اعلان کر دیا۔

لابا نیاز صاحب کو یہ بات مناسب نہیں معلوم ہو رہی تھی کہ جس پرچے کے
 دو حصوں میں وہی ان کا فیر شائع کرے، لیکن میرے نقطہ نظر سے "نگار" کے "سوا کسی
 اور پرچے کو اس کا استحقاق نہیں تھا۔ نیاز و نگار الگ الگ چیزیں نہیں، ایک ہی
 تحریک اور ایک ہی کتبہ لکھ کر کے دو نام ہیں، نگار جسم ہے تو نیاز اس کی روح تھے۔
 نیاز ہر تھے تو نگار اس کا عرض ہے۔ نگار ایک دولت ہے تو نیاز اس دولت کے
 ہانی تھے، نیاز نے نگار کو مسم دیا، نگار نے نیاز کو حیات جاوداں بخشی، یہ ممکن ہی
 نہیں کہ نگار کے ذکر میں نیاز کا اور نیاز کے ذکر میں نگار کا نام نہ آئے۔ ان
 دونوں میں رعایت لفظی نہیں، نگار ہے۔ نیاز کے کمالات و عظمت کا اندازہ کرنا ہو
 تو نگار کو ذہن میں دہرا کرنا پڑے گا اور نگار کے جمل و بھال کو سمجھنا ہو تو نیاز کی
 قریبوں پر نظر ڈالنی ہوگی یہی سبب تھا کہ میرے ذہن میں "نیاز فیر" کا سوال آیا تو میں
 نے نگار کے "سوا کسی اور پرچے کو اس لیے مناسب نہ سمجھا یہی خیال تھا جس کے سبب
 مجھے نیاز صاحب سے اختلاف کر کے ان کی مرضی کے خلاف نگار کے نیاز فیر کا اعلان
 کرنا پڑا۔

نیاز فیر دو حصوں میں شائع ہوا اور بڑے احسان سے شائع ہوا۔ نیاز صاحب
 نے اسے نہ صرف یہ کہ پسند یہ گی کی نگار سے دیکھا بلکہ خوش ہونے۔ میری محنت کو ہر
 طرح سراہا اور ان کا اعتماد، مجھ پر کچھ اور بڑھ گیا۔ پرچہ آن ہاں سے نکلنے لگا۔ نیاز

صاحب بھی اس کی طرف سے زیادہ توجہ کرنے لگے۔ چار مہینے کا علاج بھی وسیع ہوا۔
 سب ۱۹۳۳ء کے سالانہ کا ذکر آیا، ایک دو منٹ کی خاموشی کے بعد بولے، نکال دیتے
 ہیں تو سبز کروں گا۔ فیروز خان، موضوع کی حد تک میں نے بھی پسند کیا، لیکن
 جب نیاز صاحب نے فیروز خان پر اپنی دہر کا لباس کر کے فرمایا وقت کم ہے پورا سالانہ تب
 کو لکھتا ہوں گا۔ تو میں ایک طرح کی دہی پلٹن میں پڑ گیا، وسائل کی کمی، اپنی کم علی اور
 موضوع کی وسعت۔ یہ سب وہ کہ اس چیلنج کو قبول نہ کیا جائے۔ لیکن طبیعت کی مہم
 جوتی، نیاز صاحب کی خواہش اور نگار کے سالانہ کی روایت کا یہ تھا خاص کہ سبز کرنا
 فیروز خان کو طعنے لگایا جانے لگی دن سب بدب میں گزر گئے، آخر کار غائب کے اس شعر نے
 سہارا دیا۔

ہے غفلت درہا یو دن ہے از بیم بلاست
 فکر دریا سلسیل درونے دریا آتش است

اور میں نے سارا زبیاں کی حد سے آگے بڑھ کر کام شروع کر دیا، یہ فیروز بھی
 نیاز صاحب کی توقعات پر پورا اتر اور انہوں نے اس کے بارے میں پہلے صلے پر اس
 طرح اظہار خیال فرمایا:

نگار کی گوشت تینالیس سالہ زندگی کا یہ پہل پہلا واقعہ ہے کہ اس کا
 سالانہ پر لکھی کہ چار ہا ہے اور اس حال میں کہ اس کی صبح و شام
 میں سارا، ان سبھی قہیدی سطروں کے ایک لفظ بھی میرے حکم کا نہیں
 اس اگر اقبال علی القیصر کا لفظ کوئی صحیح بات ہے تو یہ فیروز خان کے
 حاصل ہے کہ سالانہ کے موجودہ موضوع کی طیف میں نے فرمان
 صاحب کو متوجہ کیا، انہوں نے بڑی خوشی کے ساتھ اس تجویز کو
 ناپایا کہ وہ اس موضوع پر مجھے سے کام کر رہے تھے اور کافی
 مواد ان کے پاس جمع تھا، چھتیا یہ پہل پہل خدائے بات تھی اور حسن
 تقابلیت۔

جوتی کی خوشی، وہی سہرا کا نکلا

۱۹۳۳ء کا سالانہ۔ فیروز خان کی فیروز خان کی سب سے شہاد کے مطابق نکلا میں نے ہی
 اس کا موضوع تجویز کیا، مضمین لکھوائے اور مرتب کیا۔ نیاز صاحب نگار کو روز بروز

آگے بڑھتے دیکھ کر حوش ہو رہے تھے۔ اور ان کے چہرے سے شادی صحت کے اثر بھی نمایاں تھے۔ لیکن ستمبر کی آخری تاریخوں میں ان کے گھٹے کے بیرونی حصے میں چلے گھلی سی مضمون پھٹی پیر جو ٹاسا سادات کو دار ہوا۔ اور ماہرین طب نے اسے سردی قرار دیا۔ ۱۵ اکتوبر کو اپریشن ہوا۔ کچے دنوں کیسے بھہر ہاگل صحت مند ہو گئے لیکن تین مہینے کے بعد زخم پھر ابھرا اور ان کی صحت تیزی سے گرنے لگی، آخر کار ٹھکر کے لیے وکٹ آہی گیا، اور انہوں نے منگل ۲۲ مئی ۱۹۷۹ء کو صبح چار بجے دماغی اجلی کو ہلبک کہ ۱۹۷۹ء بعد مہنتوں کو جھڑ کر، طالع بے سارے زمانے میں، وہ براہ کھٹے پڑھتے رہے اور وفات سے چند گھنٹے پہلے تک ہوش و حواس میں رہے۔ البتہ ۱۹۷۹ء ریاض کے مستقبل کے بارے میں سوچ کر وہ آبدیدہ ہو جاتے تھے اور سیرا ہاتھ کر دے جاتے کیا کیا کہتے رہتے، بات یہ ہے کہ ٹھکنوں میں، ہندوستان کو حیر آباد کئے کے اب ان پر جو پستانڈازی تھی، اس کا سب سے زیادہ پریشان کن پہلو، ان بچوں کا مستقبل ہی تھا، چنانچہ پاکستان آئے سے کچھ دنوں پہلے انہوں نے مجھے ایک خط، اس طور پر لکھا تھا

مگر امی چند

آپ نے جس محبت سے مجھے یاد کیا ہے اس کا اثر دل کے ساتھ آنکھوں پر بھی ہوا، وہ حیرانہ اور یہ مہر میں اور اس طرح زندگی کا رجم پٹکا ہو گیا، آپ کی کامیابیوں کا مل سن کر دل نہال ہو جاتا ہے لیکن اسی کے ساتھ جب یہ خیال آتا ہے کہ اب میں آپ کو کبھی نہ دیکھ سکوں گا تو زندگی دیر ان سی نظر آئے گئی ہے۔ آپ کا دے ای دھاریوں کی وجہ سے نانا مشکل ہے اور حیرانہ بنانے ضعف و کمزورت سفر کرنا مستحضر۔ سر فرزا اور ریاض اسکول میں پڑھ رہے ہیں وہ انھوں میں ہے اور یہ ہانچو میں، بڑے ذہین بچے ہیں، خود آکرے میں اتنا اور جی سکوں کہ ان کی تعلیم پٹنگ کی حد تک پہنچ جائے، لیکن خود ایسا کیوں کرنے لگا، اگر میں کر لیتی میں ہوتا تو وہاں بچوں کو آپ کے سپرد کر کے گوشہ نشین ہوتا۔

اس سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ وہ آخری حالات کے زمانے میں اپنے بچوں کی

طرف سے کہنے متکرر ہے ہوں گے۔ اسی زمانے میں وہ ایک تفصیلی خط میرے نام لکھ کر گئے تھے جسے ان کا آخری خط یاد صیت نامہ بھی کہا جاسکتا ہے۔ اس خط پر صرف نیاز صاحب کے نہیں ان کی بیگم کے بھی دستخط ہیں اور اس کے دیکھنے کے بعد ہی مجھے مجمع معنوں میں اندازہ ہوا کہ وہ مجھ سے کتنی محبت اور نگہ پر کتنا بھروسہ کرتے تھے۔ یہ خط پورے کا پورا اس جگہ قفل کیا جاتا ہے۔

۵ فروری ۱۹۹۱ء

محبتی ڈاک، رفرمان پور سلسلہ۔

آپ نے نگار پاکستان کی جتنی عظیم خدمات انجام دی ہیں، ان کا اعتراف اللہ سے ممکن نہیں، اس دوران کے تمام خصوصی فہرہ مجلس آپ کی توجہ سے شایع ہونے والے اس کا کوئی امکان نہ تھا۔ بہر حال اس حقیقت کے پیش نظر کہ میرے کر لئی آنے کے بعد نگار کا قیام و اجراء مجلس آپ کی توجہ کا سنون کرم رہا ہے اور آپ میری صحت بالکل جو لب دے چکی ہے۔ نگار کے آئندہ جہاں کے متعلق صرف ایک ہی صورت کامل عمل نظر آتی ہے وہ یہ کہ نگار کے تمام مالکات حقوق الطاعت و ادائیگہ آپ کے نام منتقل کر دیے جائیں، چنانچہ اس تحریر کے ذریعے سے میں یہ تمام حقوق آپ کے نام منتقل کرتا ہوں اور اسی کے ساتھ خصوصی فہرہ اور مطبوعات کی موجودہ اسٹاک بھی آپ ہی کو تنویں کرتا ہوں تاکہ اس کی آمدنی سے نگار کو ترقی دینے میں آپ کو کچھ مدد مل سکے، رہیں میری تعینات، سو مجھے امید ہے کہ ان کے حقوق الطاعت لینے والے بھی آپ کی کوشش سے پیدا ہو جائیں گے اور میرے بعد اس باب میں، میری بیوی کے دست رضا سے آپ اس کا انتظام بھی کر دیں گے۔

اس تحریر میں کیونکہ میری بیوی کی وصایت میں بھی شامل ہے اس لیے ان کے دستخط بھی اس میں ثبت ہیں۔

نیاز پور سلسلہ۔ محراب بیگم

ظاہر ہے کہ اس خطے ان کی وفات کے بعد، میرے احساس ذمہ داری کو انگیز کیا میری کوششیں۔ میری وہی کہ نگار کسی طرح جاری رہے اور خدا کا شکر ہے کہ اب تک جاری ہے۔ نیاز صاحب کی وفات کو تقریباً پچیس سال سے ڈاٹر ہو رہے ہیں، اس دوران میں نگار کی روایات کے مطابق ہر سال خصوصی شہر شایع ہوتے اور خاصے مقبول ہوتے۔ علاوہ ازیں حوری احمد، میں نگار کا جشن خلائی منایا گیا کہ اس کے اجرا کو پچاس سال سے بہت اوپر ہو چکے تھے۔ اس جشن دو روزہ میں عظیم کے متعدد اہلی قلم نے شرکت کی۔

نیاز کا سال پیدائش ۱۳۵۷ تھا۔ اس ولادت سے ۱۳۸۷ کو نیاز کا صد سالہ جشن ولادت بعنوان "نیاز صدی" برپا ہوا اس سے روزہ جشن میں پاک و ہند کے مشاہیر نے شرکت کی۔ اسی سال سے نیاز یادگاری نیچر کا اعلان و اہتمام ہوا اور محمد انور اس نیچر کے سلسلے میں ایک بڑا اعلیٰ اور ادبی اجتماع ہر سال منعقد ہوتا ہے۔

نیاز سچ پوری بیسویں صدی کے ان گئے پنے ادیبوں میں ہیں جن کی جامعیت و ہمہ گیری ہمیں سرسید، آزاد، بزرگ احمد، حالی اور شمل کی یاد دلاتی ہے۔ ان کی شخصیت ایک جہلو نہیں صد جہلو ہے اور کوئی جہلو ایسا نہیں جس نے اردو زبان اور ادب کے جاری کو سناڑ کیا ہو۔ یہی تو بعض ان کی مقالہ نگاری کو اہمیت دیتے ہیں اور بعض اہل و عاقلہ کو خاصے کی چیز جانتے ہیں۔ بعض سن و بڑاں والے نیاز کے دواوہ ہیں اور بعض مجموعہ استفسارات و جوابات والے نیاز پر جان چڑھتے ہیں بعض ان کی محبوب نگاری کے پرستار ہیں اور بعض ان کی بے باک صحافت کا دم بھرتے ہیں بعض ان کے شعر مائل "ایک شاعر کا انجام" اور "شہاب کی سرگزشت" کو ادبی شاہکار سمجھتے ہیں، بعض حواستان و نگارستان کے رومان پرور انسانیوں اور انسانوں کو تخلیقی کارنامہ خیال کرتے ہیں۔ کچھ لوگ ان کے مذہبی افکار و خیالات کے گورہ دان ہیں اور کچھ ان کے ادبی مستحکمات و نظریات کے مارج، کچھ لوگ انہیں اردو میں عربی و فارسی کی ادبی روایات کا آخری محافظ سمجھتے ہیں اور کچھ انہیں آزادی فکر کے سب سے بڑے علمبردار اور روایات کے سب سے بڑے باغی کی حیثیت سے پہچانتے ہیں۔ ایسے لوگ بھی ہیں جو انہیں ایک وسیع النظر عالم اور روش خیال مذہبی مفکر خیال کرتے ہیں اور

ایسے بھی ہیں جو انہیں گرفتار، بے دین، لادھب، دہریا اور کافر سمجھتے ہیں۔ یہ ساری باتیں اس امر کا واضح ثبوت ہیں کہ بیسویں صدی کے ہر باشندہ اور بالغ دہن نے نیازیت کا مطالعہ کرنے اور ان کے متعلق سوچنے پر خود کو مجبور پایا ہے۔ ظاہر ہے کہ اس قسم کی غیر معمولی شخصیتیں جو ہزار اختلاف کے باوجود ہر ذی شعور کو اپنی طرف کھینچ سکتی ہیں، روز بروز نہیں، کبھی کبھی پیدا ہوتی ہیں۔

نیاز فتح پوری کے والد محمد امیر خاں، عربی و فارسی کے عالم و شاعر، اور امام بخش مہمانی کے شاگرد تھے۔ اور در فارسی دونوں میں شعر کہتے تھے۔ فارسی کے بیشتر شعرا کا انہوں نے گہرا مطالعہ کیا تھا اور اس کثرت سے اشعار ان کے ذہن میں محفوظ تھے کہ محاورات فارسی کی سند میں وہ بے تکلف، اساتذہ کا کلام ہمیشہ کر دیتے تھے نیاز کے والد کا ذہنی مطالعہ بھی بہت وسیع تھا اور وہ صوم و صلوٰۃ کے بھی سختی سے پابند تھے لیکن نا اہی فطرت یا سولویہ جنگ فکری ان میں نام کو نہ تھی۔ بچوں کی تعلیم و تربیت کا بھی وہ خاص خیال رکھتے تھے۔ لیکن اس باب میں ان کا نقطہ نظر پہنے معاصرین سے بہت مختلف تھا۔ وہ بچوں کی ذہنی پروا نہت اور صحیح فطرت رکھنے ان کو زیادہ سے زیادہ آزادی دیتے اور ہر معاملے میں انہیں اپنے طور پر فکر و فکر کا عادی بنانے کے قائل تھے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ نیاز کے سرورج میں بچپن ہی سے ایک قسم کی آزاد روی اور کھلا فکری پیدا ہو گئی۔

بالاعدہ تعلیم و تربیت کے لئے وہ مدرسہ اسلامیہ فتح پور میں داخل کئے گئے مدرسہ کے بانی مولانا شاہ غفور، اسلام ایک صاحب دلی صوفی، عالم باعمل، خاموش سلفی کارکن، بالغ فکر تعلیمی مفکر، دیوبند کے قاری و تحصیل حاصل، مولانا محمد علی سائیکری کے بڑے بھائی اور فضل الرحمن گنج مراد آبادی کے خلیفہ تھے۔ مولانا شبلی کا بیان ہے کہ حدود العلماء کے قیام میں سب سے بڑا حصہ انہیں کا ہے۔ (۲) علامہ سید سلیمان ندوی نے لکھا ہے کہ وہ حدود کے ارکان خاص میں تھے۔ (۱) اور مولانا عبد الرزاق کاندھلوی نے وضاحت سے لکھا ہے کہ حدود العلماء کے اصل محرک وہی تھے۔ (۳) مولانا غفور الاسلام کو مسلمانوں کے تعلیمی مسائل سے خصوصی دلچسپی تھی اور وہ انہیں دینی و دنیوی، دونوں علوم کی طرف متوجہ کرنا چاہتے تھے۔ ان کا خیال

تھاکے دیوبند کی بھی ضرورت ہے اور علی گڑھ کی بھی سہتاجہ جب ان کے سامنے لوگ علی گڑھ کو بروکھتے تو مولانا کہہ دیتے تھے کہ "دیوبند اور علی گڑھ دونوں میری آنکھیں ہیں میں ان میں سے کسی کو بھڑنے کو تیار نہیں ہوں۔" اس خیال سے مولانا نے مجدد میں یعنی سرسید کے در سے علی گڑھ کے صرف سات سال بعد فتح پور میں ایک نئے طرز کے مدرسہ کی بنیاد ڈالی۔ اس میں عربی و فارسی کے ساتھ ساتھ انگریزی پڑھائے اور صنعتی تعلیم دینے کا بھی انتظام کیا۔ علی گڑھ کے بعد برصغیر کا گاہا یہ پہلا مدرسہ تھا جس میں مذہبی تعلیم کے ساتھ ساتھ مغربی تعلیم کا بھی ہاتھ دہ انتظام کیا گیا تھا۔ مولانا کے اس مدرسے سے ہزاروں نے فنی اٹھایا۔ لیکن جنہوں نے شہرت پائی ان میں مولانا حسرت موہانی، حکیم عبدالحی، نیاز فتح پوری، مولانا عبدالحق کاندھلوی، عارف اسوی، اور مولانا حسن الدین جاسوش خصوصیت سے قابل ذکر ہیں۔

اس مدرسے میں نیاز کو دو خاص قسم کے علماء و اساتذہ سے واسطہ پڑا۔ ایک وہ جو کہ مولانا ظہور الاسلام جیسے نبیلہ سادہ حجاز، رفیق القلب، وسیع النظر اور کشادہ قلب واقع ہونے لگے۔ دوسرے مولانا نور محمد، حافظہ قادر، بخش اور مولانا محمد حسن جیسے، جو کہ مذاہب اور تعلیم دونوں کے باب میں بقول نیاز فتح پوری تنگ نظر اور سخت گیر تھے۔

مدرسہ اسلامیہ کے شعبہ عربی کے بعض مدرسین کی اس مولانا مذہبیت اور مذہبی گنہگارین کا یہ اثر ہوا کہ نیاز کا تہرہ مولویوں کے باب میں رخ سے رخسار ہوتا چلا گیا۔ جب انہوں نے یہ دیکھا کہ دیوبند کے بعض علماء و تحصیل اساتذہ اور علماء بھی انگریزی شاخ کو ستانے کے درپہ ہیں اور مغربی تعلیم کی محفصل کو گناہ خیالی کرتے ہیں تو انہیں ایسے تنگ نظر ملانے دین سے نفرت پیدا ہونے لگی۔ اس نفرت کا رد فعل ان کی دو تحریریں ہیں جو مذاہب کے متعلق مطالعہ کے بعد شاعر کے صفحات میں نمودار ہوئیں اور علی وادبی حلقوں میں آواز اوی لکر کا ایک نیا باب کھول گئیں۔

میں زمانہ سرسید احمد خاں کے تعلیمی و مذہبی نظریات اور ان کی تحریک علی گڑھ کے لبرو رخ کا ہے۔ مورد تامل یہ تھی کہ ایک طرف سرسید احمد خاں اور ان کے رفقاء نے کار مسلمانوں کو تعصب، جہالت اور مذہبی تنگ نظری سے نجات دلانے کے لیے خون

پہنچے ایک کر رہے ہیں۔ دوسری طرف، صوفیہ کے بعض جنگ نظر ملانے دین مغربی تعلیم اور انگریزی کی مخالفت میں سرسید کو دہریہ، کافر، نجری اور کمرستان کے حامیوں سے ملقب کر رہے تھے۔ اور ان کی فطری و اصلاحی تحریک کو ملک و ملت کے لیے مہلک قرار دے رہے تھے۔ لیکن سرسید اور ان کے ساتھیوں کے غلو صوفی، اہلکار اور حوصلہ مند کے آگے جنگ نظر مولویوں کی ایک نہ چلی، سرسید اور ان کی تحریک علی گڑھ کا اثر و نفوذ بڑھا گیا۔ نوجوانوں پر خصوصاً اس تحریک نے گہرا اثر ڈالا۔ میاں فتح پوری بھی ایک ہاشمور نوجوان کی حیثیت سے سرسید اور ان کی تحریک سے متاثر ہوئے عقل و مذہب کے بارے میں وہ جو کچھ سوچ رہے تھے اس کا زیادہ حصہ انہیں سرسید کے افکار و خیالات میں مل گیا۔ گویا سرسید نے ان کے مذہبی خیالات کی خارجی تائید کر دی۔ حقیقت مذہب کے مطالعے اور اس پر غور و فکر کرنے کے سلسلے میں ان کا حوصلہ بڑھ گیا لیکن آگے چل کر وہ صرف سرسید کے عقائد یا غالب کے غرور اور مذہب کے مسلسل مطالعہ اور ذاتی غور و فکر کی مدد سے انہوں نے حق فہم بننے کی پوری کوشش کی ہے۔

اوصاف مذہب اور اہل مذہب کے باب میں ان کا رویہ وہی ہے جو اوصاف خودی کے سلسلے میں ملازمہ اہل کافر ہے۔ اہل کافر مذہب کی تعریف کینے بغیر ہر اس شخص کی تعریف کرتے ہیں، جس میں وہ خودی کی قوتوں کو رونے کا دیکھتے ہیں۔ ان کے اس مسلک کے سبب بعض جنگ نظر نقادوں نے ان پر اشتراکی اور لفظی ہونے کا الزام لگایا ہے۔ حالانکہ ایسا نہیں ہے۔ کم و بیش یہی کیفیت مذہب کے باب میں نیاز کی ہے۔ انہوں نے اعمال اور اخلاق کو بنیاد بنا کر جب کسی شخص یا طبقے کو سراہا ہے تو سبب عمل اور جنگ نظر مذہبی گردہ کی جانب سے ان پر کبھی مستور، کبھی زندقہ، کبھی شیعہ، کبھی دہائی، کبھی اسماعیلیہ کبھی احمدیہ اور کبھی جہ دین اور دہریہ ہونے کا الزام لگایا گیا ہے۔ حالانکہ انہوں نے ایک جگہ نہیں متعدد جگہ اس امر کا اظہار کیا ہے کہ میں، ایک مسلمان کے سوا کچھ بھی نہیں ہوں۔ حقوں ڈاکٹر شریک سیدواری کہ ان کا اسلام خاص اسلام ہے وہ شیعہ ہیں نہ سنی عقائد ہیں نہ غیر عقائد، دیوبندی ہیں نہ بریلوی، اہل حدیث ہیں نہ قرآنی، وہ محض مسلمان ہیں۔ (۳۳) اسی

طرح ایک بلکہ پانچ شیعہ ادیب نے جب ان سے پوچھا کہ آپ کا مذہب کیا ہے تو انہوں نے صاف کہہ دیا کہ "میں پکا مسلمان ہوں۔ اس سے زیادہ نہ اس سے کم۔" (۱۱۱) اس کے بعد انہوں نے پوچھا آنحضرت کی ہاتھ پائی کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے تو نیاز صاحب نے کہا "رسول اللہ، علی کو اپنا جانشین بنانا چاہتے تھے اور علی ان کے مناسب جانشین بھی ہوتے لیکن آپ کی طرح میں اسے مذہب کا جبر نہیں سمجھتا۔ آپ کے لیے علی کی ولایت مذہب کا حصہ ہے بغیر اس کے ماننے مذہب پورا نہیں ہوتا۔ میرے لیے اللہ اور اس کے رسول کے آگے کچھ اور ماننا ضروری نہیں۔" (۱۱۲)

جہاں تک نیاز کی خاص ادبی تحریروں کا تعلق ہے انہوں نے کم و بیش ہر صنف اور ہر موضوع پر قلم اٹھایا ہے اور اس انداز خاص سے کہ ہم ان کی کسی تحریر کو بھی حرف مکر نہیں کہہ سکتے۔ اہل اپنے مخصوص ماحول کے زیر اثر وہ شیل کی طرف لپکے پھر مغربی اثرات کے زیر اثر انگریزی نفوس کے معکوس ترجمے کی طرف متوجہ ہوئے۔ ۱۱۳ میں "زیادہ تر" سے مسلک ہونے کے بعد انہوں نے علامہ اہلہل اور مولانا شبلی سے متاثر ہو کر مسودے کی صورت میں قوی دلی عظیمیں کہیں۔ چنانچہ اہلہل کے اہلانی پیروں خصوصاً صاحب ۱۱۴ کے شماروں میں آپ کو زیادہ عظیمیں مولانا نیاز اور علامہ شبلی ہی کی ملیں گی۔ یہ وہ زمانہ ہے جب کہ نیاز کا زیادہ تر قیام بھوپال اور دلی ہی میں رہتا تھا۔ یہی دور ہے جس میں نیاز نے "شکوہ کی" گیتا لکھی "کاہرہ ترہہ" کیا۔ "جذبات بھاشا" کے نام سے اردو شاعری کی انفرادی خصوصیات سے اردو والوں کو متعارف کرایا۔ "نادرستان، اور جہانستان" کے نیم تاریخی اور روحانی انسانوں کی تخلیق کی۔ "ایک شاعر کا انجام" اور "شہاب کی سرگزشت" جیسے قیامت خیز مختصر ناول اردو کو دینے۔ اس عہد کو نیاز کی ادبی شہرت و مقبولیت کا عہد شہاب بھی کہہ سکتے ہیں۔ اس لیے کہ پاک و ہند کے ہر طبقے اور ہر گوشے میں ان کی تحریروں کی دھوم مچی ہوئی تھی۔ سارے ادبی رسائل ان کے مضامین خاص کرنے کے حسیں پہنچتے تھے اور ادارتی نوٹ کے ساتھ خاص ۱۱۵ سے شائع کرتے تھے۔ بڑا ملا واحدی "نیاز کی شہرت کا یہ وہ زمانہ تھا جب کہ ڈاکٹر ذاکر حسین اپنی عبدالرزاق نور الرحمن اور یونیورسٹیوں کے دوسرے تیار کو دیکھتے نور ان سے ملنے کے لیے دلی کے پھیرے کیا

کرتے تھے۔ صبی وہ زمانہ ہے جس کے بارے میں ابو القیر مودودی صاحب کا بیان ہے کہ :-

”ہماری شاہیں نیاز صاحب کی خواجہ ہاشمی میں گزرتی تھیں پھر نیاز صاحب نے ہمیں لکھنے پر ابھارا۔“ صرف ہاشمی ہی نہیں کچھ کام بھی ہونا چاہیے۔ تم لوگ لکھو اور پڑھ کے سنایا کرو۔ ہر سیمینے کم از کم ایک حصوں۔ ہم جنسوں، یعنی میں، ابوالاعلیٰ مودودی، بی اور قمرطین کے لیے حسب ذوق مستقل موضوع بھی بنا دیے لکھنا اور سنانا اہل تھا۔ نیاز صاحب مجھے ملک الموت نظر آتے تھے لیکن زہر مستحکم سے مفر بھی نہ تھا۔ گھاس کا ٹٹی ہی ہڈی تھی۔ مستعدی سے ہر سیمینے صرف ابوالاعلیٰ مودودی ہی لکھتے اور سناتے تھے۔ یہ لکھنا سنانا ان میں ایسا رہا کہ لکھ کے سنانے کی طرح بڑھتان کی عادت بن گیا۔ (۱۱)

یوں لکھ لکھتے کہ ۱۹۳۸ء تا ۱۹۴۰ء کا زمانہ نیاز کی روحان نگاری اور انشائے لطیف کا زمانہ ہے اس کے بعد فروری ۱۹۴۲ء میں جب انہوں نے ترکی زبان کی مشہور شاعرہ نگار بہت عثمان کی نقلاتی شاعری سے متاثر ہو کر ”نگار“ جاری کیا تو ان کی فکر سنجیدہ علمی موضوعات پر مرکوز ہو گئی۔ نگار کے درجے انہیں تخلیقی اور تحقیقی قوتوں کے آزادانہ استعمال کا موقع مل گیا۔ دیکھتے ہی دیکھتے المساء، ناول، صحافت، مقالہ نگاری، تنقید، نکتہ بات نگاری اور انشا پر وازی سب میں ان کا سکہ چلنے لگا۔ بقول مولانا حامد حسن قادری لب وہ ادب نہ رہے، ادب ساز بھی ہو گئے اور ان کی علمی اور ادبی شخصیت اپنی وحی اور واضح ہو گئی کہ ادبی تاریخ کی ترتیب و تدوین میں ان کا کڑے کڑ مخالف بھی ان کے نام کو نظر انداز نہیں کر سکتا۔

شعر و ادب سے اب تک نیاز پوری نے بعض دوسرے موضوعات پر بھی بہت کچھ لکھا ہے۔ بقول شمس، ان کے جہاں علوم و فنون سے الگ ایک ضخیم حصہ محترفات کا بھی ہے۔ انشلاق و حکمت، اقتصادیات و معاشرت، ارضیات و تھیات، مذہب و تصوف، جمالیات و ہنسیات، علم نجوم سیاست حاشیہ و خدیکہ زمین و آسمان کا شایہ ہی کوئی قلعہ ہو جس کو نیاز نے نہ چھیدا ہو۔ اور جس کو اپنے طرز و تحریر کے جادو

سے بڑے سے بڑے مرحلہ ہونے والے کے لیے دل کش و بنا دیا ہو۔ میں نے انداز میں
 عرض کیا تھا کہ بیاز کی تحریروں میں دل کشی کے یہ آثار ان کی دو بنیادی اور نمایاں
 خصوصیات، آزادی فکر و خیال اور اخلاقی درجہ کی ادبیت کے سبب رونما ہوئے ہیں۔
 انہوں نے اپنی ساٹھ سالہ علمی و ادبی زندگی میں جو کچھ لکھا ہے کافی حور و فکر اور تحقیق
 کے بعد لکھا ہے جو کچھ لکھا ہے وہی لکھا ہے۔ جس طرح محسوس کیا ہے اسی طرح لکھا
 ہے۔ خطائے رنگاں مگر متن خطاست کے قول کو فکر انداز کے لکھائے۔ تنقیدیں
 طبعی، مگر ہوس فرقوں اور رنگ و نسل کے تعصبات سے بلند تر ہو کر لکھا ہے اور
 سب سے بڑھ کر یہ کہ جو کچھ لکھا ہے وکھش اور منفرد اسلوب میں لکھا ہے۔ یہ اسلوب
 ہو کہ جمالیاتی کتبوں اور جرأت مندانہ لب کشائیوں سے ظہور میں آتا ہے۔ بقول
 جنوں گورکھ پوری "لہنے اندر طرح طرح کی تواریاں رکھتا ہے" اس اسلوب پر پراسنے
 یا از کار رفتہ ہونے کا الزام نہیں لگایا جاسکتا۔ یہ ایک زندہ قوت ہے جو اردو زبان
 ادب پر بیاز کے اثرات کو کبھی فنا نہیں ہونے دے گا۔" (۱۷)

بیاز کا قلم۔ اسیویں صدی کی پہلی دہائی سے لے کر ۱۹۳۱ء کے اوائل تک کم و
 بیش ساٹھ سال چلتا رہا۔ ۱۹۳۵ء کے ادھر میں ان کے گھر میں سرطان کا پیش پیش
 کر ایک گھٹی نمودار ہوئی۔ علاج معالجہ ہو گیا۔ بیاز صاحب اس عالم میں بھی کھینچے
 پڑھتے رہے۔ ستمبر ۱۹۳۶ء کے بعد ان کی طبیعت خراب سے خراب تر ہوتی چلی گئی۔ آخر کار
 ۲۳ مئی ۱۹۳۶ء کو داعی دہلی کو یسٹک کبلا اور پابوش نگر عالم آباد کراچی میں دفون ہوئے
 ان کی قبر ران کی خواہش کے مطابق غالب کا یہ شعر کندہ ہے۔

دست بجزم جیسے کندہ می کردی
 جا بجاک من و تو میدنم بگر

لب رہ گئی، بیاضی کی نئی زندگی اور اس کے مشاغل و منصب کی تفصیل، ۱۹۰۳ء
تفصیل، مختصر اس طور پر مرتب ہوئی ہے۔
۱۔ نام، وطن اور نگرانی پیدائش

اسپیدائشی نام	بیاض محمد خاں (والدہ کا رکھا ہوا)
۱۔ تاریخی نام	لیالت علی خاں (والدہ کا رکھا ہوا)
۲۔ گلی نام	بیاض پوری
۳۔ باپ کا نام	محمد اسیر علی مٹوئی ۱۸۳۸ء
۴۔ وطن	پنجاب، سوہا، محلہ خیلوہ
۵۔ جائے پیدائش	سنی گھٹ (ضلع بارہ بنگلہ)
۶۔ تاریخ پیدائش	۱۸۸۳ء ۱۸۸۳ء
۷۔ خطاب	پدما بھوشن - اپریل ۱۹۰۳ء میں منجانب حکومت
۸۔ ولادت	کرچی ۲۳ مئی ۱۹۱۱ء

۲۔ تعلیم و تربیت

۱۔ چھ سات سال کی عمر تک گھر پر کتبہ تعلیم والد کی زیر نگرانی پائی۔ پہلے
مولوی حبیب الدین صاحب (ساکن نزدیکی ضلع لہار) شاگرد مولانا احسن
بلگرامی اور بعد ازاں لکھنؤ میں مولوی صدیق حسن غازی پوری اتابین مقرر
ہوئے۔

۲۔ نو دس سال کی عمر میں مولانا عمود الاسلام کے بتا کردہ مدرسہ اسلامیہ فتح
پور میں داخل ہوئے۔ علوم اسلامی کے ساتھ ساتھ جہیں سے ۱۸۹۸ء میں
انگریزی ڈل اور ۱۸۹۹ء میں میٹرک کا امتحان پاس کیا۔

۳۔ اس سے پہلے تقریباً نصف سال دارالعلوم ندوہ لکھنؤ میں رہے پھر مدرسہ
عالیہ رام پور میں داخل ہوئے جس کے پرنسپل مولانا محمد عرب طیب صاحب

علم و فضل کے اعتبار سے اس زمانے کے نہایت ممتاز شخصیت خیال کیے جاتے تھے، یہاں مولانا نور محمد خاں شاگرد مولانا عبدالحق شیر آبادی سے 'مستحق تقسیم حاصل کی۔'

۳۔ قابل ذکر اساتذہ جن کا مثبت یا منفی اثر قبول کیا

۱۔ مولانا سید محمود الاسلام صاحب عمرک مدوہ العلماء ہانی مدرسہ اسلامیہ فتح

پورہ
۲۔ مولانا نور محمد صاحب مدرس اعلیٰ فارغ مرلی مدرسہ اسلامیہ فتح پور

۳۔ مولانا فاروقی بریا کوٹی

۴۔ مولانا عرب محمد طیب صاحب مدرس اعلیٰ مدرسہ عالیہ رام پور

۵۔ مولانا نور محمد خاں مدرس عالیہ رام پور

۶۔ مولانا محمد حسین خاں لائسنس دیوبند مدرس مدرسہ اسلامیہ فتح پور

۷۔ مولوی امراؤ علی صاحب اینڈ ماسٹر فارغ انگیزی مدرسہ اسلامیہ فتح پور

۸۔ مولوی حبیب الدین انانیت مدرس مدرسہ اسلامیہ فتح پور

۹۔ مولوی صدیق حسن قادری پوری انانیت

۴۔ شادی

۱۔ پہلی شادی ۱۹۱۱ء میں ۷ عمر سترہ سال الہ آباد میں ہوئی ۱۹۱۳ء میں دہلی کا انتقال ہو گیا۔

۲۔ دوسری شادی ۱۹۱۴ء میں بمقام گھوٹا ٹارہ بیگم سے ہوئی جن کی ولادت ۱۹۱۳ء میں ہوئی۔

۳۔ تیسری شادی ۱۹۱۷ء میں مرحومہ کی چھوٹی بیوہ بیگم ممتاز بیگم بنت محمد ولایت خاں سے گھوٹا ٹارہ ہوئی۔

۵ اولاد

۱۔ پہلی بیوی سے چار لڑکیاں ہوئیں۔
 ۲۔ دوسری بیوی قتاد بیگم سے صرف شوکت جہاں آرا ہوئیں جو کھنڈ میں مجبور
 کو بیاباں تھیں اور ۱۹۵۳ء میں ولادت پا گئیں۔
 ۳۔ تیسری بیوی گلزار بیگم نیاز صاحب کی چھوٹی سالی تھیں پہلے عفر احمد خاں
 کو بیاباں تھیں جن سے محمد یوسف خاں، محمد آصف خاں، محمد عارف خاں اور
 محمد قمر خاں اور ایک بیٹی ہوئی۔ بیوہ ہو جانے کے بعد نیاز صاحب کے نکاح
 میں آئیں اور ان سے دو لڑکے محمد سرفراز خاں نیازوی اور محمد ریاض خاں
 نیازوی پیدا ہوئے۔

۶۔ خاندان

۱۔ محمد امیر خاں نے حنین خادیاں کیں۔ پہلی بیوی سے ایک لڑکی ہوئی۔
 دوسری بیوی سے محمد نہایت علی خاں پیدا ہوئے جن کا ۳۳-۳۴ سال کی عمر میں
 انتقال ہو گیا۔ تیسری بیوی سے ایک لڑکی نظیر النساء اور بیاباں محمد خاں پیدا
 ہوئے۔

۷۔ قابل ذکر ہم درس فتح پور میں

۱۔ مولانا سید فضل الحسن حسرت موہانی
 ۲۔ سید روح الحسن (برادر بزرگ مولانا حسرت موہانی)
 ۳۔ سید مشتاق حسین فتح پوری۔

۸۔ طویل قیام

من پیدائش ۱۸۸۳ء سے لے کر ۱۹۳۳ء تک کے درمیانی حصے میں تقریباً اکیس بائیس سال فتح پور میں بسر کرنے کے بعد نیاز صاحب کے والد محکمہ پولیس سے واپس آئے۔ اور ان کا تبادلہ یوپی کے مختلف اضلاع میں ہوا کرتا تھا اس لیے نیاز صاحب کا قیام بھی مختلف شہروں میں رہتا تھا لیکن سال کے چند مہینے فتح پور ہی میں گزرتے تھے۔ ۱۹۳۳ء-۱۹۳۴ء کے قریب وہ مدرسہ اسلامیہ فتح پور میں داخل ہوئے۔ اس وقت ان کے والد اگرچہ کھسک میں تھے لیکن نیاز کا زیادہ قیام بلزغس تعلیم فتح پور ہی میں رہتا تھا۔ ۱۹۳۴ء-۱۹۳۵ء میں جب ان کے والد نے جشن لے کر رام پور میں وکالت شروع کی تو نیاز بھی رام پور چلے گئے۔ واپس آکر ۱۹۳۵ء اور ۱۹۳۶ء میں انہوں نے انگریزی مڈل اور سینئر کے امتحان پاس کیے۔ اس کے بعد ملازمت کا سلسلہ رہا ۱۹۳۵ء تک یعنی بھوپال جانے سے پہلے وہ مختلف جگہ رہے۔ لیکن اس عرصے میں بھی انہوں نے مدرسہ اسلامیہ (انگریزی شرح) کے نگران کی حیثیت سے مختلف ادھارت میں تقریباً پانچ سو سال فتح پور میں قیام کیا۔

۱۔ بھوپال ۱۹۳۵ء سے ۱۹۳۷ء تک

۲۔ کھسک ۱۹۳۷ء سے ۱۹۳۹ء تک

۳۔ کرنلی ۱۹۳۹ء تا ۱۹۴۱ء سے تاحیات

۹۔ عہدہ نگین کے یادگار مقامات

۱۔ مسوری ۲۔ کھتہ ۳۔ الہ آباد ۴۔ دلی ۵۔ سری نگر ۶۔ ہانسی ۷۔ اٹھ ٹکڑے ۸۔

کھسک ۹۔ رام پور ۱۰۔ بھوپال ۱۱۔ بمبئی۔

۱۔ صحافتی زندگی

- ۱۔ ۱۹۳۰ء میں "زمخوار" اخبار سے منسلک رہے۔
- ۲۔ ۱۹۳۵ء میں ہفتہ وار "توحید" کے معاون محرر ہوئے
- ۳۔ ۱۹۳۷ء میں ہفتہ وار "طییب" کے نگلی معاون رہے
- ۴۔ ۱۹۳۸ء میں روزانہ اخبار "رحمت" کے چیف ایڈیٹر مقرر ہوئے
- ۵۔ ۱۹۳۹ء میں "ہیل" نامی رسالہ نکلنے کا خیال ہوا لیکن اجراء نہ ہو سکا۔
- ۶۔ فروری ۱۹۴۲ء سے تا دم حیات یعنی مئی ۱۹۶۶ء تک مدیر اعلیٰ رہے۔

۱۱۔ علمی و ادبی زندگی

- ۱۔ اس لحاظ پر کہ دور تعلیم ہی میں یعنی ۱۹۲۸ء اور ۱۹۳۰ء کے درمیان شعر و ادب کا ذوق پیدا ہو گیا تھا اور طرح پر غزل کہہ کر مشاعروں میں بڑھنے لگے تھے۔
- ۲۔ غزل کے ساتھ ساتھ فلموں کا شوق ہوا۔ سجدہ خاں، نون افشار، لطیف کلاں، رومانی، احسان، نگہری پر بھی قابو پایا۔ یہ سلسلہ ۱۹۳۰ء سے لیکر ۱۹۶۶ء تک برابر قائم رہا۔
- ۳۔ ۱۹۴۲ء کے بعد علمی اور مذہبی فکر انگیز تحریروں کا سلسلہ شروع ہوا۔
- ۴۔ ۱۹۳۹ء سے تخلیقی و تنقیدی مقالات لکھنے کا آغاز ہوا۔
- ۵۔ ۱۹۴۰ء کے بعد (تنوع مسائل حیات) اور مختلف علوم و فنون پر قلم اٹھایا اور نگار کو دائرۃ المعارف خیال کیا جانے لگا۔
- ۶۔ تخلیقات کی طباعت و اشاعت کا آغاز "انتخاب لاہور" (لاہور) اور "مٹائے عام (دہلی)" سے ہوا۔
- ۷۔ نگار سے قبل کی تحریریں۔

۱۹۴۲ء میں نگار کے اجراء سے پہلے نیاز صاحب کی تحریریں زیادہ تر مندرجہ ذیل بحثوں میں شائع ہوئی ہیں۔

۱۔ انتخاب لاجواب (لاہور) (۲) صلائے عام (دہلی) ۳۔ زور و زور (لاہور)

(۴) صوفی (۵) ترسرا

۶۔ رحمت (سیرت) (۷) خطیب (دہلی)

۸۔ اہلالِ اکت (۹) قدون (دہلی) ۱۰۔ تھانڈ (آگرہ)

۱۱۔ نکلر کا اجراء

۱۔ آگرہ۔ فروری ۱۹۳۲ء سے دسمبر ۱۹۳۲ء تک

۲۔ بمبئی۔ جنوری ۱۹۳۲ء سے جون ۱۹۳۲ء تک

۳۔ کھڑک۔ جولائی ۱۹۳۲ء سے جولائی ۱۹۳۳ء تک

۴۔ کرلی۔ اگست ۱۹۳۳ء سے سب تک جاری ہے۔

۱۲۔ زبانوں سے واقفیت

۱۔ اردو ۲۔ لاری ۳۔ عربی ۴۔ تری ۵۔ ہندی ۶۔ انگریزی

۱۳۔ علوم و فنون پر دسترس

۱۔ لغت ۲۔ حدیث ۳۔ تفسیر ۴۔ نجوم ۵۔ علم الکلام ۶۔ معانی و بیان ۷۔ فلسفہ ۸۔

مطلق ۹۔ عروض ۱۰۔ موسیقی ۱۱۔ تاریخ ۱۲۔ نفسیات ۱۳۔ قواعد ۱۴۔ فنِ جوہر ۱۵۔

فنِ الفاظ ۱۶۔ تصویر کشی۔

تصنیفی و تالیفی سرنام

مطبوعہ کتابیں ۱۔ ایک شاعر کا انہدام ۲۔ جذبات بھاشا ۳۔ صحابیات ۴۔ تاریخ

الدہن ۵۔ السیرۃ الشریفہ (عربی سے ترجمہ) ۶۔ عرضِ فکر (ترجمہ) ۷۔ گیتا (نظمی)

۸۔ لاسز قدیم کی روحوں کا اجتماع ۹۔ فراست ۱۰۔ مکتوبات نیاز ۱۱۔

ادل ۱۲۔ مکتوبات نیاز جلد دوم ۱۳۔ مکتوبات نیاز جلد سوم ۱۴۔ ذاکرات نیاز ۱۵۔

نگارِ ساکن ۱۶۔ جہانستان ۱۷۔ ترجمہاتِ جنسی ۱۸۔ شہاب کی سرگزشت ۱۹۔ نگوہ

استفسارات و جوابات حصہ اول ۱۱۔ مخبر استفسارات و جوابات حصہ دوم ۱۲۔ مخبر استفسارات و جوابات حصہ سوم ۱۳۔ من و نساں ۱۴۔ نقاب انظر جانے کے بعد ۱۵۔ گولہ تھون ۱۶۔ اتحادیات جلد اول ۱۷۔ اتحادیات جلد دوم ۱۸۔ مذہب ۱۹۔ حسن کی حیرانیاں ۲۰۔ مالہ و ماعلیٰ ۲۱۔ نقش ہائے رنگ رنگ ۲۲۔ مشکلات غالب ۲۳۔ محمد بن قاسم سے باہر تک ۲۴۔ مذاہب عالم کا تقابلی مطالعہ ۲۵۔ تاریخ کے گم شدہ اوراق ۲۶۔ شہنشاہ کا قطرہ گوہری ۲۷۔ من و نساں حصہ دوم ۲۸۔ صحاحیات۔

حواشی

- ۱۔ خطہ نام راقم مکتوبہ ۱۲۷۷۔
- ۲۔ خطہ نام راقم مکتوبہ ۱۲۷۸۔
- ۳۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۷۹۔
- ۴۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۸۰۔
- ۵۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۸۱۔
- ۶۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۸۲۔
- ۷۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۸۳۔
- ۸۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۸۴۔
- ۹۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۸۵۔
- ۱۰۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۸۶۔
- ۱۱۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۸۷۔
- ۱۲۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۸۸۔
- ۱۳۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۸۹۔
- ۱۴۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۹۰۔
- ۱۵۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۹۱۔
- ۱۶۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۹۲۔
- ۱۷۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۹۳۔
- ۱۸۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۹۴۔
- ۱۹۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۹۵۔
- ۲۰۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۹۶۔
- ۲۱۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۹۷۔
- ۲۲۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۹۸۔
- ۲۳۔ خطہ مکتوبہ ۱۲۹۹۔
- ۲۴۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۰۰۔
- ۲۵۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۰۱۔
- ۲۶۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۰۲۔
- ۲۷۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۰۳۔
- ۲۸۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۰۴۔
- ۲۹۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۰۵۔
- ۳۰۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۰۶۔
- ۳۱۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۰۷۔
- ۳۲۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۰۸۔
- ۳۳۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۰۹۔
- ۳۴۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۱۰۔
- ۳۵۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۱۱۔
- ۳۶۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۱۲۔
- ۳۷۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۱۳۔
- ۳۸۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۱۴۔
- ۳۹۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۱۵۔
- ۴۰۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۱۶۔
- ۴۱۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۱۷۔
- ۴۲۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۱۸۔
- ۴۳۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۱۹۔
- ۴۴۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۲۰۔
- ۴۵۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۲۱۔
- ۴۶۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۲۲۔
- ۴۷۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۲۳۔
- ۴۸۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۲۴۔
- ۴۹۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۲۵۔
- ۵۰۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۲۶۔
- ۵۱۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۲۷۔
- ۵۲۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۲۸۔
- ۵۳۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۲۹۔
- ۵۴۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۳۰۔
- ۵۵۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۳۱۔
- ۵۶۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۳۲۔
- ۵۷۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۳۳۔
- ۵۸۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۳۴۔
- ۵۹۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۳۵۔
- ۶۰۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۳۶۔
- ۶۱۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۳۷۔
- ۶۲۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۳۸۔
- ۶۳۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۳۹۔
- ۶۴۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۴۰۔
- ۶۵۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۴۱۔
- ۶۶۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۴۲۔
- ۶۷۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۴۳۔
- ۶۸۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۴۴۔
- ۶۹۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۴۵۔
- ۷۰۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۴۶۔
- ۷۱۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۴۷۔
- ۷۲۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۴۸۔
- ۷۳۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۴۹۔
- ۷۴۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۵۰۔
- ۷۵۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۵۱۔
- ۷۶۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۵۲۔
- ۷۷۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۵۳۔
- ۷۸۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۵۴۔
- ۷۹۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۵۵۔
- ۸۰۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۵۶۔
- ۸۱۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۵۷۔
- ۸۲۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۵۸۔
- ۸۳۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۵۹۔
- ۸۴۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۶۰۔
- ۸۵۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۶۱۔
- ۸۶۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۶۲۔
- ۸۷۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۶۳۔
- ۸۸۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۶۴۔
- ۸۹۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۶۵۔
- ۹۰۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۶۶۔
- ۹۱۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۶۷۔
- ۹۲۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۶۸۔
- ۹۳۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۶۹۔
- ۹۴۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۷۰۔
- ۹۵۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۷۱۔
- ۹۶۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۷۲۔
- ۹۷۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۷۳۔
- ۹۸۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۷۴۔
- ۹۹۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۷۵۔
- ۱۰۰۔ خطہ مکتوبہ ۱۳۷۶۔

مولانا حامد حسن قادری

(۱۸۸۷ء - ۱۹۶۳ء)

۵۱۔ ۸۵ء کی بات ہے۔ رقیب کے معنی دیکھ رہا تھا، کسی لغت میں تھا، محاذ نگراں، کسی میں پاسان و شکر اور کسی میں دشمن و متقابل، ایک ہی لفظ کے معنی میں یہ تضاد کچھ کچھ میں نہ آیا، میں نے غائبانہ حقیقت کی بنا پر مولانا حامد حسن قادری سے رجوع کیا آپ نے جواب میں لکھا۔

”رقیب کے اصل معنی، محاذ و نگہبان و شکر ہی کے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کا نام رقیب ہے، جو نے آپ کو رقیب کہا ہے۔ تلخیر صاحب کو رقیب کہا ہے، قرآن میں کی جگہ رقیب کا لفظ آیا ہے، جسے ”ان اللہ علیٰ کل شیء رقیب“ لیکن عاشق کا رقیب مرلی میں نہیں ہے۔ اردو میں ہے، مگر بے سبب نہیں، رقیب وہ شخص بھی ہوا جو دیکھتا اور تاکتا رہتا ہو کہ کوئی کیا کر رہا ہے، محبت کے رقیب بھی یہی کام کرتے ہیں اس لئے اردو میں رقیب کے معنی بہت مختلف ہو گئے۔“

اسی طرح ایک خط میں، میں نے پوچھا۔ یہ کیا بات ہے کہ بعض خط و خال یا خال و خط لکھتے ہیں اور بعض حال و خد یا خد و حال کیا دونوں طرح درست ہے؟ جواب

آیا
”خد و حال و خال و خط ہی درست ہے، خد و خال یا خال و خد خط، اردو اور فارسی میں یہ محاورہ علیہ وچست اور آرائش و زیبائش کے معنوں میں آتا ہے، فارسی شعرا نے خد و خال ہی ہمیشہ استعمال کیا ہے خد و خال کی کوئی مثال نہیں ملتی، اردو میں یہ غلطی انتساب پسندوں کے ہاتھوں آئی ہے سوشل صاحب کا شعر ہے

خال و خد سے جذبہ پائے صنوبرِ ملائک آشکار
گر زنی جہوں پہ زن بننے کے ارماں ہے قرار

لیکن عدم واقفیت کا نتیجہ ہے، میں نے - لحد و نظر - کے کسی مضمون میں اس بارہ پر تفصیل سے بحث کی ہے دیکھ لیجئے۔

یہ ایک اجنبی کے غلطوں کے جوابات تھے لیکن حد درجہ شافی محبت آمیز، دل خوش کن، چنانچہ اس کے بعد جب کبھی اس قسم کی باتیں ملنے لگیں، مولانا کو لکھا، مولانا بلاآخر جو لب کلمہ سمجھتے اور دعائیں اور سے دیتے، پھر سلسلہ رسمی سے فیروز کی بن گیا اور وہ سو ہی ہماری رہا۔

کبھی کبھی تو میں نے بعض ایسے کاموں کے لیے زحمت دی جن کے لیے گزارش کرنے پر مجھے خود شرم آتی تھی لیکن مولانا نے ہمیشہ نہایت غصہ، ہشامی کے ساتھ میری دہلئی فرمائی۔ صرف ایک مثال لکھتا ہوں۔ میں ۱۹۵۵ء میں پاکستان آگیا آنے کے بعد ہی روز بعد میری ذاتی قاتل جس میں ضروری کاغذات اور اور پچھلے تعلیمی استاد تھیں ایک رکشے میں رہ گئی۔ میرے پاس مناسب شدہ بعض کاغذات کے سوا، نہ میٹرک کی اصل سند رہی، نہ انٹرنی اور نہ بی۔ اے کی۔ سخت ذہنی باتیں کا شکار رہا، ہندوستان کے کوئی عزیز اور دوستوں سے گزارش کی۔ لیکن کام آسان نہ تھا، ڈوبلی کیٹ سرسلیٹ کوئی بنا کر نہ بچھا سکا۔ بی۔ اے میں نے اگر وہ یونیورسٹی سے کیا تھا بتاؤ، اس کی سند کے سلسلے میں چار و پانچ مولانا گادری صاحب کو لکھنا پڑا، مولانا نے یہ جھلت، میری گزارش پر توجہ فرمائی اور رجسٹرار ڈاک کے ذریعے پوری احیاء سے مجھے سند بھجوادی، جی نہیں میں نے مولانا کو طرح طرح کی زحمتیں دیں۔ کبھی ان سے انھیں کی تصانیف منگوائیں۔ کبھی دوسروں کی۔ کبھی بی۔ اے کرنے کے سلسلے میں تعلیم سے متعلق کتابوں کی فرمائش کی اور کبھی مل۔ ال بی کرنے کے سلسلے میں قانون سے متعلق۔ غرض کہ میں نے مولانا کو ایک دو نہیں اس طرح کے متحد کاموں کی زحمت دی اور مولانا نے ہمیشہ میرا دل خوش کیا۔

میری خوش قسمتی کہ میں نے ایم۔ اے اور دو کے سلسلے میں "اردو رہائی کا فنی و تاریخی ارتکاز" کے عنوان سے جو تحقیقی مقالہ پیش کیا اس کے مستثنوں میں پروفیسر داکٹر عظیم اور مولانا حامد حسن گادری جیسے بزرگ ادیب شامل تھے۔ میں اس سے پہلے بظاہر (لکھنؤ) کے "اصناف سخن فیروز" اور "مشرق (اکبر)" "تاریخ ادب فیروز" میں

بھی رہائی کے موضوع پر تفصیلی مقالات لکھ چکا تھا اور گھولائے ان مقالات کی داد دی تھی ایم سارے کے مقالے کو بھی انہوں نے دل کھول کر سراہا، اور فوراً شائع کرانے کا مشورہ دیا۔ یہ مقالہ پہلی بار مکتبہ سنگ سیل کرپٹی سے چھپ کر کتابی صورت میں شائع ہوا اور یہ ہے کہ اسی نے تحقیق و تنقید کی ولادی پڑھا میں میرے گرام بنائے۔ سارے بزرگ اور ایم صبرائیل ٹھہرے اس کی داد دی اور پسندیدگی کی نگاہ سے دیکھا۔ نتیجتاً بعد کو مکتبہ عالیہ لاہور سے اس کتب کا ایک بہتر ایڈیشن شائع ہوا اور اپنی مقبولیت کے سبب کئی بار شائع ہوا۔

مولانا قادری صاحب کے ایک دو نہیں درجنوں خطوط میرے پاس محفوظ ہیں اور اس کے علاوہ جات صرف میرے لیے نہیں، اور اس کے لیے بھی ملتے ہیں، زندگی رہی اور وقت ملا تو کسی وقت انہیں شائع کروں گا، مولانا سے خط کتابت کا یہ دور سات آٹھ سال کے عرصے پر محیط ہے، بعد ازاں جب مولانا کرپٹی تشریف لے آئے تو مراسلت کا سلسلہ ختم ہو گیا۔ نصف الملات کے جانے پوری ملاقات کے مواقع بننے لگے۔ مولانا کا خیام، جہانگیر کو از میں تھا، جب تک حیات رہے، میں اکثر ان کی خدمت میں حاضر ہوتا رہا اور بہت کچھ حاصل کر سکا۔

مولانا حامد حسن قادری معلم و ادیب تھے، حق و افتاد تھے، موردِ دعا و تارخ گو تھے اور علمِ عروض و دیبچہ کے ماہر تھے۔ مرلی، قادری، انگریزی، ہندی اور اردو سب پر یکساں دسترس رکھتے تھے، مجھے پرچے کا نام یاد نہیں آ رہا، لیکن مولانا خود کہا کرتے تھے کہ میری اولین تحریر ۱۹۰۲ء۔ ۱۹۰۳ء میں، جناب کے کسی پرچے میں شائع ہوئی تھی، اس طرح کم و بیش ساٹھ سال، انہوں نے اردو کی خدمت میں صرف کیے۔

یوں تو ان کی متعدد کتابیں ہیں خصوصاً "تدوینِ مرثیہ گوئی" نقد و نظر "تاریخ و تنقید ادبیات" وغیرہ اردو زبان و ادب کا گراں قدر سرمایہ ہیں لیکن ان کی بلند پایہ تصنیف "داستانِ تاریخِ اردو" ایک ایسا ادبی کارنامہ ہے جو آج بھی بے مثال ہے۔ یہ کتاب اردو نثر کے لیے قصوم ہے اور اس میں اردو نثر کے آغاز سے لے کر دورِ حاضر تک کی نثر کا تاریخی و تنقیدی جائزہ لیا گیا ہے، یہ کتب ۱۹۳۱ء میں مکمل ہوئی اور اسی سال کلکتہ نرائن آندوال (اگرہ) کی معرفت مطبعہ عالیہ برآگئی۔ بعد ازاں ترمیم و اضافے کے

ساتھ اس کا خوبصورت اڈیشن اور دو انکاری سندھ سے شائع ہوا اور کئی بار شائع ہوا۔
 مولانا حامد حسن قادری ایک بہت اچھے ادیب تھے ہی، لیکن مجھے کہے کی
 اجازت دیجئے کہ وہ اپنی غیر معمولی علمی و ادبی صلاحیتوں کے دوش بدوش ایک اچھے آدمی
 بھی تھے، کہے اچھے، کہنے اچھے کہ اب ایسے لوگ کم ہیں، مثال ہی دیا جاتا ہے۔ یوں کہہ دیجئے
 کہ اسے اچھے جتنے مولانا حالی تھے۔ تب کہیں گے کہ مولانا حالی کتنے اچھے تھے، کم از کم
 اسے اچھے ضرور تھے جتنے مولوی عبدالغنی صاحب ظاہر کر گئے ہیں۔ مولانا حالی کو میں نے
 نہیں دیکھا اور میری عمر کے کسی آدمی نے نہیں دیکھا، پھر بھی جس نے مولانا قادری کو
 دیکھا ہے گویا مولانا حالی کو دیکھا ہے۔ وہی سادگی و شرافت وہی سبک نفسی و خند اترسی،
 وہی خوش خلقی و انکسار، وہی دردِ معنی و اسان دہستی، وہی وہی شلف و غلی شعور،
 وہی دلوازی و خوش مزاجی، وہی اسلامی نقطہ نظر و تعمیری طرز فکر، جو حالی کے ہاں ملے
 گی، مولانا میں نظر آتی ہے اسی لیے جب کہیں ان سے ملا حالی کا یہ شرابے ساختہ یاد آیا اور
 میں نے حالی کی جگہ حامد پڑھا۔

بہت ہی خوش ہوا حامد سے مل کر
 ایسی کچھ سوگ باقی ہیں جہاں میں

مولانا قادری بھی، مولانا حالی کی طرح لباس پر شکاک، دلیق قطع، سوچ بچار اور
 خیالات و افکار کے لحاظ سے مدہبی آدمی تھے۔ سلسلہ قادریہ سے بیعت تھے، اپنے عقائد
 میں ملتے تھے، اور کائناتِ شریعت کے سختی سے پابند تھے۔ علوم اسلامی، تصوف اور قرآن و
 حدیث سے انہیں گہری واقفیت و دلچسپی تھی نہ صرف دلچسپی بلکہ فطری لگاؤ تھا یا میں سمجھتا
 ہوں کہ مولانا میں مدہبی تعصب و خشونت یا مولویانہ مزاج کی فطرتی و جنگ نظری نام کو نہ تھی۔
 کہا کرتے تھے کہ مذہب دلوں کو توڑنے کے لئے نہیں دلوں کو جوڑنے کے لئے آیا ہے۔
 علم و ادب کے باب میں تو علامہ آئی تعصبات و طبقاتی مفادات اور مذہبی امتیازات سے
 بے پروا رہتے تھے، کسی فنکار کے عقائد اور اطوار و اشغال سے بھی وہ کچھ زیادہ متاثر نہ
 ہوتے تھے، صرف اس کے فن کو سننے رکھ کر اس کے مرحبہ کا تعین کرتے تھے۔ سب جانچے
 مولانا کسی تکرر و تخریر سے ناک بھرن پر جانے کے بجائے اس سے لطف اندوزی کا بہنو
 نکال لیتے تھے، ان کی خوش دوقی اور طرفت پسند طبیعت کا اندازہ اس لطیفہ سے کیجئے جو

انہوں نے خود ایک جگہ تحریر کیا ہے، لکھتے ہیں،
 "کسی صحبت میں ایک صاحب نے خواجہ حافظ شیرازی کے اس شعر کی
 تشریح فرمائی۔"

گنہ گرچہ نہ بود اختیار یا حافظ
 تو در طریق ادب کوش و گویا گنہ گر است
 فرمایا کہ یہ بندے اور خدا کے درمیان مکالمہ ہے اور اس کو یوں سمجھنا
 چاہئے۔

بندہ۔ گنہ گر! (یعنی اے گنہ گر، گنہ کو پیدا کرنے والے)
 خدا: سچ! (کیا ہے اے بندے!)
 بندہ۔ نہ اختیار یعنی تمہاری عیبیں ہیں گر بڑے تو اس میں کچھ ہمارا
 اختیار نہ تھا!

خدا۔ یا حافظ۔ (ہم بنانے والے ہیں تو کچھ بندہ بیٹہ نہ کر!)
 مثال: تار لکھتے ہیں کہ یہ سن کر میں لاجل پڑھا ہوا اٹھ کھڑا ہوا
 کہ دوسرے مصرع میں خدا جانے کیا گل کھلائیں گے۔ وہ شاید سولانا
 ٹائپ ہوں گے۔ ہم جانتے تو دوسرے مصرع کی شرح بھی ضرور سنتے،
 طراکت تھی تو دلچسپ اور حماقت تھی تو عجیب اور اگر ان سولانا کو جلتے
 سے اٹھانے کی ضرورت تھی تو لا جواب۔

غرض کہ سولانا بڑے حوش طبع، کشادہ قلب اور وسیع الطرح تھے۔ ان کی ادبی
 تحریروں خصوصاً داستان تارخ اور دو پر نظر ڈالنے اس میں سولانا نے ہندو، مسلمان اور
 صہبائی ہر مذہب کے بے شمار ادیبوں اور ان کی تصانیف پر اپنی رائے کا بے لاگ اظہار
 کیا ہے، آپ کہیں کہیں اس سے اشکاف کر سکتے ہیں۔ بعض غلط واقعات یا سنین کے
 اندر مزج کی لطائف دہی کر سکتے ہیں لیکن طر فوادری و تعصب یا کسی کی دلاوری و حق شناسی
 کی ایک مثال بھی پیش نہیں کر سکتے۔

سولانا فوادری غالب کے شاگرد نہ تھے لیکن جیسا کہ میں نے اوپر عرض کیا ہے وہ
 بہت سی باتوں میں غالب کے شاگرد خاص سولانا سال سے ملتے جلتے تھے شاید یہ وجہ ہو کہ

مولانا حالی اور مولانا جامد دونوں ہم وزن ہیں۔ ان تخلصوں میں محب مشابہت ہے، بلکہ مشابہت کہوں، علم بدیع کی زبان میں صنعت تجنیس خلی ہے۔ اور اس لئے غالب کے باب میں یہ دونوں ہم خیال تھے۔ استاد شریع محمد ابراہیم ذوق اور ان کے شاگرد محمد حسین آزاد کی بدولت غالب ایک مدت تک جن ملاح روایوں کا شکار ہوئے اس کا احساس حالی اور مولانا قادری دونوں کو تھا۔ حق یہ ہے کہ اگر مولانا حالی یادگار غالب دیکھ جاتے تو شاید۔ "فہرت شرم بکیتی بعد من خواہ شدن" کی تعبیر ابھی کچھ دنوں اور نظر نہ آتی۔ بیسویں صدی کے ادیبوں کو غالب شاعری کا جو دعویٰ ہے اسے حالی کی یادگار غالب کا فیضان خیال کرنا چاہیے۔

کب کو چہاں کر حیرت ہوگی کہ مولانا قادری، غالب سے مولانا حالی ہی جیسی اردو حمدی دیکھتے تھے، غالب کا نام کیا آگیا جام تھا نا اور ان کے ہاتھ کی سب لکیریں رنگ جاں بن جائیں۔ غالب کی طرف سے زمانے کی سب مہری پر اکثر اہلار افسوس کرتے اور مرزا کاچہ شعر بچھ

ہمارے شعر ہیں اب صرف دل لگی کے اسد

کھلا کہ لائندہ عریں ہمز میں خاک نہیں

ایک دن باتوں باتوں میں ذکر فرمانے لگے کہ میں ایک زمانے میں غالب پر ایک مضمون انگریزی میں THE LIVING POET کے عنوان سے لکھا چاہتا تھا تاکہ اعلیٰ تعلیم یافتہ اور مغرب زدہ طبقہ ان کی طرف متوجہ ہو۔ میں نے ان کی اس بات کو اس وقت کچھ زیادہ اہمیت نہ دی اس لئے کہ غالب پر بہت کچھ لکھا جا چکا ہے۔ لیکن کچھ دنوں بعد جب رسالہ نقاد ۱۹۳۳ء کے بعض پریسپ میری نظر سے گزرے تو میری حیرت کی انتہاء رہی کہ یہ اردو مولانا نے تحریری صورت میں ۱۹۳۳ء میں اس وقت ظاہر کیا تھا جبکہ "یادگار غالب" کے سوا، غالب پر اردو یا انگریزی میں کوئی قابل ذکر کتب یا مقالہ وجود میں نہ آیا تھا۔

مولانا کی بعض قدیم تحریروں سے یہ بھی اندازہ ہوتا ہے کہ مولانا نے کسی زمانے میں غالب کے اردو فارسی دیوان سے اشعار بھی انتخاب کئے تھے، معلوم نہیں یہ منتخبات لب بھی عنوان ہیں یا نہیں، اگر ہیں تو بڑے کام کے ہیں انہیں مظهر عام پر لانا

پہلے اس لئے کہ مولانا نے یہ انتخاب دیوان غالب کے اس نسخے سے کیا تھا جو ۱۸۴۳ء میں غالب کی ولایت سے پانچ سال پہلے شائع ہوا اور جس کے پروف بقول مولانا حامد حسن گادری خود غالب نے پڑھے تھے۔ مولانا گادری نے انتخاب دیوان غالب کا احساب بھی غالب ہی کے نام کیا تھا۔ یہ احساب مظلوم تھا اور اسی مکر و دزن میں تھا جس میں مظلوم اقبال نے غالب پر ظلم کیا تھی۔ یعنی یہ ہے پر مرغِ حنیل کی رسائی کا کیا۔ مظلوم احساب اگست ۱۹۳۳ء کے نقاد میں شائع ہوا جسے اشعار میں لکھتے۔

اے لسانِ اہل درد اے غالبِ فیضِ جاں
اے کہ ہر مصرعِ ترا تو دلِ قفلتِ دلاں
ایضائیِ ظامری کی جان ہے دیوانِ ترا
تو میسر ہے ترا قرآن ہے دیوانِ ترا
میرا دیوانِ جذبِ حقیق کی تصور ہے
مصحفِ دردِ نہیں کی پرالمِ تفسیر ہے
ہر قولِ میری شریبِ درد کا جامد ہے
میکشایں حلق کو دیوانِ ترا سے غامد ہے
میرے غمِ خانے کا غالبِ جرمِ کشِ جامد بھی ہے
میرے جتانے سخن کا دردِ جیشِ جامد بھی ہے
میرے دیوان سے کہے ہیں چھ اشعارِ انتخاب
میری روحِ پاک سے کرتا ہوں یون کا احساب
ایسا جالیم کوست از در ہائے اشعارِ صدف
در حضورِ مگر قبولِ اللہ ہے مژدِ شرف

غالب ظہانی کے سلسلہ میں ابن کا ایک اور واقعہ قابل ذکر ہے۔ شاہدِ دلگیر نے دیوان غالب کی اشاعت کے خیال سے ایک نچاچ کا اشتہار دیا اور اس وقت کے سارے مساکینِ اہلِ قلم کو دھت کر دی۔ بعد کے پرچے دیکھنے سے اندازہ ہوا کہ مولانا چ اشتہار دیکھ کر ہلکا ہوا ہو گئے تھے۔ صرف اس امید پر کہ اس طرح دیوان غالب کا ایک خوبصورت ایڈیشن دیکھنے کو مل جائے گا۔ لیکن جب کئی ہفتے گزر گئے اور دیوان نہ آیا تو

مولانا سے نہ رہا گیا اور انہوں نے دلگیر کو ایک طویل خط لکھ بھیجا۔ یہ خط بھی اگست ۱۹۳۷ء کے نقاد میں شائع ہوا ہے۔ اس کی صرف چند سطریں دیکھئے۔

”شعر و سخن کی کتابوں میں سے تو دیوان غالب کے سوا کچھ دیکھنے کو ہی نہیں چاہتا اور اس کا دیوان ہمیشہ ساتھ رکھتا ہوں بخدا جانے اس ”چار جہو“ کی کتاب میں کیا مزہ ہے اتنی مرتبہ دیکھا ہے کہ سب دیوان نہیں تو سیکڑوں شعر حفظ ہو گئے ہیں مگر جب دیکھتا ہوں تو بیوقوف ہوتا ہوں۔ آج کل کی لائبریری سے یادگار غالب لے آیا اس وقت دیکھ رہا تھا دیکھتے دیکھتے وہی خواہش کہ کسی طرح دیوان غالب کا بہترین اڈیشن شائع ہو، دل میں پیدا ہوئی، اسی کے ساتھ آپ کا عمدہ اور ”دیباچہ کا اشتہار“ یاد آیا۔۔۔۔۔ کوئی ”دیباچہ“ وصول ہوا یا نہیں۔۔۔۔۔ اور اب آپ کا کیا ارادہ ہے، خدا کے لئے جلد اشاعت کی صورت کیجئے۔“

”آپ کہیں یہ نہ سمجھ لیجئے گا کہ میرا ارادہ ”دیباچہ“ لکھنے کا ہے، اگر میں نہ کہ اس کا بل لکھتا تو آپ کے اقتدار و ارادہ سے جسے لکھ کر شائع کر دیتا کیوں کہ برسوں سے میں اسی قضا میں ہوں۔ اگر خدا خواست اب تک کوئی عمدہ ”دیباچہ“ وصول نہ ہوا ہو تو آپ خود کلمہ الجملہ، اور آپ سے بہتر میں نیاز کو لکھتا ہوں وہ یہ تکلیف گوارا کر لیں تو بڑا پار ہے۔“

اس مہارت سے اندازہ کیجئے کہ وہ غالب اور ان کے دیوان کے بارے میں کیا کیا آرزوئیں اور خواہشیں رکھتے تھے۔

غالب اور کلام غالب سے انہیں کتنا لگاؤ تھا اس کا اندازہ ایک اور بات سے بھی ہوتا ہے، مولانا حامد حسن قادری نے بالاعداد شاعر بننے کی کوشش کبھی نہیں کی لیکن اس میں شبہ نہیں کہ وہ شاعری کا جو ہر فطری لے کر آئے تھے، شعر گوئی اور شعر لکھی دونوں کا بڑا اچھا سلیقہ رکھتے تھے، شعر گوئی میں ان کی زیادہ توجہ، رہا ہی، نظمیں اور تاریخ گوئی کی طرف رہی ہے۔ تاریخ گوئی میں انہیں جو کمال حاصل تھا وہ کسی تعارف کا محتاج نہیں۔۔۔۔۔ ان کی تاریخ گوئی اور اس فن پر ان کی مہارتوں کا اندازہ کرنا ہو تو مولانا کی غلطی

جہانوں پر نگاہ ڈالنا چاہیے یہ جہانیں ان کے لائق صاحب زادگان کے پاس محفوظ ہیں، مولانا کو علامہ اقبال کی ذات و صفات سے خاص دلچسپی تھی سب جانچ انہوں نے علامہ کی تاریخ و حالات سے متعلق متعدد کتابیں لکھی ہیں اور ایک سے ایک بڑھ کر۔ مثال میں صرف ایک قطعہ تاریخ کی طرف آپ کی توجہ مبذول کر اؤں گا یہ قطعہ، فارسی میں ہے، علامہ اقبال کی ولادت کے فوراً بعد کہا گیا ہے اور رسالہ "لہر دو" کے اقبال نمبر ہمارے اکتوبر ۱۹۳۸ء میں شائع ہوا ہے۔ حوالہ سے لے کر آخر تک مرتب ہے۔ اس کے اشعار کے مصرعہ اول سے سال ہجری ۱۳۵۷ء اور دوسرے مصرعے سے سال عیسوی ۱۹۳۸ء برآمد ہوتا ہے اور مولانا کی مہارت تاریخ گوئی کا سکہ بٹھاتا ہے۔

زبانی کے سلسلے میں سادہ نثر کی کرم طرز اور سادہ عالیگیر میں مسلسل شائع ہوتی تھیں۔ انہوں نے مولانا ابوسعید ابوالخیر کی فارسی رباعیوں اور بابا طاہر عربی کی دو قصیدوں کو بھی اردو زبان میں منتقل کیا تھا۔ مجھے مولانا نے یہ بھی دیاس پڑھنے کو دی تھی خوبصورت جلد اور سبز احاطہ تھا، اور مولانا کے ہاتھ کا لکھا ہوا تھا۔ اس میں خاص بات یہ تھی کہ اس کی ابتداء میں ایک مستحکم صبا چھوٹا تھا اور وہ بھی رباعیات کی صورت میں۔ رباعی اور تاریخ گوئی کے بعد انہوں نے زیادہ توجہ تصنیفوں پر صرف کی ہے اور اردو فارسی کے بہت سے اساتذہ کے مصرعوں پر مصرعے لگائے ہیں۔ اس کی تفصیل کا یہ موقع نہیں صرف ایک مسئلہ سے ان کی ہمت طبع اور قادر انکلائی کا اندازہ ہو سکتا ہے مولانا نے شیخ سعدی کے مشہور نحب قطعہ قطعہ و قطعہ کمال پر مصرعے لگائے ہیں اور یہ التزام کیا ہے کہ اردو کے کالج، عربی کالجوں کے بالکل مشابہ اور ہم قوال ہوں، خود کیجئے کہ جمالہ اور کمالہ کے طرز پر اردو کے کالجے لانا آسان نہیں لیکن اس منزل سے آسان گزر گئے ہیں، اب بھی مولانا کے مصرعے سن لیتے

انھیں دل چھ کر دیا حوالے ہی
تو کرم پیر اُن کا سنبھالے ہی
انھیں جہاں چلتے والے ہی
کہ وہ وصف بن کے نزلے ہی

بلغ العلیٰ بحالہ
کشف الدجیٰ بحالہ
صنعت جمیع فصائلہ
صلوٰۃ علیہ وآلہ

لیکن تعین نگاری کے محبوب مشغلے میں بھی ان کی زیادہ توجہ غائب کی طرف رہی ہے اور مولانا نے غائب کی بعض پوری پوری غزلوں کی تعین کی ہے، ایک ایک مصرع نہیں بلکہ حین مین مصرعے لگائے ہیں اور غصہ کہا ہے، صرف ایک غزل کے بعد شعروں کی تکصین کا حصہ ہو

درد منت کشی دوا نہ ہوا
میں نہ اچھا ہوا برا نہ ہوا

مولانا فرماتے ہیں۔

نام نہ نام حلق کا نہ ہوا
میں بھی شرمندہ ولا نہ ہوا
ہر کسوں ہوا بھلا نہ ہوا
درد منت کشی دوا نہ ہوا
میں نہ اچھا ہوا برا نہ ہوا

غائب کا شعر:-

جمع کرتے ہو کیوں رنجیوں کو
اک حلقا ہوا گھر نہ ہوا

مولانا کی تکصین:-

دستے بے درد بھی نہ ہیں جاذ
کہ فرض کچھ بڑے بھلے سے نہ ہو
ہے وہ آئیں کی بات سوچو تو
جمع کرتے ہو کیوں رنجیوں کو
اک حلقا ہوا گھر نہ ہوا

ہم بواہوس نہیں ہیں پر سبک حسن ہیں
 معشوق ہے ہمارے لئے دلبر خیال
 تم ہو کہ در نہیں ہے قصور سے آشنا
 ہم خوگر خیال ہیں ہم ہیکل خیال
 ہے آدمی بجائے خود اک محضر خیال
 ہم انجس سمجھتے ہیں خلوت ہی کیوں نہ ہو

کلام غالب پر مولانا کی یہ تفسیریں آج کچھ زیادہ اہم نہ ہیں لیکن اب سے پچاس سال پہلے یہ بہت مقبول دہشتہ یہ تفسیریں تھیں۔ اور یادگار غالب و محاسن کلام غالب کے درمیانی عہد میں وہ غالب شاعری اور غالب فہمی کا موثر ذریعہ خیال کی جاتی تھیں۔ چنانچہ اسی قسم کی ایک تفسیریں پر شاہ دلیگر مرزا لکھا: "نے سن ۱۸۳۳ء کے پرچہ میں حسب ذیل نوٹ شائع کیا ہے۔ لکھتے ہیں کہ

"مولوی حامد حسن قادری بنگلہ دہلی نے مرزا نوشہ غالب کے اشعار لطیف پر تفسیریں کا جو سلسلہ شروع کیا ہے وہ تہمت پر لطف اور کام کی چیز ہے۔ یہ گویا اصل شعر کی منظوم شرح ہے جس کے ذریعہ اس کے تمام محاسن و مطالب بقول ذہن لکھیں ہو جاتے ہیں اور اس دل نشیں طریقہ سے کہ دماغ پر فکر کا بار بالکل نہیں پڑتا۔ اگر ہمارے دوست نے اسی طریقہ سے سلسلہ جاری رکھا اور کافی اشعار کی تفسیریں کر دیں تو وہ ہماری شاعری میں ایک حنفیہ و دلچسپ اضافہ ہو گا۔"

قادری صاحب مرحوم کی غالب شاعری کا ایک دلچسپ ثبوت یہ بھی ہے کہ ان کی حیات میں غالب اور غالبیات پر جو کچھ لکھا گیا تھا سب ان کی نظر سے گزرا تھا، کلام غالب کی جتنی شرحیں لکھی گئی ہیں سب کا انہوں نے غائر مطالعہ کیا ہے۔ حتیٰ کہ شوکت تھانوی کی مزاحیہ شرح دیوان غالب کو بھی انہوں نے نظر انداز نہیں کیا اور ہر شرح کے محبوب و محاسن پر مسلسل بحثیں کی ہیں۔ یہ بحثیں محاسن کی صورت میں ان کی تعریف و تہنید نظر میں ہوتی ہیں، اور غالب کے متعلق ان غلط فہمیوں اور غلط اندیشیوں کا ازالہ کرتی ہیں جو مختلف شاعرین نے پیدا کر دی ہیں۔

ڈاکٹر سلیم الزمان صدیقی

(۸۹۷ء۔۔۔۔۔ ۱۹۷۷ء)

عالمی شہرت کے ساتھ ساتھ ڈاکٹر سلیم الزمان صدیقی کیسے کے ماہرین میں سے ہیں، محو کیا گیا ہے۔ وہ مشرقی مزاج کے ایسے کیسے ہیں جنہوں نے مشرقی طب کے کلاسیکی علوم و فنون سے خصوصاً استفادہ کیا ہے۔ انہوں نے مشرق کی جڑی بوٹیوں کو اپنے تحقیقی مقالے کا موضوع بنا کر ان کے بعض ایسے مفید خواص دریافت کیے ہیں اور ایسے افادات کا ثبوت ہم پہنچایا ہے کہ اب اہل مغرب بھی ان کی دکھائی ہوئی راہ پر چلنے کی کوشش کر رہے ہیں لیکن ساتھ ساتھ ان اور علم کیسے کے ماہر ہونے کے ساتھ ساتھ ڈاکٹر صدیقی اور بھی بہت کچھ ہیں۔ بات یہ ہے کہ سلیم الزمان صدیقی کے مزاج میں آزاد روی، سحر پسندی، حسن فطرت سے لطف اندوزی اور کچھ کر گھر نہ کی خواہش شروع ہی سے ملتی ہے ان کے والدین انہیں ڈاکٹر بنانے پر مصرتھے لیکن صدیقی میڈیسن کی بجائے کیسے کی طرف مائل تھے۔ قادی بھی اپنی مرضی کے مطابق اسی جرمین خاتون سے کی جس سے محبت کرتے تھے۔ ساری زندگی اسی طرح بسر کی جس طرح ہر کرنا چاہتے تھے۔ لکیر کے لکیر یا کسی کے مشورے کے لالہ اسیر وہ کبھی نہیں رہے، مناسب کی وہ غلامی غزل جس کا پہلا مصرعہ ہے

”یا کہ کاہلہ آسماں بگر دانیم۔“

ہمیشہ ان کے لڑکے رہاں رہی اور شاید اسی خاص مزاج کے سبب وہ اپنے مضمون خاص کے علاوہ بھی کچھ۔ کچھ کرے کی کوشش کرتے رہے۔

ڈاکٹر صدیقی کو فن معنوی، شعر فہمی، شعر گوئی، شاعری اور شاعری کی تحقیق و تنقید اور تحقیقی حسن نگاری کی تقسیم: تعبیر کا ایسا گراں قدر سلیقہ ملا ہوا ہے کہ ان کی خوش نگاری ان کی خوش گفتاری، ان کی صلاحاتی ہم گیری، ان کی بلند نگاہی اور ان کی انسان دوستی، ہماری زندگی کے لیے اہل نونہ بن گئی ہے۔ ان کی شخصیت کے ہر جزو اور ہر

راز میں ایک حیرت انگیز کشف محسوس ہوتی ہے یہ غیر معمولی کشف کسے پیدا ہوتی۔ ان کی شخصیت میں عظمت کے یہ آثار کہاں سے آئے، آیا اس میں زیادہ حصہ ان کی ذاتی کوششوں کا ہے یا کلاسیک ماحول نے یہ رنگ جمایا ہے۔ اس کے بارے میں ڈاکٹر صاحب سے جب بھی پوچھا انہوں نے یہی بتایا کہ دونوں کا برابر کا حصہ ہے۔

ڈاکٹر صاحب کی زندگی کا خاکہ اس طور پر ہے کہ ۱۹۵۵ء / اکتوبر ۱۹۹۷ء میں بحکام لکھنؤ پیدا ہوئے۔ ۱۹۶۸ء میں علی گڑھ سے گریجویشن کیا۔ بعد ازاں جرمنی چلے گئے اور وہیں سے ۱۹۷۹ء میں پی ایچ ڈی کی سند لی۔ واپسی پر حکیم محل خاں کی معیت میں ڈرگ ریسرچ انسٹی ٹیوٹ دہلی کی بنیاد ڈالی اور جری بویس سے متعلق طب کے شعبے میں غیر معمولی تحقیقی کارنامے انجام دیے۔ ۱۹۷۰ء میں ان کی خدمات کو نسل آف سائنٹفک لیڈ انڈسٹریل ریسرچ نے حاصل کر لیا، ۱۹۷۷ء کے اوائل میں ڈاکٹر صدیقی کو میٹیل کیمیکل لمبورڈ ٹیٹ آف انڈیا کا ڈائریکٹر بنادیا گیا۔

قیام پاکستان کے بعد وہ کو نسل آف سائنٹفک لیڈ انڈسٹریل ریسرچ پاکستان کی تعمیر میں لگ گئے اور اس کے چیرمین رہے۔ پاکستان میٹیل سائنس کو نسل کا قیام بھی انہیں کے ہاتھوں عمل میں آیا ہے۔ وہ ریسرچ انسٹی ٹیوٹ آف کیمسٹری ہامہہ کر لئی کے بانی بھی ہیں۔ یہ ادارہ حالی شہرت کا مالک ہے اور اس کا استفادہ ڈاکٹر صاحب کی ذاتی کوششوں کا نتیجہ ہے۔

ڈاکٹر سلیم الزماں صدیقی نے اعلیٰ تحقیقی خدمات کے سلسلے میں متعدد عالمی اعزازات حاصل کیے ہیں۔ قومی اور بین الاقوامی اکادمیوں نے بھی انہیں طوائف تحفہ دیے ہیں۔

قومی اور بین الاقوامی شہرت کے متعدد اداروں کے رکن اور فیڈل ہیں۔ حکومت پاکستان سے دوسرے اعزازات کے ساتھ ساتھ تحفہ پاکستان و ستارہ امتیاز بھی حاصل کر چکے ہیں۔ غرض کہ ڈاکٹر صدیقی فائنام اور کام، ساری دنیا میں جانا جاتا ہے اور ان کا ذہن و عظمت، پاکستان و اہل پاکستان کے لیے وجہ افتخار و نشان امتیاز ہے۔

لےپن موضوع خاص یعنی کیمیا سے قطع نظر ڈاکٹر صدیقی کو بین الاقوامی سطح سے بھی گہری دلچسپی ہے۔ فارسی، اردو، جرمن اور انگریزی زبانوں کے ادب سے بے حد دلچسپی

لیجے ہیں۔ حافظہ بلا کا ہے اور لادری اور اردو کے بے شمار اشعار یاد ہیں۔ معنوی سے دلچسپی نظری بھی ہے اور خود بھی بہت اچھے معنوی ہیں۔ شاعری کی حقیقت و تحسین کا خصوصی روق رکھتے ہیں۔ گاہے گاہے شعر بھی کہتے ہیں اور ایسی برہنہ نگاری کے ساتھ کہ ان کی قوتِ تخلیق اور عظمت کی داد دینی پڑتی ہے۔

محب تک جو کچھ میں نے کہا ہے اس کے بارے میں کہا جاسکتا ہے کہ یہ ہمیں تو سبھی کو معلوم ہیں۔ بات درست ہے۔ بلکہ میں تو ہاں تک کہوں گا کہ یہ ہمیں ڈاکٹر صدیقی کے ہم عصر و ہم عمر ہونے کے عجب ور نکاتے کار کو کچھ سے جہز اول میں معلوم ہیں اس لیے کہ وہ میری بہ نسبت ڈاکٹر صاحب سے زیادہ قریب رہے ہیں۔ میرا حصہ تو صرف دور کا ملو رہا ہے۔ ابھی بہت سے ایسے لوگ موجود ہیں جو ڈاکٹر صاحب کی شخصیت اور ان کے علمی و تحقیقی مساعیل کے راز و دار ہیں اور اگر وہ چاہیں تو ان پر بہت کچھ لکھ سکتے ہیں اور شاید ان کا لکھا ہوا ہمارے لیے نہایت دلچسپ و معلومات افزا بھی ہوگا میں تو علم میں، حرم میں، قبر میں، ڈاکٹر صاحب سے بہت جھوٹا ہوں جیسا کہ عرض کیا گیا کہ ان سے قریب رہنے کا بھی مجھے زیادہ موقع نہیں ملا، البتہ ان کی تقریریں سنی ہیں اور ایسے موقعوں پر خاص طور پر حاضر رہا ہوں جہاں انہوں نے اپنے خصوصی موضوعات سے بحث کر علم و ادب، فنون لطیفہ اور ثقافتی مسائل پر گفتگو کی ہے۔

ڈاکٹر صاحب کو جلتے پہلنے کا میرے پاس ایک اور وسیلہ رہا ہے۔ ان کے ساتھ قلم سر کرنے کے مجھے بہت سے مواقع ملے ہیں اور لب تک اس کا سلسلہ کسی نہ کسی طور پر جاری ہے۔ جلتے دالے جلتے ہیں کہ ڈاکٹر صدیقی کو ڈاکٹر ڈاکر حسین، ڈاکٹر یوسف حسین، ڈاکٹر محمود حسین اور ان کے خاندان سے خاص تعلق ہے۔ اس تعلق سے وہ مجلس تعلیم ملی، جامعہ ملیہ کرنلی سے روزِ اول سے وابستہ ہیں۔ آج بھی یہ تعلق باقی ہے کہ ڈاکٹر محمود حسین کے بعد وہی اس مجلس کے صدر ہیں۔ مجھے بھی جامعہ ملیہ میرے دور کی نسبت رہی ہے۔ خاص بات یہ تھی کہ ڈاکٹر محمود حسین کی شفقت میرے حق میں بہت ادا رہی ہے۔ یہ ان کی شفقت ہی کا نتیجہ تھا کہ جامعہ ملیہ میں کسی قسم کا کوئی جلسہ ہو، خصوصاً مساعلی اور علمی و ادبی جلسہ، اس میں مجھے ڈاکٹر صاحب ضرور طلب کرتے تھے۔ پھر ڈاکٹر سلیم الازہبی صدیقی کا اظہار خاص یہ رہا ہے کہ وہ ڈاکٹر

اپنی گاڑی میں مجھے ساتھ لے جاتے تھے۔ راستے میں ظاہر ہے کہ ان سے اپنی دلچسپی کے موضوعات یعنی ادب، شاعری، مصوری اور فنون لطیفہ پر میدانِ خیال کرتا تھا اور حق بات یہ ہے کہ ڈاکٹر سلیم الزماں صدیقی کی شخصیت ان کے ذوقِ ادبی، فنونِ لطیفہ سے ان کی دلچسپی اور شعر گوئی کے بارے میں مجھے جو کچھ معلوم ہے وہ عموماً انہی دو وسیلوں سے معلوم ہے۔ یعنی مختلف جلسوں میں ان کی تقریروں کا سنا اور ڈاکٹر صاحب کے ساتھ کار میں سفر کرنا۔ اس لیے ڈاکٹر صاحب کے بارے میں جو کچھ عرض کروں گا وہ عقیدہ سے زیادہ دیدہ و چشمہ کے ذیل میں آئے گا۔

ڈاکٹر صاحب کی گفتگو اور ان کی مہمتوں نے جو بات مجھ پر واضح کی وہ یہ ہے کہ ڈاکٹر صاحب ان عظیم شخصیتوں میں ہیں جو صرف علم و فکر یا عقل و سائنس کی سطح پر نہیں بلکہ جذبے اور احساس کی سطح پر بھی زندہ رہنا چاہتے ہیں۔ ان کے نزدیک زندگی یک رنگ یا یک رخ نہیں بلکہ رنگارنگ اور پرجہت ہے۔ اور شاید اسی لیے غالب کا یہ شعر ان کے پسندیدہ شعروں میں ہے

بختے ہے ہموں گل . اوقِ قنطاریا غالب
چشم کو چاہے ہر رنگ میں وا ہو جانا

ڈاکٹر صاحب غالب کے اسی قول پر کاربند ہیں۔ زندگی کے ہر پہلو سے لطف اٹھانے کی کوشش کی ہے۔ کیسٹری لینا ان کی محبوبہ خاص ہے، وہ معشوقہ مستقل ہے۔ اس لیے کہ وہ اس کی حاضر کنی کئی گھنٹے ہمدردی سے لبور ویزی میں کھڑے رہتے ہیں۔ لیکن ان کے مزاج کو شاعری، مصوری اور دوسرے تخلیقی فنون سے بھی گہرا رشتہ ہے اپنی ان دلچسپیوں کے جوازیں وہ خواجہ میر درد کے اس شعر کی آڑ میں کیسا گروں سے بھی کہتے رہتے ہیں کہ

اکسیر پر مہربا ہوا نہ ناز کرنا
ہے کیسا سے بہتر دل کا گدا کرنا

دل کا گدا کرنا، دل گدا کا حاصل ہونا، اصل میں اس پر دلالت کرتا ہے کہ ڈاکٹر صدیقی عقل و فکر کے ساتھ ساتھ دل و فکر کی سطح پر زندہ رہنے کے آرزو مند رہتے ہیں اور یہ آرزو مندی، رشتہ انسانی میں جزو لازم کی حیثیت رکھتی ہے۔ خود کیا جانے

تو صریحاً اندازہ ہو گا کہ سائنس دلی، مفکرین، صوتی کر ام اور بڑے شاعر، سب کے سب ایک ہی حقیقت کی جستجو میں رہتے ہیں۔ منزل تک پہنچنے کے وسیلے اور راستے، بظاہر الگ الگ ہوتے ہیں لیکن مقصود، سب کا ایک ہی ہوتا ہے۔ اس الہامی لمحے سے ہر بڑا ذہن گزرتا ہے اور یہی لمحہ کسی بڑی تخلیق یا ایجاد کا موجب ہوتا ہے، خواجہ میر درد نے چکا کہا ہے کہ:

رہا کہے ہو کے پہنچے ہم کنشت دل میں ہو
درد، منزل ایک ہی تھی رہ، کالک پھیر تھا

ہمت یہ ہے کہ حواسِ فہم کے ساتھ ساتھ ایک جہنِ حس بھی ہوتی ہے، اس جہنِ حس کا نام گردِ لعل ہے، حلق ہے، ذوق و شوق ہے، وجد و ہوا ہے الہام ہے، قوتِ دہی ہے۔

علم و عقل ہوں یا حلق و دل، اسی جہنِ حس کے سہارے منزل تک پہنچاتے ہیں۔ عقل و حلق ایک دوسرے کے حریف نہیں حلیف ہیں، دونوں ایک ہی کام کرتے ہیں لیکن لپٹ لپٹا ڈھب سے۔ اقبال کے الفاظ ہیں:

ہر دو بہ منزلِ آشا ہر دو امیرِ کاروں
عقل بہ حلیہ ی بردِ حلق بردِ کلمات

عقل ہم حلق است و لا کار جہاں و گاہ نیست
لیکن اہم ہے چارہ راقی جرأت و روانہ نیست

اس سلسلے میں ایک، اہم تاریخی واقعہ کا ذکر ہے عمل دہ ہو گا۔ لپٹے ہوئے مامور فلسفی، طیب اور سائنس دان یو علی سینا اور مشہور صوتی بزرگ اور شاعر مولانا ابو سعید ابوالخیر، ہم معروہم مرتھے دونوں حق شناس و حقیقت شناسی کے مدعی تھے، غیر معمولی شہرت رکھتے تھے، دونوں کے نگارہ اور مریدوں کا ایک بڑا حلقہ تھا۔ دونوں بزرگوں کے مابین علمی مسائل پر مکالمہ و مباحثہ بھی ہوا کرتا تھا۔ ایک دفعہ مجمع عام میں یہ مکالمہ ہوا اور حقیقت گوئی کی بابیت و اصلیت کے بارے میں خوب شوک و غلو تک رہی، آخر میں یو علی سینا نے لوگوں سے کہہ دیا کہ ابھی یہ بحث کے علم و فلسفے کے

بارے میں پوچھا تو انہوں نے لرایا میرے اور ان کے علم میں بڑا فرق ہے۔ میں جو کچھ سوچ رہا ہوں وہ اپنی آنکھ سے دیکھ رہے ہیں۔ یہ جواب صرف ابو الخیر کی بڑائی کو نہیں بلکہ اس سے زیادہ بڑی سہما کی بڑائی کو ظاہر کرتا ہے کہ وہ کس درجہ ذہین و حق گو شخصیت کے مالک تھے۔ ڈاکٹر سلیم الزماں صدیقی مذکورہ بالا دونوں ذرگوں کی عظمتوں کے قائل ہیں۔ دونوں کے مزاج ہیں اور دونوں کو رواج پر سمجھتے ہیں، کہنا چاہنا ہے کہ ڈاکٹر صاحب دراصل ہمارے وقت کے عر قیام ہیں۔ ان کا مزاج غیام کے مزاج سے بہت ملتا ہے اس لیے کہ غیام کی طرح انہیں بھی علم و فکر اور جذبہ عشق دونوں سے یکساں تعلق ہے۔

ڈاکٹر صاحب کا ادق شعری کس سے ڈھکا چھپا نہیں ہے، وہ شعر بھی کہتے ہیں اور اشعار کثرت سے انہیں یاد بھی ہیں۔ اردو فارسی کے جن شعراء سے انہیں خاص نسبت ہے اور جن کے بہت سے اشعار انہیں ازبہ ہیں، ان میں مولانا روم، عرفی، بیہل، غالب میر تقی میر، سودا اور بعض دوسروں کے نام آتے ہیں۔ مولانا روم کے وہ خاص طور پر شیعانی ہیں اور غزل کے اشعار کے علاوہثنوی معنوی کے بعض اجزاء انہیں زبانانی یاد ہیں۔ ان میں دو اجزاء جن میں سے ایک کا تعلق آغاز ثنوی سے اور دوسرے کا اکرکھانے حیات سے ہے ڈاکٹر صاحب کو خصوصیت سے پسند ہیں۔

ثنوی کے ادھانی اشعار یہ ہیں۔

بشنو از نے چون حکمت کی کہد
دو جدائی یا شکست می کہد
کر میسٹاں تا مرا بریدہ اند
از لغیرم مرد و زن مالیدہ اند
سینہ خواہم شرح شرح از لڑائی
تا تجھ نیم شرح درد اشتیاق
ہر کسے کو دور ماند از اصل خویش
باز جوید و در گذر اصل خویش

نور حق لا حالۃ من دور نیست
نیک چشم و گوش را آن نور نیست

ان اشعار کی تشریح کا یہ موقع نہیں منہم صرف اس قدر ہے کہ مخلوق جبراً اس کا تحقق کسی بھی نوع سے ہو جو کہ اپنے حلق سے جدا ہو گئی ہے، اس لیے اس کے فراق یا جدائی میں بے تاب و مضطرب ہے انسان کی بھی یہی صورت ہے کہ چونکہ وہ اپنی اصل سے منقطع ہو رہا ہے اور اس سے الگ مفارقت کی زندگی بسر کر رہا ہے اس لیے ہر لمحہ دالوں و گریباں ہے اور اس بات کے بے گوشاں بھی کہ کسی طرح اپنی اصل سے مل جائے۔ گویا ساری اشیاء کا مقصد اولیٰ یہ ہے کہ وہ حقیقت اولیٰ کی طرف رجوع کریں اور اس کے اصل سے پی رندگی کو باطنی و ظہریک بنائیں۔ عربی کا بہت مشہور مقولہ ہے کہ "کمل شیعہ یرجع الی لاصلہ" یعنی ساری اشیاء پر رقت اپنی اصل کی طرف راجع اور اصل سے ملنے کے لیے جستجوب ہیں، ظاہر ہے یہ موضوع چونکہ حیات انسانی میں ہے اور حیات کی بقا و طمأنینہ کا وسیلہ بھی اس لیے سادے صفا و صوفیاء میں مقبول رہا ہے۔ شعراء و ادباء نے اسے طرح طرح سے بیان کیا ہے۔ مولانا روم کے ذکر وہ بالا اشعار میں بھی ایک تئیں کے ذریعے یہ خیال بہت خوبصورتی سے ادا ہوا ہے۔ شہنوی کی تشریحات میں طرح طرح سے ان کے پیرائے بیان کو سراہا گیا ہے۔ ڈاکٹر سلیم الزمان صدیقی صاحب بھی مولانا روم کے اس خیال اور خیال سے زیادہ اس کے طرز اشعار کے شیدائی ہیں اور کبھی کبھی محموم محموم کر مولانا کے یہ اشعار گنگھٹاتے رہتے ہیں۔

ڈاکٹر صدیقی ایک اور سب سے مولانا روم کو نور کی نگاہ سے دیکھتے ہیں وہ انہیں صرف صرف صوفی اور ظاہر نہیں بلکہ ایک عظیم مفکر بھی جانتے ہیں اور فکر کے سلسلے میں وہ مولانا کے جس انداز فکر پر جان چڑکتے ہیں وہ اترھٹاتے حیات کے بارے میں مولانا کا زاویہ نظر ہے۔ اترھٹاتے حیات پر بحث کرتے ہوئے مفکرین نے موجودات عالم کو علی الترتیب جمادات، نباتات، حیوانات اور انسان میں تقسیم کیا ہے۔ عام خیال یہ ہے کہ اہل میں ساری اشیاء ایک ہی نوع کی تھیں۔ اترھٹا کی منزلیں ملے کرتی ہوئی وہ مختلف صورتوں میں بدل گئیں۔ انسان بھی پہلے جمادات کی صورت میں تھا، پھر نباتات کی شکل اختیار کی، بعد ازاں حیوان بنا اور آخر انسان کی صورت ملو کر

ہوا۔ اس خیال کا موجد عموماً مشہور مغربی مفکر ڈارون کو سمجھا جاتا ہے۔ لیکن مولانا روم نے ڈارون سے بہت پہلے اسے اپنی شاعری میں بڑی خوبی سے بیان کر دیا ہے۔ چند متعلقہ اشعار دیکھئے

آدم اول چ اقلیم جہاد
دو جہادے دور بہاتے لولہاد
دو بہاتے چوں چ جہادوں اولہاد
ہندش حال بہاتے یک یاد
ہم جہیں اقلیم تا اقلیم رخت
تا شد اکنوں مائل و دانا و زلفت

ڈاکٹر سلیم الازہاں صدیقی مسلمان ہونے اور مسلم ثقافت کے فائدہ ہونے کے معاملے میں بہت پر غور محسوس کرتے ہیں کہ اگر کھانے حیات السانی کے باب میں ڈارون نے جو بہت اسیویں صدی کے آخر میں لکھی۔ مولانا روم اسے میر جویں صدی میں کہہ چکے تھے۔

مولانا روم کے بعض دوسرے اشعار جو میں نے گاہے بگاہے ڈاکٹر صاحب سے سنے اور جن کے محاسن پر بھی بعض وقت انہوں نے روشنی ڈالی وہ حسب ذیل ہیں۔

شاد ہاں اے عشق خوش سودائے ما
اے طیب جملہ طبع ہائے ما
اے طالع طوط و ماموس ما
اے تو الاطون و بالانوس ما

اے شہم و شب پرستم کہ صحت خواب گویم
جو ظلام آفتاب ہم آفتاب گویم

دیں ہم رہاں سست عناصر دلم گرفت

شیر خدا و رستم دستانم قدم دوست
 گستا کہ بافت کی نکلود جنت ایم ما
 گفت آن کہ بافت کی نہ شود آتم آرزوست
 بزرگ کنگرہ کبریاں مردانہ
 فرشتہ صید و پیر طار و بزدان گیر
 بیل عظیم آبادی کا یہ شہریت عظیم ہے۔

ہر خرم با تو ہر روزیم و زلفت رنج طار ما
 چہ قیامت کی کہ نمی دسی زکبار ما بکار ما
 ڈاکٹر صاحب کی زبان سے میں نے یہ شعر یاد سنا ہے اور ایسے اہل ام میں سنا ہے جس
 سے پتہ چلتا ہے کہ وہ اس کے اردو کیف میں کوئے ہوئے ہیں
 مرنے کے یہ دو شعر بھی میں نے ان کی زبان سے اکڑے ہیں
 مرنے دل آباد ایک عہد فرد عشق
 من ہم دل وراں بہ دو عالم نہ فرد شمع

حاشیہ زہم اسلام غلب است و زہم کفر

پردانہ پرلغ حرم و در و دہ

اردو شعراء میں غالب اور میر بھی ان کے پسندیدہ شاعروں، غالب کی گراں گیری
 معنی آفرین اور جوت طرازی کے تو وہ کوئی نظر آتے ہیں۔ فارسی شعروں میں غالب کا یہ
 شعر
 آفتاب ایم ہر ہر خداے خون دل
 قانون باغبانی صرا بوشت ایم
 انہیں بہت پسند ہے۔ اسے اسوں نے اپنے بعض مقام میں بھی نقل کیا ہے، تقریروں
 میں شامل کیا ہے اور غبی غظوں میں بھی بہت لطف لے لے کر سنایا ہے۔ اردو اشعار
 میں غالب کی پہلی غزل کا یہ مطلع

نقش لہادی ہے کس کی شونی قرر کا

کافذی ہے چہ ہر ہر ہیکہ تصویر کا

ڈاکٹر صاحب کے نزدیک یہ ایسے منفرد فکر و نظر کا شعر ہے جسکی مثال دوسرے شعراء کے یہاں نہیں ملتی۔ اس شعر کے ذریعے غالب نے تخلیق کائنات کے حوالے سے - نقش - بیسی عشق کو خالق کا مریادی بنایا ہے گویا یہ شعر کم و بیش اسی معنی کا حامل ہے جس کے سبب ڈاکٹر صاحب سولہ باروم کی شہسوئی کے ابتدائی اشعار کے مدافع ہیں غالب کے دوسرے پسندیدہ اشعار میں، ڈاکٹر صاحب کی زبان سے مندرجہ ذیل اشعار بھی اکثر پیچھے کوٹے ہیں

دہر جز جلوہ یکتائی معشوق نہیں
ہم کہاں ہوتے اگر حسن نہ ہوتا خود ہیں

لاف دالیں غلط و نفع عبادت معلوم
درد یک سافر فطرت ہے چہ دنیا و چہ دین
کوہکن عکسے مزدور طرب گاہ رقیب
بہشتوں آئینہ خوب عکس ان طہریں

آتا ہے داغِ حسرت دل کا شمار یاد
مجھ سے مرے گنہ کا حساب ے خدا نہ مانگ

ہر اک مکان کو ہے کہیں سے شرب اسد
جنوں جو مر گیا ہے تو جنگل اداس ہے

نکلتا کسی پہ کیوں مرے دل کا معاملہ
شعروں کے انتخاب نے دسا کیا مجھے

غالب کے بعد، اگر کسی اردو شاعر کا کلام انہیں کثرت سے یاد ہے تو وہ میر تقی میر کا ہے۔ غالب کا دیوان تو مختصر ہے اس کی درق گردانی کچھ ایسی مشکل نہیں ہیں

ڈاکٹر صاحب جیسے ایک مدد و رچہ معروف سائنسدان کے لئے میرے کلیات کو کھنگالنا اور اس سے ان کے نشتروں کو نکال کر جمع کرنا حیرت انگیز ہے ڈاکٹر صاحب نے کلیات میرے کاہل و سنجیدگی سے مطالعہ کیا اور اس میں سے سارے نشتر چن لیے۔ ڈاکٹر صاحب کے اشعار کا یہ انتخاب ان کی ایک کاپی میں محفوظ ہے اور میں نے اسے ان کی اجازت سے مارچ ۱۹۸۹ء کے "نگار" میں شائع بھی کر دیا ہے۔

کلیات میرے کا انتخاب، ڈاکٹر صاحب نے خدمتِ دید و ریحی اور سلیقے سے کیا ہے اس انتخاب میں تقریباً میرے دو سارے حارات گئے ہیں جو میری زندگی، شخصیت اور طاعری کو سمجھنے میں مدد دیتے ہیں۔ دوسرے میرے جو اشعار، وہ اکثر بڑے اور سناتے رہتے ہیں ان میں سے مدد و رچہ ذیل ان کی زبان سے میں نے بارہا سنے ہیں۔

جانے ہے جی نہات کے فم میں
ایسی جنت گئی مہتر میں

پتا پتا ہوتا ہوتا حال ہمارا جانے ہے
جانے نہ جانے گل بھی نہ جانے باغ تو سدا جانے ہے
وجہ دیکھی جہیں مہتر
تم جہاں کے ہو، وہاں کے ہم بھی ہیں

میر سے پوچھا کہ میں عاشق ہو تم
ہو چکے سے وہ شربانے بہت

عشق ہی لئے دھیان پڑا ہے خوب گیا تروم گیا
جی کا جہاں خیر گیا ہے جگ گیا یا ظام گیا

کیا زمانہ تھا وہ جو مگھورا میر
ہم دگر لوگ ہوا کرتے تھے

ہیں اور بعض وقت ایسی برہمگی کے ساتھ شعر کہہ دیتے ہیں کہ ان کی قوت تخلیق اور ظرافت طبع کی داد ہر حال دینی پڑتی ہے۔

اس وقت ان کی برہمگی کوئی کے صرف دو واقعات یاد آ رہے ہیں۔ پاکستانی ثقافت کا مسکد ہمارے پاس اکثر زیر بحث رہتا ہے ان بحثوں کا تعلق کبھی عمومی ثقافت سے ہوتا ہے، کبھی قومی ثقافت سے اور کبھی علاقائی ثقافت سے۔ ہمارے مخدوم و محترم اردو لاری کے ممتاز اسکالر پیر حسام الدین راشدی مرحوم کو آثار قدیمہ، قدیم ادب اور قدیم ثقافت سے خاص دلچسپی تھی۔ وہ اس سلسلے پر اپنی گفتگو کو کھینچ جان کر قدیم ادب اور ثقافت تک لے جاتے تھے۔ ایک مغل میں ڈاکٹر سلیم الزماں صدیقی اور پیر حسام الدین راشدی (مرحوم) دونوں سوچ رہتے۔ پیر حسام الدین راشدی صاحب قدیم ثقافت کی اہمیت پر باہمی کر رہے تھے۔ ڈاکٹر صدیقی نے پیر صاحب کی باتیں سنتے سنتے قریباً یقین چاہتا ہے کہ لانی بدایونی کے اس شعر میں تمہارا تعریف کر لوں۔

ذکر جب چو گیا قیامت کا
ہات پہنچی تری بدایونی تک

پیر صاحب نے کہا بہت خوبصورت شعر ہے ایسا نہ ہو کہ شعر طراب ہو جائے کہنے لگے نہیں ایسا نہ ہو گا۔ پیر شعر کو برہمگیوں سے بڑھا:

ذکر جب چو گیا ثقافت کا
ہات پہنچی موانہ ڈارو تک

مغل و مغزبان رنجر بن گئی۔ ڈاکٹر صدیقی، خدا ابھیں بہت دن رکھے، پھر انوے (۱۹۳) سال سے اوپر ہو چکے ہیں اور ابھی تک پوری مستعدی سے کڑے کڑے کئی گھنٹے کام کرتے ہیں، پھر بھی بعض حضرات کو ڈاکٹر صاحب سے شکایت دیتی ہے اور ان کے وجود کو اپنی تنگ دلی اور کوتاہ نظری کے سبب، جامد کر لیتی یا ایک بوجھ سمجھتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب ایسے لوگوں سے بے خبر نہیں ہیں۔ خوب جانتے ہیں کہ جو لوگ ان کے حضور میں ان کی تعریفیں کرتے دہتے ہیں وہی جاہلیں کیسی برائیاں کرتے ہیں اور بددعا میں دہتے ہیں۔ اس میں مغل میں جب، انہوں نے اساتذہ جامد کے ایک بڑے جلسے میں اپنی تقریر کے اختتام پر یہ شعر بڑھا:

دعائیں مانگیں ہیں اخیر میرے مرنے کی
 خدا جو چاہے تو میں خدا میں امن کی سرکے دوں
 تو کئے والے کہہ گئے اور عام سامعین، ڈاکٹر صاحب کی بر جھنگی پر ٹوٹ پوٹ
 ہو گئے۔ اللہ تعالیٰ ان کی شکستہ مزاجی اور خوش طبی کو تندرست قرار رکھے۔

پروفیسر حمید احمد خاں

(۱۹۰۳ء ۱۹۷۴ء)

پروفیسر حمید احمد خاں کی شخصیت، ہماری علمی و ادبی اور معاشرتی و تہذیبی زندگی کے کئی حوالوں سے قابلِ تحسین و قابلِ مطالعہ ہے اس کی ذات میں علم و دانش اور خلق و مردت کی ایسی اعلیٰ صفات جمع ہو گئی تھیں کہ اب اس صاحبِ کار کوئی آدمی ہماری محفل میں نظر نہیں آتا۔ وہ اپنے بہت سی خوبیاں قصصِ مرنے والے میں۔ جب تک رہے اصول و عدالت کے لیے کرتے رہے۔ زندگی کی کشن سے کشن اور پیچیدہ سے پیچیدہ راہوں میں بھی نہ وہ کسی سے مرعوب ہونے اور نہ کسی کو بے سہمہ مرعوب کرنے کی کوشش کی۔ ہاں ان کی شرافت و بصیرت اور حسنِ انطلاق و حسنِ عمل کی عکرائی ہم سب کے دلوں پر تھی اور آج بھی ہے۔ ایسی عکرائی جو دلِ نوازی و دلِ داری کے معنی نکھاتی ہے۔ ادب و احترام کا سلیقہ سکھاتی ہے اور کوئی کو انسان بناتی ہے۔

ہلکا ہلکا بھر ابدن، مختصر سا ہاتھ، بہ کثرت بہتر بہ قیمت بہتر کی مثال۔ رواں دواں متحرک و فعال۔ بظاہر پر زہانت و فراست کی چاندنی۔ نوازا میں صداقت کی گرمی اور غلوں کی چاشنی، شخصیت میں علم و انطام اور شعلت و مردت کی کشش۔ چھوٹوں کے ساتھ بزرگوں کی اور بڑوں کے ساتھ نیاؤں کی روش۔ جس محفل میں ہوتے، خود پوشی کی کوشش کے باوجود سب کی توجہ کا مرکز بن جاتے ہر شخص انہیں حرور و منزلت کی نگاہ سے دیکھتا اور اپنا رفیق و محبظ جانتا۔

خوش قسمتی سے راقمِ سرور کو بھی پروفیسر حمید احمد خاں مرحوم سے، شرفِ بیاد حاصل تھا، آخری پندرہ برس میں تو ان سے کئی بار ملنے کا موقع ملا۔ بعض ملاقاتیں دن دن بھر کی تھیں اور کئی وجوہ سے میرے لیے غرضت کا سراپہ بنیں، باہم مراسلات کا بھی سلسلہ رہا۔ خاص طور پر جس زمانے میں میری ایک کتاب زرِ طبع تھی درختوں خطِ ادھر سے گئے اور درختوں ادھر سے گئے اور میرے لیے بہت اہمائی اور

حلف ارزانی کے تحفے گئے۔ یہ بھی عجیب اتفاق ہے کہ جس دن انتقال ہوا۔ اسی دن صبح میں نے انہیں ذاتی نوعیت کا ایک خط لکھا تھا۔ خبر پانے پر کس کے ہاتھ لگا۔

پروفیسر حمید احمد خاں سے میری پہلی تفصیلی ملاقات، کب، کہاں اور کس طرح ہوئی اور ان سے میرے نیاز معادہ تعلقات کس طرح استوار سے استوار تر ہوتے گئے، مجھے یہ تو پوری طرح یاد نہیں لیکن اس یاد ہے کہ میں، پہلے پہل ان سے بعد حث کے لیے اس وقت ملا تھا، جب وہ اسلامیہ کالج لاہور کے پرنسپل تھے اور صبح کرم پروفیسر سجاد باقر طوسی، انگریزی کے پروفیسر ہو کر نئے نئے وہاں پہنچے تھے۔ یہ ملاقات میرے حق میں بہت خوش آمد ثابت ہوئی کہ اس کے بعد، حمید احمد خاں کی عالمانہ شخصیت اور بزرگوار حلف ارزانی نے مجھے ان سے قرب سے قرب تر کر دیا۔ لاہور اور کرلی میں بارہا ان سے ملاقات کے مواقع ملے اور ہام مراست کا سلسلہ بھی قائم ہو گیا۔ یوں ان کا حلف و کرم مجھ پر روز بروز بڑھتا رہا۔ جب وہ مجلس ترقی ادب لاہور کے ناظم ملے ہوئے تو مجلس کی مطبوعات بھی برائے جبرہ میرے پاس آنے لگیں اور افواہات کے لیے آنے والے مسودات و مقالات بھی مشورے کے لیے بھیجے جانے لگے، غرض کہ ملاقات کے روز اول سے لے کر زندگی کے آخری لمحات تک حمید احمد خاں کا التفات مجھ پر ازاں رہا۔

حمید احمد خاں سے ملاقات و مراسلات کے سلسلے کی بہت سی باتیں یاد آرہی ہیں لیکن ان سب کا اس جگہ بیان کرنا، مناسب نہ ہوگا البتہ ایک واقعے کا تذکرہ، مختصر اضرود کروں گا، میری کتاب "اردو شعراء کے تذکرے اور تذکرہ نگاری" مجلس ترقی ادب سے چھپ رہی تھی۔ پروفیسر حمید احمد خاں اس وقت مجلس کے ناظم وطنی تھے اور مذکورہ کتاب انہیں کے دور نگاہت میں طباعت کے لیے منظر ہوئی تھی۔ منظروری کے لیے اسکالروں کی ایک کمیٹی ہوتی تھی، اس کمیٹی کی سفارش و منظوری کے بعد، مجلس، طباعت کی ذمہ داری لیتی تھی اور اس وقت کے لحاظ سے مصنف کو یک سشت دانگنی یعنی معاوضہ بھی خامداد جی تھی۔ نتیجتاً ہر شخص چاہتا تھا کہ اس کی کتاب مجلس سے شائع ہو جائے۔ میری کتاب سارے ضروری مرحلوں سے گزر گئی تھی۔ اور اس کے اسی مرحلوں تک پہنچے تھے۔ پھر یہ ہوا کہ بعض حاسدوں نے اس کے

خلاف ہم چلائی۔ مگناں اور فرضی نام کے ساتھ پردیس حمید احمد خاں کے نام خطوط
 جمعوائے۔ خاص صاحب نے جو خطوط مجھے دکھائے ان سب کا مضمون کچھ اس قسم کا تھا:
 "کتاب، بے جان موضوع پر ہے، بہت ناقص ہے، غلطیوں سے پر
 ہے، لٹاں لٹاں واقعات بکسر خط ہیں، لٹاں لٹاں باتیں محذوف ہو
 گئی ہیں، لٹاں لٹاں دانستہ نظر انداز کر دی گئی ہیں۔ اس پر نظر ثانی
 کی سخت ضرورت ہے۔ اگرچہ کتاب مجلس کی طرف سے طبع ہوئی تو
 آپ علی اور مجلس کی سخت بدنامی ہوگی۔ اس لیے اس کی حیثیت کا
 رد کو اہم ہی مناسب ہے۔"

اس جوابی اور بکسر خط شکست اور بہتان طرازی میں درپردہ مجلس کے ایک
 ذمہ دار ملازم اور بد خود خط ملحق کو خاص دخل تھا۔ وہ دوسرے حیرے دن حسب
 موقع میری کتاب کے خلاف حمید احمد خاں سے کچھ نہ کچھ کہتے رہتے تھے حالانکہ پہلے وہ
 کتاب کے بارے میں اچھی رائے اے چکے تھے۔ پھر خود اچانک کس کے بہکانے میں
 آگئے کہ کتاب کی اشاعت ابیس ناگوار گذرنے لگی۔ خاں صاحب اس روپے سے سخت
 اطمینان میں تھے۔ نہ جانچو پہلے انہوں نے مجھے اس سلسلے میں خط لکھا، پھر فون پر بات کی اور
 کہا:

"میں غلط سمجھ رہا ہوں، مناسب یہ ہو گا کہ آپ دو ایک دن کے لیے
 لاہور آجلیے اور میری موجودگی میں معزز مبین سے بالمشافہات کر
 لیجیے یا وہ آپ کو قائل کر دیں گے یا آپ انہیں اور اس طرح مجھے
 حیلہ کرنے میں آسانی ہو جائے گی۔"

میں نے ان کی اس دعوت کو فوراً قبول کر لیا۔ نیکو میں بے کام کی طرف سے
 ہر طرح مطمئن تھا۔ سڑکروں کے بارے میں بہت کچھ لکھا چکا تھا، بی ایچ ڈی کے سلسلے
 میں ایک فرانسیسی طالب کی رہنمائی کر چکا تھا، ۱۹۳۳ء میں نگار کا سب سے گروں کا سڑک کر، غیر
 نکال چکا تھا، اس لیے، میں خاں صاحب کا شکریہ ادا کر دیا اور چلے گیا۔ حمید احمد خاں
 صاحب نے مشتعل بزرگ کو اس وقت بلا پایا اور کہا:

"فرمان صاحب آگئے ہیں، آپ وہ کاغذات لے آئیے جہاں میں آپ نے

ان کی کتاب کی غلطیوں کی مسلسل نوٹنگ کر رکھی ہے اور اپنے شہادت رلیج کر لیجئے۔

موصوف جیلے تو میری پہانک موجودگی سے بوکھلائے پھر جبراً قہراً اٹھے اور اپنے کاغذات کا پتلا الے آئے۔ وہ سوالات یا اعتراضات کرتے گئے میں جو سب دہا گیا، وہ کھپانے پڑتے گئے، آخر کار میں نے انہیں باور کرایا کہ

”آپ کے اعتراضات بالکل بے بنیاد ہیں۔ آپ کا مطالعہ صرف کروں کے سلسلے میں بہت ناقص ہے، آپ نے جو معلومات جمع کر رکھی ہیں وہ بہت جیلے رد ہو چکی ہیں، بہت سی نئی معلومات ملنے آگئی ہیں اور میرے مرتب کردہ سانچہ ہر طرح درست ہیں۔“

معتزل صاحب در اندر میں ہی بی کرے لگے اور شرمندگی کے ساتھ کہنے لگے۔
”مجھے بہت اندوس ہے، میں نے لٹاں صاحب کے کہنے پر ایسا کیا تھا اور یہ سوچا مجھے انہیں صاحب نے فراہم کیا ہے۔“

چہ من کر خاں صاحب ان پر سخت برہم ہوئے اور ان کی اس حرکت اور کذب و التزاور انہیں سخت فہمائش کی۔ میری کتاب چھپ گئی، اس پر مجھے ہامدہ کرنی تھی ڈی لٹ کی ڈگری دی اور کتاب کی اشاعت سے مجلس ترقی ادب بھی نیک نام ہوئی۔ ایسے ہی موقعوں کے لیے کہا گیا ہے کہ ”دشمن اگرچہ قویست نگہباں قوی تراست۔“

اس طرح کے اور کئی واقعات ہیں جو حمید احمد خاں کے حوالے سے میرے لیے یادگار ہیں لیکن شاید دوسروں کے لیے اس قسم کی باتوں میں کچھ زیادہ دلچسپی کا سامان نہ ہوگا، اس لیے ان سے صرف نظر کرتے ہوئے، میں اس جگہ صرف غالب کے حوالے سے ان کے بارے میں کچھ کہنے کی کوشش کروں گا۔ اس لیے کہ اول اول غالبانہ طور پر، غالب ہی کی معرفت میں نے انہیں جاننا پہچانا ہے اور غالب ہی کی معرفت میرے دل میں ان کی ناقدانہ ذوق نگاہی اور عالمانہ صلاحیتوں کا احترام پایا ہوا ہے۔

ہمارے یہاں غالب کی شاعرانہ عظمت کا حقیقی احساس بیسویں صدی میں مولانا حالی کی ”یادگار غالب“ مطبوعہ ۱۸۹۷ء کے بعد ہوا ہے۔ ۱۹۲۱ء میں ڈاکٹر

عبد الرحمن بنجوری کا مقالہ - حاسن کلام غالب - شائع ہوا اور بعض وجہ سے اس کا شور مٹا دیا گیا تھا۔ یہاں تک کہ غالب کے طرفدار اور خن فہم، دونوں غالب کی طرف متوجہ ہوئے۔ پھر یہ سلسلہ ایسا قائم ہوا کہ جب تک کسی نہ کسی طور پر جاری رہا ہے۔ نہ لکھنے والے سیر ہوتے ہیں اور نہ پڑھنے والے۔ سیکڑوں کتابیں اور ہزاروں مقالے شائع ہو چکے ہیں۔ لیکن بیسویں صدی کے سارے اخیرے میں جینا جڑ گوں کا کام نہ ہوا۔ سے پہلے کا ہے اور انفرادی و اساسی اہمیت کا ملک ہے۔ نین میں ڈاکٹر عبد الرحمن بنجوری (۱) اور علامہ اعظم و سہل ہر (۲) شائع کر ام (۳) اور پردیسر حمید احمد خاں کے نام آتے ہیں۔ سہل ہر اور شائع کر ام کے کام کی نوعیت بالکل مختلف ہے ڈاکٹر بنجوری اور پردیسر حمید احمد خاں نے تنقیدی نظر سے کلام غالب کا جائزہ لیا ہے۔ ڈاکٹر عبد الرحمن بنجوری، سہل ہر اور شائع کر ام کے کاموں کی اہمیت کا جائزہ عام ہو چکا ہے۔ لیکن پردیسر حمید احمد خاں کی غالب شناسی کی اہمیت و نوعیت سے ابھی تک لوگ کچھ زیادہ واقف نہیں ہیں۔ اس لیے اسی پر اظہار غلیل کرنا مناسب ہو گا۔

پردیسر حمید احمد خاں شعردوب کا فطری ذوق بھی رکھتے تھے اور مطلب و مشرق دونوں کے ادب سے اچھی طرح واقف تھے۔ انگریزی اور دو اور فارسی ادب پر ان کی فکر و سنج بھی تھی اور گہری تھی۔ ایسی صورت میں لپٹے دور شباب میں، اگر ڈاکٹر بنجوری کی طرح، ان کی فکر بھی اردو شعرا میں سے صرف غالب پر آکر ٹھہری، تو بعد ازاں تنقید کی بات نہیں ہے۔ بات یہ ہے کہ اس جہد یہ فکر و فکری روشنی میں جس کا آغاز و عروج ہمارے یہاں مطلب کے زیر اثر بیسویں صدی میں ہوا اور جس نے ایک ملک کے ادب کو، کم و بیش دیا کے ہر ملک کا ادب بنا دیا ہے، اردو کے صرف دو شاعر ایسے ہیں جن کا کلام بیسویں صدی کے گاری کے لیے غیر معمولی کشش کا سامان رکھتا ہے۔ ایک غالب دوسرے اقبال۔ پردیسر حمید احمد خاں کو دونوں کی ذلت و عظمت سے نگاڑ تھا۔

غالب سے پردیسر حمید احمد خاں کے نگاڑ کی داستان خاصی پرانی ہے۔ ایک بار انہوں نے لکھا ہے کہ

”اوائیل میں شعور میں غالب کے کلام کے جس پہلو نے مجھے بہت متاثر

عبد الرحمن بنجوری کا مقالہ "محاسن کلام غالب" شائع ہوا اور بعض دھوڑے اس کا شور مچا دینی فضا میں استیلا ہو کر غالب کے طرفدار اور غن فہم، دونوں غالب کی طرف متوجہ ہوئے۔ پھر یہ سلسلہ ایسا قائم ہوا کہ اب تک کسی نہ کسی طور پر جاری ہے۔ یہ دیکھنے والے سیر ہوتے ہیں اور نہ پڑھنے والے۔ سیکڑوں کتابیں اور ہزاروں مقالے شائع ہو چکے ہیں۔ لیکن بیسویں صدی کے سارے ذخیرے میں جن بزرگوں کا کام ۱۹۵۵ء سے پہلے کا ہے اور انفرادی و اساسی اہمیت کا ہنگ ہے۔ ان میں ڈاکٹر عبد الرحمن بنجوری (۲) مولانا غلام رسول مہر (۳) شیخ محمد اکرم (۴) اور پروفیسر حمید احمد خاں کے نام آتے ہیں۔ مولانا مہر اور شیخ اکرم کے کام کی نوعیت بیشتر تحقیقی ہے ڈاکٹر بنجوری اور پروفیسر حمید احمد خاں نے تنقیدی نظر سے کلام غالب کا جائزہ لیا ہے، ڈاکٹر عبد الرحمن بنجوری، مولانا مہر اور شیخ اکرم کے کاموں کی اہمیت کا پرجہ عام ہو چکا ہے۔ لیکن پروفیسر حمید احمد خاں کی غالب شناسی کی اہمیت و نوعیت سے ابھی تک لوگ کچھ زیادہ واقف نہیں ہیں۔ اس لیے اسی پر اکتفا نہیں کرنا مناسب ہو گا۔

پروفیسر حمید احمد خاں شعر و ادب کا نظری ذوق بھی رکھتے تھے اور مغرب و مشرق دونوں کے ادب سے انہی طرح واقف تھے۔ انگریزی اردو اور فارسی ادب پر ان کی نظر وسیع بھی تھی اور گہری بھی۔ ایسی صورت میں اپنے دور شباب میں، اگر ڈاکٹر بنجوری کی طرح، ان کی نظر بھی اردو شعر میں سے صرف غالب پر آکر ٹھہری، تو بعد اس تعجب کی بات نہیں ہے۔ بات یہ ہے کہ اس جدید لنگر و نظری روشنی میں جس کا آغاز و عروج ہمارے یہاں مغرب کے زائر بیسویں صدی میں ہوا اور جس نے ایک ملک کے ادب کو، کم و بیش دنیا کے ہر ملک کا ادب بنا دیا ہے اردو کے صرف دو شاعر ایسے ہیں جن کا کام بیسویں صدی کے لادری کے لیے غیر معمولی کوشش کا سامان رکھتا ہے۔ ایک غالب دوسرے اقبال۔ پروفیسر حمید احمد خاں کو دونوں کی ذات و صفات سے لگاؤ تھا۔

غالب سے پروفیسر حمید احمد خاں کے لگاؤ کی داستان خاصی پرانی ہے۔ ایک جگہ انہوں نے لکھا ہے کہ

"ادخل من شعور میں غالب کے کلام کے جس پہلو نے مجھے بہت متاثر

کیا دہادی کائنات کی دستوں پر غالب کی ذہنی گرفت تھی۔
میرے نزدیک غالب کا یہ کمال حیرت انگیز ہے کہ گویری زندگی کے
کئی پلٹے کھانے مگر عمر کے کسی سرے میں بھی غالب نے میرا ساتھ نہ
چھوڑا۔ (۱۶)

غالب کا کلام پرولسیر حمید احمد خان کے لیے ذوق طبع کی وقتی تسکین یا تفریح
طبع کا ذریعہ نہیں رہا بلکہ انہوں نے پوری سنجیدگی اور انہماک کے ساتھ غالب کی
زندگی اور کلام کو لہتے سچے سچے لیے انتخاب کیا ہے۔ ان کا مطالعہ تحقیق، متعلی
دونوں نقطہ نظر سے غالب شاعری کے سلسلے میں حدود درجہ اہم اور مفرد ہے۔
تحقیق کے سلسلے میں ان کا اہم ترین کام نسخہ حمید کی نئی ترمیم و محدثین اور
حصہ اضافہ ہے (۷)۔ نسخہ حمید یہ غالب کا وہ محکوم کلام ہے جس کا کلی نسخہ مرقومہ
۱۳۳۷ھ/۱۹۱۸ء بمبھال میں دستیاب ہوا اور مفتی انور الحق کے ذریعہ اہتمام بہند نواب
حمید اللہ خاں ۱۹۲۱ء میں بمبھال سے شائع ہوا۔ اس میں پچیس سال تک کی عمر کا تقریباً
سار کلام ہے اور غالب کا سہ اول دیوان اسی سے ماخوذ ہے۔ ہر جگہ کہ "نسخہ حمید"۔
کی اشاعت میں بڑی احیاء و اہتمام سے کام لیا گیا۔ مگر بھی بعض جہاں اہل نظر کو کھینچ
تھیں۔ لیکن مطبوعہ اور قلمی نسخوں کے گہرے کھاتی مطالعے کے بغیر کچھ لکھنا بہت
مشکل تھا۔ یہ کام دلت، محنت اور وقت نظر کے ساتھ ساتھ کلام غالب کا وسیع مطالعہ
چاہتا تھا۔ شاید اسی لیے پرولسیر حمید احمد خان کے حواکسی اور کوششوں کے ساتھ نگارنے کی
ہمت نہ ہوئی۔

پرولسیر حمید احمد خان اسی کام کے لیے ۱۹۳۸ء میں بمبھال گئے اور کتب خانے
میں بیٹھ کر نسخہ حمید کے مطبوعہ اور قلمی نسخے کی ایک ایک سطر کا کھاتی مطالعہ کیا۔
بعد کو اس مطالعے کے نتائج "نسخہ حمید" اور غالب کے سلسلے میں جملہ اہم مامور
ہوئے۔ اگر پرولسیر حمید احمد خان ۱۹۳۸ء میں یہ کام نہ کر لیتے تو شاید نسخہ حمید کے
دوبارہ مکمل صحت کے ساتھ شائع کرنے کی فہم نہ ہی آتی۔ اس لیے کہ کچھ دنوں بعد
"نسخہ حمید" (قلمی) بمبھال کی لائبریری سے غائب ہو گیا اور ابھی تک اس کا سراغ
نہیں لگا۔ نسخہ حمید (مطبوعہ) ابھی کیسب ہی نہیں پایا ہے۔ ایسی صورت میں نسخہ

حمیدؔ کی از سر نو ترتیب جدید اور دور درج کا آزاد خیالی و عقیدہ کے ساتھ اس کی اطاعت اور زبان و ادب اور قالب سے دلچسپی رکھنے والوں پر پروفیسر حمید احمد خاں کا ایسا احسان ہے جسے ادب کی تاریخ کبھی بھلا نہیں سکتی۔

مفتی انوار الحق نے مطبوعہ نسخے کے ملبا ہے میں یہ خیال ظاہر کیا تھا کہ گلی نسخے کے حاشیوں پر جو اضافے اور تن کی اصطلاحیں درج ہیں وہ ۱۳۳۸ء میں نقلی گئی ہیں۔ حمید احمد خاں نے اس خیال کی تردید کرتے ہوئے یہ نتیجہ نکالا کہ حاشیے کے اضافے اور اصطلاحیں غالب کے سفر کتبہ پر روانہ ہونے سے پہلے، یعنی ۱۸۶۱ء تک تصنیف ہو چکی تھیں۔ گلی نسخے پر جو تک ۱۳۳۸ء کی ایک ہر فروغ دار محمد خاں کے نام سے ثبت تھی اس لیے مفتی صاحب نے یہ قیاس کیا تھا۔ کہ گلی نسخہ جو پال پھینچنے کے بعد ایک بار پھر اصلاح اور اضافہ کے لیے دلی گیا۔ لیکن یہ قیاس بھی پروفیسر حمید احمد خاں کے نزدیک بے بنیاد ہے مفتی صاحب کے مطبوعہ نسخے کا ہم نقص یہ ہے کہ اس میں گلی نسخے کی اصل ترتیب کچھ سے کچھ ہو گئی ہے۔ بعض جگہ مفتی صاحب سے یہ لڑ گزاشت ہوئی ہے کہ وہ مطبوعہ نسخے اور گلی نسخے کے متن کے اندراجات میں امتیاز نہیں کر سکے۔ پروفیسر حمید احمد خان کے مطبوعہ نسخے میں یہ کز دریاں نہیں ہیں اور نسخہ حمیدؔ ۲۰ نقلی ثانی، نقلی اول سے زیادہ مفید و مستحضر ہے۔ ساتھ ہی پروفیسر حمید احمد خان نے نسخہ حمیدؔ ۲۰ کے سلسلے میں بعض ایسے اہم سوالات اٹھائے ہیں جو اہل تحقیق کے لیے توجہ طلب ہیں۔ سلاحدہ اصلی، جہد الصدہ مطہر اور آفاقی جنہوں نے غالب کے اشعار پر گاہ بگاہ صادر کیا ہے، کون حضرات ہیں، حافظ حسین، جنہوں نے پورا دیوان خوش طہ لکھا ہے، کون صاحب قلمے غالب نے قیام دلی کے زمانے میں کون کون سی خزینیں کھلی ہیں اور کون کون سی خزینیں اگر سے کی یادگار ہیں، مختصر یہ کہ نسخہ حمیدؔ ۲۰ مرجعہ پروفیسر حمید احمد خاں کئی وجوہ سے بہت اہم ہے۔ اس میں نسخہ حمیدؔ اور غالب کے متعلق بعض مسائلوں کو دور کیا گیا ہے اور بعض ایسے مسائل کی لکھان دہی کی گئی ہے جن کی تفتیش غالب کے سلسلے میں بہت ضروری ہے۔

کلام غالب کی تنقید کے سلسلے میں بھی پروفیسر حمید احمد خان نے اردو، انگریزی میں کئی مقالے لکھے ہیں لیکن سب سے اہم اور مفرد مقالہ وہ ہے جو بہ عنوان

غالب کی شاعری میں حسن و خلق پہلی مرتبہ فردوسی ۱۳۳۹ء کے ہمایوں (لاہور) میں
 شائع ہوا۔ نظر ثانی کے بعد لب و لہجہ تنقیدی غالب کے مسائل (۸) میں شامل ہے۔ ڈاکٹر
 مجبوری کے مقالے کے بعد کلام غالب پر یہ دوسرا تنقیدی مقالہ تھا جس نے غالب کی
 طرف پھر ایک بار لوگوں کو متوجہ کیا۔ یہ مقالہ ڈاکٹر مجبوری کے مقالے کی طرح
 اپنے قاری کو جذباتی سطح پر متاثر نہیں کرتا بلکہ اس کا رخ جو ہے سے کہیں زیادہ فکر
 تنقید کی جانب ہے۔ ڈاکٹر مہر حسن مجبوری۔ اگرچہ لکھنے کے ادبی تھے۔ لیکن
 محاسن کلام غالب میں ان کا رویہ عموماً فلسفیانہ نہیں جذباتی ہے۔ پروفیسر حمید احمد
 خان کو بھی اگرچہ غالب اور کلام غالب سے جذباتی نگاہ ہے۔ لیکن اس نگاہ کو انہوں
 نے فکر و شعور کی گہرائی میں رکھا ہے۔ یہ ملاحظہ کرنا ہمارا مقالہ قاری کے جذبات کو
 نہیں فکر و ذہن کو اپنا مخاطب بناتا ہے۔

غالب کے متعلق بعض ناقدین کی رائے ہے کہ ان کا کلام فکر و فلسفہ کی گہرائی،
 لطیفیت انسانی کی گہرے کشائی اور مسائل حیات کی ترجمانی کے لحاظ سے تو بہت بلند پایہ
 ہے۔ لیکن حسن و خلق کے باب میں ان کے جہاں وہ قصیق و سواع نظر نہیں آتا جو اردو
 کے بعض دوسرے شعرا کے جہاں ملتا ہے۔ پروفیسر حمید احمد خان کا مدلل و مربوط
 مقالہ اس رائے کی تردید کرتا ہے۔ اس مقالے کی ابتدائی سطریں دیکھیے

غالب کے اردو و فارسی کلام میں حسن و خلق کو ایک نمایاں جگہ
 حاصل ہے۔ تعداد کے لحاظ سے پورے کلام میں اس قسم کے
 اشعار ایک تہائی کے قریب ہوں گے اور میں وہی جنوع، جبریت
 طرازی اور نکت افزنی نظر آتی ہے جو دیوان و کلیات کے دوسرے
 مضامین کا امتیاز حاصل ہے اگر مرزا غالب اپنے کلام کا صرف یہی حصہ
 چھوڑ جاتے تو بھی ان کا شمار دنیا کے بڑے شعرا میں ہوتا۔ ان اشعار
 میں محض رنگ و رنگ ظہور کے بعد دروازے ہی نہیں کھلتے، ان
 میں شاعری کی ایک نئی دنیا کا انکشاف ہے اس دنیا کی قرب و دہوا
 ہر طبیعت کو سازگار نہیں اور نہ ہو سکتی ہے۔ لیکن اس کی وسعت اور
 بوجھ و ثقل کا یہ عالم ہے کہ ہر موقع کی مناسبت سے دل کشا منظر بکثرت

ملتے ہیں۔ انسانی فطرت کے لامحدود پہلو، جذبہ خلق کے ماتحت جس طرح بنتے، منور ہوتے، بگڑتے، پگھلتے اور ڈھلتے ہیں۔ اس کی ترجمانی میں شاعر نے اپنا تمام جوش تخیل اور پورا زور لکھ صرف کیا ہے۔

(۹)

یہ دعویٰ بے دلیل نہیں ہے۔ پروفیسر حمید احمد خاں نے غالب کی ساری اردو فارسی شاعری کو نظر میں رکھ کر نتیجہ اخذ کیا ہے۔ تقریباً پچاس سطحوں کے ٹوئیل مقامات میں اپنی بات کو نکھانے کے لیے تھمیل و تجزیہ، توجہ و تاویل اور اسٹوڈل، اہار کا ایسا خوبصورت پیرایہ اختیار کیا گیا ہے اور لہجے خیال کی عکس مندی کے لیے جگہ جگہ اشعار و اسٹائل کے ایسے مرتبے پیش کیے گئے ہیں کہ قاری کو پروفیسر حمید احمد خاں کی رائے سے اتفاق کرنا ہی پڑتا ہے۔ مقالے کا یہی وہ رخ ہے جس نے اردو ادب کے کارکنین کو جو کھلایا ہے اور پروفیسر حمید احمد خاں کی رائے کو غالب شناسی کے مسئلے میں ہمیشہ کے لیے مشکل راہ ہانا ہے۔

پروفیسر حمید احمد خاں نے غالب اور کلام غالب کو صرف لہجے مطالعے کا موضوع نہیں بنایا بلکہ اس سے آگے بڑھ کر انہوں نے دوسروں کو بھی غالب پر کام کرنے کی ترغیب دی ہے چنانچہ غالب سے دلچسپی رکھنے والوں پر ان کا ایک احسان یہ ہے کہ ان کی توجہ سے غالب کی ساری اردو فارسی نثر و نظم مطبوعہ حواشی اور کارآمد مقدموں کے ساتھ مطبوعہ شکل میں دستیاب ہو گئی۔ اس کے لیے انہوں نے پنجاب یونیورسٹی کی دانش چانسٹری کے زمانے میں ایک جامع منصوبہ تیار کرایا۔ مجلس یادگار غالب نے ان کی سرپرستی میں غالب کی ساری تصانیف کو نئی صحت کے ساتھ شائع کرنے کا بیڑا اٹھایا۔

یہ کام بہت مشکل تھا۔ یقیناً صاحب مرحوم نے ان محکمات کو مشقوں سے تھمیل کو بچھڑایا اور اس خوش اسلوبی کے ساتھ کہ اگر اب کسی کتب خانے میں مجلس یادگار غالب کی مطبوعات موجود نہ ہوں تو اسے مطالعہ غالب کے مسئلے میں ناقص ہی سمجھا جائے گا۔

نثر و نظم غالب کی پندرہ مجلدات کے علاوہ اس موقع پر مجلس یادگار غالب

بہارِ یومیہ سنی نے چار کتابیں اور شائع کیں۔

(۱) "تقدیرِ غالب کے سو سال" مرتبہ فیاض محمود اور ذوالحسین حسین۔

(۲) "غالب تاثرات کے تیسے میں" مرتبہ عبدالشکور احسن اور سجاد ہاجر صوی۔

(۳) "اشارہ یہ غالب" مرتبہ سید حسین الرحمن۔

(۴) "غالب" اے کے رحیل انٹروڈکشن (انگریزی) مرتبہ سید فیاض محمود۔

پہلی کتاب میں غالب کی شخصیت اور فکر و فن کے بارے میں ان مضامین کا انتخاب شامل ہے جو غالب صدی کے موقع یعنی ۱۹۶۹ء تک پچھلے سو سال میں لکھے گئے اور جن میں غالب کے بارے میں کسی مستند اور اور پختل پہلو یا نکتہ کی نشان دہی کی گئی ہے۔ اس کتاب میں نواب میر سہدی، جردج اور مولانا حالی سے لے کر ۱۹۶۹ء تک لکھے گئے صرف یہ مضمونیں (۳۵) اور پختل مقالے شامل ہیں۔ بیسویں صدی میں شائع ہونے والے مقالوں کے ممتاز مصنفین میں عبدالجبار، دریا آبادی، ڈاکٹر عبد الرحمن بنجوری، سید عبد اللطیف، حمید احمد خاں، ایل احمد سرور، نظام رسول بہر، احتشام حسین، ڈاکٹر وحید قریشی، ڈاکٹر فرہان فتح پوری، ڈاکٹر نثار احمد لاروقی، ڈاکٹر ابو الیث صدیقی، علامہ نیاز فتح پوری، مالک رام، ڈاکٹر حیات بریلوی، اسلوب احمد انصاری، سید محمد عبداللہ، پروفسر وکار عظیم، ڈاکٹر محمد حسن وغیرہ کے نام شامل ہیں۔

میرے لیے خوشی کی اور قابلِ توجہ بات یہ تھی کہ مجلس یادگار غالب کے ممبرین نے اس کتاب کے لیے منتخب کیے جانے والے اور پختل مضامین ہیں میرا بھی ایک مضمون شامل کیا تھا۔ یہ مضمون

"غالب کے کلام میں استہمام"

کے زیر عنوان پہلے پہل اکتوبر ۱۹۸۸ء تک لکھنؤ میں شائع ہوا تھا۔ بعد ازاں مشہور غالب شاعروں نے اپنے مقالوں اور کتابوں میں اس کا حوالہ دیا، ۱۹۸۳ء میں یہ مقالہ میری کتاب "تحقیق و تنقید" میں چھپا، آخر آخر میری کتاب "غالب شاعر امر و زور و فرا" مطبوعہ انجمن سزاخوار (۱۹۸۶ء) میں شامل ہو اور غالب کے سلسلے میں مستقل حوالہ بن گیا۔ مجلس یادگار غالب کی مطبوعہ دوسری اہم کتاب کا نام ہے "غالب تاثرات کے تیسے میں" اس کتاب کے مقالہ نگاروں نے یہ بتایا ہے کہ غالب کی شاعری اور

فحشیت نے ان پر کیا اثر ڈالا ہے اور اس اثر کو انہوں نے اپنی زندگی میں کس طرح اپنایا ہے، اس کتاب میں بھی راقم المردف کا ایک مضمون "اے کاش کبھی سحرش اظہار میں آوے" عنوان سے شامل ہے۔

حمیری کتاب میں تصانیف غالب کی مختلف افاضتوں کے ساتھ ساتھ، غالب پر اب تک جو کچھ لکھا گیا ہے اس کی تخلیق سودی گئی ہے۔ جو تھی کتاب انگریزی زبان میں ہے اور اس کا اصل مقصد انگریزی خواں طبقہ سے غالب کو متعارف کرانا ہے۔ یوں کچھ لکچے کہ پردیسر حمید احمد خان نے مجلس یادگار غالب کی انیس (۱۹) مطبوعات میں غالب اور غالبیات کو بند کر دیا۔ اب جس کتب خانے میں یہ کتابیں موجود ہیں گویا اس میں غالب اور غالبیات سے متعلق ساری بنیادی تحریریں موجود ہیں۔

غالب اور کلام غالب سے پردیسر حمید احمد خان کی یہ دلچسپی اردو سے ان کے گہرے نگاہ کا ثبوت ہے۔ پڑھائی انہوں نے عمر بھر انگریزی لیکن محبت انہیں اردو سے رہی۔ انگریزی ادب اور مغربی علوم سے جو کچھ انہوں نے حاصل کیا اردو کے حوالے کیا وہ اردو کے ممتاز ناقد و ادیب ہی نہیں۔ اس کے بچے عاشق اور جاں باز محافظ بھی تھے۔ جب تک رہے اردو کی حفاظت، افاضت کے لیے سینہ سپر رہے۔ ہر جگہ اور ہر موقع پر انہوں نے اردو کا نام اونچا رکھا اور اردو کے نام یواؤں کو تار کی نگاہ سے دیکھا۔ مجلس ترقی ادب لاہور کے ناظم کی حیثیت سے اردو کلاسکس کی افاضت کی رفتار انہوں نے کچھ اور تیز کر دی۔ ان کی نگرانی میں اساتذہ کدیم کی درجنوں کتابیں، صحت حق اور حلیہ خوشی و مقدمات کے ساتھ منظر عام پر آئیں۔ کلاسکس سے متعلق متعدد تحقیقی مقالے بھی شائع ہوئے۔ جشن غالب کے موقع پر بھی بعض اہم کتابیں چھاپی گئیں۔ ان میں کلیات غالب (لاری) بعد اول و دوم دیوان غالب، نسخہ شیرانی اور یادگار غالب خصوصیت سے قابل ذکر ہیں۔ یہی نہیں بعض حلقوں کی طرف سے شہید عیافت کے باوجود انہوں نے پنجاب یونیورسٹی میں تارخ ادبیات کا ایک شعبہ قائم کیا۔ مسلمانان پاک و ہند نے عربی، لاری، اردو اور علاقائی زبانوں کی معرفت جو ٹھکانے سر پایہ یادگار جمود اٹھا، اسے کئی جلدوں میں شائع کر کے ہمیشہ کے لیے محفوظ

کر دیا۔ اس طرح کی اور نہ جانے کتنی باتیں ہیں جو ہمارے دلوں میں خان صاحب مرحوم کی یاد کو تازہ رکھیں گی۔ لیکن اگر وہ یہ کچھ بھی نہ کرتے تو بھی غالب کے سلسلے کا وہ معنوی و تنقیدی کام، جس کا ذکر لوہر تو دے تفصیل سے کیا گیا ہے، اردو زبان و ادب کی تاریخ میں ان کے نام کو زبردستی دیکھنے کے لیے بہت کافی تھا۔

۱۹۴۲ء میں پروفیسر حمید احمد خاں کی ولایت کے بعد سوچا تھا کہ لکھنؤ کا حمید احمد خاں فیر شائع کروں گا، یہ میری دلی خواہش بھی تھی اور خان صاحب کی علمی و ادبی خدمات، اس کی مستحق بھی تھیں لیکن وہ سب سے ایسا بڑا سکا، ایک تو یہ کہ وہ زمانہ بعض وجہ سے میرے لیے خاص اٹھن کا تھا دوسرے یہ کہ ۱۹۴۲ء کو لکھنؤ نے حمید احمد خاں شائع کر کے اس کی کو پورا کر دیا تھا اور میں نے بھی بطور مضمون لکھ کر اس میں شرکت کر لی تھی۔ پھر بھی میں نہ تو حمید احمد خاں صاحب کی علمی و ادبی خدمات کے اعترافات کی طرف سے غافل ہوا اور نہ مصلحتیں۔ حسن اظہار دیکھیے کہ پروفیسر ڈاکٹر سید حسین احمد کے توسط سے، ایم۔ اے۔ نو کالج لاہور کے پروفیسر محمد احسان الحق صاحب (ان دنوں گورنمنٹ کالج لاہور میں ہیں) حمید احمد خاں صاحب کی شخصیت اور خدمات کو موضوع بنا کر پی ایچ ڈی کرنے کے لیے کرنٹ لگئے اور میری نگرانی میں کام کرنا شروع کیا۔ اچانی سال میں ہر طرح اہتمام مکمل کر لیا اور کرنٹ پوری ہو کر آئی۔ انہیں ڈاکٹریٹ کی سند تفویض کر دی۔ ڈاکٹر احسان صاحب کا مقالہ زیر طباعت ہے۔ انشاء اللہ جلد منظر عام پر آجائے گا اور میری حمایت کا باعث بنے گا۔ یہ میرے لیے ایک بزرگ و حسن دوست کے سلسلے میں کچھ کر جانے کی خواہش کی تکمیل کے مترادف ہے۔

لوہر کی سطروں میں پروفیسر حمید احمد خاں کی تنقیدی بصیرت و ادبی ژرف نگاہی کے بارے میں جو کچھ عرض کیا گیا ہے، وہ سب کا سب غالب اور کلام غالب سے متعلق ہے، لیکن حمید احمد خاں کی ادبی اور تنقیدی خدمات کا یہ صرف ایک رخ ہے۔ دور و حقیقت یہ ہے کہ جن کی دوسری تحریریں خصوصاً پاکستان کے تعلیمی و تہذیبی مسائل، سوانحی اور طائفہ اقبال سے متعلق ان کی تحریریں بہت مفرد ہیں اور فکر و نظر کے بعض نئے گوشوں کو منور کرتی ہیں۔

مولانا حالی کے سلیسے میں ان کی کتاب "ارمغانِ حالی" مطبوعہ اولادہ ثقافت اسلامیہ لاہور ۱۹۷۱ء، شعرِ ادب کے حوالے سے غالب، حالی اور اقبال کو ہم رشتہ کرتی ہے۔ اور مولوی عبدالغنی کے اس قول کو یاد دلاتی ہے جس میں انھوں نے کہا تھا کہ اگر حالی نہ ہوتے تو اقبال بھی نہیں ہوتے۔ حمید احمد خاں کی کتاب "الباقی شخصیت اور شعاعی" مطبوعہ بزمِ اقبال لاہور ۱۹۷۳ء اس قول کی تصدیق کرتی ہے۔

حاشی

- ۱۔ "اردو شعرا کے تذکرے اور تذکرہ نگاری" مطبوعہ مجلسِ ملی ادب لاہور ۱۹۷۰ء
- ۲۔ مقدمہ نسخہ جمع، مطبوعہ جمہوریہ ۱۹۲۱ء
- ۳۔ غالب از نظامِ رسولی مہر مطبوعہ ۱۹۳۷ء لاہور
- ۴۔ "غالب نامہ" از شیخ گندہ اکرم مطبوعہ ۱۹۳۹ء لاہور
- ۵۔ "غالب کے کام میں" حسن و طلق مطبوعہ مجاہد لاہور ۱۹۴۹ء
- ۶۔ "غالبِ جاوید کے کچھے میں" مطبوعہ مجلسِ یادگار غالب لاہور ۱۹۶۹ء
- ۷۔ "نسخہ جمع" سر سید حمید احمد خاں مطبوعہ مجلسِ ملی ادب لاہور ۱۹۶۹ء
- ۸۔ "مکتبہ غالب" کے سوشل مطبوعہ مجلسِ یادگار غالب لاہور ۱۹۶۹ء
- ۹۔ "مکتبہ غالب کے سوشل" ۲۲۲ مطبوعہ مجلسِ یادگار غالب لاہور ۱۹۶۹ء

مجنوں گور کھپوری

(۱۹۰۴ء۔۔۔۔۔۱۹۸۸ء)

مجنوں گور کھپوری کے نام نور کام سے کون دھف نہیں میری حر کے سبھی لوگ، جنہیں زبان و ادب سے دلچسپی رہی ہے، اپنے زمانہ طالب علمی ہی سے انہیں جانتے ہیں۔ ان کے افسانوں کی معرفت بھی اور تنقید کے واسطے سے بھی۔ ان دسیلوں کے علاوہ، نگار کے ذریعے بھی میں ان کے ادبی مرتبے سے خوب واقف تھا۔ اس لیے کہ نگار کا کوئی خاص سہر ان کے مقالے کے بغیر شائع نہ ہوتا تھا۔ فراق گور کھپوری اور نیاز فتح پوری کی رہائی بھی ان کے بارے میں بہت کچھ سن رکھا تھا، جی چاہتا تھا کہ کس طرح ان سے ملوں، قریب سے دیکھوں اور ان سے باتیں کر دوں لیکن ایک عرصے تک ملنے کی کوئی صورت پیدا نہ ہوئی۔

۵۹-۱۹۵۸ء کی بات ہے۔ رہائی نور دوہیتی کے فرقے سے متعلق میرے د مطالعے حمید (لاہور) اور نگار (کھنوا) میں ڈاکٹر حنیف شادانی کے ساتھ، ایک معارضہ یا سمر کے کی صورت میں شائع ہوئے۔ بحث شروع ہوئی تھی کر لئی اور لاہور سے لیکن پہنچی ڈھاکہ، علیگڑھ اور کھنوا تک۔ تاہم بحث جاری رہی اور متعدد جزدگ اہل قلم نے اس میں حصہ لیا۔ مجنوں گور کھپوری جیسے بے لاگ اور بے مثال نقاد اور کئی زبانوں کے جتہ عالم نے بھی موضوع پر بحث پر قلم اٹھایا۔ اس وقت تک، مجنوں صاحب سے تو میری ملاقات تھی، نہ کسی طرح کا تصارف تھا، اور نہ مراسلت۔ پھر بھی ملی دیانت اور انصاف کے تھانے کے تحت انہوں نے میرے موقف کی بحرور تائید کی۔ مسلسل بحث کی اور انہیں ترقی اور دوام کے ترجمان "ہماری زبان" (علیگڑھ) ماہ ۸ جون ۱۹۶۰ء میں لکھا

"فرمان فتح پوری کے دو مضامین میری نظر سے گزرے، ایک تو وہ جو انہوں نے حمید لاہور کے کسی شمارے میں لکھا ہے۔ یہ مضمون

مجھے ظلیل الرحمن اعلیٰ کے ذریعے ملا۔ دوسرا مضمون وہ تھا جو قربان صاحب نے "نظر" نامہ بارے میں لکھا تھا۔ وہ بارے میں لکھا ہے۔ اگرچہ دونوں مضامین میری فکر سے پہلے گزر چکے ہوتے تو شاید میں اس بحث پر لکھنے کی ذمت گوارا کرنے کے لیے تیار نہ ہوتا۔ اس لیے کہ قربان صاحب نے بڑے ٹھنڈے اور سنجیدہ لہجے میں کم و بیش وہی سب باتیں کہی ہیں جو میں نے کہی ہیں۔

بجوں صاحب کے زیر حوالہ مضمون سے مجھے اس وقت جتنی خوشی ہوئی وہ زبان سے باہر ہے۔ بجوں صاحب نے مجھے ایک ایک بہت اونچا اٹھا دیا تھا اور ادب کے صیوان میں میرے ہم کو معجز و سو قرار دیا تھا۔ ظاہر ہے بجوں صاحب سے ملنے کو جی بے تک سارے لگے تھے۔ میں جب ایک نئی ضرورت سے مجھے ہندوستان جانا پڑا تو کسی طرح وقت نکال کر، میں دو دن کے لیے علی گڑھ بھی گیا۔ لیکن یہ تعطیلات کا زمانہ تھا۔ بجوں صاحب گورکھ پور گئے ہوئے تھے۔ ملاقات سے محروم رہا۔ ڈاکٹر ظلیل اعلیٰ صاحب سے مل کر واپس آگیا۔ یوں لگتا تھا کہ اب بجوں صاحب سے ملاقات نہ ہوگی۔ لیکن خدا کا کرنا دیکھیے کہ چند سال بعد وہ خود مستطی پاکستان آگئے۔ ظاہر ہے ملاقات کے مواقع تیار آئے اور جی بھر کر سیر آئے۔

مستطی آنے سے کچھ پہلے بجوں صاحب ایک بار اور کراچی آئے تھے۔ پاکستان میں یہ ان کی پہلی آمد تھی، اس لیے مجھے جیسے مشاہدین دیے اور نیازستان قدیم کے علاوہ بھی بہت سے نوجوان اہل قلم نے ان کا دل و جان سے استقبال کیا اور اکثر، ان کی خدمت میں حاضر رہے۔ لیکن بڑوں کی طرف سے اور بریس کی طرف سے ان کا وہ استقبال نہ ہوا جو نیازالحج پوری اور جوش کی آمد پر ہوا تھا۔ البتہ جب بجوں صاحب دوسری بار مئی ۱۹۶۸ء میں مستطی قیام کی غرض سے پاکستان آئے تو ماحول میں تھوڑی سی گردش پیدا ہوئی۔ خود بجوں صاحب نے اس سلسلے میں بعض اہمادت کو ضروری جانا۔ کراچی چلے کر جہاں انہوں نے بعض دوسرے حضرات سے بہ مجلس رابطہ قائم کیا وہاں مجھے بھی فون کر کے طلب کیا۔

پہلی بار آئے تھے تو کئی ملاقاتیں ہو رہی تھیں۔ اس لیے بے

تکلف ہو کر کہنے لگے۔ مجھے ممتاز حسن صاحب، جمیل الدین عالی، شاہن الہی حق، ڈاکٹر محمود حسین اور ڈاکٹر سلیم الزمان صدیقی سے ملنا ہے اور جہاں سے ذریعے ملتا ہے اور کچھ ضروری باتیں کرنی ہیں، کسی وقت گاڑی لے کر آؤ اور مجھے لے چلو۔ حکم کی تعمیل بہر حال کرنی تھی۔ سب سے پہلے ممتاز حسن صاحب سے ملانے کے لیے لے گیا۔ ممتاز صاحب اس وقت پاکستان بک کارپوریشن کے چیرمین تھے۔ محمد علی ہادیگ سوسائٹی میں بیہو سلطان روڈ کی ایک عمارت میں بیٹھتے تھے۔ نہایت خوشگوار اور کارآمد ماحول میں ملاقات ہوئی۔ ممتاز حسن صاحب نے اسی وقت جمیل الدین عالی اور حق صاحب سے مجنوں صاحب کے بارے میں فون پر بات کی۔ دونوں حضرات نے خود مجنوں صاحب سے جملے کا وعدہ کیا اور ملے بھی۔

اب مجنوں صاحب نے ڈاکٹر محمود حسین سے ملاقات کر لی چاہی، روز فون کرتے آخر کار ڈاکٹر صاحب سے وقت مقرر کر کے میں ایک دن مجنوں صاحب کو لے کر جامعہ ملیہ ملیر ہنپاسہاں دوسرے حضرات کے ساتھ ان کی ملاقات ڈاکٹر سلیم الزمان صدیقی صاحب سے بھی ہو گئی کہ وہ مجلس جامعہ تعلیم کے نائب صدر تھے اور ایک ایمپلاس میں شرکت کی غرض سے وہاں موجود تھے۔ ڈاکٹر محمود حسین صاحب چھٹی کاپورا دن جامعہ ملیہ میں گزارتے تھے۔ میں ان دنوں جامعہ ملیہ سے ملحق رٹائرمنٹ سوسائٹی میں رہتا تھا اور میری چھٹی کے دن بھی ٹھوننا جامعہ ملیہ میں ڈاکٹر صاحب کے ساتھ غزرتے تھے۔ مجنوں صاحب چاہتے تھے کہ ہر اتوار کو کسی نہ کسی طرح انہیں بھی جامعہ ملیہ لے جایا جائے۔ ٹھوننا ایسا کر نا آسان نہ تھا پھر بھی میں انھیں مستعد ہوا اپنی گاڑی پر لے کر ساتھ جامعہ لے گیا، کبھی جامعہ سے گاڑی بنگوالی گئی، کبھی اقبال حسین شوق مرحوم انہیں لے کر پہنچے اور کبھی مجنوں صاحب کے داماد اقبال احمد صاحب نے یہ فریضہ انجام دیا۔ ان مسافروں میں کبھی کبھی مجنوں صاحب کے بیٹے قمر عالم صاحب اور ہاشم اقبال احمد صاحب سب بیگم ہمنہ صاحبہ ساتھ ہوتے تھے۔

مجنوں صاحب کے مزاج کی عظمت پسندی اور حلویت طبع کا سب کو اندازہ ہے، ویسے بھی جب وہ پاکستان آنے تو ان کے ساتھ کئی طرح کی تحفیں لگی ہوئی تھیں، مجنوں صاحب چاہتے تھے کہ ان تحفوں سے نہایت پانے کے لئے جلد سے جلد قلماسازگار

ہو جاتے۔ اوروں کا حال مجھے نہیں معلوم۔ میرے چلنے والوں میں اور مجھ جیسے
 میاں ملدوں میں جناب البال حسین شوقی، جناب شبنم رومانی، جناب مہبا کھوسو،
 پردیسر جمیل اختر اور پردیسر رفیع اعلیٰ وغیرہ ان کی خدمت میں اکثر حاضر رہتے اور جو کچھ
 اس میں ہوتا دل وہاں سے کرتے دوسروں کو بھی اس طرف توجہ دلاتے، نتیجاً حالات،
 بہتر سے بہتر ہونے لگے۔ مجنوں صاحب کو اردو نعت پورڈی مجلس مشورہ میں شامل
 کر لیا گیا اور نعت کے مسودات بھی ان کے حاطے کے لیے بھیجے جاتے گئے۔ ڈاکٹر محمود
 حسین صاحب نے پہلے انہیں بطور اعزاز پریڈیسر کر لئی یونیورسٹی کے شعبہ انگریزی
 سے مسلک کر لیا پھر اسٹڈی ڈاکٹر ایلیٹ صدیقی کے شعبہ خاص سے وہ شعبہ اردو
 سے وابستہ ہو گئے اور تقریباً اس سال اعزاز پریڈیسر کی حیثیت میں اردو پڑھاتے رہے۔
 ایسے میں میرا یہ کہنا بے جا نہ ہو گا کہ کر لئی کے آبائے کے بعد میں نے مجنوں صاحب کو
 بہت قریب سے دیکھا، ہر قسم کی غفلت میں دیکھا ہر حال میں دیکھا اور بہت کچھ حاصل
 کیا۔

جہاں تک مجنوں گورکھپوری کی شخصیت اور علمی و ادبی خدمات کا تعلق ہے اس
 میں دو باتیں نہیں کہ ان کی شخصیت اور تحریروں میں، مشرق و مغرب کے رنگور کا
 بہت خوبصورت امتزاج ملا ہے۔ مشرقی علوم، اپنی علمی و ادبیات اور تہذیبی اقدار سے
 آگاہی، انہیں اپنے گھر اور مائدان سے ورثے میں بھی ملی تھی، اور ذاتی مطالعہ و مشرقی
 تعلیم سے بھی انہوں نے بہت کچھ حاصل کیا تھا۔ مغرب سے آگاہی انہیں جدید طرز کی
 جامعات میں اعلیٰ تعلیم اور غیر معمولی مطالعہ کے ذریعے سیرانی۔ یہ آگاہی اس پائے کی
 تھی کہ وہ مشرق و مغرب کو ایک دوسرے کے مقابلہ رکھ کر آسانی سے یہ دیکھ سکتے تھے
 کہ کہاں کہاں ان کی سرحدیں ایک دوسرے سے جاتی ہیں، کن کن باتوں میں ان کی
 لکھائیں ایک دوسرے سے ہم رنگ ہیں اور کس کس پہلو سے یہ بھی نہ ملنے والے
 متوازی خطوط کی طرح اپنی اپنی سمتوں میں اگلے بڑھ رہے ہیں۔ مشرق و مغرب کے
 امتیاز و اتصال کے ان مقامات کو پورے اور اک کے ساتھ مجنوں نے محسوس بھی کیا ہے
 اور اپنی تحریروں میں اس اور تک واضح کو سمجھا بھی ہے۔ اسی لیے بہ حیثیت مجموعہ
 ان کا ذہن اپنے سائنسٹک انداز فکر کے علاوہ سے عربی اور ان کا دل اپنے طرز احساس

کے اجبار سے خاص مشرقی ہے۔ جنوں کا یہی وہ وصف خاص ہے جنس کے سبب ان کی
 تحریروں میں توازن و استحصال کی ایک ایسی خوشگوار ہریدہ ابھرتی ہے۔ جو انہیں اردو کا
 نہایت مشہور، باخ نظر اور متوازن ذہن رکھنے والا ادیب و نقاد بناتی ہے۔
 جنوں گوردکھوری کے نام و نسب، خانگی زندگی، رسمی تعلیم، ذرائع معاش اور
 ملی و ادبی معاش کا سلسلہ کے اس طور پر بنتا ہے

نام	احمد صدیق، مہلی نام جنوں گوردکھوری، شخص جنوں
دہاد کا نام	محمد فاروق، دیوانہ (مہلی گروہ میں رہائشی کے بروہیر ہے)
سال پیدائش	۱۸۸۴
شادی	۱۸۸۶
تعلیم	دوسرے نظامیہ اور بی اے تک کی تعلیم گوردکھوری، مہلی گروہ
کھیت اور الزامہ میں حاصل کی۔	۱۹۰۸ء میں آگرہ یونیورسٹی سے انگریزی میں
اور ۱۹۱۳ء	میں کھیت یونیورسٹی سے اردو میں ایم اے کیا۔

معاش

(۱) زندگی کا بیشتر حصہ، کارخانہ اور یونیورسٹی کی بروہیری میں گذرا۔
 (۲) ۱۹۵۸ء تا ۱۹۶۸ء، علیگڑھ کالج لائب اردو کے مسکوپ کے تحت
 اسسٹنٹ ڈائریکٹر رہے۔
 ۱۹۶۸ء یعنی پندرہ سال کی عمر سے شریکین کے ساتھ مقامی مشاعروں میں
 شریک ہونے لگے۔

۱۹۶۵ء میں انصاف نگاری کی طرف توجہ کی، اسی سال انگریزی ترجمہ پر
 مشتمل طویل انصاف کتابی صورت میں "سٹوڈی" کے نام سے شائع ہوا۔
 (۳) ۱۹۶۸ء سے عملی و نظری تنقید پر حکم اٹھایا۔

(۴) ۱۹۶۸ء میں ایوان اشاعت کے نام سے ایک کتبہ قائم کیا اور
 ایوان کے نام سے پرچہ نکالنا چھ سال بعد بند ہو گیا۔

(۵) ۱۹۶۸ء میں پاکستان آج نے کے بعد تقریباً دس سال کر لئی

یونیورسٹی میں اردو کے اموزی پروفیسر ہے۔

یوں تو افسانہ نگاری کے ساتھ مجنوں نے تربے بھی کئے، تنقیدیں بھی لکھیں اور شاعری بھی کی۔ لیکن ان کی دو پیشیں بہت روشن اور مستحکم ہیں۔ ایک افسانہ نگاری، دوسرے نقاد کی۔ تنقیدی کتابوں میں، شہنشاہ، لوب و زندگی، افسانہ، اقباس، تاریخ جمالیات، تنقیدی حاشیہ، نقوش و افکار، نکلت مجنوں، دوش و پردا، پردیسی کے خطوط، غزل سرا، غالب شخص اور شاعر وغیرہ شامل ہیں۔

افسانوی ادب میں پہلے سلمی، آغاز ہستی، عید افر اور شسون مبارز وغیرہ طائفے ہوئیں۔ یہ کتابیں علی الترتیب، آنکروا ایض، برنارڈشا، مانسانی اور مٹن کے ترجمہ پر مشتمل ہیں، طویل قصہ افسانہ، یا ناول کی صورت میں، سوگوار شباب، گردش، حید زبوں، سرشت، سرف، اور زیدی کا حشر قابل ذکر ہیں۔ افسانوی مجموعوں کی تعداد چار ہے، جواب و طیال، سخن پوش، نقش ناپید اور مجنوں کے افسانے۔

نگار شات مجنوں کے سب سے پہلے جن کا ذکر اوپر کیا گیا یعنی افسانہ نگاری و تنقید، سب سے روشن اور اہم ہیں اور اگر ہم ان کے آغاز و ارتقاء کا سرعہ لگائیں یا ان کے ابتدائی محرکات و محرکات پر غور کریں تو بار بار نیاز و نگار کے نام لینے پڑیں گے۔ بات یہ ہے کہ فراق گور کھجوری کی طرح مجنوں گور کھجوری کو بھی جوہر قابل کی حیثیت سے سب سے پہلے نیاز فتح پوری ہی نے پہچانا انھیں اپنی تخلیقی و تنقیدی صلاحیتوں کا احساس دلایا۔ جبر و امراء سے لکھو یا اور نگار کے صفحات میں نمایاں جگہ دے کر ان میں خود اعتمادی و خود شناسی پیدا کی۔ یہ خود اعتمادی وجود شناسی صرف یہی نہیں کہ فراق و مجنوں کی شہرت کا باعث بنی بلکہ آخر ان نگار کی اہمیت و مقبولیت کا بھی ایک وسیع بن گئی۔ ان کی مستقل و مسلسل علمی معاونت کی بدولت نگار کے صحافت مشرق و مغرب کی ادبیات کے ساتھ ساتھ جدید ترجموں و فنون کی تلاش سے مزین ہونے لگے۔ پھر ان دونوں کے زیر اثر جدید ادب کے سارے سارا اہل قلم نیاز کے نیاز مندوں میں شامل ہو گئے اور نگار، صرف ایک ادبی پرچہ نہ رہا بلکہ حقیقی معنوں میں ایک ادبی تحریک اور ادارہ بن گیا۔

نگار کے اجراء (۱۹۳۳ء) کے فوراً بعد نیاز، فراق گور مجنوں میں یہ ربط خاص یوں

ہی نہیں پیدا ہو گیا۔ اس کا ایک وسیع میں منظر ہے۔ فراق اور مجنوں کی فوہری ہی میں
 نیاز فتح پوری ایک نامور ادیب بن چکے تھے اور ان کی افسانہ نگاری اور انشائیہ نگاری کا ہر
 طرف چرچا تھا۔ فراق و مجنوں کا ذوق ادبی کچھ اس طرح کا تھا کہ وہ نیاز سے متاثر ہوئے
 بغیر نہیں رہ سکتے تھے۔ سہ چنانچہ دونوں ان کے زیر اثر آئے اور ایک دوسرے سے بہت
 قریب ہو گئے۔ لیکن اس قربت میں ذوقِ شعر و ادب کے ساتھ ساتھ کچھ اور باتیں بھی
 شامل تھیں۔

اسے حسن اتفاق کہہ لیجئے کہ نیاز کو بہت پہلے سے فراق اور مجنوں دونوں کے
 قریبی حوہوں سے تعلق خاطر تھا۔ فراق اور ان کے خاندان سے تعلق خاطر کا سبب یہ تھا
 کہ فراق کی دو حقیقی بہنیں فتح پور کے ایک علی وادلی کا ستھ گھرانے میں لال بہادر مان
 سنگھ اور امر مان سنگھ کو بیایا تھیں۔ بہادر مان سنگھ اور امر مان سنگھ کے والد لال
 ایثار سہائے اجن کے ایک چھوٹے بھائی رائے بہادر مان سنگھ مجدد برطانوی میں پہلے
 ہندوستانی کی حیثیت سے آئی جی پولیس ہونے اور بعد میں اسلامیہ فتح پور کے ہائی اور لپٹن
 وکٹ کے وسیع النظر عالم دین و صوفی شش بزرگ مولانا سید محمود الاسلام کے عقیدت
 مندوں اور اولین شاگردوں میں تھے۔ اسی دور سے کے دوسرے تھیم طالب علموں اور
 مولانا کے شاگردوں میں مولانا عبدالرزاق کاندھری صاحب البرکات، مولانا حسرت
 موہانی، مولوی امام علی، مولانا نیاز فتح پوری، عارف اسوی، مولانا بدیع الزماں خان،
 مولانا حسن الدین حاشوش اور حکیم مولوی عبدالجی وغیرہ کے نام خصوصیت سے قابل
 ذکر ہیں۔ یہ سب مولانا سید محمود الاسلام سے در درجہ متاثر تھے۔ مولانا حسرت موہانی
 نے ایک جگہ اپنے استاد کے حوہ کرے کا آغاز سورا کے اس شعر سے کیا ہے

وے صوم میں اپنی کس دیں بہتیاں ہیں

اب دیکھنے کو جن کے آنکھیں ترستیاں ہیں

خود نیاز فتح پوری نے اپنی خود نوشت میں مولانا سید محمود الاسلام کا بزرگ
 در درجہ محبت و احترام سے کیا ہے اور خود کو مولانا حوصوف کے غلام و مرید اور
 شخصیت و کردار سے متاثر بتایا ہے۔ ہم وطن و ہم شہر ہونے کا رشتہ تو خیر موجود ہی تھا
 لیکن اس نسبت خاص کی بنا پر لال ایثار سہائے لود ان کے خاندان سے نیاز فتح پوری

کے تعلقات بہت پہلے سے استوار تھے۔ یہ استواری اور ازبیدہ و لائق کے تعلق کا وسیلہ بنی پھر فراق کی ذہانت و طبائی اور علم دوستی و شاعری فراق کو نیاز سے بہت قریب لے آئی۔ لہٰذا قریب کہ فراق کے کلام میں بہت سی لسانی اور عروسی حاسدوں کے باوجود نیاز فتح پوری نے "یونانی کے ایک نوجوان ہندو شاعر" کے عنوان سے فراق کی شاعری پر سنی ۱۹۳۷ء میں ایک بحرور مضمون لکھا اور فراق اس کے بعد تیزی سے ابور انجیتے گئے۔

جنوں کو نیاز فتح پوری سے قریب تر لانے کی داستان بھی اسی نوعیت کی ہے مگر بہت دلچسپ ہے۔ نیاز فتح پوری اپنے احباب سے ملنے کے لیے گورکھپور آتے جاتے رہتے تھے۔ اور ہمدی الادی کے کہاں قیام کرتے تھے کہ وہی ان کے محبوب انظار پرواز اور محترم دوست تھے۔ ہمدی الادی کی اپنی جمیل بیگم ادبیات کا بہت پاکیزہ ذوق رکھتی تھیں اور نیاز کے پرستاروں میں تھیں۔ جنوں صاحب، ہمدی الادی کے بہت قریبی رفیقوں میں ہیں۔ اس تعلق سے الادی کے کہاں ان کا روز کا آنا جانا تھا۔ یہی آنا جانا ان کے روح ادبی کی حریت کا ابتدائی وسیلہ بنا اور آخر آخر اسی کی بدولت انہوں نے ادبیات کے میدان میں قدم رکھا۔ پہلے شعر و شاعری سے شغف رہا پھر جمیل بیگم اور نیاز کی رفاقت و تحریک پر افسانہ و تنقید کی طرف متوجہ ہوئے اور ان دونوں شعبوں میں ایسا اختصاص پیدا کر لیا کہ ان کی تحریریں مستقل و مستند حوالے کی چیزیں بن گئیں۔

جنوں صاحب اپنی افسانہ نویسی کے آغاز کے سلسلے میں لکھتے ہیں۔

"مردوری ۱۹۳۵ء تک میرے فرشتوں کو بھی گمان تھا کہ میں کبھی کوئی افسانہ بھی لکھوں گا اور پھر ایک عرصے تک افسانہ نگار کھا ہاڑں گا۔ میری افسانہ نگاری کی تعریف کیا تھی؟ یہ روداد دلچسپ ہے۔ جمیل بیگم بہت ہمدی الادی میرے حمایتی ذوق کے لیے مستقل سہارا تھیں۔ جمیل بیگم، نیاز فتح پوری کی پرستاروں میں تھیں۔ ہمدی الادی کی اپنی جو ٹھہریں۔ ہمدی الادی خود اپنے سے فوراً ہمدی نسل کے دو چھوٹوں کی طرز نگارش کے بڑے مداح تھے۔ ایک نیاز فتح پوری دوسرے عبدالمہد دورانی ہادی۔ میں خود مختلف سطحوں پر ان دونوں کے حمایتی اور تھریں کا کمال تھا۔ ان ہی دنوں میں نیاز کے افسانہ

شہاب کی سرگزشت کا بڑا چرچا تھا۔ جمید بیگم اس مہمانے کی توجہ
 تھیں۔ کئی بار بڑھ چکی تھیں اور مجھے بھی سنا چکی تھیں۔ انہیں شہاب کی
 سرگزشت ایک انسانے کی حیثیت سے مجھے سنا نہ کر سکا۔ میں نے
 جمید بیگم سے اپنی رائے کا بے تکلف اظہار کر دیا۔ انہوں نے طنز
 لگے میں کہا۔ ”یہ سب کچھ نہ کھیلنے کی باتیں ہیں۔“ اسی روز رات
 میں نکلیہ بیٹھ گیا اور ایک نشست میں ”زیدی کا حشر“ ایک چٹائی کھج
 کر باج کو جمید بیگم کو سنا دیا۔ جن میں نے اس کو پورا نہیں کیا۔ دو
 مہینے ملتے ہوئے نیاز فتح پوری گورہ کو پورا آئے، انہوں نے ”زیدی کا حشر“
 سنا تو سیرالکھا ہوا مکمل ستودہ لے کر بڑھا اور لپٹے ہنس میں حقل
 کر کے کہا یہ انسانہ، نگار میں قصہ دار چپے گا۔ اب میں سنا کیا نہ کرے۔
 ”زیدی کا حشر“ پورا کیا گیا اور نگار میں بالافسارہ چپا۔ اس کے بعد ماہ
 بعد مجھے نیاز فتح پوری نے کھانا شروع کیا کہ میں انسانہ نگاری کی
 بہترین قابلیت رکھتا ہوں اور میں صرف انسانہ لکھوں۔ یوں میں
 انسانہ لکھیے گا۔ ۳۰

جنوں گورہ کھجوری طبعاً اور سراجا نراق کی بہ نسبت نیاز سے زیادہ قریب تھے۔
 مذہب اور اسلامیت سے قطع نظر کہ نیاز نے انہیں بھی عرب پر ہائے رکھا، جنوں کو
 نیاز کی طرح عربی، فارسی اور ہندی زبان و گفتار سے گہری دلچسپی اور واقفیت تھی۔
 خصوصاً شاعری اور انسانے سے تو جنوں کا وہی تعلق تھا جو نیاز کا۔ دوسرے سے ہٹ کر
 سوچنے، روش عام سے بچ کر چلنے اور ہر بات میں جدت و ندرت سے کام لینے میں دونوں
 تقریباً ایک سے تھے۔ ان کے ذوق، جمال اور شرقی مطالعہ کے موضوعات میں بھی بڑی
 مداخلت تھی۔ دونوں کو قلم دست پرستی سے لہجہ اور لہجہ و طبع سے شغف تھا۔ دولہ
 پر دونوں کی نظر تھی۔ لیکن رد و قبول میں دونوں دولت سے کام لینے کے قائل تھے۔ مگر
 سے زیادہ شعری مستحید سے دونوں کو زیادہ دلچسپی تھی۔ اس اشتراک ذہنی کا یہ نتیجہ ہوا
 کہ نیاز نے جنوں کو مستحلاً نگار کے لیے اپنا دیا اور اس حد تک کہ ان کا شمار نگار کے
 خاص انسانہ نویوں اور مقالہ نگاروں میں کرنے لگے۔ سچا بچہ جب جنوں صاحب کی

مختصر مکتبہ شوبہدار کے نام سے شائع ہوئی تو نیاز نے سمجھ کر کہتے ہوئے لکھا۔
 ”ایک رسالہ ہے جسے نگار کے مشہور افسانہ نویس جموں
 گور کچوری نے جرمنی کے مشہور فلسفی شوبہدار کے حالات اور
 اس کے فلسفے کی مستحید میں لکھا ہے۔ صاحبان کم لوگوں کو اس حقیقت
 کا علم ہو گا کہ جموں صرف افسانہ نگار نہیں بلکہ وہ ہنر مند بلکہ
 فلسفیانہ ذوق بھی رکھتے ہیں اور یہ دونوں باتیں ان میں اس قدر
 حسن کے ساتھ ملی ہوئی ہیں کہ شوبہدار کی طرح ہم ان کے متعلق
 بھی یہ نہیں کہہ سکتے کہ ان دونوں میں کون سا عنصر بن میں طلب
 پایا جاتا ہے۔ اس لیے شوبہدار کے فلسفے کو اردو میں منتقل کرے
 گئے لیے جموں سے زیادہ اہل کوئی دوسرا شخص ہو ہی نہ سکتا تھا مجھے
 حیرت ہے کہ فلسفے کے خشک مباحث پر انہوں نے کس قدر
 شغف کی راہیت سے گفتگو کی ہے۔“

اس اقتباس کا اجمالی فقرو خاص طور پر قابل توجہ ہے۔ اس میں نیاز نے جموں
 کو نگار کا افسانہ نویس قرار دیا ہے۔ جموں اور نیاز کی یہ اپنائیت اتنی بڑھی کہ نیاز کو
 جس وقت ”جین“ مانی پرچہ نکلنے کا خیال پیدا ہوا تو اس کی ترغیب و حمد دین کا سارا کام
 جموں کے سپرد کر دیا۔ بعد ازاں شعروادوب سے متعلق جیسے خاص نہیں سمجھتا ہے شائع
 کئے گئے ان سب میں جموں سے مشورہ کیا گیا۔ مقالہ کھوایا گیا، ان کے مضمون کی
 شریعت کی خاطر بعض وقت پرچے کو خلاف معمول تاخیر سے شائع کیا گیا۔

نیاز کا، جموں کو نگار کے افسانہ نویس کی حیثیت سے متعارف کرانا کچھ ایسا ہے
 جتنا تھا۔ جموں نے نیاز ہی سے سائل ہو کر حلیہ بیگم کی فرمائش پر پہلا طویل افسانہ لکھا
 اور یہ نگار ہی میں شائع ہوا۔ پھر یہ سلسلہ نگار میں برسوں قائم رہا۔ نیاز نے جموں صاحب
 کے ذاتی طبع کا لحاظ کر کے ”افسانہ“ کے نام سے ایک رسالے کا ڈول بھی ڈالا تھا۔ اس
 کا سربراہ بھی وہ جموں صاحب کو بتانا چاہتے تھے، لیکن یہ خیال عملی جامہ نہ پہن سکا۔ اب
 جموں نے نیاز اور نگار ہی کے طرز پر گور کچوری سے ۱۹۳۱ء میں اپنا رسالہ ”ایرون“ جاری
 کیا لیکن یہ مشکل سے چار پانچ برس زندہ رہ سکا کہ ماہنامہ نکلنے میں جس قسم کی انتظامی

صلاحیت اور امن دہی کی ضرورت ہوتی ہے شاید وہ مجنوں صاحب میں نہ تھی۔ ہر حال ۱۹۳۱ء اور ۱۹۳۵ء کے درمیان مجنوں نے جو کچھ لکھا اسے نیاز کی طرح زیادہ تر لپٹے ہی دسائے میں خانج کیا۔ لیکن اس دور میں بھی انہوں نے اعتراف کیا ہے کہ "میں لپٹے درپے محبوب نگار و نیاز کو نہیں بھولا۔ پتا چڑھتا ہے کہ جب تک مجنوں صاحب السائد نوٹس رہے ان کی انسانی حریریں نگار ہی میں چھپتی رہیں جن کی تفصیل اس طور پر نگار میں نکری پڑی ہے اور ممکن ہے کہ کسنا دھت کسی حق کی توجہ کا مرکز بنے۔"

۱۔ لڑی دی کا شرفیہ اول	مئی ۱۹۳۵ء
۲۔ لڑی دی کا شرفیہ دوم	جون ۱۹۳۵ء
۳۔ لڑی دی کا شرفیہ ترقی	۱۵ مئی ۱۹۳۵ء
۴۔ گہنا (پہلا قلم السائد)	جون ۱۹۳۶ء
۵۔ سن پوٹش	۱۵ جولائی ۱۹۳۶ء
۶۔ حسین کا انجام	ستمبر ۱۹۳۶ء
۷۔ آواز استی (ذرا سا)	جنوری ۱۹۳۷ء
۸۔ آواز استی (ذرا سا)	فروری ۱۹۳۷ء
۹۔ گوہر جیت	جون ۱۹۳۷ء
۱۰۔ مراد	۱۵ جولائی ۱۹۳۷ء
۱۱۔ حسن ظاہر	اگست ۱۹۳۷ء
۱۲۔ چٹن مرد سنا	ستمبر ۱۹۳۷ء
۱۳۔ چٹا	نومبر ۱۹۳۷ء
۱۴۔ سایہ آخر (ذرا سا)	دسمبر ۱۹۳۷ء
۱۵۔ سارچہ خیالیم قسط اول	۱۵ جولائی ۱۹۳۸ء
۱۶۔ سارچہ خیالیم قسط دوم	اگست ۱۹۳۸ء
۱۷۔ سارچہ خیالیم قسط سوم	ستمبر ۱۹۳۸ء
۱۸۔ سارچہ خیالیم قسط آخر	اکتوبر ۱۹۳۸ء
۱۹۔ پلاگشت قسط اول	اگست ۱۹۳۹ء

۱۳۶۹ء	۱۳۶۹ء
جنوری ۱۳۶۹ء	۲۱۔ خوبہ و خیال
اگست ۱۳۶۹ء	۲۲۔ محبت کا مزہ

افسانہ نگاری میں مجنوں، پریم جھوٹے نہیں، بلکہ روم اور نیلا کے قبیلے کے آدمی ہیں، ان کے سامنے اس جھوٹ کی یادگار ہیں جس میں شریف مقبول ہو رہی تھی۔ اور حقیقت پسندی کے جانے، روایت، تخلیقی ادب کا جبر و اعظم بن گئی تھی۔ "سمن پوش" کے دہاچے میں خود مجنوں صاحب لکھتے ہیں کہ "۱۹۸۰ء کے بعد بھی ادب لطیف کا دور تھا ماحول اور افسانے میں یا تو اصنافی سیلان تھا جس کی جتنا ماحول پریم جھوٹ کر رہے تھے یا وہی روایتی سیلان تھا جو ادب لطیف کی روح رواں تھا اور جس کے ناسخ و ترمیم، حیدر بلورم اور نیلا فتح پوری کی سرکردگی میں، اکثریت میں تھے، میرے ماحول اور افسانے اس سلسلے کی آخری کڑی ہیں، البتہ روایت اور جذباتیت کے ساتھ میرے افسانوں میں نگر و نامل کا ایک سیلان ضرور ہے۔"

پروفیسر احتشام حسین نے نگار پاکستان کے "اصناف ادب" نمبر میں اردو افسانے کے ارتقاء پر گفتگو کرتے ہوئے مجنوں کے بارے میں لکھا ہے کہ "وہ نیلا سے اچھے خاصے قریب ہیں لیکن اگر تب ان کا مطالعہ کیجئے تو یہ معلوم ہوگا کہ وہ صرف محبت کو مرکزی موضوع قرار دیتے ہیں۔ محبت میں جو غم اور تلخی ہے، گھٹن اور ناکامی ہے، وہ ان کا بنیادی موضوع ہے۔ ان کے افسانے کسی طرح بھی نرج کی لہجہ میں عام مسائل سے ہم آہنگ نہیں معلوم ہوتے، لیکن اس وقت کسی نہ کسی حد تک یہ صورت ضرور تھی کہ گمروں کے اندر لڑکے اور لڑکیاں ایک دوسرے سے محبت کرتے تھے، خون تھوکتے تھے اور دلی کاشاک ہوتے تھے اور ان کو سوانے اس کے اور کوئی راستہ دکھائی نہ دیتا تھا کہ وہ اپنے غم کو چھپائے ہوئے دیباچے گزار جائیں۔"

"محبت کا مزہ" کے بعد، مجنوں نے افسانے کو چھوڑ کر، تنقیدی و یاد کار کیا یعنی زندگی و ادب کے مسائل پر خود کرنے اور تنقیدی مضامین لکھنے کی طرف مائل ہوئے۔ اس کا آغاز بھی نگار کے صفحات سے ہوا، پہلے کہ مجنوں صاحب نے اپنی خود

ادب میں یہ زمین عالی اور شہلی کی کوششوں کے بعد بالکل سادہ اور
فطرت اور ہڈی ہوتی تھی۔ ۲

لیکن جہاں پر مجنوں صاحب سے سہو ہوا ہے۔ وہ نظریاتی تنقید کی جانب ۱۹۳۶ء
سے بہت جلد بلکہ عملی تنقید یعنی میراث۔ نوب مرزا شوق کی شہابیوں پر قلم اٹھانے سے
بھی جلد ۱۹۳۹ء میں متوجہ ہونے میں اس کا ایک مضمون "زندگی" کے عنوان سے دسمبر
۱۹۳۹ء کے شمار میں نظر آتا ہے۔ یہ مضمون ادبی تنقید کے سفر میں مجنوں کے جمالیاتی
و افلاکی اور جمالیاتی و رہائی نقطہ نظری اساس ہے۔ زندگی کیا ہے، غم اور خوشی یا غم
ورہا ہے اس کا کس نوع کا تعلق ہے، دنیا کے بعض عظیم ادیبوں اور فلسفیوں نے اسے
کن کن زاویوں سے دیکھا ہے۔ زندگی اور ادب کا باہم کیا رشتہ ہے یا اسے کیا دیکھا ہے
تصوف اور فلسفے معاشرے کو کیا دیا ہے۔ شاعر یا شاعری کے عظمت کس نوع کے
ہیں۔ فروخت اور اجتماعیت کے کہتے ہیں۔ ایک دوسرے سے کیونکر مربوط رہ سکتے ہیں
زندگی کا سکون و اضطراب اصلاً کیا ہے۔ اس سے انسان کیوں کر دوچار ہوتا ہے۔
رہبانیت و بے عملی، انہی کو کیا دیتی ہے اور عمل و الہام سے انسان کو کیا ملتا ہے فطرتی
اور رہائی میلانات کس معاشرے یا فرد پر کس طرح اثر انداز ہوتے ہیں اور آخر اُطران
کے نتائج کیا مرتب ہوتے ہیں۔ ان سب باتوں کا مجنوں صاحب نے لپے مضمون میں
بہت خوبصورت جائزہ دیا ہے۔ جیسا جائزہ اور اس کے بعض اجزاء آگے چل کر ان کے
تنقیدی مضامین خصوصاً نظریاتی تنقید سے متعلق مضامین میں جگہ جگہ نمودار ہوئے ہیں
اور زندگی و ادب کو ہم رشتہ کرنے اور تہہ و تحمل سے ہم آہنگ دیکھنے پر اصرار کرتے
ہوئے نظر آتے ہیں۔

تقریباً کہ مجنوں صاحب کا پہلا تنقیدی مضمون جسے بحرور اور اساسی مضمون
کہنا چاہیے، پہلے پہل نگاہی میں چھپا۔ پر وہ بھی وقت و وقت سے ترقی پوری کی طرح
افسانے کو چھوڑ کر تنقید نگار بن گئے۔ ان کے تنقیدی مضامین کی مانگ بھی ان کے
افسانوں کی طرح تیزی سے بڑھ گئی۔ نظری تنقیدی سے متعلق مجنوں صاحب کا سرسبز
آرامحالہ "ادب اور زندگی" جو بعد کو ان کی کتاب کا عنوان بنا اور دوسرے مضامین
کے ساتھ ۱۹۴۰ء میں شائع ہوا۔ وہ بھی سب سے پہلے مئی ۱۹۳۸ء کے شمار میں چھپا تھا۔

۳۔ لافانی

جنوری فروری ۱۹۵۳ء

۵۔ حسرت کی منزل

جنوری فروری ۱۹۵۲ء

۶۔ شعرد منزل

جنوری ۱۹۵۴ء

۷۔ غور شید الاسلام

اکتوبر ۱۹۶۱ء

۸۔ اردو نثر، نیلا، اور نئی نسل

مارچ ۱۹۶۳ء

۹۔ جدید نظم کی دست، تہیں

بریلی ۱۹۶۵ء

۱۰۔ شعرد منزل

نومبر ۱۹۶۶ء

۱۱۔ ہریدست۔ یعنی چہ

اکتوبر ۱۹۶۸ء

۱۲۔ غالب پر رنگ

جنوری ۱۹۶۹ء

ان مقالات نے جہاں نگار کو مشرقی اصول عقیدے کے ساتھ مغربی ادب از عقیدہ کا مطہر و مرکب بنادیا وہیں نیاز و نگار کی معرفت اردو عقیدہ کی تاریخ میں جنوں کا بھی ایک معزز مقام مستحکم ہو گیا۔ نیاز نے ان کی کتاب "ادب اور زندگی" پریوں ائمہاد خیال کرتے ہوئے لکھا ہے:-

• کیت کے لحاظ سے بھی اور کیفیت کے اعتبار سے بھی وہ (جنوں) ایک بے چین قسم کا دماغ رکھنے والے انسان ہیں اور اسی لیے ان کے

انکار و پس میں ایک مخصوص حدت و جسامت پائی جاتی ہے۔

جنوں اپنے مطالعے کے لحاظ سے فلسفی بھی ہیں اور ادیب بھی، اس لیے دونوں کے امتزاج نے ان کے رنگ انتقاد میں گہرائی کے ساتھ

ساتھ کشمکش و کشی بھی پیدا کر دی ہے۔ خصوصیت کے ساتھ جب وہ

کسی ایسے موضوع پر قلم اٹھاتے ہیں جس میں انہیں ٹیڈ جربٹ اسکول

کے آڈینٹ کی طرح ائمہاد خیال کا موقع مل جاتا ہے تو ان کے اشارات

بہت پر لطف اور گر افشایہ ہو جاتے ہیں۔

ادب کا تعلق زندگی سے کیا ہے، گو تاثرات کے لحاظ سے انسانی

تفکر کے لیے یہ کوئی نئی بات نہ ہو جین بحث و گفتگو کے لیے اسے ایک

مستقل موضوع بنادینا بالکل تازہ چیز ہے۔ اس مجموعے کے اکثر

معاہدات میں خیال کو سامنے رکھ کر ایک ہمارے گئے ہیں اور غالباً یہ کہتا
لفظ ہو گا کہ اردو میں شاید ہی ایسا طریقہ مواد اس موضوع پر کہیں اور
مل سکے۔ حقیقت یہ ہے کہ علوم مغربی کے مطالعے سے مجھوں نے خود
جتنی صحیح فائدہ اٹھایا ہے وہ کم کسی کو نصیب ہوتا ہے اور دوسروں کو
بھٹاتا ہے۔ چنانچہ میں نے دوسری مثال تو مجھے نظر نہیں آتی۔ ۸۰

بیاض پورج نے مجھوں کی دوسری کتابوں پر بھی جبرے کیے ہیں لیکن خواجہ
کرنے سے اندازہ ہوتا ہے کہ اور کتنے اکتباس میں نیاز نے وہ ساری باتیں احوال کے
ساتھ کہہ دی ہیں جو مجھوں کے طرز فکر، انداز عقیدہ، وسعت مطالعہ، حق نگاہ، اور
اسلوب نگارش کے بارے میں کہی جاسکتی ہیں اور جتنیں پھیلا کر کوئی شخص آسانی سے
ایک طرف لٹکا دیتا ہے۔ اتنے کم الفاظ میں مجھوں کے بارے میں یہ ساری باتیں
دی گئیں کہہ سکتا تھا جس نے نگارشات مجھوں کے ساتھ ساتھ مجھوں کی زندگی اور
شخصیت کو بہت قریب سے دیکھا ہو، فن کے جملہ ارتقاعات ذہنی طور اور تلاش قلبی کا
رمز شمس رہا ہو، اور جس کے علم و فکر کی برتری کے خود مجھوں صاحب بھی قائل رہے
ہوں۔ نیاز فتح پوری جیسا مطالعہ مجھوں کے باب میں اس منصب پر فائز تھے اور اسی لیے
ان کی رائے معمولی نہیں، غیر معمولی اہمیت کی حامل ہے۔

حواشی

- ۱۔ تفصیل کے لئے دیکھیے نگار جنوری فروری ۱۹۶۷ء ص ۳۳
- ۲۔ دیوان حسرت موہانی حصہ ہفتم مرحوم بیگم حسرت موہانی بحوالہ حسرت موہانی ص ۱۰
- ۳۔ مکتوبہ ص ۷۰ مکتوبہ اگر ۱۹۶۶ء
- ۴۔ نگار جشن طلالی فیبر جنوری فروری ۱۹۵۳ء
- ۵۔ اردو مکتان مجھوں مکتوبہ ص ۷۰
- ۶۔ نگار ستمبر ۱۹۵۰ء
- ۷۔ اردو مکتان مجھوں ص ۹۰ اردو مکتان مجھوں ص ۹۰ نگار اگست ۱۹۵۳ء

شمارے میں اسے شائع کیا۔ یہ مضمون ایک سر تحقیقی اور فنی نوعیت کا تھا، اس کی بحث کا زیادہ حصہ لادری سے متعلق تھا اور لادری ہی کی کتابوں کے حوالے دیے گئے تھے۔ عابد صاحب لادری زبان کے عالم اور تباہ تھے، حد درجہ بیحد یہ گی کا اظہار کیا لیکن جب لادرائی صاحب سے جواب جواب کا سلسلہ شروع ہوا تو ایک خط میں مجھے لکھا

۔ لادرائی صاحب کچھ طرف سے دباؤ ڈال رہے ہیں، میری ذاتی خواہش کے۔۔۔ بد آپ کا مضمون شائع نہ ہو سکے گا۔

نتیجاً میں نے اپنا مضمون ”لادری“ (کھسکا) میں شائع کر دیا۔ اس کے بعد دو مہینے طویل ہو گئے، پھر یہ سلسلہ متعلق ہو گیا۔

عابد صاحب سے ملاقات کا موقع بھی مجھے زیادہ نہیں ملا۔ پہلی ملاقات ۱۹۹۹ء میں روضہ کی قطعی کانفرنس میں ہوئی۔ اس کانفرنس میں کر لئی سے ڈاکٹر اشفاق حسین قریشی، میجر آفتاب حسن اور راقم الحروف نے شرکت کی تھی۔ لاہور سے سید عابد علی عابد، پروفسر وقار عظیم، افتخار یحیٰی وغیرہ تھے۔ ان کے علاوہ دوسرے علاقوں کے متعدد اہل علم اور شاعر موجود تھے۔ میری خوش قسمتی کہ جس مکان میں عابد صاحب کے ٹھہرنے کا انتظام کیا گیا تھا، جس اسی میں یہ جد گھنے پہلے سے موجود تھا۔ یہاں میری ان کی پہلی ملاقات ہوئی۔ جیسے ہی میں نے کہا: میں ہوں تب کا نیاز سہ فرماں فتح پوری۔۔۔ مارے محبت کے آٹھ کمرے ہونے لگے۔ یہ لگایا اور سب کو مجھ ذکر بہت در تک مجھ سے باتیں کرتے رہے۔ ہمیں اگرچہ ذاتی قسم کی تھیں لیکن لطف سے غالی نہ تھیں۔ اس کے بعد رات کو سونے سے پہلے، صبح ناشتے پر، دوپہر کو کھانے پر، شام کو پھانے پر، جیسے میں اور لاپٹے ہر جگہ دو دن ان کا ساتھ رہا اور ہر جگہ ان کی علمی و ادبی گل نشانی کا عالم ہوا تاکہ

وہ کہیں اور سا کرے کوئی

یہ سہ روزہ کانفرنس تھی اور کئی اجلاسوں میں بھی ہوئی تھی۔ ایک اجلاس کی صدارت سید عابد علی عابد کو کرنی تھی۔ اس میں نہ دو زبان کے مزاج اور ساخت کے موضوع پر گفتگو ہوئی تھی۔ ایک صاحب نے طویل مقالہ پڑھا اور مختلف دلائل سے

یہ سمجھنا چاہا کہ اردو میں عربی فارسی کے جو الفاظ شامل ہیں، ان کا تلفظ، عربی و فارسی لغت کے مطابق ہونا چاہیے۔ اس سلسلے میں انہوں نے بڑے بڑے اساتذہ اردو کے یہاں سے طلبیاں نکال کر رکھ دیں اور اردو کے مستعملہ الفاظ کے سلسلے میں یہ بات نظر انداز کر گئے کہ اردو میں جو تلفظ دوسری زبان سے آگیا، وہ اردو ہو گیا۔ یہ مقالہ بھی نہیں کہ حقائق سے دور تھا بلکہ بعض دعوہ سے ایسا مقالہ آسیر تھا کہ اس کا رد اسی وقت ضروری تھا لیکن وہ کون کر جا، مقالہ نگار۔ یہ اپنی بات اتنے حوالوں اور باتوں کی مدد سے کہی تھی کہ اس کی تردید، فی ۱۱۔ بہرہ ہر شخص کے بس کی بات نہ تھی۔ عابد صاحب مقالہ من رہے تھے اور مقالہ نگار کی رنج و روی پر مضطرب ہو رہے تھے۔ غالباً انہوں نے مجمع کے اضطراب کو بھی بھانپ لیا تھا۔ اس لیے جب عدالتی جلسے کے لیے کمرے ہونے تو کچھ گئے

• صاحب اس موقع کے لیے میں نے جو مقالہ لکھا تھا۔ اس کی نقلیں تقسیم کر دی گئی ہیں، تب حضرت اسے دیکھ لیجئے گا۔ اس وقت میں اردو زبان کے مزاج اور صحت تلفظ کے بارے میں کچھ عرض کروں گا۔

اس کے بعد عابد صاحب کی تقریر شروع ہوئی۔ عابد صاحب نے اردو زبان کے مزاج اور اس میں دخیل الفاظ کی نوعیت پر بڑی عالمانہ بحث کی۔ عربی، فارسی اور اردو کے سیکڑوں اشعار و الفاظ کے ذریعے عابد صاحب نے بتایا کہ تلفظ کے سلسلے میں اردو کا مستعملہ ہر جگہ عربی و فارسی لغات کا پابند نہیں رہ سکتا۔ یہ تقریر ایسی مدلل اور دلکش تھی کہ اجلاس کا ماحصل کچھ گئی۔ رقت کو مضامین میں بھی عابد صاحب نے مختصر سا خطاب دیا۔ یہ خطاب بھی دلچسپ اور مطلوبت افزا تھا۔ دونوں موقعوں پر اپنی بات کہتے وقت عابد صاحب میرا نام سے کر بار بار مجھے مخاطب کرتے اور میری توجہ اس طرح بڑھاتے کہ میں گھوم ہو جاتا۔ ان کی لطف اور ذاتی کا ایک سہم تو ایسا ہے کہ میں اسے بھول ہی نہیں سکتا۔ اس کانفرنس کے ایک اجلاس میں "اردو میں قرآنی الفاظ" محاورات کے موضوع پر بحث ہوئی تھی۔ اجلاس کی صدارت استاذی ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خاں صدر شعبہ اردو متحدہ یونیورسٹی کو کرنی تھی۔ لیکن ڈاکٹر صاحب

موصوف کسی وجہ سے نہ پہنچ سکے۔ عابد صاحب نے صین وقت پر یہ جوتہ پیش کر دی کہ
 "اس پھلاس کے لیے سواڑوں ترین کوئی ڈاکٹر زبان صحیح پوری ہیں۔" اس جوتے سے مجھ پر
 ایسی گھبراہٹ طاری ہوئی کہ پسینہ پسینہ ہو گیا۔ جتنی دیر کسی عداوت پر بیٹھا رہا،
 کھو رہا۔ کم علی اور جہالت مجھے سمجھواتی رہی۔ قسم لے چکے اگر کسی کی تقریر یا کوئی
 مقالہ میں نے سنا ہو، سنا کیسے، میرا ذہن تو عداوتی تقریر کے لیے "اردو میں قرآنی
 الفاظ و محاورات" کی تلاش میں مگسا تھا۔ جیسے جیسے عداوتی طبع سے نہات پائی اور
 اسٹیج سے نیچے آگیا۔ تم پر بھی عابد صاحب میری باتوں پر دلدادہ بھان اٹھ چکے رہے۔
 یہ سب بڑے تو سب کی بڑی ہاں تھیں اور صرف میری دل بستگی کے لیے تھیں ورنہ
 مجھے اپنی حقیقت اچھی طرح معلوم تھی۔

دو صین ملاقاتیں عابد صاحب سے اور ہوئیں۔ لیکن سرسری، پھر بھی ان
 ملاقاتوں کی معرفت مجھے ان نے بارے میں بعض ایسی باتوں کا علم ہو سکا جو ان کی
 کتابوں کے مطالعے سے نہ معلوم ہو سکتی تھیں۔ ان ملاقاتوں کی مدد سے میں کہہ سکتا
 ہوں کہ وہ بڑے زندہ دل اور کشادہ قلب آدمی تھے۔ ان کا علم کتابی نہیں، حاضر تھا،
 یعنی اس کی نوعیت یہ نہیں تھی کہ چند کتابیں سلنے رکھیں اور اخذ و استناد کے
 ذریعے زبان کو اسٹیل کر ایک چلتا پھرتا مقالہ حیدر کر لیا۔ بلکہ ان کی تقریر و تحریر
 دونوں سے صاف پتا چلتا تھا کہ جو چیزیں ان کی نظر سے گزری ہیں، وہ ان کے پسینے میں
 اتر گئی ہیں اور اسی لیے جنگل ہو یا میدان عابد صاحب کو زبان و قلم کی آبداری میں
 کوئی رکت نہ ہوتی تھی۔

عابد صاحب اردو زبان و ادب کے ایک بڑے عالم تو خیر تھے ہی، لیکن
 دوسرے علوم و فنون پر بھی ان کی نظر وسیع تھی۔ علوم شرعیہ کے ساتھ ساتھ علوم
 جدید کا بھی انہوں نے خاص مطالعہ کیا تھا۔ مطالعہ تو خیر اور بہت سے لوگوں نے بھی
 کیا ہے لیکن اس مطالعے سے جو کام اسی قلمروں میں عابد صاحب نے لیا ہے، وہ ہر
 شخص کے ہاں کی بات نہیں ہوتی۔ عقلی قومیں عابد صاحب کو قدرت کی جانب سے
 ملی تھیں، مطالعے نے ان میں حقیقت و حقیقت کی قومیں بھی پیدا کر دی تھیں، پھر یہی
 قومیں، ان کی روحوں پرورد خبیثت کے زیر اثر اس خوبصورتی سے رو بہ کار آئیں کہ کم و

و پیش من کی ساری تحریریں ادب کا جزو بن گئیں۔

ہمارے دور میں لوگ پہلے ادیبوں اور شاعروں کی طرح جامع الصلاحت نہیں بلکہ عام طور پر ایک صفت یا ایک لکھنے ہوتے ہیں۔ کوئی شاعری ہے کوئی مقالہ نگار، کوئی نقاد ہے۔ کوئی ڈراما نویس، کوئی مترجم ہے کوئی مصنف، کوئی اقتصاد نویس ہے اور کوئی مادل نگار۔ ایسے لوگ بہت کم ہیں جو ادب کے مختلف شعبوں میں کوئی قابل ذکر نشان بنانے کی صلاحیت رکھتے ہیں۔ مجھے پرانے ادیبوں کی یہ اہلیت و صلاحیت سید عابد علی عابد میں نظر آتی ہے۔ ان کی شخصیت خاصی پہلدار ہے، وہ شاعر بھی ہیں، ادیب بھی، ڈراما نویس بھی ہیں اور مادل نگار بھی، محقق بھی ہیں نقاد بھی، مترجم بھی ہیں اور اقتصاد نگار بھی، خیر کہ ہمارے ادب میں ان کی کئی محبتیں ہیں اور ہر حیثیت کی وجہ سے قابل توجہ ہے۔

اس جگہ میں ان کے دوسرے کمالات کو نظر انداز کر کے صرف ان کی تنقیدی حیثیت کا ذکر کر رہے تفصیل سے کروں گا۔ تنقید کے سلسلے میں ان کی سطور چہ ذیل میں کتابیں میری نظر سے گزری ہیں۔

۱۔ "انتقاد" مطبوعہ ادارہ فروغ اردو، لاہور ۱۹۵۹ء، طبع اول۔

۲۔ "اصول انتقاد و صحافت" مطبوعہ مجلس ترقی ادب، لاہور ۱۹۶۳ء، طبع اول۔

۳۔ "تنقیدی مضامین" مطبوعہ میری لائبریری، لاہور ۱۹۶۶ء۔

پہلی اور میری کتاب میں مختلف موضوعات پر ادبی مقالات ہیں۔ ان میں سے چار مقالے "شعر"، "کلاسیک کیا ہے"، "انتقاد کا منصب"، اور "خمن نہیں" کا تعلق تنقید کے نظری سہاوت سے ہے۔ "اردو میں عارفی کی خدائی اہمیت"، "حیات و حیرت"، "اعجاز میں تاریخ" اور "نثر آئینہ کی حقیقت" بنیادی طور پر تحقیقی ہیں، باقی مضامین عملی تنقید کے دائرے میں آتے ہیں۔ ان میں سے چار مضامین الہال کی شاعری اور اس کے رموز و مقام سے تعلق رکھتے ہیں۔ "رہنمائی"، "کلام اور پیدل"، "محمد حسین آزاد"، "شکوہ"، "ہدیہ خزل"، "نور"، "فورت"، "نیم کالج" ان کے علاوہ ہیں اور عملی تنقید کے بہت اچھے نمونے ہیں۔

ان مقالات کا مطالعہ یہاں ہے کہ سید عابد علی عابد، تحقیق و تنقید کا جہل و
 پاکیزہ اور فکر انگیز شعور رکھتے تھے، ان کا مطالعہ تو خیر وسیع تھا ہی لیکن ان کا ذوق سلیم
 اس سے بھی بڑھ کر تھا۔ یہ ذوق سلیم انہیں تحقیق و تنقید کی ان گہری داریوں میں
 اندر دھکا تھا جہاں تنقیدی تحریر خود ایک طرح کی تخلیق بن جاتی ہے مطالعہ اور دولت
 فکر کو تنقید میں جھانپنا بڑی اہمیت حاصل ہے جس اکثر یہ بھی دیکھا گیا ہے کہ مطالعے کی
 وسعت اور فکر کی گہرائی کے باوجود، بعض لوگ تنقید کا حق نہیں ادا کر پاتے۔ ذوق
 سلیم کی ناقصی یا فقدان ان کے سبب ایسا ہوتا ہے۔ یہ بھی دیکھا گیا ہے کہ ذوق سلیم سے
 جگانہ ماہرین کی تحریریں عام طور پر بے رس، بے کیف، خیر ادبی اور غیر تحقیقی ہوتی
 ہیں۔ اگر تب چاہیں تو یوں کہہ سکتے ہیں کہ تنقید نہیں بلکہ ادب سے متعلق ایک طرح
 کی رپورٹنگ ہوتی ہے۔ ان کی تحریر صاف بتا دیتی ہے کہ محنت اور مطالعہ کی حد سے
 ایک زبان کے انکار و غیلاوت، دوسری زبان میں منتقل تو کر لیے گئے ہیں لیکن نقاد کی
 طبیعت کو ادبیت یا شعریات سے کوئی متاہت نہیں ہے۔

اس قسم کی تنقید، جس کا مقصد محض لطف نگہار عا اور مستعار نظریات کا
 پرچار ہوتا ہے، عموماً فٹنگ اور بے جا ہوتی ہے۔ اس سے ادبی تنقید کا وہ منصب
 پورا نہیں ہوتا جس کے سبب اسے قاری اور ادب کے درمیان کی ایک اہم کڑی سمجھا
 جاتا ہے۔ حق بات یہ ہے کہ بلند پایہ ادبی تنقید، فکر و مطالعہ کے ساتھ ساتھ اعلیٰ
 درجے کا ادبی شعور اور ادبی ذوق چاہتی ہے۔ لیکن مشکل یہ ہے کہ یہ چیزیں محض
 مطالعے اور محنت سے نہیں بلکہ برسوں کی ذہنی تربیت سے پیدا ہوتی ہیں۔ عجیبے عابد علی
 عابد کے جہاں یہ خوبیوں نظر آتی ہیں۔ یہی سبب ہے کہ ان کے مقالات لہجہ قاری کو
 تھکاتے ہیں، ہر ایک ذوق مطالعہ کو سمیڑ گاتے ہیں۔ اس کے ساتھ ان کی تحریروں
 سے یہ بھی صاف ظاہر ہوتا ہے کہ وہ جو کچھ کہہ رہے ہیں۔ پوری طرح مبہم کر کے کہہ
 رہے ہیں سچے اور اگے ہونے والے ان کے جہاں نہیں ہیں۔ ان کے جہاں عموماً لہجہ
 ہی تجربے، اپنی ہی رائیں، لہجے ہی نتائج اور اپنی ہی باتیں ہیں اور لہجہ انداز میں کہی
 گئی ہیں۔ مغرب کے ادب کا انہوں نے گہرا مطالعہ کیا تھا اور اس مطالعے کے اثرات
 ان کی تنقیدی تحریروں میں نظر بھی آتے ہیں، لیکن ان مقالات میں نہ تو وہ مغرب سے

مرحوب دکھائی دیتے ہیں اور نہ انہوں نے مغرب کے افکار و نظریات کو اس طرح اپنایا ہے کہ وہ تقلید اور ترجمے کا مضحکہ خیز نمونہ بن جائیں۔

مطالعات کے محرموں سے قطع نظر، تنقید کے سلسلے میں، عابد صاحب کی سب سے اہم کتاب، اصول انتقاد ادبیات، ہے۔ جیسا کہ نام سے ظاہر ہے، ادبی تنقید کے اصولوں سے بحث کرتی ہے۔ اس کتاب میں کوئی عجیب و غریب اصطلاحات ہیں، خوبصورت ناسپ میں مجلس ترقی ادب لاہور سے شائع ہوئی ہے۔ لہجہ موضوع کے اعتبار سے اردو تنقید کی تاریخ میں پہلی کتاب ہے جس میں مشرق و مغرب کے ادب اور ان کے اصول نقد کو ساتھ رکھ کر، ان کو دیکھے اور پرکھنے کی کوشش کی گئی ہے۔ دونوں کے باہمی رشتوں، مشترک نکتوں اور انفرادی صورتوں پر غور کر کے ان کے جواز و عدم جواز اور مفید و غیر مفید ہونے کی بحثیں چھیڑی گئی ہیں۔ تنقید کی بعض مروجہ کتابوں کی طرح اس میں ادب کی ساری اصناف یا ان کے سوا ادبیات کے مسائل کو ایک ہی جگہ سے دیکھنے دکھانے پر زور نہیں دیا گیا بلکہ ادب کو دو بڑے شعبوں، نثر و نظم، میں تقسیم کر کے دونوں کی مختلف صنفوں اور فن کے اجزائے ترکیبی کو الگ الگ پرکھنے اور جانچنے کے بعد ان کی تنقید کے اصول مرحب کیے گئے۔ سب اصولوں کی حدود میں وہ نظری بحثوں میں الجھے ہیں لیکن اتنا نہیں کہ اصول، لٹھوڑے جیسا گم ہو جائیں۔ نظری مسائل کا جائزہ انہوں نے اسدلال کے ساتھ لیا ہے لیکن اختصار اور حسن بیان کو ہر جگہ ملحوظ رکھا ہے۔ یہی صورت ادب اور اس سے متعلق بعض اصطلاحات و احوال کی بحثوں کی ہے۔ ان بحثوں میں عابد صاحب نے عقلی اصولوں سے کام لیا ہے جن پر اسدلال بے معارف موشگافوں کا شمار نہیں ہوا لمبی چوڑی، بے معنی، بوسیدہ بحثیں کہیں نہیں ہیں بلکہ کم سے کم عبارت میں خامے دل لٹھیں اور ادب میں ادب کے مباحث و اصطلاحات کے مطابق ہمارے ذہنوں میں انار دیے گئے ہیں۔ اس سلسلے میں عابد صاحب کے چند خیالات دیکھیے

نوٹ:

۔ جس طرح لطافت اور روح انسانی، خدا کی صنعت، تخلیق کا اظہار و اثبات ہے، اسی طرح آرت یا فن بھی انسان کی تخلیقی کلاش کا ابلاغ

و ائمہ ہے۔

(ص ۶۲)

”قوت، عظمت پر روح انسانی کے عمل کا نام ہے۔ مراد یہ ہے کہ انسان کا ذہن، اپنی وارفت کے لیے کسی مادی وسیلے کو ذریعہ بنانا ہے۔ منگ ترش ہتر سے کام لینا ہے، معور خطوط درنگ سے، ادب الفاظ سے۔ یہی انسان کا قوت ہے یعنی مادی وسائل کے ذریعے باطنی، روحانی نور (یعنی وارفت) ہمارا۔“

(تعلیمی مضامین، ص ۵۴)

کرت اور قانون کرت:

”جہاں کرت میں، حسن پیدا ہو جاتے، وہیں قانون کرت پیدا ہو جاتا ہے۔ یعنی نتائج کا مقصد کچھ ہی کہی نہ ہو، اگر اس کی تکلیف میں جس سوچ و ہے تو وہ قانون کرت کے دائرے میں شامل کیا جائے گا۔“

(انتقاد، ص ۳۳)

لوب:

”وینج ترین سانی میں لوب انسان کے تصور و تصوریت کا قریبی بیان ہے۔“

(اصول اقتصادیات، ص ۱۹)

”لوب ان قریبوں کو کہتے ہیں جن کے سانی میں ایک گود صحت و رفعت ہو اور جن کا اسلوب نگاہ انداز۔“

(ص ۱۹)

شعر:

”شعر کے لغوی معنی پر خود کرنے سے ثابت ہوا کہ شعر حقائق و حقائق لطیف کے ائمہ کا نام ہے۔ ان حقائق کا علم شاعر کو شعور کی اعلیٰ ترین شکلوں کے ذریعے ہوتا ہے۔“ (تعلیمی مضامین، ص ۱۹)

کلاسیک:

• کلاسیک میں لہجے زمانے کی ثقافت اور قدن کے قیام و چاروں،
اسلوبوں، دھنوں اور لہجوں کی مکمل ترجمانی ہوتی ہے، یعنی کلاسیک
میں کم و بیش قدن کے قیام و نام و اعمال جلوہ گر نظر آتے ہیں۔
(مستطیعی مداحین، ص ۱۵)

حسن:

• حسن اصلاً شکل سے، دیکر سے، انداز نگارش سے اور سنت سے نطق
رکھتا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ ہمیشہ صورت پذیر ہوتا ہے۔ فکر
جزد کی شکل میں فنی حسن کا تصور کہی نہیں کیا جاسکتا، حسن کے
دارج اس میں ہوتے، یہ ایک صفت مطلق ہے۔
(اصول، ص ۲۸)

حسن و معنی:

• آرٹ کی قیام تخلیقات، قیام ادبی ٹیپارے حسن کے اجبار سے
یکساں ہوتے ہیں، البتہ معنی کے لحاظ سے ان میں اختلاف ہوتے ہے
(اصول، ص ۲۵)

انتقاد:

• اصطلاح میں ادبی تخلیقات کو پرکھنا اور ان کی قدر و قیمت کو مستحق
کرنا انتقاد کہلاتا ہے۔
(مقدمہ اصول انتقاد ادبیات)
• انتقاد کا منصب یہ ہے کہ وہ ادبیات کی عظمت کو پرکھے اور ادبی
حسن کا تجربہ کرے۔
(انتقاد، ص ۲۲)

انتقادی خصوصیت:

- انتقادی سب سے واضح خصوصیت ایک قسم کا اپنی اچھال اور
تواریف ہے۔

(اصول ص ۵۸)

نقد:

- نقد کا منصب یہ ہے کہ ادبی یا فنی کاوشوں پر خود کرنے کے بعد، ان
کی حمد و قیمت کے متعلق، دیا جانے والی سے صحیح فیصلے صادر کرے۔
حمد و قیمت کے تین میں اسلوب، دست، دیکھ اور تکنیک کے کوئی ایک
کا تجزیہ بھی شامل ہے۔

(مقدمہ اصول)

ادب کا موضوع:

- جہاں تک ادب کے موضوعات کا تعلق ہے، نقد متعلق اٹکھ ہو کر
کہہ چکے ہیں کہ ان کی تحدید یا تعیین ناممکن ہے۔۔۔ کوئی شخص جو
دعویٰ نہیں کر سکتا کہ فلاں موضوع ادبیات کے دائرے سے خارج
ہے۔

(اصول ص ۵۸)

ادبی تخلیق کے محرکات:

(۱) ذاتی داستان سرائی۔

(۲) ادبی ہم آرائی۔

(۳) ذاتی خود خوانی۔

(اصول ص ۵۸ تا ۶۸)

انتقادی مطالعے کے مباحث:

(۲) "ادب اور مذہبی اخلاق و اہم امور۔"

(۳) "ادب اور مذاقی تسلیم۔"

(اصول، ص ۵۸)

ادبی رولت:-

"ادبی رولت دراصل ان اصطلاحات، تقبیحات و استعارات، علامت و رموز، اسباب زبان و بیان، پیرایہ اسے ابلاغ و اظہار، اشارات و حیثیت، ذاتی تسلیم اور انتقاد کے متعلق تصورات اور فکارد و محاسب کے درمیان ان تفہیمات پر مشتمل ہوتی ہے جن کے معانی واضح ہوتے ہیں اس کے علاوہ رولت ان تمام عمرانی اقدار کا ذخیرہ ہوتی ہے جسے کسی قوم یا نسل یا جماعت کے فکاردوں کی اکثریت تسلیم اور صحیح تسلیم کرتی ہے۔"

(اصول، ص ۵۸)

ادب اور معاشرت:

"ادب شعوری طور پر یا غیر شعوری طور پر اس معاشرت کی ترجمانی کرتا ہے جس سے وہ مربوط ہوتا ہے یا جس کی وہ تخلیق ہوتا ہے۔"

(اصول، ص ۸۵)

مذاقی تسلیم:

"مذاقی تسلیم طویل مدتی طبیعت اور شعری انتقاد کا نتیجہ ہوتا ہے اور خود طامع کو بھی، اور فکارد کو بھی، مذاقی تسلیم سے یعنی ملکہ انتقاد سے بہرہ یاب ہونا چاہیے کہ اس کے بغیر اس کی تخلیقات بہر حال ناقص رہیں گی۔"

(اصول، ص ۱۰۴)

اس طرح کے اور نہ جانے کتنے علمی و ادبی مباحث و موضوعات ہیں جن پر عابد صاحب نے عالمانہ فکر ڈالی ہے۔ طریقہ کار موصوفہ رکھا ہے کہ چٹے انہوں نے ہر ادبی

سکے اور اس کے متعلقہ خصوص الفاظ و اصطلاحات کا لغوی اور تاریخی جائزہ لیا ہے۔ اس کے بعد ان کی معنوی و مستوی اور نوعیتوں پر روشنی ڈالی ہے۔ پھر ادبیات میں ان کے عمل و فعل اور اثرات کا جائزہ لیا ہے۔ اس جائزے میں اردو کے علاوہ فارسی، عربی اور انگریزی کے اصعب و فہم بھی جگہ جگہ زیر بحث آئے ہیں۔ یہ خطیں خاص تشریحی، مدلل اور جامع ہیں۔ کہیں ایک جگہ بھی معنوی لحاظ نظر نہیں آتا۔ صاف ہٹا چلا ہے کہ وہ لہجہ قاری کے ذہن و دل میں جو کچھ ڈالتا ہے ہیں، اسے پہلے لہجہ ذہن و دل میں پوری طرح اتار چکے ہیں اور جو کچھ کہہ رہے ہیں وہ پورے وثوق و اعتماد کے ساتھ کہہ رہے ہیں۔

اس اعتماد و وثوق کی بدولت انہوں نے ہر موضوع کی طویل بحث کے بعد، جہاں اس کی تفہیم کی ہے، سمجھ کو کوڑے میں بند کر دیا ہے، یعنی ہر بحث کے آخر میں انہوں نے نہ صرف لفظوں میں تعریف کی صورت میں واضح طور پر یہ بتا دیا ہے کہ ادب کے کسی خاص موضوع اور اس کے متعلقہ الفاظ کا مفہوم، ہمارے تنقیدی ادب میں کیا ہے اور کیا ہونا چاہیے۔ آپ فن کے نتائج اور تعریفات سے بعض جگہ اختلاف کر سکتے ہیں لیکن یہ نہیں کہہ سکتے کہنے والا جو کچھ کہہ رہا ہے، وہ ہم دغیر واضح ہے، یا کہنے والا اس کے رموز و نکات سے واقف نہیں ہے۔ ان کے خیالات ہر موضوع اور اصطلاح ادب کے سلسلے میں بہت واضح ہیں اور اس لیے بعض جگہ اختلاف رائے کے باوجود ہمیں ان کے جرح ملی، وسعت مطالعہ اور انداز نقد کی داد دینی ہی پڑتی ہے۔

مسائل و مباحث کی طرح عابد صاحب نے ادب و تنقید کے بعض مرزبہ الفاظ و اصطلاحات کو بھی مختلف زاویوں سے پہلے دیکھا اور جانچا ہے۔ اس کے بعد انہیں ادبیات میں مخصوص معنی کے ساتھ استعمال کرنے کو جائز خیال کیا ہے طریقہ کار جہاں بھی دی ہے۔ یعنی پہلے ہر لفظ کو لغت کی روشنی میں دیکھا ہے، پھر اس کے استعمال کی صورتوں سے لے کر ہر انگریزی لفظ کے لیے اردو میں اس کا مترادف تلاش کیا ہے۔ ملی و ادبی الفاظ کے یہ ترجمے اکثر جگہ اس نوع کے ہیں کہ ان سے بہتر نمائش نہایت مشکل ہے۔ چند الفاظ کے ترجمے ذیل میں دیکھیے۔

Melody-۲	..... ترنم
Harmony-۳	..... لغز
Picturesqueness-۳	..... تصویریت
Concreteness-۳	..... تجسم
Classification-۶	..... اصطلاح
Epic-4۰	..... قمار
epic of Art-۸	..... قمارِ فنی
Social Animal-۹	..... حیوانِ معاشرہ
Rhythm-۳	..... آہنگ
Punctuation-۳	..... توتلی
Interpenetration-۳	..... نفوذِ باہمی
Sublimation-۳	..... ترفع
Prologue-۳	..... پیش گفتار
Transcendental-۱۰	..... ماورائی
Cognition-۳	..... آگاہی

ان الفاظ کے تراجم میں آپ دیکھ رہے ہوں گے کہ کچھ پرانے ہیں اور کچھ نئے ہیں۔ بعض نئے تراجم ممکن ہے مانا نوس، ہونے کے سبب، بعض اصحاب کے لیے قابل قبول نہ ہوں لیکن عابد صاحب نے ان لفظوں کو لغوی اور اصطلاحی کوسلیوں پر جس طرح پرکھا ہے اور ان کی تشریح جس مدخل طریقے سے کی ہے، اس کی روشنی میں، عابد صاحب کی رائے سے اشتکاف کرنا مشکل ہو جاتا ہے، اور ہمیں ان کے اشرارِ ذہنی کا قائل ہونا پڑتا ہے۔ مثال کے طور پر لفظ "Epic" کو لے لیجئے، اس کا ترجمہ ہمارے جہاں عام طور پر "رازِ میہ" کیا جاتا ہے۔ یہ مانا کہ مولانا شکی سے لے کر آج تک کے بہت سے ادیبوں نے اسے استعمال کیا ہے اور اب اس کا ترک آسان نہیں ہے۔ لیکن عابد صاحب نے اسے "رازِ میہ" کے بجائے "قمار" کہا ہے۔ "قمار" کا لفظ "رازِ میہ" کے مقابلے میں واقعہ زیادہ سوزوں ہے۔ عابد صاحب اس سلسلے میں لکھتے

”پرو لیسر شلی نے Epic کا ترجمہ کیا ہے لیکن انہوں نے جو یہ تصور کر لیا ہے کہ لیبک کا تعلق اصلاً جنگ و بدل یا شجاعت کے واقعات سے ہے، یہ غلط ہے۔ مغرب کے نقاد اتفاق رکھتے ہیں کہ لیبک یا حماسہ میں ایک کہانی ضرور ہوتی ہے لیکن اس کہانی کا تعلق پوری قوم کے امن، ثقافتی اور تاریخی کو محفوظ رکھنے کی جڑیں اٹھانے اور داستانوں میں بدست ہیں کہ اٹھانے اور داستانیں ہی زندگی سے بہت قریب ہوتی ہیں، حماسہ میں تاریخی واقعیت کا ہونا ضروری نہیں۔“

(اصول، ص ۳۳)

عابد صاحب نے Epic کی جو خصوصیت لپرسائی ہیں، اس لحاظ سے اس کا ترجمہ ”حماسہ“ ہی بہتر ہے۔ اس اقباس سے صرف یہ ظاہر کرنا تھا کہ عابد صاحب نے ادبی اصطلاحات کے ترجموں میں جہاں کہیں بدست سے کام لیا ہے، وہاں انہوں نے اس بدست کا مدلل جو لاجبی پیش کر دیا ہے، مثلاً Cognition کا ترجمہ انہوں نے ”آگاہی“ کیا ہے لیکن قبل اس کے کہ وہ نتیجے کے طور پر یہ کہیں کہ ”Cognition کا ترجمہ ”آگاہی“ مناسب ہے۔“

(تعمیدی مضامین، ص ۱۸)

انہوں نے اس کے جوازیں کئی سطحوں میں مدلل بحث کی ہے۔

”اصول انتقاد ادبیات“ کا ایک اہم اور دلچسپ باب وہ ہے جس میں عابد صاحب نے ”ادب میں الفاظ کی اہمیت“ پر گفتگو کی ہے۔ اس باب میں علمِ عروض، علمِ کالمیہ، وزن، مترادفات، محاورات، روزمرہ فصاحت، بلاغت، لہجہ و اطلاق، طرز و مقدور، علمِ معانی، علمِ بیان اور علمِ بیان کے اجزاء مثلاً تفسیر، استعارہ، مجاز، مرسل اور کنایہ وغیرہ سبھی زیر بحث آتے ہیں، لیکن عابد صاحب نے ہمیشہ پر اسے ناقدوں کی طرح صرف فکری بحثوں ہی کو سبک نہیں نکھا بلکہ فارسی اور اردو کے اشعار اور مشرق و مغرب کے اہلِ قلم کے اقوال کے ذریعے اپنی بحث کو دلچسپ

اصطلاحات افرو اور قبیہ خیز بنانے کی کوشش کی ہے۔ یہی نہیں کہ زبان و بیان کے سلسلے کی اصطلاحات و مباحث کو انہوں نے نہایت سادگی اور خوش اسلوبی سے ہمارے ذہنوں میں اُتار دیا ہے بلکہ انگریزی ادب کے حوالوں سے یہ بھی بتایا ہے کہ ادب میں الفاظ کی اہمیت، ہر زبان میں تقریباً ایک ہی ہے، چنانچہ جہاں انہوں نے الفاظ کے معنوی امکانات خصوصاً تشبیہ و استعارات کی جھلکیں چھیری ہیں، وہاں نیچے کے طور پر یہ بھی لکھا ہے کہ:

”عربی فارسی کے نقاد ہوں یا۔۔۔ عرب کے افکار پر دلائل، دونوں کا اس پر اتفاق ہے کہ تشبیہ و استعارہ کا منصب دقیق اور لطیف کیفیات واردات کی ترجمانی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ خیال جتنا لطیف، دگین، نفیس، پچدار اور بلند ہوتا ہے، اسی نسبت سے تشبیہ اور استعارہ کی مدد کی ضرورت ہوتی ہے۔“

(اصول، ص ۶۶)

اس قسم کی ادبی علامتوں اور اصطلاحوں کے تراجم اور ان کے معانی کے تعین کا دائرہ صرف انگریزی یا مغربی علوم سے ماخوذ الفاظ تک محدود نہیں ہے بلکہ انہوں نے اردو تنقید کے ارتقاء پر بحث کرتے ہوئے، مشرقی تنقید کے بعض اصطلاحی الفاظ و مباحث پر بھی عالمانہ روشنی ڈالی ہے اور ان کے معنی کی حد بندی کی ہے۔ اس سلسلے میں انہوں نے پہلے متعدد مفرد کلمات کے نفوی اور اصطلاحی معنوں کا جائزہ لیا ہے، پھر مثالوں کے ذریعے ان کے معنوی امتیازات کو واضح کیا ہے۔ ایک جگہ لکھتے

ہیں:

”حسن، روپ، دلیری یا ستا سب کی مختلف صورتوں، شکلوں، پہلوؤں اور رخوں کے اعتبار کے لیے اکثر یہ کلمات استعمال ہوتے ہیں کرشمہ، عشوہ، انداز، ادا، قمرہ، عاز، جلوہ، قاشا، آن۔“

ان کلمات کے معانی میں اختلاف ہے، ان کی دلائلوں میں اختلاف ہے، روپ کے جن پہلوؤں کی طرف یہ اشارہ کرتے ہیں، ان میں اختلاف یہیں آج حاصل ہے کہ یہ کلمہ کہ عربی اور فارسی کا

مطالعہ ہے معنی ہے، ان کلمات کو اس طرح مترادف یا مرادف نہ کہتا جاتا ہے، گویا کسی لغت نویس نے پہلے کر خولہ لڑا یہ کلمات درج کر دیے ہیں۔

(اصول، ص ۳۴۳)

اس کے بعد انہوں نے ان اصطلاح کے معنوں پر عالمانہ اور غیر بصورت بحث کرتے ہوئے اردو امثال کے ذریعے ان کے مالک معنوی فرق کو واضح کیا ہے۔ یہ بحثیں ایسی نہ مغربہ و پسند اور مطبوعات الفرائض کہ مطالعے سے تعلق رکھتی ہیں۔ اس قسم کے نتائج کے تقصیر میں عابد صاحب نے مشرقی تضاد عاقلین کی آراء کے ساتھ ساتھ لی۔ ایسی۔ ایلٹنک، مغرب کے مستقر نقادوں کی آراء سے بھی مدد لی ہے۔ نتیجہ یہ ہے کہ ان کے انتقادی خیالات مشرق و مغرب کے تنقیدی اصولوں کا نہایت کارآمد اور خوشگوار سنگم بن گئے ہیں۔ اردو میں مشرق و مغرب کے اصول تنقید پر الگ الگ مقالات کی صورت میں بہت کچھ لکھا گیا ہے۔ بعض کتابیں بھی مطرعام پڑتی ہیں۔ لیکن عابد صاحب کی کتاب "اصول انتقاد ادبیات" اپنے موضوع اور انداز بحث کے لحاظ سے مغربہ ہے۔ میری نظر سے اردو کی کوئی ایسی کتاب نہیں گزری جس میں عالمی ادب کو ذہن میں رکھ کر ادب اور اس کے بنیادی مسائل اٹھائے گئے ہوں یا مشرق و مغرب کے اصول تنقید میں تلمیح پیدا کر کے ان کے معنوی ماحولوں کو کم کرنے کی کوشش کی گئی ہو۔ ساتھ ہی اردو ادب کی اہم صفوں مثلاً داستان، احساس، جلال، دارا، گل، شوق، مجیدہ اور نظم کے مزاج دوست کا تجزیہ کر کے ان کی معنی کے لیے الگ الگ رہیں معین کی گئی ہوں۔

.....

ڈاکٹر محمود حسین

(1940-1946)

اب و جہ

گرمیوں کی وجہ سے

٢٤

செய்து

تاریخ پیدائش

نم گنج۔ ضلع فرخ آباد، ریوی

جائے پیش

الحسين علي، متوفى ٤٠٣ هـ، بعمر ٣٩ سال

والله

مازنین، نجیم (ولادت ۱۹۵۰ء)

والله و

قلم حسین خان ابن محمد حسین خان ابن احمد حسین خان

1994

نیو وائٹھان

64

مفت حسین خاں (ولادت ۱۹۳۶ء)

18

حسین خان نقشبندیہ روایتی (بڑے استاد)

سورٹ واپس

بھائی بہن

اکثر محمود حسین مرحوم ملت بھائی تھے اور سب سے بھونے تھے۔ بہن کوئی نہ تھی۔
 شہید بھائیوں کے عام تھکاوڑ کی دھڑکی تھی۔

— محفل قسطنطنیہ خان مرحوم

سید حسن خان مرحوم

اسلام آباد (اگر حسین خان مراد) (ہندوستان کے سابق صدر)

۱۔ زابد حسین خان مرحوم (انفارہ سال کی عمر میں بھارت سے دہلی منتقل کیا)

۔ ڈاکٹر یوسف حسین خان (علوم عمرانی اور ادویہ کے نامور عالم و مصنف)۔

دعوتِ حسینؑ جانِ مرقوم (چھ سال کی عمر میں ولادت پائی)

پرورش و تعلیم و تربیت

ڈاکٹر محمود حسین، حکیم مادر ہی میں تھے کہ والد کا انتقال ہو گیا۔ مسئلہ سے چار سال کی عمر تھی کہ والدہ نے بھی داعی، بھل کو لہیک کہا۔ چنانچہ ان کی پرورش اور تعلیم و تربیت، چچا، چچی اور بڑے بھائیوں کی نگرانی میں ہوئی، وہی تعلیم کے لئے اول اول اسلامیہ ہائی اسکول، لاہور میں داخل ہوئے بعد ازاں، گورنمنٹ ہائی اسکول علی گڑھ، ہمارج اسکول، انیم کچ اور جامعہ ملیہ اسلامیہ دہلی میں تعلیم حاصل کی۔

تعلیمی اسناد

- ۱۔ سیٹرک۔ ۱۹۲۳ء میں جامعہ ملیہ اسلامیہ علی گڑھ سے اول درجہ میں پاس کیا۔
- ۲۔ انٹر۔ ۱۹۲۵ء میں جامعہ ملیہ اسلامیہ علی گڑھ سے منتقل ہوئی تو ڈاکٹر صاحب بھی دہلی چلے گئے اور وہیں سے ۱۹۲۶ء میں انٹر کیا۔
- ۳۔ بی۔ اے۔ ۱۹۲۸ء میں جامعہ ملیہ دہلی سے بی۔ اے کیا۔
- ۴۔ پی ایچ ڈی۔ ۱۹۲۹ء میں اعلیٰ تعلیم کے لئے جرمنی گئے اور ہانڈل برگ سے ۱۹۳۲ء میں پی ایچ ڈی کی ڈگری حاصل کی۔ موضوع تھا "اصلاحات آئین ۱۹۳۱ء"۔
- ۵۔ ڈی۔ لٹ۔ ۱۹۶۶ء میں COLORADO STATE COLLEGE نے ڈی لٹ کی اعزازی ڈگری دی۔

شادی

اکتوبر ۱۹۳۳ء میں، محترمہ سلطان جہاں بیگم، بنت علی عثمان خاں سے شادی ہوئی سلطان جہاں بیگم گھر میں "نیا" کہلاتی ہیں

اولاد

دو بیٹے اور تین بیٹیاں ہیں۔

۱۔ انور حسین بھائی۔ بہوں میں سب سے بڑے ہیں، ۲۶ / جنوری ۱۹۳۵ء میں پیدا

ہوئے۔ ۲۷ اپریل ۱۹۳۳ء میں ہیرا نسا بنت ڈاکٹر يوسف حسين خان سے شادی ہوئی۔
ان دنوں اسلام آباد میں ہیں۔

۲۔ طارق حسين بھائی۔ بہنوں میں سب سے چھوٹے ہیں۔ ۲۰ جنوری ۱۹۳۳ء میں پیدا ہوئے۔ ۷ مارچ ۱۹۷۰ء میں صہجہ بنت خورشید حسن خان سے شادی ہوئی۔
۳۔ حمزہ جہاں بیگم۔ بیٹیوں میں سب سے بڑی ہیں، تدریجی پیشہ انش ۲۷ جنوری ۱۹۳۷ء ہے، ۲۶ دسمبر ۱۹۵۹ء میں ڈاکٹر صاحب مرحوم ۲:۱۰ لہ زاد بھائی کے چھوٹے بیٹے کپٹن ضیاء الدین خان سے شادی ہوئی۔

۴۔ یاسمین خانم۔ ۲۹ ستمبر ۱۹۳۹ء میں پیدا ہوئیں۔ یکم نومبر ۱۹۵۷ء میں افضل حسین کے پوتے میاں افتخار حسین سے شادی ہوئی۔
۵۔ ثاقبہ خانم۔ یکم نومبر ۱۹۴۰ء میں پیدا ہوئیں۔ ۲۴ دسمبر ۱۹۵۸ء میں ضیاء الدین کے بڑے بھائی میجر جنرل رحیم الدین خان سے شادی ہوئی۔

مناصب

۱۔ ۱۹۳۳ء ڈھاکہ یونیورسٹی میں جدید تاریخ کے ریڈر مقرر ہوئے

۲۔ ۱۹۳۹ء میں آل انڈیا ریڈیو کے مشیر مقرر ہوئے۔

۳۔ ۱۹۴۷ء (۱) پاکستان کانسٹیبلٹ اسکی کے سیر منتخب ہوئے۔

(۲) ڈھاکہ یونیورسٹی کے شعبہ تعلقات عامہ کا پروفیسر مقرر کیا گیا۔

۴۔ ۱۹۴۸ء۔ پاکستان اسٹریٹنگ سٹینڈرڈز ڈیپارٹمنٹ کے سیر بنائے گئے۔

۵۔ ۱۹۴۹ء (۱) ڈھاکہ سے مستقل کرپٹی گئے۔

(۲) پاکستان کی کابینہ میں، دفاع، امور خارجہ اور دولت مشترکہ کے نائب

وزیر مقرر ہوئے۔

۶۔ ۱۹۵۰ء۔ ریاستی اور قبائلی امور کے نائب وزیر مقرر کیے گئے۔

۷۔ ۱۹۵۱ء۔ کابینہ میں پرنسپل وزیر شامل ہوئے اور امور آزاد کشمیر کا قلمدان ان کے

سپردہ ہوا۔

۸۔ ۱۹۵۲ء۔ کابینہ کے وزیر تعلیم مقرر ہوئے۔

۹۔ ۱۹۵۳ء۔ (۱) جولائی ۱۹۵۳ء۔ کو کر لئی یونیورسٹی کے شعبہ تاریخ کے پروفیسر اور
صدر مقرر ہوئے۔

(۲) کر لئی یونیورسٹی کی فیکلٹی آف آرٹس کے ڈین منتخب کئے گئے۔

۱۰۔ ۱۹۶۰ء۔ ۱۵ دسمبر ۱۹۶۰ء کو ڈاکٹر یونیورسٹی کا وائس چانسلر مقرر کیا گیا۔

۱۱۔ ۱۹۶۳ء۔ (۱) فروری کو وائس چانسلر کے عہدے سے مستعفی ہو گئے۔

(۲) ۲۰ فروری ۱۹۶۳ء کو کر لئی کے شعبہ تاریخ میں پروفیسر اور صدر
واپس آئے۔

۱۲۔ ۱۹۶۳ء۔ وزٹنگ پروفیسر کی حیثیت سے ہائٹل برگ یونیورسٹی (جرمنی) آئے۔

۱۳۔ ۱۹۶۳ء۔ کو لہیا یونیورسٹی کے وزٹنگ پروفیسر رہے۔

۱۴۔ ۱۹۶۵ء۔ (۱) جون ۱۹۶۵ء کو اپنے سابق عہدے پر کر لئی یونیورسٹی واپس آئے۔

(۲) ۲۴ ستمبر ۱۹۶۵ء کو فیکلٹی آف آرٹس کے دوبارہ ڈین مقرر کئے گئے۔

۱۵۔ ۱۹۶۷ء۔ ۳۳ جولائی ۱۹۶۷ء کو ساٹھ سال پورے ہو گئے اور ملازمت کی مدت میں دو
سال کی توسیع کر دی گئی

۱۶۔ ۱۹۶۹ء۔ ملازمت میں ایک سال کی مزید توسیع دے دی گئی۔

۱۷۔ ۱۹۷۱ء۔ ۱۲ اگست ۱۹۷۱ء کو چار سال کے لئے کر لئی یونیورسٹی کی وائس چانسلر مقرر
ہوئے۔

۱۸۔ ۱۹۷۵ء۔ ۹ اپریل ۱۹۷۵ء تا دم حیات کر لئی یونیورسٹی کے وائس چانسلر رہے۔

منہجی مددیں

۱۔ یورو۔ ۱۹۳۳ء۔ تقریباً ۱۴ سال

۲۔ مطہر آل ہند یورو ۱۹۳۹ء۔ تقریباً ۲ سال

۳۔ پروفیسر۔ ۱۹۳۷ء۔ تقریباً ۲۳ سال

۴۔ پاکستان کانسٹیبل کے سب سے ۱۹۳۷ء۔ تقریباً سب سال

۵۔ پاکستان کاہنے کے وزیر و نائب وزیر ۱۹۳۹ء۔ تقریباً چار سال

۶۔ ڈین فیکلٹی آف آرٹس (۱) ۱۹۵۳ء۔ ۱۹۵۷ء ۴ سال

- (۲) ۱۹۶۵ء تا ۱۹۷۱ء سال، کل مدت تقریباً ۷ سال
 ۷۔ بیرونی یونیورسٹیوں میں ڈیٹنگ پروفیسر ۱۹۶۳ء تا ۱۹۶۵ء تقریباً ۲ سال
 ۸۔ پروجیکٹس ۱۹۶۳ء تا ۱۹۶۵ء تقریباً ۳ سال
 ۹۔ وائس چانسلر (۱) ۱۹۶۳ء تا ۱۹۶۵ء (۲) (۳) ۱۹۶۵ء تا ۱۹۶۷ء سال
 (۲) ۱۹۷۱ء تا ۱۹۷۷ء (۳) (۴) ۱۹۷۷ء تا ۱۹۷۹ء سال، کل مدت تقریباً ۷ سال

جامعہ تعلیم ملی ملیر

۱۲۹ کنوینٹنٹ ۱۹۵۲ء جامعہ ملیہ ملیر کا یوم تاسیس ہے۔ اس کے بعد اس کے تحت کیے گئے دیگرے متعدد ذیل ادارے قائم ہوئے۔

- ۱۔ ۱۹۵۲ء۔ ۱۱ مئی اجرائی مدرسہ۔
- ۲۔ ۱۹۵۳ء۔ ۱۱ مئی ثانوی مدرسہ۔
- ۳۔ ۱۹۵۵ء۔ کانس کارنگ۔
- ۴۔ ۱۹۵۵ء۔ کتبہ جامعہ تعلیم ملی۔
- ۵۔ ۱۹۵۶ء۔ سائنس کارنگ۔
- ۶۔ ۱۹۵۷ء۔ آرٹس کارنگ۔
- ۷۔ ۱۹۵۹ء۔ جامعہ ملیہ انسٹی ٹیوٹ آف ایجوکیشن
- ۸۔ ۱۹۶۰ء۔ جامعہ ایجوکیشنل کوارٹری کا اجراء
- ۹۔ ۱۹۶۳ء۔ جامعہ ملیہ انسٹی ٹیوٹ آف ٹیکنالوجی
- ۱۰۔ ۱۹۶۶ء۔ ثانوی مدرسہ برائے طالبات
- ۱۱۔ ۱۹۷۰ء۔ میجر ٹینک کارنگ

تصنیفات و تالیفات

ڈاکٹر صاحب کے مسودات میں سیکڑوں مطبوعہ و غیر مطبوعہ مقالے موجود ہیں لیکن ان سب کی بہت سی ضرورت میرے لئے ممکن نہیں، کتابی صورت میں ان کی مطبوعہ تصنیفات کی تفصیل یہ ہے۔

- ۱۔ معاہدہ عمرانی یا اصول قانون سیاسی

دوسری مشہور کتاب سوشل کنٹریکٹ کا اردو ترجمہ مع مقدمہ و حواشی

طبع اول ۱۹۳۵ء، مکتبہ جامعہ دہلی

طبع دوم ۱۹۶۲ء، شعبہ تصنیف و تالیف و ترجمہ کراچی یونیورسٹی

۲۔ دی کوئسٹ آف امپائر (THE QUEST OF EMPIRE)

ڈاکٹر صاحب کی تصنیف ہے اور انگریزی میں ہے۔ بکبک کا موضوع جاپان،

اطلی اور جرمنی کی توسیع پسندانہ حکمت عملی ہے۔ طبع اول ۱۹۳۷ء، ڈھاکہ

۳۔ یادِ شاہ

(مشہور اطالوی مصنف میکاولی کی تصنیف پرنس کا اردو ترجمہ مع مقدمہ)

طبع اول ۱۹۳۷ء، مکتبہ جامعہ دہلی

طبع دوم ۱۹۵۷ء، اردو اکادمی سندھ کراچی

طبع سوم ۱۹۷۰ء، شعبہ تصنیف و تالیف و ترجمہ کراچی یونیورسٹی

۴۔ فتح الجہادین

لیچو سلطان کے عسکری نظام و اصول پر مشتمل، زمین و آبادین خوشتری کی لاری
کتاب کا متن مع مقدمہ و حواشی، زبان انگریزی طبع اول ۱۹۵۰ء، اردو اکادمی سندھ
کراچی

۵۔ دی ڈریمز آف لیچو سلطان (THE DREAMS OF TIPO SULTAN;

SULTAN;

طبع اول ۱۹۵۵ء، پاکستان اسٹارٹیکل سوسائٹی کراچی

ڈاکٹر نظام الدین کی مشہور کتاب (THE ARAB WORLD) کا اردو ترجمہ ہے

طبع اول ۱۹۶۷ء، مکتبہ جدید کراچی

۷۔ لائبریری اور لائبریریئن (LIBRARIES AND LIBRARIAN)

کتاب اور کتب خانوں کی اہمیت پر مشتمل انگریزی مقالات کا مجموعہ ہے۔

طبع اول ستمبر ۱۹۷۳ء، شعبہ تصنیف و تالیف و ترجمہ، جامعہ کراچی

بھاری دل

۱۔ ۳ مئی ۱۹۶۵ء میں ڈاکٹر ذاکر حسین کا انتقال ہوا میت میں شرکت کے لئے وطن گئے
واپس ۵ مئی کو دل کا ہلکا شدید دورہ پڑا۔

۲۔ ۵ اپریل ۱۹۶۵ء کو سپریم کورٹ پر ریورسٹی دوسری میں لایا کا ملہ ہوا سچے دے دن
سیم فشی کے عالم ہی میں دل کا دوسرا دورہ پڑا اور جان بچا گیا۔

وفات

۱۱ / اپریل ۱۹۶۵ء مطابق ۲۷ رجب الاول ۱۳۸۵ھ نصف شب گورنے کے بعد دو بج کر
چالیس منٹ پر وفات پائی۔

جنازہ و تدفین

مرحوم کا جنازہ ۸ مئی ۱۹۶۵ء کو ۳ بجے شام مرحوم کی وصیت کے مطابق ان کے مکان
"گوشہ ۱۰" ایمن۔ ۳۱، پی۔ ای، سی، ایچ، ایس سے جلوس کی شکل میں جامعہ ملیہ طبر کے
اعاظمیٰ میں لے جایا گیا۔ مولانا احتشام الحق تھانوی نے قاری پڑھائی۔

چھ بجے شام کو سپرد خاک کیا گیا۔ جامعہ ملیہ کی مسجد کے دروازے کے سامنے
دائیں جانب، جامعہ تعلیم ملیہ طبر کے سکریٹری ماسٹر عبدالحی مرحوم کی قبر کے ساتھ ان
کی قبر ہے۔

اتوار کا دن، صبح نو سالے نو بجے کا وقت، طبر کی کھلی لٹھا، جامعہ تعلیم ملیہ کے
سکریٹری ماسٹر عبدالحی مرحوم کا کرہ، چلا چہ قوی بیٹھے ہیں۔ جامعہ ملیہ کے سارے
ادارے کھلے ہوئے ہیں۔ ہر طرف جھل جھل ہے ماسٹر صاحب سے اور دوسری باتیں
ہو رہی ہیں۔ ایک صاحب نے پوچھا، سالے نو ہو رہے ہیں ڈاکٹر صاحب ابھی تک
نہیں منگے۔ ماسٹر صاحب بولے ہاں آج انھیں یک آٹھ بجے ملاں صاحب کے سونم میں

جانتا تھا۔ شاید اسی لئے دربر ہوئی، آنے ہی والے ہوں گے، بات ابھی ختم بھی نہ کر پائے تھے کہ یوں لے دیکھو وہ آگے سب کے چہروں پر خوشی کی ہر دوڑ گئی۔ ڈاکٹر صاحب کرے ہیں داخل ہونے۔ سلام کے لئے پہلے ہی سے ہاتھ اٹھائے ہوئے، ایک ایک سے ہاتھ ملایا۔ خیریت پوچھی، کچھ دیر اور دوسری باتیں ہوتی رہیں، پھر بیٹے شروع ہوئے، لہجے لگے۔ پہلے بھر کا سارا غم دور ہو گیا۔ اسی عالم میں دیکھتے ہی دیکھتے ڈاکٹر صاحب نے ہلکا سا اور ماسٹر صاحب سے پوچھا، ہاں تو مجلس کی میٹنگ کا کیا وقت ہے، کالج میں بھی ایک جلسہ ہے، لڑکیوں کے اسکول میں بھی کوئی فٹنشن ہے۔ ہاک صاحب کو میں نے جاسمہ دکھانے کے لئے بھی بلایا ہے، پھر کیا تھا ڈاکٹر صاحب بھی کام میں لگ گئے اور دوسرے بھی۔ تفریح کے وقت تفریح اور کام کے وقت کام کا محض ایک مقررہ نہیں ڈاکٹر صاحب کی زندگی کا معمول تھا۔ جس اتوار کو نہ کوئی میٹنگ ہوتی اور نہ کوئی جلسہ ہوتا، تو پھر ڈاکٹر صاحب پر اور دن تفریح طبع میں گزارتے۔ گھنٹے آدھ گھنٹے دوسرے لوہر کی باتیں کرتے۔ پھر ان کی نظریں تاش کھینے والے ساتھیوں (ڈاکٹر اسماعیل مسعود، عمہور صاحب، نیاز صاحب) کو نکاش کرنے لگتیں۔ دس ساڑھے دس بجے ڈاکٹر صاحب نے پوچھا، اسماعیل ابھی تک نہیں آئے، ماسٹر صاحب نے کہا، فون آیا تھا، کہہ رہے تھے، دروازے پر پہنچوں گا، ڈاکٹر صاحب یوں لے، عجیب آدمی ہیں، مجھ سے کہا تھا ساڑھے دس بجے تک پہنچ جائوں گا۔ اچھا تو عمہور صاحب کہاں ہیں، ماسٹر صاحب اگر تم کو بھیج کر انھیں بلاؤ، لسنے میں عمہور صاحب آگئے، نیاز صاحب موجود ہی تھے۔ اسماعیل صاحب کی جگہ ماسٹر صاحب نے لے لی اور مکمل شروع ہو گیا۔ اور کھانے کے وقت تک جاری رہا۔

بعض اتوار کو کھیلے کا دروس منع نہ ملتا۔ کچھ دیگر بے ڈاکٹر صاحب سے ملنے کے لئے بہت سے لوگ جاسمہ خدیجہ جانتے۔ تانا سانا بندھ جاتا۔ ڈاکٹر صاحب مکمل جھول دیتے۔ ہر ایک سے مل کر اس کا دل فرش کرتے، لوگ اپنی ضرورتیں بتاتے۔ ڈاکٹر صاحب ممکن امداد کرتے۔ کسی کے لئے لون کم دیا، کسی کو خط لکھ دیا اور کسی کے ساتھ چلنے کا وعدہ کر دیا، فرخیدہ بیچ سے شام تک جاسمہ خدیجہ میں اتوار کو جس طرح کی رونق رہتی تھی وہ دیکھنے سے غصہ رکھتی تھی۔ ڈاکٹر صاحب کے دم لدم کی بدولت

تا جہ نظر تادمی و گفتگو لگسا میں کھر جاتی تھی۔ زندگی اپنے روشن اسکان پر رقص کرنے لگتی تھی۔ ڈاکٹر صاحب کی رہائی شخصیت اور جاندار گفتگو مردوں میں جان ڈال دیتی تھی۔ ایوسیاں جھٹ جاتی تھیں اور امید کے کنول جسم دہاں میں کھل اٹھتے تھے ان کا نظم و نسق، ماحول میں محبت و شرافت کا درس گھول دیتا تھا۔ اصل گوندی کا یہ شعر انھیں کے ہمدرد گفتگو پر صادق آتا ہے

یوں مسکرائے جان سی کھیں میں بڑ گئی

یوں لب کشا ہونے کے گلستاں بنا دیا

کتنی ہی یادیں اور کتنی ہی باتیں جامعہ ملیہ کے حوالے سے ذہن میں ابھر رہی ہیں، اس لئے کہ سولہ سترہ سال میں ایک دور نہیں، نہ جانے کتنے اتوار، میں نے ڈاکٹر صاحب کے ساتھ جامعہ میں گزارے ہیں۔ جامعہ ملیہ کے قومیانے جانے سے قبل تک میرا قیام جامعہ ملیہ کیسے سے ملتی تھا۔ اتوار کو اساتذہ کے تربیتی اداروں میں اردو سہولتیں پر میرا اعزاز ہی ٹکیر بھی ہوتا تھا۔ اس لئے ڈاکٹر صاحب سے ہر اتوار کو ملاقات ہوتی تھی۔ کسی اتوار کو نہ گیا تو وہ فون کر کے گھر سے بلوا لیتے تھے خاص کر ایسے موقعوں پر جبکہ جامعہ ملیہ میں اس دن کوئی علمی و ادبی تقریب ہو۔ کبھی کبھی جب ان کا گزور، میرے گھر کے سلسلے سے ہوتا تو وہ جامعہ جاتے ہوئے مجھے گھر سے لے لیتے۔ فرقہ ان کا بیار، ان کی دلورنی، ان کے ہرے کی مسکراہٹ، ان کے قہقہے، ان کی پرسش احوال اور ان کی ہمت افزائی میرے اور مجھ جیسے بہتوں کے حق میں بہت اوداں تھی۔ اس لطف اودانی کی داستان اگرچہ لڑیہ بھی ہے اور مجھے بہت عزیز بھی لیکن اس کا ذکر اس جگہ نہ چیروں گا۔ یوں ہی اس قسم کی ذاتی باتوں سے دوسروں کو دلچسپ نہ ہوگی، ہاں ڈاکٹر صاحب کو میں نے کیسا پایا اور ان کی سمجھتوں میں کیا کچھ سیکھا۔ اس کا مختصر ذکر الہتہ کروں گا۔

یہ کہنا درست نہ ہوگا کہ ڈاکٹر محمود حسین ایک غیر معمولی سویرا، غیر معمولی ماہر تعلیم اور غیر معمولی دانشور تھے لیکن یہ ضرور کہوں گا کہ مجھ جیسے بے اہر لوگوں میں بھی نہ تھے، پاکستان میں اس وقت، تعلیم و تعلم اور فکر و دانش کی فائیدگی کرنے والا جو بھی اچھا برا طبقہ موجود ہے اس میں صرف یہی نہیں کہ ڈاکٹر محمود حسین کا دم بہت

کی طوالت پر ترجیح دیتے تھے۔

لہذا کو عملی جامہ پہنانے کے سلسلے میں بھی ان کا خصوص طریقہ کار تھا۔ وہ کام کو مختلف اذرا یا کٹیگوریز میں بانٹ دیتے تھے اور جس کے سپرد وہ کام کرتے تھے اس پر ہر طرح اعتدال کرتے تھے۔ اگر وہ کسی کام کے سربراہ ہیں تو چاہتے تھے وہ کام جس ماحمت کے سپرد ہے۔ اسی کے ذریعے اس کام کو ان تک پہنچا دیتے جہاں سے چھوٹے اور بڑے سے بڑے کام میں ان کا روتہ یہی تھا۔ اعتدال اور اصول پرستی کے نتیجے میں ماحمت ملے کا ہر فرد ان سے مطمئن اور خوش رہتا تھا۔ سبکو علم ہے کہ بہت سے لوگ اپنی اپنی ضرورتوں کے تحت ڈاکٹر صاحب سے ملتے تھے۔ اور اپنے مسائل کے سلسلے میں مشاورت کے طلبگار ہوتے تھے۔ ڈاکٹر صاحب بہت سی باتوں میں ہا اختیار ہوتے تھے۔ اور چاہتے تو اس کام کو اپنے حکم یا قلم سے کر دیتے لیکن ایسا کر ماناں کے مزاج اور اصول دونوں کے خلاف تھا۔ میں بے بارہا دیکھا ہے کہ لوگ چاندی کے تھلیوں اور دوسری چیزوں میں اپنے پنوں کا داخلہ چاہتے تھے۔ اور اپنے پروئے تعلقات کی بنا پر کہتے تھے کہ ڈاکٹر صاحب فوراً حکم صادر فرمادیں گے لیکن وہ کبھی ایسا نہ کرتے تھے اور اورے کے سربراہ سے ملنے کا مشورہ دیتے تھے اور اپنے کو بیکسر بے اختیار ظاہر کرتے تھے اس سے ان کا مقصد ادارے اور ادارے کے سربراہ کے احترام کو ہر حال میں ملحوظ رکھنا تھا۔ ان کے اس رویے سے اداروں کے سربراہوں کا دکار، حامی و خاص سب میں برقرار رہتا تھا۔ فرض مندوں کی فرض بھی سلیطے کے ساتھ پوری ہو جاتی تھی اس لئے کہ ڈاکٹر صاحب کسی نہ کسی انداز سے اپنی مشاورت سربراہ تک پہنچا دیتے تھے۔

ڈاکٹر صاحب کا ایک بنیادی وصف یہ بھی تھا کہ نہ تو وہ خود کسی کی برائی کرتے تھے نہ ادارے کسی کی برائی سٹھاپند کرتے تھے۔ یہاں اصولوں پر مہاذکہ خیال اور معنی کے لئے وہ ہر وقت تیار رہتے تھے۔ اور بحث میں بے باکی کے ساتھ حصہ لیتے تھے لیکن اس پر جب لوگ کسی کی ذاتی برائیاں گنوا نے لگتے تو وہ ان کی باتوں سے خوش نہ ہوتے۔ ان کا رنگ رخ بدل جاتا۔ وہ جبراً قہراً مخاطب کی بات سن لیتے تھے لیکن اس کی ہموانی ان کے بس کی نہ تھی۔ ایسے موقعوں پر وہ عموماً بیکسر خاموش بیٹھ دیتے تھے۔ لیکن کبھی کبھی غم و غصہ سے مطلوب بھی ہو جاتے تھے۔ ان کی شخصیت و کردار کے

اس وصف کو میں نے سن کے چرایہ عمل میں بھی پوری طرح جلوہ گر دیکھا ہے وہ اچھے برے ہر قسم کے آدمی سے اس کی صلاحیتوں کے مطابق کام لے لینے کو منظم کی سب سے بڑی خوبی سمجھتے تھے۔ ہمارے قلمی میں اہل انی در سے سے نیکو باغ تک مستعد اور سے ہیں۔ ان سب کے لئے لہنے مسائل تھے۔ اور ان کو حل کرنا ڈاکٹر صاحب کی ذمہ داری تھی۔ اور اس کے بعض نگر میں ان کے سامنے یہ شکایت لے، ہینڈ جاتے کہ فلاں فلاں کام نہیں کرتے۔ یہ اتنے ہیں چھینیاں بہت لیتے ہیں، بات بات پر لاتے ہیں وغیرہ وغیرہ۔ ڈاکٹر صاحب پوری بات خور سے سنتے پھر پندرہ نرم لہجے میں سمجھاتے۔ یہ دیا ایسی ہی رہی ہے اور رہے گی۔ افراد اچھے برے ہر طرح کے پیدا ہوتے رہے ہیں اور ہوتے رہیں گے۔ انہیں سے کام لینے اور کام چلنے انہوں سے تو کبھی کام لے لیتے ہیں۔ سندس سے کام لینا ناممکن ہے لیکن سب نے انہوں ہی کو اپنا لیا تو برے کہاں جائیں گے۔ ڈاکٹر صاحب کی ان باتوں کا خاصا اچھا اثر ہوتا، طریق میں مطابقت کی صورت، کچھ دنوں میں پیدا ہو جاتی۔ میرا اندازہ ہے کہ اچھے اور برے کو لہانے کا یہ تصور، ڈاکٹر صاحب کو آنحضرت کے قول اور مولانا جوہر کے ایک شعر سے ملتا تھا کہ علم ہے کہ ڈاکٹر صاحب کو مولانا جوہر سے گہرا جذبہ ہائی نگاہ تھا۔ انکی زندگی اور شخصیت سے اتنا متاثر تھے۔ کہ مولانا جوہر ثانی کی سالانہ تقریب میں جب بھی تقریر کرنے کو کہتے ہوتے تو خطاب معمول جذبات سے مستحب ہو جاتے، آواز ہیرا جاتی اور آنکھیں نمناک ہو جاتیں آخر میں جوہر کے چند اشعار بھی ضرور سناتے تھے اور ان میں یہ نصیحت شعر بھی ہوتا تھا

کچھ ایسے ایسے نئی پر ذرا ہوں کہ جو فرمانے

اچھے تو کبھی کے ہیں خدا میرے لئے ہے

ایک اور صفت ان میں تھی، وہ لہنے لٹنے والوں کی ذاتی باتوں اور ان کے رازوں کے امین تھے۔ لوگ ان کے پاس آتے تھے، اپنی ضرورت میں بیان کرتے تھے، لہنا دکھ درد سناتے تھے۔ اور بیان کے مطروہیں مقرر میں دوسروں کے مقام و محبوب کا بھی ذکر کرتے تھے، ڈاکٹر صاحب سب کی باتیں پوری توجہ سے سنتے لیکن کبھی کسی سے اس کا ذکر نہ کرتے تھے۔ اس خاص کردار کی بنا پر، ہر شخص ڈاکٹر

صاحب پر حد درجہ اعتماد کرتا تھا۔ ہر نئے دلا جان تھا کہ ڈاکٹر صاحب سب کی ہمیں پوری توجہ سے سنتے لیکن کبھی کسی سے اس کا ذکر نہ کرتے تھے۔ اس خاص کردار کی بنا پر، ہر شخص ڈاکٹر صاحب پر حد درجہ اعتماد کرتا تھا۔ ہر نئے دلا جان تھا کہ ڈاکٹر صاحب سے جو کچھ بیان کیا جا رہا ہے یا مطلب برآوری کے لئے جس طرح گرج و واداری کی جا رہی ہے، ڈاکٹر صاحب کبھی کسی سے اس کا ذکر نہ کریں گے، میں ایسے بہت سے لوگوں کو جانتا ہوں، ان میں مجھ نے بھی ہیں بڑے بھی، جنہوں نے ضرورت مند ہیں کہ ڈاکٹر صاحب سے ملاقات کی راہیں تلاش کیں، ان سے ملے ان سے لاکھ لکھا اور پھر ان کا ذکر اس خاص انداز سے کرنے لگے جیسے ڈاکٹر صاحب نے ان کے ساتھ کوئی احسان کیا ہی نہیں۔ یہ صرف اس لئے تھا کہ لوگ ڈاکٹر صاحب کی طبیعت سے واقف تھے۔ وہ جانتے تھے کہ ان پر جو احسان کیا گیا ہے۔ وہ ڈاکٹر صاحب کے سینے کا ایسا راز ہے جو مجھوں کر بھی ان کی زبان پر نہ آنے کا وعدہ یہ ہے کہ ڈاکٹر صاحب نیکی کر دو یا میں ڈال کے گاہیں تھے۔ ان کے ذہن کے کسی گوشے میں بھی یہ بات نہ ہوتی تھی کہ انہوں نے کسی کے ساتھ کچھ کیا ہے اس لئے محض کرے کا سوال ہی نہ اٹھتا تھا۔ اگر کبھی کوئی احسان شمس ان کا شکر یہ ادا کرتا تو جب طرح سے محبوب ہوتے اور اور فوراً بہت کثرت کر دوسری بات شروع کر دیتے، اس کے برعکس ہم تب اگر کسی کے ساتھ کوئی بھلائی کرتے ہیں تو خود اس کا ذکر نہ کر دے بلکہ کرتے ہیں اس طرح بڑا جبر صاف کر کرتے ہیں کہ احسان مند حیرت زدہ رہ جاتا ہے لیکن اس سے یہ لاکھ ضرور ہوتا ہے کہ احسان ماٹھاس کو ہمارا ہمارا احسان کا اعتراف کرنا ہی پڑتا ہے لیکن جو لوگ ڈاکٹر صاحب محمود حسین کی طرح، احسان کو احسان ہی نہ سمجھتے ہوں اور کسی کی مدد کو لہذا لطف سے جانتے ہوں، ساتھ ہی کسی کے ساتھ کچھ کرنے کا ذکر تک زبان پر نہ لاتے ہوں۔ ایسے کے احسانیت کو اگر لوگ بھول جائیں تو ہمیں بعد اس تعجب نہ کرنا چاہئے۔

ڈاکٹر صاحب کسی قسم کی احسان کتری یا نہ تری کے شکار نہ تھے۔ وہ مجھ سے بڑے، لہجہ پرانے دوست و دشمن سب سے ملتے تھے اور ایک بڑے صوفی کی طرح اپنی اہم کو ہر طرح مار کے اور اپنی ذات کی نفی کر کے ملتے تھے۔ مل کر خود بھی خوش ہوتے تھے۔ یہ خوشے دلوا دی انہیں لہجہ خمدان سے ورٹے میں بھی ملی تھی اور ڈاکٹر ڈاکر

حسین نے بھی اس باب میں فن پر گہرا اثر ڈالا تھا۔ سب کچھ بھی رہا ہو ان کی کرم فرمائیاں اور لطف اور زائیاں بہت عام تھیں۔ لیکن اولاد سفاکوں کی یہ ساری اورانی فنی کاموں کے لئے ہوتی تھی۔ گاہے گاہے قانون اور اصولی معاملوں میں وہ بڑے سخت گیر تھے۔ اور کسی کی مدد سنتے تھے جس بات کو صحیح سمجھتے تھے اسی پر اڑے پہنچتے تھے۔ طبیعت میں ایسی لچک تھی کہ انہیں عام مسائل میں جمہور کے ساتھ مطابقت پیدا کر لینے میں دشواری نہ ہوتی تھی۔ لیکن جتنے جیسے وہ مطابق پیدائے کر پاتے تو اختلاف کرنے سے گھنے نہ کرتے اپنی رائے کا اظہار برطا کرتے اور پورے طعنے کے ساتھ کرتے۔ بڑے سے بڑے دوست اور بڑی سے بڑی قوت کی پروا کئے بغیر کرتے۔ بات یہ ہے کہ وہ مقامی مسائل کو ہمیشہ اصولوں کی روشنی میں، ہر قسم کی جانب داری سے باآزرہ کر دیکھتے تھے۔ دوستی، قرابت، اور قرابت کو درمیان میں نہ آنے دیتے تھے۔ اگر ایمان نہ ہو گا وہ اپنے بڑے بھائی ڈاکٹر ذاکر حسین کے سیاسی مسلک سے اختلاف کر کے، قیام پاکستان کی تحریک میں شامل نہ ہوتے۔

چاہے کہ ڈاکٹر صاحب جو رائے قائم کرتے تھے وہ کسی کے دباؤ سے نہیں اپنے طور پر کرتے تھے۔ اور جب یہ دیکھتے کہ اختلاف رائے کو اہمیت نہیں دی جا رہی اور اصولوں پر ضرب پڑ رہی ہے تو وہ احتجاجاً اس مسئلے سے خود کو الگ کر لیتے تھے۔ اس قسم کے احتجاجی فیصلوں کی مثالیں فن کی زندگی میں ایک دو نہیں بہت سی ملتی ہیں۔ پچھلے پندرہ سالہ سال میں بھی بے دیکھا ہے کئی ایسے واقعات گزرے ہیں۔ ۱۹۵۷ء میں زمین تھے۔ ایک مسئلے میں شرکانے مجلس کی رائے سے اتفاق نہ کر سکے اس لئے مستعفی ہو گئے۔ ڈاکٹر ابونور سن کی دائیں ہاتھسری سے استعفیٰ دینے کا بھی یہی سبب تھا۔ ڈاکٹر امتیاز حسین صاحب کے زمانے میں شعبہ معاشی کی استاد محترمہ طائستہ زیدی کو بعض وجوہ سے معطل کر دیا گیا۔ اس وقت کی اکیڈمک کونسل اور انسٹیٹیوٹ کے ممبران کان، ڈاکٹر قریشی صاحب کے ساتھ تھے۔ ڈاکٹر محمود حسین اور ڈاکٹر قریشی کے درمیان اور غیر اصولی رویہ کا حال بھی سب کو معلوم ہے۔ لیکن ڈاکٹر صاحب مرحوم اس مسئلے میں ڈاکٹر قریشی سے اتفاق رائے نہ کر سکے۔ انہوں نے صاف لکھا کہ میرے نقطہ نظر سے چونکہ یہ عمل بکسر غیر معطلانہ ہے اس لئے میرے لئے

مشکل کا صبر دینا ممکن نہیں، ذہن کے مہدے سے میرا استعفیٰ منظور کیا جائے اور کسی وجہ سے میرا صدر شعبہ دینا مناسب نہ ہو تو مجھے اس سے بھی سہک و شکر دیا جائے۔ دیانت سے جہد مہینے پہلے کی بات ہے انہوں نے کر لیا، ریورسٹی کی وائس چانسلری سے اصولوں کی خاطر استعفیٰ دیدیا تھا۔ ۱۹۵۸ء میں انجمن ترقی اردو کی معافی سے بھی اختلاف رائے کی بنا پر مستعفی ہوئے تھے۔ اس طرح اب سے چھ سال پہلے جب ہمارے طبع کے مختلف اداروں کے درمیان مستقل حنازع کی صورت میں پیدا ہوئیں اور ڈاکٹر صاحب نے محسوس کیا وہ اپنے بعض رفقاء کار کی رائے سے متفق نہ ہو سکیں گے تو انہوں نے مجلس ہمارے تعلیم علی کی صدارت سے بھی استعفیٰ دے دیا تھا۔ یہ ایک الگ بات ہے کہ ان کا کونسا استعفیٰ منظور ہوا اور کونسا مامطور۔ میں تو صرف اس قدر کہنا چاہتا ہوں کہ وہ اپنی مباحثوں میں حدود نرم اور اصولی باتوں میں حدود جد سخت گیر تھے۔ کسی چھوڑ سکتے تھے کسی مصلحت کی بنا پر اصولوں کا سودا کرنے پر تیار نہ ہو سکتے تھے۔ اب یہ اپنے اپنے طرف طبع کی بات ہے کہ اپنے ان کی خاصا جیت سے تعبیر کیا جائے یا ناعد سے اور یا اقبال کے لفظوں میں ایک مومن کا کردار سمجھا جائے۔

ہر عقل داراں تو بدھیم کی طرح نرم
 دہم حق و باطل ہو تو فولاد ہے مومن
 جس طرح میں نے ڈاکٹر صاحب کو کسی کی طبیعت اور برائی کرتے نہیں دیکھا
 اسی طرح ان کے کردار میں جذبہ انتقام کی کوئی ہر بھی تھی کبھی نظر نہیں آئی۔ ان کا
 سینہ ہر قسم کی کدورت سے پاک آئینہ کی طرح شفاف تھا۔ جلتے تھے لڑائی نفس میرا
 مخالف ہے، ہر جگہ میری برائی کرتا ہے پھر بھی اگر وہ ان سے ملتا اور ان سے دوچاہتا تو
 وہ اس کی پڑرائی اسی طرح کرتے جیسے خاص لڑائی کی۔ بعض باتوں میں وہ دوسروں
 سے اختلاف رکھتے تھے لیکن اس اختلاف کو پہنچنے میں ماسپ بنا کر ہاتھ رکھتے اور موقع
 پا کر دوسروں کو ڈھکنے کی غصے بد ان میں نہ تھی۔ غم و خوشی دونوں کا حساب وہ ہر
 شخص کے ساتھ روزگار دہے ہاتھ رکھتے تھے۔ چلاوتے تھے جن فطرت کو کچلنے کا وسیلہ
 دہنے دیتے تھے۔ ان کا خصلہ مستعمل تھا۔ داراں کے لئے چلتا پھر چلی میں بدل

جانا۔ بقل ٹھیکے ان کا خضر کیا تھا۔ ایک طرح کا انجکشن تھا۔ ایک لمحہ کے لئے بھٹکا سا لگتا تھا اور پھر سی جھپکن محسوس ہوتی تھی پھر لٹاقت۔ یعنی دوسرے ہی لمحے ڈاکٹر صاحب اپنی سبکدوشوں سے مریض کے زخم پر سر ہم رکھتے اور اس انداز سے جیسے وہ انجکشن دینے میں خود بھی جھپکن محسوس کر رہے تھے۔ اگر کسی کی کوئی بات ان کے مزاج کے خلاف ہوتی تو بھی ایسی شان سے بیٹری سے کام لیتے کہ ان کے پیلا منہ، ان کی فراخ دلی پر حیرت زدہ رہ جاتے۔ اس طرح کا ایک تجربہ تلخے ذاتی طور پر بھی ہوا۔ برو لیسر این۔ ڈی خاں بھروسہ دھت بی بی پی کے مساذرہ نمایاں جامعہ طبع کا لڑکے میں اساتذہ تھے۔ ایک صبح پر مجلس سے اختلاف ہوا اور انہیں برطرفی کا نوٹس دے دیا گیا۔ تحقیقی کمیشن اور مقدمہ ہائی کورٹ تک پہنچ گئی۔ برو لیسر این۔ ڈی خاں صاحب نے مختلف اخبار و رسائل کو اپنی صفائی میں ایک طویل مراسلہ بھیجا۔ جس کا خلاصہ یہ تھا کہ ان کے ساتھ نا انصافی ہو رہی ہے۔ یہ مراسلہ تلخے بھی بھیجا گیا اور میں نے اکتوبر ۱۹۷۹ء کے شمار میں اسے مندرجہ ذیل نوٹ کے ساتھ شائع کر دیا۔

”تپ کا مراسلہ مفصل مجموعہ چاہتا ہے اور میں نے اسی خیال سے حالات و واقعات کا جائزہ بھی لیا تھا لیکن جب معلوم ہوا کہ اس سلسلے میں ہائی کورٹ کے ایک چیف جسٹس کی سربراہی میں تحقیقی کمیشن مقرر کر دیا گیا ہے تو میں نے پہنچ جائزے کو شامل اشاعت کرنا مناسب نہ سمجھا۔ جہاں تک تپ کے مقدمہ کا تعلق ہے اس سلسلے میں تلخے کچھ کہنے کی ضرورت نہیں۔ خود تپ کا مراسلہ واضح شہادت ہے کہ تپ محمود لکڑ والا مستقیم رہیں۔ اس وضاحت کے بعد کسی کا یہ اصرار کہ تپ مسلمان نہیں ہیں یا اللہ و رسول پر ایمان نہیں رکھتے۔ ایسی مذہبی اجارہ داری کے مترادف ہے جیسے کوئی اسلامی معاشرہ یا مسلمان کبھی امتحان کی نظر سے نہیں دیکھ سکتا۔ وہاں کسی کے غیر ارادی فعل یا سہو خطا کا سائل، سوچ کا امکان بہر حال کچھ ہے بھی اور تپ سے بھی رہتا ہے اور کہانی ہی اس کا بصرہ و محاسب ہے۔

بھروسہ کو غور لینے کا حق نہیں چھوٹتا۔“

ہاں تھے کے بعض احباب نے میرے اس نوٹ کو پسند نہ کیا۔ ڈاکٹر صاحب کی توجہ بھی لوگوں نے اس طرف بطور خاص مبذول کرائی۔ قصداً یہ بھی ظاہر کیا کہ ڈاکٹر صاحب نے اسے پسند نہیں کیا لیکن یہ محض جیاس تھا۔ ڈاکٹر صاحب نے نہ بھی اس کا مجھ سے ذکر کیا اور نہ میرے حال پر ان کی طرف اردائی میں کوئی کی آئی۔ وہ ان لوگوں میں نہ تھے جو کسی معاملے میں کسی اختلاف رائے کو بہانا بنا کر دل میں گرہ ڈال لیتے ہیں اور اصولی مسئلوں کو ذاتی مسئلہ بنا لیتے ہیں۔ اعہدار رائے کے مسئلے میں وہ خود بھی آزاد دے پاک تھے اور دوسروں کو بھی اس کا حق دیتے تھے۔

ڈاکٹر صاحب کی شخصیت کی طرح ان کا علمی و ادبی ذوق بھی ہمہ گیر تھا۔ لہذا ہر قسم کے مضامین یعنی تعلیم، تاریخ اور سیاست کے ساتھ ساتھ فنون لطیفہ خصوصاً شعر و ادب پر بھی وہ اچھی نظر رکھتے تھے۔ فارسی اور اس کی شعری و ادبی روایات سے ان کی سبب اردو شاعری کے رموز و نکات کو خوب سمجھتے تھے۔ اور علاوہ بصیرت کے ساتھ ان سے لطف اندوز ہوتے تھے ادبی اجتماعات میں ان کی گفتگو سننے کے لائق ہوتی تھی۔ جس موضوع پر بولتے تھے۔ بعض بہت خوبصورت اور انفرادی نکتے پیدا کر لیتے تھے۔ انگریزی اور اردو دونوں میں لکھتے اور بولتے تھے۔ اور اس ہذا خاص ہے کہ دونوں میں لطف زبان برقرار رہتا تھا۔ یہی سبب تھا کہ علم و فن کی ہجرت شاخوں کے اجتماعات میں انہیں بلایا جاتا تھا اور ان کی بہت توجہ سے سنی جاتی تھی چنانچہ ان کے علمی مسودات میں تعلیم، تاریخ اور مختلف ثقافتی موضوعات کے علاوہ اردو زبان اور شعر و ادب کے مسائل پر بھی کئی مقالے نظر آتے ہیں۔ یہ مقالے فکر و نظر اور زبان و بیان ہر لحاظ سے قابل توجہ ہیں اور بعض ہانکل بنے پہلوؤں کو اجاگر کرتے ہیں۔ ان میں سے میں نے چند منتخب مقالے "خطبات محمود" کے نام سے شائع کر دیے ہیں۔

یہ طرور ہے کہ درس و محوریں اور انتظامی امور کی بے پناہ مصروفیت کے سبب وہ تصنیف و تالیف کی طرف پوری توجہ دے سکے۔ پھر بھی سات آٹھ کتابیں مطبوعہ شکل میں دے جانا اس امر کی دلیل ہے کہ وہ سلفی مضامین میں حد درجہ مصروف رہنے کے باوجود تحقیقی و تنقیدی کام کی طرف سے غافل نہ تھے۔ نکتے پڑھنے کے لئے دقت نکال لیتے تھے۔ ان کے درجنوں خطبے اور مقالے غیر مطبوعہ صورت میں

پڑے ہیں اور مختلف موضوعات کے بعض ہائل نے پہلوؤں کو روشن کرتے ہیں۔
 ڈاکٹر صاحب اپنی ذات و صفات کی طرف سے ایسی بے نیازانہ زندگی بسر کر گئے کہ ان
 کے یہ صفات۔ کتابی صورت میں ان کی زندگی میں شائع نہ ہو سکے ورنہ اگر وہ چاہتے
 تو آج بہت آسانی سے ان کی کئی کتابیں اردو اور انگریزی میں موجود ہو سکتی۔ معاذ
 عمرانی کا بیجاہ کاہر کرنا ہے کہ انہوں نے جو ۱۹۳۳ء سے ہاتھ دھکھا شروع کر دیا
 تھا اور اس وقت کھتے ریور اور ملازمین ان کے جو مقامیں انگریزی میں چھپ
 تھے۔ وہ علی حلقوں میں خاصے پسند کئے گئے تھے۔ ۱۹۳۵ء سے ٹیڈ مارگ تقریباً
 چالیس سال تک دوسری مصر و بیروت کے باوجود وہ برابر سیکھتے رہے اور مطبوعہ و غیر
 مطبوعہ دونوں شکلوں میں تصنیف و تالیف کا ایک ایسا بڑا ذخیرہ یادگار چھوڑ گئے جو ان
 کے قبل کے لوگوں کے یہاں بہت کم ملتا ہے۔

ڈاکٹر صاحب کی دہلوی و دہلوی کا تجربہ کسی کو ہے۔ اس دہلوی کا اہم
 ترین پہلو یہ تھا کہ وہ اپنے مخاطب یا سیران کو خود وہ کہتے ہی سمجھ لیتے تھے کہ ان کے
 ہوا احساس کمتری کا شکار نہیں ہونے دیتے تھے۔ پہلی ملاقات میں اپنے ہونے والوں
 سے وہ اسے ہٹا بخیر کر دیتے تھے کہ وہ خود بھی اپنے آپ کو خودی در کے لئے بڑا
 محسوس کرنے لگتا تھا۔ ان کا یہ عمل کسی تصنیع یا بدعت کا نتیجہ نہیں بلکہ ان کی سیرت کا
 جو اعظم تھا۔ اپنے چہرے میں اور دھڑکیوں کی دھڑکت پر بھی وہ ان کے گھر جاتے اور
 بہت خوش دلی سے ان کی تقریبیت میں ایک عام آدمی کی طرح شریک ہوتے۔ ٹوٹی
 ہوئی ہانگ اور معمولی فرش پر محنت سے بیٹھ جاتے اور میدان کی خوشیوں کو دہلا
 کر دیتے۔ انہیں اور دن کے مریض تھے۔ کئی چیزوں سے پرہیز کرتے تھے لیکن
 میدان کی خاطر ہر چیز کھا لیتے۔ بعض لوگ اور لاہور دی ڈاکٹر صاحب کو روکنا چاہتے
 ڈاکٹر صاحب کہتے، بھائی مہیہ کہ وہ ہیں تو توڑا اسلئے ہوتا ہوں۔ کھانا کھیا ہی ہو
 تعریف کرتے اور خدا ان پریشانی سے مرنے لے لے کر کھاتے۔ دسترخوان پر چینی بھی
 چھیں، ہوتیں، میدان کے اصرار پر ہر چیز چکھتے۔ عام طور پر دیکھا گیا ہے کہ اگر کھانے
 میں اتفاق سے کوئی کمی رہ گئی ہو یعنی سالن میں مرغ یا ملک زیادہ ہو گیا ہو یا میرنی
 میں فکر کم ہو گئی تو لوگ اس کا اعباد اس طرح کرنے لگتے ہیں کہ میدان کو بڑی

خلعت ہوتی ہے۔ ڈاکٹر صاحب دوسروں کے برعکس اس قسم کی چیزوں کو زیادہ کھاتے۔ ہار ہار پیچے اور بڑی تعریف کرتے، مقصود صرف یہ ہوتا کہ میدانِ کھلت کے احساس سے بجایا جانے کھانے کے معاملے میں گھر اور گھر کے باہر دونوں جگہ ان کا عمل یہی تھا۔ جو کچھ سونے آگیا صبراً شکر کے ساتھ کھایا اور پکانے والے کی معمولی کڑوری کی آواز کے ردی کو حلق سے دیکھنا میدان کو غلیب کرنا بھی پسند نہیں کیا۔

معمولی مجلسوں سے لے کر شادی بیاہ تک، چھوٹا بڑا ہر آدمی ڈاکٹر صاحب کو بلانا چاہتا۔ ایک دن میں دو جنوں جگہ انہیں بلانا پڑا۔ صبح کر پور ہو جاتے بیگم، بچے اور بعض احباب روکنا چاہتے، لیکن ڈاکٹر صاحب کہتے: بھائی! اسنے طوس سے بلار ہے ہیں کیسے انکار کروں۔ ڈر اور کسے لئے چلا جاؤں گا۔ اگر کوئی مجھ پر بد ہو تو بلانا اعتبار ہر شخص سے وعدہ کر لینے اور ایٹانے وعدہ کو اپنا لڑیں کہتے۔ بیمار ہوں، موسمِ طراب ہو، کوئی اور پھانے یا نہ جانے ڈاکٹر صاحب جاتیں گے، وعدہ جو کر لیا ہے۔ ایسے ایک دو نہیں کتنی سطر میری نظر سے گزر رہے ہیں۔ ایک صاحب کے یہاں رات کا کھانا تھا۔ بہت سے لوگ مدعو تھے لیکن شام کے چوبیس بجے برق و باد کا طوفان شروع ہوا۔ بارش کا مار نہ ٹوٹا رات بھر تند و تیز، کرائی بل تھل، ہو گیا۔ ڈاکٹر صاحب جامدہ شے میں بیٹھے مضطرب ہو رہے تھے کہ فلاں صاحب انتظار کر رہے ہوں گے۔ کچن پر بلانے والوں سے سارا کھانا طراب ہو گا سہ چلا چلے۔ ڈرائیور کو بلایا اور کہاں تو ہو گئی لیکن کسی طرح چلو۔ دوسرے لوگ بھی بیمار ہو گئے۔ ڈاکٹر صاحب بارہ میل کا سفر کر کے سب جہت کپڑوں میں بیٹھ گئے۔ اس خلاف توقع آمد پر میدان کی باجیس کھل گئیں، دوسرے مدعو بچے کے لیکن ڈاکٹر صاحب کی موجودگی نے اس کا سارا غم دور کر دیا۔

ڈاکٹر محمد حسین کو تعلیم، تعلیمی اداروں اور تعلیمی مسائل سے خاص دلچسپی تھی، ان کا جیس تھا کہ اچھے تعلیمی ادارے ہی، ایک ہا کر دار قوم کی تعمیر و تشکیل کا حق ادا کر سکتے ہیں۔ چنانچہ ان کی عملی پوری زندگی تعلیمی ہی کے شعبوں میں گزری، مختلف یونیورسٹیوں میں پروفیسر رہے، کالج میں وائس چانسلر رہے، وائس چانسلر رہے اور دو جنوں تعلیمی اداروں کے رکن و معاون رہے اسی کے ساتھ ساتھ جامعہ تعلیم ملی کے

عام سے ایک مثالی تعلیمی ادارے کی بنیاد ڈالی، یہ ادارہ، انجمنی اسکول سے لے کر ڈگری کاغذ تک ہر قسم کی فنی و سائنسی تعلیم دیتا ہے۔ اور کسی وقت پاکستان کے نوجوانوں میں شمار ہوتا تھا جسے دیکھنے کے لئے دور دور سے لوگ آتے تھے۔ اور جس میں داخلے کے لئے ملک اور ملک سے باہر کے طلباء مشتاق رہتے تھے۔ اس ادارے کی شاخاہلی اور جہل جہل فی الواقع دیکھنے کے لائق ہوتی تھی۔ لیکن سرکاری تحویل میں جانے کے بعد اب یہ ایک وحشت کدہ ہے، ہر طرف دھول اڑتی ہے اور بھیانک سناٹا ہے کاش، حکومت یا قوم اس طرف توجہ کرے کہ ابھی اس کی جڑوں میں نازگی و توانائی باقی ہے اور ذرا سی آبیاری کے بعد یہ اب بھی ایک سایہ دار ستارہ درخت بن سکتا ہے۔

جامعہ ملیہ علم کیسے قائم ہوا، اس کے بارے میں لوگوں کو پوری واقفیت نہیں ہے۔ حتیٰ کہ مجلس تعلیم ملی کی سلاطین سلیمہ و دیوانیوں بھی اس کے ذکر سے خالی ہیں اس لئے اس کا قصہ ذکر ضروری معلوم ہوتا ہے۔ مجلس تعلیم ملی (انجمن) عام ہے ایک انجمن یا تنظیم کا نور جامعہ ملیہ عام ہے اس تعلیمی ادارے کا جو اس مجلس کے تحت قائم ہوا۔ مجلس تعلیم ملی کی بنیاد ۱۸۵۷ء کو جو میسرور نظم چپا تھا اور جسے بعض ترمیمات کے ساتھ ڈاکٹر پرس کر لیتی تھی ۱۸۵۷ء میں شائع کیا گیا تھا۔ اس کے دیکھنے سے پتہ چلتا ہے کہ جامعہ ملیہ اسلامیہ دہلی کے بعض قدیم طلباء، مسافروں اور بھی خواہوں کا ایک جلسہ ۸ مارچ ۱۸۵۷ء کو ہوا تھا، اسی میں مجلس تعلیم ملی پاکستان کے قیام کی قرارداد منظور کی گئی تھی۔ پھر ۲۷ مارچ ۱۸۵۷ء کو اس کا میسرور نظم مرتب کیا گیا، اور مولانا اسلم علی راج پوری، پروفیسر و قاضی عظیم، سید عروج الحسن، عبدالواحد سندھی، رحیم الدین، قصور حسین اور کے سنی چٹنی نے اس پر دستخط کئے لیکن یہ مجلس کئی برس تک صرف کاغذ پر رہی اور عملی صورت اختیار نہ کر سکی۔ جب ماسٹر عبدالحی مرحوم اور اس وقت کے صدر مجلس ڈاکٹر محمد حسین مرحوم، اس میں عملاً شریک ہوئے تو مجلس تعلیم ملی ایک فعال عظیم بن گئی اور ڈاکٹر صاحب مرحوم کی قیادت میں ۱۹ اکتوبر ۱۸۵۷ء کو "جامعہ ملیہ علم" کے نام سے اپنے وجود و اہم کام کا عملی ثبوت فراہم کر سکی۔ چنانچہ مجلس تعلیم ملی کا یوم تاسیس اسی نہایت سے ۱۹ اکتوبر کو

مطابق ہوتا ہے اس تاریخ کے انتخاب میں ایک نکتہ یہ بھی ہے کہ جامعہ میں اسلامیہ دینی کی بنیاد بھی اسی تاریخ کو رکھی گئی تھی۔

جامعہ ملیہ کر لئی کے پس منظر سے بھی عام طور پر لوگ یہ خبریں۔ حالانکہ ۹ مارچ ۱۹۵۲ء کے سارے اخبارات میں اور اپریل ۱۹۵۲ء کے شمارے کے علاوہ جون ۱۹۵۲ء کے شمارے میں بھی اس کا ذکر آچکا ہے۔ اکتوبر ۱۹۵۲ء میں جس وقت مجلس تعلیم ملیہ کو جامعہ ملیہ کے لئے موجودہ جگہ الاٹ ہوئی تو یہاں بحث کروں کی وہ بھی ہر گز موجود تھی جس میں جامعہ ملیہ کا ابھرنی کا سہ ہے۔ یہ گروکل ہڈنگ نام کی ایک سڑک کے عمارت تھی اور جامعہ ملیہ سے پہلے اس میں ری پبلک اسکول کے نام سے آنسو میں جماعت تک ایک اسکول ۱۹۵۰ء سے قائم تھا۔ طلباء کی تعداد لڑکھو کے قریب تھی۔ چھ استاد تھے۔ پہلے ہیڈ ماسٹر مقبول احمد مرحوم اور دوسرے ہیڈ ماسٹر ڈاکٹر حسین صدیقی لکھنؤی تھے۔ یہ اسکول انجمن تعلیمات ملیہ (از سرسڑا) کے تحت قائم تھا اور انجمن کے صدر ملک کے ممتاز صنعت کار اور علم دوست صاحب جی منوہار علی صاحب تھے۔ اس کی مجلس منظر میں محمد حبیب صدیقی، مولانا سعید الرحمن، زہیر کابوری، رشید احمد رومی، عبدالعزیز حسینی اور ریاض الحق وغیرہ کے ساتھ راقم الحروف بھی شعبہ نشر و اشاعت کے انچارج، رکن کی حیثیت سے شامل تھا۔ نظامت تعلیم کی طرف سے اسکول کے محنتی بھی، بوسے لیکن چونکہ اسکول کی عمارت کے دو کمروں میں مولانا رضی صاحب مع خاندان کے رہتے تھے اور کسی قیمت پر چھوڑنے کو تیار نہ تھے اس لئے یہ تو بوری عمارت انجمن کی تحویں میں آئی اور اسکول کو سرکاری امداد مل سکی۔ مالی خوشحالی کو دور کرنے کے لئے یہ طے پایا کہ ایک بین المذاہبی مشاعرہ منعقد کیا جائے اس مشاعرے کا کنوینر اور اس کی نظامی کمیٹی کا سکریٹری بھی راقم الحروف تھا۔ ۸ مارچ ۱۹۵۲ء کو سلاطین مدرسہ کے اجلاس میں مشاعرہ ہوا۔ میری گزارش پر علامہ نیاز فتح پوری عداوت کے لئے اور عرش، لڑاق، جگر، اتر کھسوی اور شعری بھوپالی سہمان شاعر کی حیثیت میں امدادستان سے تشریف لائے۔

حلیہ جلالہری صاحب نے استقبالیہ کمیٹی کے مہتممین کی حیثیت سے باہر سے آنے والے شعرا کا خیر مقدم کیا اور فیصلہ امن موسوی صاحب نے اسٹیج سکریٹری

کے فرائض انجام دیتے۔ یہ پاکستان کی تاریخ کا ایک فیر معمولی مشاعرہ تھا۔ اس میں اس وقت کے بیشتر مرکزی و ذرا شریک ہونے تھے۔ سید ہاشم رضا صاحب کر لئی کے ناظم اعلیٰ تھے اور ہندوستانی شعرا کے لئے اجازت نامے انہیں کے ذریعے حاصل کئے گئے تھے دوسرے دن شعرا کے اعزاز میں یہ محفہ اعلیٰ صاحب نے لپٹے گھر پر جو عشاء منعقد کیا تھا اس میں بھی سید ہاشم رضا صاحب، عطیہ جانہ حری صاحب اور دو انگلش اعلیٰ بھارتی صاحب شریک تھے۔ لیکن مشاعرہ جس طرح سے کیا گیا تھا وہ مقصد پورا نہ ہوا یہ وہ زمانہ تھا جب محمود حسین صاحب مرحوم وزیر تعلیم تھے اور جامعہ ملیہ کے قیام کے لئے جنگ کی لکاش میں تھے سید ہاشم رضا صاحب کے توسط سے انہوں نے انجمن تہذیبیہ ملیہ کے صدر پر محفہ اعلیٰ صاحب سے بات وحدیت کی اور اس خیال سے کہ ملیہ میں بہت جلد ایک مثالی تعلیمی ادارہ قائم ہو جائے گا یہ محفہ صاحب نے دی پبلک اسکول کی عمارت کو مجلس تعلیم ملی کی تحویل میں دے دیا۔ بعد کو سولہ مارچ نے بھی کرے خالی کر دیئے۔ اور مجلس نے ۱۶ اکتوبر ۱۹۵۷ء سے لپٹے انداز پر کام کرنا شروع کر دیا۔ چند برسوں میں، اس مجلس نے "جامعہ تعلیم ملی" کے نام سے ایک کثیر المقاصد تعلیمی درسگاہ قائم کر دی۔ ایسی درسگاہ جس کے معیار و تنظیم کی شہرت، ملک سے باہر دور دور تک پہنچ گئی تھی۔ اور جسے مثالی درسگاہ کے طور پر باہر کے ماہرین تعلیم کو دکھانا چاہتا تھا۔ یونیورسٹی کا منصب ملنے ہی دیا تھا کہ اسے قومی تحویل میں لے لیا گیا۔ اور ہمارے منصوبے خاک میں مل گئے۔ کیے دھرے پر پانی پیر گیا۔

ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری

(۱۹۱۲ء - ۱۹۹۲ء)

میرنگ پاس کر کے فوراً بعد، حد درجہ مایوسی والی جو کتاب میرے مطالعے میں آئی وہ "ادب و انقلاب" تھی۔ یہ کتاب، ان کتابوں میں سے ایک ہے جسے میں نے ایک قیمتی اثاثہ بنانا اور عبرت کرتے وقت لپٹے ساتھ لایا۔ یہ نسخہ آج بھی میرے پاس محفوظ ہے لیکن بہت دنوں تک، اس کے مصنف ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری کی ذات و صفات سے میں بکسرنا و الف و بے خبر رہا۔ اس لیے کہ اختر حسین رائے پوری نہ تو کبھی عام محفلوں کے آدمی رہے اور نہ ان کی منصبی مصروفیات نے انہیں اس کا موقع دیا۔

چھٹی دہائی کے اوائل کی بات ہے میں نے انہیں پہلی بار کراچی میں اس وقت دیکھا جب اختر الہی اکبر آبادی (مرحوم) مدرہ "مشرپ" نے اپنے ادارے کی تازہ مطبوعات کے سلسلے میں ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری کی زیر صدارت، ایک ادبی جلسہ کیا۔ میں کتابیں، بیک وقت زیر بحث تھیں۔ ایک پر سلیم احمد (مرحوم) کو دوسری پر کسی اور کو اور تیسری کتاب "ولی کی بیٹا" مصنفہ شاہد احمد دہلوی (مرحوم) پر مجھے مضمون پڑھنے کے لیے کہا گیا تھا۔ بہت کامیاب جلسہ تھا اور شہر کے بیشتر صاحبانِ ادب اس میں شریک تھے۔ میرے لیے قریب کا حاصل یہ تھا کہ مجھے پہلی بار شاہد احمد دہلوی اور ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری سے ملنے اور تبادلہ خیال کا موقع ملا تھا۔

اس جلسے کا ایک واقعہ مجھے ہمیشہ یاد رہے گا۔ شاہد احمد دہلوی (مرحوم) سے ملاقات ہوئی تو مصافحہ و معائنہ کے بعد، انہوں نے مجھے اوپر سے نیچے تک دیکھا اور بولے "تپ کو تو میں، سو لانا یا زچ پوری کی طرف کا بڑا اعلیٰ مولوی سمجھتا تھا۔ لیکن آپ تو صاحبزادے اور اچھے بچے آدمی لگے۔" اس کے بعد شاہد صاحب سے ملنے کا سلسلہ قائم رہا اور مجھے یہ اندازہ ہوا کہ شاہد صاحب، کبھی نیاز پوری سے خوش نہیں رہے اور اور لیکن ملاقات میں انہوں نے اپنے غمروں میں داخلہ نیاز پر چھٹیں بھینگی تھیں۔ یہ

ایک بات ہے کہ شاہد صاحب نے جب جوش ملیح آبادی کے خلاف، ساتی کا جوش خیرہ،
۱۹۵۵ء تو نیلا کی تحریروں کو اپنے مقصد کے لیے بہت اہم سمجھا اور نگار کی کاپیوں سے
نکاش کر کے جوش خیرہ میں بطور خاص جگہ دی، خیرہ تو مجدد سحر خیز تھا۔ سچ ہے کہ
شاہد صاحب مجھ سے بہت خوش دلی سے ملے اور نہایت حوصلہ افزا لہجے میں مجھ سے
پوچھا، کب آئے، کہاں ہیں اور کیا کر رہے ہیں۔ سارا ان کا یہ شفقت آمیز بزرگانه برتاؤ
ہمیشہ برقرار رہا۔

بعد ازاں کر لکی میں شاہد صاحب سے گاہے گاہے ملا میاں رہیں لیکن ڈاکٹر اختر
حسین رائے پوری سے ۱۹۷۵ء سے پہلے کوئی رابطہ نہ ہو سکا۔ ۱۹۷۵ء میں واسطے کی
ضرورت اور صورت یوں پیدا ہو گئی کہ ۲۰ اپریل ۱۹۷۵ء کو ڈاکٹر محمود حسین کا چانک
انتقال ہوا اور میں نے اسی وقت، نگار کے محمود حسین خیر نکالنے کا اعلان کر دیا۔ اس
سلسلے میں ڈاکٹر اختر حسین سے بھی میاں نے رجوع کیا اس لیے کہ جس زمانے میں
ڈاکٹر محمود حسین، وزیر تعلیم تھے، ڈاکٹر اختر حسین بھی وزارت تعلیم میں ایک اہم
منصب پر فائز تھے اور ڈاکٹر محمود حسین کی زندگی کے بارے میں بہت کچھ جانتے تھے۔
میری نگارش پر ڈاکٹر اختر حسین، کچھ لکھنے پر تیار تو ہو گئے لیکن بہت مشکل سے۔

ڈاکٹر محمود حسین کے بارے میں انہوں نے جو مختصر مضمون لکھا اس میں
ایک بات ایسی آگئی جس کے بہانے، مجھے ڈاکٹر اختر حسین صاحب سے فون پر مبادلا
خیال اور مراسلت کا موقع مل گیا۔ ہوا یہ کہ انہوں نے اپنے مضمون میں ایک فقرہ
اس طرح کا لکھا کہ - ڈاکٹر محمود حسین پی ایچ ڈی کرنے کے فوراً بعد پہلے ڈھاکہ
یونین کونسل میں گجڑہوئے برترتی پارکریڈ ہو گئے۔ میں نے فون پر انہیں بتایا کہ
ڈاکٹر محمود حسین کا پہلا فقرو، گجڑہوئے کی نیابت میں نہیں، ریڈر کی حیثیت میں ہوا تھا۔
اختر حسین صاحب اس بات کو کسی طرح نہ سمجھ سکے کہ یہ تو جوش خیرہ سے سلسلے ڈاکٹر
محمود حسین کا پورا سوانحی خاکہ اور سروس ویکارڈ تھا، پردہ لیر ڈاکٹر آری۔ سی موجد اور
صدر شعبہ تاریخ ڈھاکہ یونین کونسل کا وہ خط تھا جس میں انہوں نے ڈاکٹر محمود حسین کو
ملازمین سسٹری میں ریڈر مقرر ہونے کی اطلاع دی تھی۔ یہ چیزیں میں نے نگار کے محمود
حسین خیرہ ۱۹۷۵ء میں شائع بھی کر دی ہیں۔

۱۹۷۵ء کے بعد کئی برس تک اختر حسین صاحب سے کوئی رابطہ نہ رہا۔ وہ بھی اس اٹھارہ سالہ ملازمت سے سبکدوش ہو کر تقریباً گوشہ گیر ہو گئے اور اس گوشہ گیری کو انہوں نے لکھنے پڑھنے کا خاموش وسیلہ بنایا۔ چنانچہ بینائی سے محرومی کے باوجود، ان کی خود نوشت، جسے اردو کی بہترین خود نوشتوں میں شمار کیا جاتا ہے، اسی زمانے میں ختم ہو کر درجہ "خاص" اہتمام سے منظر عام پر آئی۔ یہ کتاب ڈاکٹر اختر حسین کو بھی ایک بار پھر دھوم دھام کے ساتھ علم و ادب کے دربار عام میں لے آئی، میں بھی گاہے گاہے حاضر ہی رہتے تھا اور ۱۹۸۳ء کے دسمبر میں نیاز فتح پوری کے سہ روزہ تقریبات جشن صد سالہ کے موقع پر ڈاکٹر صاحب سے آخری اجلاس کی صدارت کروائی۔ اس تقریب میں پاکستان بھر کے اہل ادب کے ساتھ ساتھ بھارت کے مستبد و مساز اہل قلم نے بھی شرکت کی تھی اور ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری کے ہاتھوں نیاز ایوارڈ کی تقسیم عمل میں آئی تھی۔ بعد ازاں وہ میری حوصلہ افزائی کی خاطر، صحت کی خرابی کے باوجود کئی بار "نیاز یادگاری" گنج کی سلاطین تقریب میں شریک ہوئے۔ خود بھی خوش ہونے اور اپنی کوکب وار آواز، لکھنے لکھنے کی طبعیات سے لادروں کا دل بھی خوش کیا۔

ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری کا خاندانی نام سید، اختر حسین اور سب و ہمد کا وطن عظیم آباد (بہار) ہے۔ ان کے جد امجد، میر تقی نوٹس سراج الدولہ کے کمانڈر انچیف تھے، آخر رحلت تک انگریزوں سے لڑتے ہوئے شہید ہوئے۔ البتہ، اختر حسین رائے پوری کے والد سید اکبر حسین، مسلسل ملازمت رائے پور گئے فور واپس حکومت اختیار کر لی۔ سہ ماہیہ ان کے رائے پوری لکھنے کا سبب بنی ہے کہ وہ ۱۹۳۷ء میں رائے پور میں پیدا ہوئے۔ ۱۹۴۸ء میں وہیں سے میٹرک کیا۔ بعد کو کھترہ یونیورسٹی سے ایف، اے علیگڑھ یونیورسٹی سے بی، اے اور بنارس یونیورسٹی سے سنسکرت میں ایم، اے کی سطح کا امتحان، ساہتیہ انعام، پاس کیا۔ ۱۹۴۷ء میں یورپ گئے۔ اور پھر یونیورسٹی سے، ۱۹۵۰ء میں ڈاکٹریٹ کی ڈگری لی۔ مقالے کا موضوع تھا، "سنسکرت ادب میں سماج کی تصویر"، یہ مقالہ فرانسیسی زبان میں لکھا گیا اور اسی میں شائع ہوا۔ اختر صاحب کی غلامی ۱۹۴۶ء میں جاسوسی مادلوں (ایٹلی جیمز) اور پیرام کی گرفتاری کے مشہور مصنف غلام صاحب کی بیٹی سے ہوئی۔ غلام صاحب نے سرس

سے وابستہ تھے، ایس۔ پی۔ ہوکر ملازمت سے سبکدوش ہوئے۔

پریس سے وابستگی کے بعد وہ کچھ دنوں ایم۔ اے۔ او کالج امرتسر میں تدریج کے پروفیسر رہے۔ ۱۹۳۵ء میں، لیڈرل بلیک سرورس کمیشن نے انہیں معاون مطبعہ تعلیم کے عہدے کے لئے منتخب کر دیا۔ قیام پاکستان کے بعد ان کی خدمات ان کی مرضی کے مطابق پاکستان کی وزارت تعلیم میں منتقل کر دی گئیں ۱۹۵۶ء تک وہ اپنی سکرٹری کے عہدے پر فائز رہے۔ اسی سال وہ اقوام متحدہ کے ادارہ یونسکو سے منسلک ہو گئے اور ان کا قیام، ایران، فرانس اور سوویت وغیرہ میں رہا۔ ہر جگہ کی زبانوں اور علمی و ادبی ماحول سے انہوں نے خود کو اس طرح مانوس کیا کہ اردو زبان و ادب کو ان کی تحریروں سے بہت کچھ ملا۔ ملازمت سے سبکدوش ہونے کے بعد کرتی میں مستقل سکونت پذیر رہے۔ چند روز بیزارہہ کر کرتی میں دای اہل کو بلیک کہا۔ پی۔ ای سی ایچ سوسائٹی کے قبرستان میں مدفون ہیں۔ ملازمت اور سہولت کے وقت قبرستان میں گئے لوگوں میں چند ہی افراد یعنی صرف شاہن اہل حق، صاحبہ کھنوی، مسلم شمیم اور مطہر جمیل نظر آتے۔

زمانہ طالب علمی ہی سے لکھنے کا شوق تھا، لکھنے کے دوران قیام میں اس شوق نے عملی صورت اختیار کر لی، پہلے ہندی پھر اردو میں لکھنا شروع کیا، ۱۹۳۵ء میں وہ مولوی عبدالحق کے اصحاب حیدر آباد چلے گئے، اردو انگلش ڈکشنری کی ترتیب اور رسالہ اردو کی نوات میں ان کے معاون رہے، رسالہ اردو میں "خانقاہ" کے نام سے کتابوں پر جو تبصرے لکھتے ہیں وہ اختر صاحب ہی کے ہیں، اسی زمانے سے تالیف، تصنیف اور ترجمے کا ایسا چکا لگا کہ زندگی کا محبوب ترین مشغلہ بن گیا۔ یہ مشغلہ کسی نہ کسی صورت میں مرتے دم تک جاری رہا، انساوی گھروں کے علاوہ متعدد ذیل مطبوعات خصوصاً اہل ذکر ہیں۔

۱۔ شکستہ - اردو ترجمہ، ۱۹۳۹ء میں شائع ہوئی۔

۲۔ گوری کی قپ جی (ترجمہ) تین ہزاروں میں، ۱۹۴۱ء اور ۱۹۴۶ء کے درمیان شائع ہوئی۔

۳۔ سیام شبلیہ، نذر اسلام کی فلموں کا اردو ترجمہ، ۱۹۴۰ء میں مطبعہ عام پر آیا۔

۴۔ ستاری زمین (پرنسپل کے ناول کا اردو ترجمہ) ۱۹۳۲ء میں چھپا۔

۵۔ ادب و انقلاب، تنقیدی مقالات کا پہلا مجموعہ ۱۹۳۳ء میں شائع ہوا۔

۶۔ روشنی کا کنارہ، تنقیدی مقالات کا دوسرا مجموعہ ۱۹۵۷ء میں چھپا

۷۔ گرد و اود۔ خودنوشت ۱۹۸۳ء میں شائع ہوئی

اردو میں اختر حسین کی کئی بہت نمایاں جہتیں ہیں۔ ان کی پہلی حیثیت ایک

انسان نگار کی ہے، واقعہ یہ ہے کہ

اختر حسین راستے پوری کی ادبی زندگی کا مقدمہ نفاذ انسان نگاری سے

ہوا، ان کا پہلا انسانہ "نہاں ہے زیبانی" مارچ ۱۹۳۳ء کے شمار میں شائع ہوا بعد کو

"محبت اور نفرت" میں شائع ہوا پھر یہ سلسلہ ہندی اردو اور انگریزی دونوں زبانوں

میں ۱۹۳۸ء تک برقرار قائم رہا۔ طبع زد ہندی انسانوں کا ایک مجموعہ "آگ اور آئینہ"

کے نام سے راج کمل پبلشرز دہلی سے شائع کیا۔ اردو میں دو انسانوی مجموعہ (۱) محبت

اور نفرت (۲) زندگی کا میلہ، علی الترتیب ۱۹۳۸ء اور ۱۹۳۷ء میں شائع ہوئے دوسرا

آڈیشن ۱۹۵۹ء میں اردو اکینہ کی کڑی سے بھی چھپا۔ اختر صاحب کے متعدد انسانے اور

تنقیدی مقالے، ہندی، انگریزی، جرمن، سویڈش، فارسی اور روسی زبانوں میں

ترجمہ کئے جاتے ہیں، گویا اپنے نام کے ساتھ اردو کا نام بھی برعظیم کی حدود سے باہر

دور دور تک پہنچا ہے اور اردو ادب کے دہاد میں زبردست اضافہ کیا ہے۔

اردو انسان نگاری کی تاریخ میں اختر صاحب خاص اہمیت کے مالک ہیں،

انہوں نے ایک متوازن لگاؤ اور انسان نگاری کی حیثیت سے نہ تو ہیا اور انہوں جیسے

رومانی انسان نگاروں کو کم پایہ رکھا ہے اور نہ بعض ترقی پسندوں کی خالص

حقیقت نگاری کو ادب کی معراج جانا ہے۔ محبت اور نفرت کے انسانوں اور اس کے

مجاہد سے صاف پتہ چلتا ہے کہ انہوں نے رومان اور حقیقت دونوں کو زندگی کی

سچائی کے طور پر سمجھیں کیا ہے اور اپنے انسانوں میں دونوں کو ذاتی تجربوں اور

مشاہدوں کی روشنی میں جگہ، انسان نگاری کے لئے ایک نئی راہ ہموار کی ہے۔

اپنے اس نقطہ نظر کی وضاحت کرتے ہوئے، وہ "محبت اور نفرت" کے مجاہد

میں لکھتے ہیں کہ "ان انسانوں کے لئے میں اپنے ترقی پسند دوستوں سے شرمسار نہیں

وصلات اور ارد گرد کی قبضہ کی کائنات کے تعلق سے حقیقتاً کیا ہونا چاہئے۔ مگر درود۔ اس کا خوب صورت اور بھرپور جواب ہے۔ اردو میں اس گہیل کی خود نوٹیں ایک ہاتھ کی، نگینے سے زیادہ نہیں ہیں۔

۳۰ باروں پہلو میں کا ذکر اوپر کیا گیا ہے، اختر حسین رائے پوری کی ادبی شخصیت کے بہت اہم پہلو ہیں اور ان سب پر کچھ نہ کچھ لکھا گیا ہے، البتہ ایک پہلو ایسا ہے جس پر اب تک توجہ نہیں دی گئی۔ میری مراد ڈاکٹر صاحب کی ادبی زندگی۔ مگر اس پہلو پہلو سے ہے جسے اردو کے دلائل کے سلسلے میں تاریخی حیثیت حاصل ہے۔ ہر جہت کہ اس پہلو کے تفصیلات ان کی پہلی معجزی کتاب "عوب و انقلاب" سے لے کر "گرد و نو" تک کھرے پڑے ہیں اور یہ تفصیلات ہر عظیم کی جدوجہد آزادی، ثقافتی و قبضہ کی زندگی، دو قومی نظریے کی اساس، ہندی اردو صحاح، تحریک پاکستان اور پاکستانی ادب کے تناظر میں اچھے اہم ہیں کہ ان کا ذکر کسی نہ کسی رخ سے ہونا چاہیے تھا۔ میں ان کے اس پہلو کا ذکر یہاں نہیں کر رہا ہوں، جس ایسا کرنے میں مجھے جہتوں کے لیے تحریک پاکستان اور اس کے ثقافتی منظر میں جاننا پڑے گا۔

یہ بتانے کی ضرورت نہیں کہ تحریک پاکستان کے حرکات میں متحدہ سیاسی و مسلح، اقتصادی و قبضہ اور مذہبی و ثقافتی عناصر شامل ہیں۔ ان میں سے ہر عنصر اپنی اپنی جگہ اہم ہے اور ہندو مسلم سیاست میں شرار سے لے کر آخر تک زیر بحث رہا ہے تاہم ۱۹۴۷ء سے ۱۹۴۹ء تک کی تقریباً سو سالہ جدوجہد آزادی اس بات کی شاہد ہے کہ تحریک پاکستان کا آغاز حقیقتاً دو قومی نظریے کی اساس پر ہوا ہے اور اس نظریے کا افلا و بار کھلا اور اسٹام اور تکمیل میں اردو ہندی کے تقسیم نے غیر معمولی کردار ادا کیا ہے اردو ہندی کا تقسیم جیسا کہ ہر عظیم پاک و ہند کی تحریک و تاریخ آزادی سے ظاہر ہے، اگرچہ ۱۹۴۷ء کے فوراً بعد روٹا ہوا گیا تھا لیکن اس میں شدت میں دھتک پڑا ہوئی جب آزادی کے دن بہت قربت تھیں اور کانگریس نے اپنے پہلے مسابقی فیصلوں اور معاہدہ کو پس پشت ڈال کر اپنی اکثریت کے دھم میں یہ طے کر لیا کہ آزادی کے بعد پورے ہر عظیم کی قومی و سرکاری زبان ہندی اور صرف ہندی ہوگی۔

آزادی سے دس بارہ سال پہلے تک کانگریس اور اس کے ذمے دہر رہنا،

مسلمانوں کو دو قومی نظریے اور ہندو مت کے انتخاب کی طرف سے غافل رکھنے کے لیے کم از کم احتجاج کرتے آئے تھے کہ۔

”آئندہ ہندوستان کی قومی زبان ہندوستانی ہوگی اور وہ انگریزی اور فارسی دونوں رسم الخط میں لکھی جائے گی۔“

پھر کو ”ہندی سہتیہ سبھن“ کے ایک اجلاس میں ”ہندوستانی“ کو ”ہندی“، ہندوستانی کے الفاظ سے بدل دیا گیا اور اس کی توثیق، گاندھی جی نے بھی کر دی۔ یہ مہدی مصلیٰ نہ تھی۔ اس نے کانگریس کے حوالہ اور گاندھی جی کی باتوں کو پوری طرح واضح کر دیا۔ تاہم اس کے بعد زبان کے مسئلے نے ایسی سنگین صورت اختیار کر لی کہ ہندوؤں اور مسلمانوں کے درمیان اتحاد کا امکان ہمیشہ کے لیے ختم ہو گیا۔ ڈاکٹر تندر لہر نے بہت صحیح لکھا ہے کہ

”Sardesai unfortunately modified the resolution of the Congress and suggested that Hindi-Hindustani should be the lingua franca of India. The decision created a great deal of stir, especially among the vernacularly minded Muslims, who loudly declared a resolution that was disapproved by the members. At least the decision of Sahaya Sarnobat was confined with the proviso that the vernacular language be in such work. The establishment of the Hindi Parishad Sabha and the manufacture of documents to propagate Sanskritized Hindi, led to a rupture and the Muslim League declared that Urdu should be considered the lingua franca of India.”

پہلی سہتیہ سبھن ہندوؤں کے اجلاس (۱۹۳۵ء) میں کانگریس کی قرارداد میں جو رد و بدل ہوا وہ گاندھی جی کے خاص متلا سے ان جی کی صدارت میں ہوا اور اس پر انہوں نے بڑی مسرت کا اظہار کیا۔ ۱۹۳۵ء کے ”ہریجن“ میں انہوں نے لکھا :

”The Hindi Sahaya Sarnobat, already held in 1926 passed some resolutions. Among them was one regarding the question of Hindi and Urdu. Expressing the opinion that all the languages that had developed from it had been largely influenced by Sanskrit should be written in Devanagiri Script.”

The authorized script of the Sanskrit will remain Devanagiri. The propagation of the Devanagiri script among Muslims of the Punjab, as elsewhere, will still continue. The resolution to do away with the use of the Urdu Script.”

اس طرح گاندھی جی نے ہندی سہتیہ سبھن کی منظور کردہ قرارداد کو کانگریس کی قرارداد قرار دیا اور اسے عملی جامہ پہنانے کے لیے ایک کمیٹی قائم کر دی۔ چند روز بعد اس کمیٹی نے ایک فعال انجمن اور ادارے کی صورت اختیار کر لی۔ یہی انجمن "بھارتیہ سہتیہ پرشد" (انجمن ادبیات ہند) کے نام سے مشہور ہوئی۔ اس انجمن کا ادارے کا مقصد یہ تھا کہ برصغیر کے ہر علاقے کے ادیبوں کو اس کا سیر ہٹایا جائے اور انہیں یک جا کر کے ہندی سہتیہ سبھن کی منظور کردہ قرارداد کی نانیہ حاصل کر لی جائے۔ سچانچے اس کام کے لیے ۱۳، اپریل ۱۹۳۵ء کو لاہور میں "بھارتیہ سہتیہ پرشد" کا ایک اجلاس بلا دیا اور اس میں ہر زبان کے ادیبوں کو شرکت کی دعوت دی گئی۔ مولانا ابیہی بی کوٹہ، مہاراجے گئے تھے جن سے توقع کی جاتی تھی کہ وہ کانگریس اور ہندی سہتیہ سبھن کی قرارداد کی حمایت میں رائے دیں گے۔ پھر بھی اس میں کچھ ایسے لوگ بھی پہنچ گئے جن کا موقف اکثریت کے موقف سے مختلف تھا۔ ان میں انجمن ترقی اردو کے سکریٹری مولوی عبدالحق کا نام بڑے سب سے اہم اور محترم ہے کہ انہوں نے بھارتیہ سہتیہ پرشد کے اس جلسے میں اردو کے دفاع کے سلسلے میں تنہا وہ کام کیا جو ایک پوری جماعت ہی کر سکتی تھی۔

مولوی صاحب کی عمر اس وقت چھٹھ سے اوپر تھی لیکن ان کے ساتھ اس بکری اور مرکزہ آرا اجلاس میں اردو کی دفاعی لائن میں ایک ایسا نوجوان بھی شامل تھا جس کی عمر اس وقت چھٹل سے بائیس تیس سال تھی۔ یہی نوجوان بعد کو ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری کے نام سے مشہور ہوا۔ اس نوجوان نے بھارتیہ سہتیہ پرشد کے اجلاس میں عاشق قاضی کی حیثیت میں شرکت نہیں کی تھی بلکہ اردو کے ہاشور مندوب اور سپاہی ہونے کا ثبوت دیا تھا۔ بحث میں حصہ لیتے ہوئے قرارداد میں ترمیمات کا مطالبہ کیا تھا۔ متبادل تجویزیں پیش کی تھیں اور مسئلے پر دوبارہ غور کرنے پر مجمع کی توجہ مبذول کرائی تھی۔ لیکن اکثریت چونکہ ہندی کے پرستاروں اور اردو کے مخالفوں کی تھی اس لیے کوئی فتوائی نہ ہوئی۔ من مانے طور پر وہی پرانی قرارداد منظور کر لی گئی کہ آزادی کے بعد پورے برصغیر کی قومی سرکاری زبان "ہندی" ہو۔ دستانی "ہو گئی اور وہ ناگری رسم لکھ میں لکھی جائے گی۔

”ہمارے ساتھ پروردگار کی اس قرار والا مقررہ ہی مقررہ اور اس کے سلسلے میں کانگریس اور اس کے متعلقہ امور سیاسی و سماجی کے ساتھ اس کے سلسلے کی تفصیلات، مولوی عبدالحق نے اسی وقت شائع کر دی تھیں اور ان کے ذریعے وہ قومی لٹریچر اور تحریک پاکستان کو غیر معمولی ترقی ملی تھی۔“

”ہمارے ساتھ پروردگار کے اہل اس منصفانہ ناگزیر ہیں، اگرچہ زبان کے مسئلے پر ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری کی تہذیب و تراسیم کا نوٹس لیا گیا، لیکن ادبیات کے حوالے سے اس نوجوان کی بعض باتیں اہم تھیں کہ ان پر جو نئے نئے سب سے نیاں باتیں تھیں سب سے زیادہ اہم تھیں، مولوی عبدالحق، پیش پریم چند وغیرہ جیسے بزرگ ادیبوں اور سیاسی رہنماؤں نے برطانیہ کی تھی۔ اس کی بنیاد کہ وہ ایک روداد یا بیان پر دستخط کیے تھے اور اس کو بطور میں بڑھ کر سنانے کی اجازت دی تھی۔ اس روداد یا بیان میں ادیبوں کے خدائیں اور ادب کے وظائف کی تشریح کی گئی تھی اور یہ کہنا ہے جانتا ہو گا کہ مولانا حالی کے مقدمہ شعر و شاعری کے بعد اور اس میں پہلی بار زندگی و ادب کے رشتوں کو جوڑنے اور ایک دوسرے کے لیے کارآمد و کارگر بنانے پر زور دیا گیا تھا۔ ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری کی بنیاد کہ وہ چ روداد، ان کی مشہور تصنیف ”ادب اور انقلاب“ میں بصورت پیش لفظ اس طور پر مندرج ہے۔“

”ہمارے دیکھ میں یہ پہلا موقع ہے کہ مختلف زبانوں کے ادیب باہمی تعاون کی طرف سے ایک جگہ جمع ہونے میں سوال ہے کہ اس تعاون کی بنیاد کیا ہو۔ کئی جگہ میں اس جگہ میں پیش ہوتی ہیں لیکن ایک بہت اہم مسئلہ نظر انداز کر دیا گیا ہے جس پر سب سے پہلے غور ہونا چاہیے تھا کہ اس نے تو طے کر لیا کہ ادب کا ادب کیا ہو مگر یہ نہیں بتایا کہ اس کا ادب رنگ کیا ہو۔ پہلے تو یہ دیکھنا ہے کہ کیا کہنا اور کن سے کہنا ہے، کیسے کہنا ہے کا سوال ابھرتا ہے۔“

ہمارا خیال ہے کہ ادب کے مسائل کو زندگی کے دوسرے مسائل سے منقطع نہیں کیا جاسکتا۔ زندگی کھل کھلی ہے اسے ادب لکھنا، سیاست وغیرہ کے خانوں میں تقسیم نہیں کیا جاسکتا ہے ادب زندگی کا حصہ ہے۔ یہی نہیں بلکہ وہ کل زندگی کی

کار میرے۔ اسے محض زندگی کی ہم راہی ہی نہیں کرنا ہے بلکہ اس کی راستائی بھی کرنا ہے۔

ہم سب جانتے ہیں کہ ہماری زندگی کدھر جا رہی ہے اور اسے کدھر جانا چاہیے۔ ادیب انسان بھی ہے اور اسے سماج کی ترقی کے لیے اساتذہ کرنا ہی ہے جو ہر انسان کا فرض ہے۔

انسانیت کے نام پر ہم پوچھتے ہیں کہ کیا آج ادیب ترقی و بہتری کی طاقتوں میں فیصلہ کن جنگ شروع ہو چکا ہے۔ ادیب اپنے کو غیر جانبدار رکھ سکتا ہے، کیا حسن، اُردو و شیرہ کی خطاب بہن کر رہا، کاردار حیل سے رہنمائی اختیار کر سکتا ہے۔ کیا وہ واقعہ نگاری کی تفصیل پر پہنچ کر انقلاب و رجعت کی طاقتوں کی تصویر لے سکتا ہے؟ احساس ہر قسم کے اُردو کی جان ہے تو پھر غریبوں اور مظلوموں کا حال زار ہمیں بے حس کیوں کر دکھ سکتا ہے؟ اگر زندگی کا سب سے اہم مسئلہ یہ ہے کہ سماج کے ہر سے سے بے کاری، افلاس اور ظلم کے دُشمن و دشمن بن جائیں تو یہ کہنے کی ضرورت نہیں رہ جاتی کہ ادیب کا اُستادہ کس جانب ہو، وہ کیا کہے، کن سے کہے اور کس طریقے سے کہے؟ چنانچہ ہندوستانی ادیبوں سے ہماری یہ توقع واجب اور جائز ہے کہ وہ یہ ثابت کر دکھائیں گے کہ ادیب کی بنیادیں زندگی میں مضبوط ہیں اور زندگی، مسلسل تغیر و تبدل کی کہانی ہے۔ زندہ اور صادق ادیب وہی ہے جو سماج کو بدلتا ہے اسے عروج کی راہ دکھاتا ہے اور بنی نوع انسان کی خدمت کی آواز دے رکھتا ہے۔ ہمیں یقین ہے کہ ہمارے ملک کا ادیب زندگی سے اپنے کو وابستہ کرے گا اور زندگی کے ارتقاء کا قلم بردار ہو گا۔

جب اتفاق ہے کہ جس سال ڈاکٹر اختر حسینی رائے پوری نے ادیب کے افرائض مقاصد کے سلسلے میں لپٹا یہ بیان بھارمیرہ ساہیہ کے اجلاس میں پیش کیا اس سال جولائی ۱۹۳۵ء کے سرمایہ "نور و دھند" میں "ادب و زندگی" کے عنوان سے ان کا وہ تاریخی و حقیقی مضمون شائع ہوا جو بعد میں ان کی کتاب "ادب اور انقلاب" میں شامل ہوا۔

ان کے اس بیان اور مضمون کو ہمارے ادیب میں نشانِ راہ کی حیثیت

حاصل ہے۔ ان سے ہمارے ادب اور ادیب دو فوٹوں نے قبول کیا ہے۔ خصوصیت سے قابل ذکر بات یہ ہے کہ یہ زبان اور مضمون ایک ایسے نوجوان ادیب کی کاوش ہیں کا نتیجہ ہیں جو ابھی کارنا کا طالب علم تھا اور اس کی عمر بائیس تیس سال کے درمیان تھی۔

ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری کا مطالعہ بہت وسیع تھا، وہ کئی زبانوں کے ادب پر نظر رکھتے تھے اور ان کے کھاطی مطالعے سے ان کے ذہن میں خاصی وسعت پیدا ہو گئی تھی۔ تاریخ کے مضمون سے انہیں خاص دلچسپی تھی۔ برصغیر پاک و ہند کے مسلمانوں کی تاریخ و ثقافت کے متعلق کتب و مقالات کا مطالعہ ان کا محبوب مشغلہ تھا۔ بیٹائی سے محروم ہو جانے کے بعد بھی ان کے شوق مطالعہ میں کمی نہیں آئی۔ اپنے ذوق کی کتابیں برائے دو دوسروں سے پڑھا کر سنتے رہتے تھے۔ جیسے ہی انہیں خبر ملتی کہ تاریخ و ادب سے متعلق کوئی نیا کتاب شائع ہوئی ہے وہ اس کے مطالعے کے لیے بے چین ہو جاتے تھے۔ چلے بازار میں تلاش کر داتے دستیاب نہ ہوتی تو سرخ نگاتے کہ کہاں سے اور کس سے مل سکتی ہے۔ اس سلسلے میں انہوں نے کچھ کئی بار فون کیا۔ مطلوبہ کتاب کی تفصیل پوچھی اور جیسے ہی انہیں معلوم ہوا کہ میرے پاس کتاب ہے تو وہ نہایت جلد میرے ہاتھ سے کہتے۔

”میاں کسی سے بگمادو، دور نہ پکے تو میں کہو، کو بیچ کر منگالوں
چھین دیکھے دایں کروں گاہپ کو اسی ہفتے مل جائے گی۔“

والہی جی ہوتا، میں انہیں کتاب بگماتا اور وہ اسے پڑھ کر جلد سے جلد واپس کر دیتے۔ میری کتابوں میں ”غالب شاعر و مرد فردا“ اور ”بہارِ اردو ستار“ انہیں بہت پسند تھیں۔ فون پر بات کرتے تو میرا حوصلہ بڑھانے کے لیے ان کتابوں کا تذکرہ ضرور کرتے۔ منجانبہ سلطنت کے اطری محمد اسراج الدین عفر اور ان کی زریات سے ڈاکٹر صاحب کو خاص دلچسپی تھی۔ ان سے متعلق ساری اہم کتابیں وہ پڑھ چکے تھے۔ عفر کی اطری تمام گاورنگون کا بھی انہوں نے اسی دلچسپی کے تحت سفر کیا تھا۔ عفر کے خاندان کے جو لوگ چکے تھے ان میں سے بعض سے وہ ملے بھی تھے اور بہت قیمتی معلومات کچا کی تھیں۔ سہراچہ عفر کے بارے میں اگر ان سے کوئی سوال کیا جاتا تو وہ

بہت خوفزدہ لی سے اور پوری تفصیل کے ساتھ جواب دیتے تھے اور ان کی باتوں سے سنے والا بہت کچھ حاصل کرتا تھا۔

ایک بار انہیں کہیں سے خبر ملی کہ عفر کے بارے میں ایک بہت اچھی کتاب ہندوستان سے شائع ہوئی ہے اور اس میں صرف عفر کی شاعری پر نہیں بلکہ ان کی سوانح حیات پر بھی مستند و معبرانہ ذرا کی مدد سے بحث کی گئی ہے۔ یہ کتاب جو اہر لعل نبر دیو نیر سنی دہلی کے پردیسر ڈاکٹر اسلمہ روڈ کی قلمی اور کرائی میں دستیاب نہ تھی۔ ڈاکٹر صاحب نے مجھے فون کیا میں نے جواباً عرض کیا کہ کتاب میرے پاس ہے بھگوار ہا ہوں۔ یہ چلا کہ اس ضخیم کتاب کو اختر صاحب نے دو بار پڑھا کر سنا خوش ہونے اور دل کھول کر کتاب اور مصنف کی داد دی۔ یہ باتیں ان کے آخری ایام کی ہیں جبکہ وہ جسمانی طور پر بھی بہت کمزور ہو گئے تھے۔

ایک دن، میں ڈاکٹر صاحب سے ملنے گیا۔ واپس ہونے لگا تو مجھے رخصت کرنے کے لیے دیودھی تک آنے میں نے بہت خوشامد کی، بہت منع کیا لیکن نہیں ماننے لگے کہ۔

جب میری معذوری کی وجہ سے ایسا کہہ رہے ہیں، میں ایسا کمزور نہیں ہوں، اور سے تو ایسا ہوں، صرف آنکھوں کی روشنی چمن جانے کا کبھی کبھی الموس ہوتا ہے۔

میں نے عرض کیا کہ آپ تو آج بھی برابر کھڑے رہے ہیں، کام کے جا رہے ہیں آنکھوں کی چاہری روشنی نہ ہونے سے کیا فرق پڑتا ہے۔ آپ کا دل تو روشن ہے۔ روشن ضمیروں کو بصارت کی ضرورت نہیں ہوتی۔ وہ تو کبھی کبھی دانستہ آنکھیں بند کر لیتے ہیں۔ اس لیے کہ اگر غم، اندر سے روشن ہو تو پھر روشن دان کی ضرورت نہیں رہتی۔ صاحب کا یہ شعر، میری دلچسپی پر مست آگیا

روشن ، دکانِ حجابِ صلت دیدہ بہت اند

دورن چہ احتیاج اگر خانہ کار نیست

من کر چوک انھے، دربارہ پڑھوایا، پوچھا کسی کا شعر ہے میں نے کہا صاحب کا کہنے لگے بہت نیا اور عجیب شعر آپ نے سنایا مجھے خوش کر دیا۔ خدا آپ کو خوش رکھے۔

پھر جب بمبائی صہبا کھنوی نے انکار کا اکثر حصہ فیہ ۱۹۵۵ تو میں نے صاحب کے
 اسی شعر کو عنوان بنا کر ڈاکٹر صاحب کے ایک خاص پہلو پر مضمون لکھا۔ یہ پہلو اکثر کی
 نظر سے پوشیدہ تھا۔ ڈاکٹر صاحب نے مضمون پڑھا کر سنا تو خوش ہوئے، قون کیا اور
 کہنے لگے آپ نے واقعی نیا گوشہ ۱۹۵۵۔ یہ بات بہت کم لوگوں کو معلوم تھی۔

حواشی

- ۱۔ دی برادلم فلف، اردو سنٹی می ۱۹۷۱ء تا ۱۹۷۳ء۔
- ۲۔ اور انگریزی برادلم می سہر تہہ بنگورانی کرچی ۱۹۷۲ء۔



